

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung — Service d'études et de statistique

---

# Monatsbericht

# Bulletin mensuel

46. Jahrgang — 46<sup>e</sup> année

No. **11**

November 1971 Novembre

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 20.- im Jahr abonniert werden. Postcheck 80 - 640. - On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 20.-. Compte de chèques postaux 80 - 640.

## Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Die außerordentlich flüssige Verfassung der schweizerischen Finanzmärkte hielt in der von Mitte Oktober bis Mitte November dauernden Berichtsperiode an. Dies zeigte sich vor allem an der nach wie vor sehr hohen Liquidität der Banken, an den unverändert hohen Überzeichnungen der neu emittierten Obligationen, am lebhaften Zufluß von Spargeldern zu den Banken und am weiteren Rückgang der Zinssätze für kurz-, mittel- und langfristige Anlagen.

Der *Geldmarkt* stand in der Berichtsperiode weiterhin im Zeichen einer außerordentlichen Mittelfülle. Zwar gingen die gesamten Guthaben der Wirtschaft bei der Nationalbank (einschließlich der sterilisierten Mindestguthaben von Banken) um den unter normalen Umständen nicht unerheblichen Betrag von rund 600 Mio auf 12,4 Mrd Franken zurück. Im Vergleich zu den Anfang August aus dem Ausland eingeströmten 8,7 Milliarden fällt dieser Rückgang jedoch kaum ins Gewicht. Die frei verfügbaren Girogelder nahmen sogar um 0,4 Mrd auf 11,6 Mrd Franken zu, da die durch Mindestguthaben sterilisierten Beträge sich um rund 1 Mrd auf 736 Mio Franken verminderten. Der Rückgang der gesamten Guthaben der Wirtschaft beim Noteninstitut um rund 600 Mio Franken war zum Teil auf den Anstieg der übrigen täglich fälligen Guthaben bei der Nationalbank, insbesondere der Bundesverwaltungen, zum Teil auf die weitere Zunahme des Notenumlaufs zurückzuführen.

Am *Kapitalmarkt* flaute die Emissionstätigkeit im Oktober etwas ab, da die inländische Nachfrage nach langfristigen Mitteln des Obligationenmarktes nachließ. Dies hing unter anderem mit dem Verzicht auf vorgesehene Anleiheemissionen seitens mehrerer Banken zusammen, deren Bedarf an langfristigen Mitteln durch den lebhaften Zustrom von Kassenobligationen- und Spargeldern gedeckt war. Infolge des sehr bedeutenden Umfangs der aufgelegten Auslandsanleihen (292 Mio Franken) war die Nettobeanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen von Obligationen und Aktien im Oktober mit 560 Mio indessen noch höher als im entsprechenden Vorjahresmonat (478 Mio). Sie erreichte jedoch nicht die in den vorangegangenen Monaten des laufenden Jahres verzeichneten Beträge.

Während der *ersten zehn Monate von 1971* wurde der Kapitalmarkt durch öffentliche Emissionen mit 5,4 Mrd Franken beansprucht, nahezu doppelt so stark wie im entsprechenden Vorjahreszeitraum (2,8 Mrd). Die Neubeausspruchung des Marktes (Emissionswert minus Konversionen) durch schweizerische Obligationenanleihen

erhöhte sich von 2,5 Mrd auf 3,3 Mrd Franken. Sprunghaft, nämlich von 549 Mio auf 1645 Mio, nahmen die Emissionen ausländischer Anleihen zu. Bei diesem Vergleich ist allerdings zu berücksichtigen, daß letztes Jahr zeitweise keine ausländischen Anleihen begeben wurden, um den damals wenig ergiebigen Kapitalmarkt zu schonen. Im laufenden Jahr wurden hingegen Auslandsanleihen sehr liberal zugelassen, um den Abfluß der inzwischen aus dem Ausland zugeströmten schweizerischen und fremden Gelder zu fördern. Recht bedeutend war auch der Emissionswert schweizerischer Aktien. Er erreichte in der Periode Januar–Oktober 1971 868 Mio Franken (390 Mio). Die Rückzahlungen an den Kapitalmarkt fielen hingegen niedriger aus als im Vorjahr.

Die anhaltend flüssige Verfassung der schweizerischen Finanzmärkte hatte einen weiteren *Rückgang des Zinsniveaus* zur Folge. Die Großbanken senkten am 16. November ihre Festgeldsätze für alle Fälligkeiten um  $\frac{1}{2}\%$ . Seither beträgt die Verzinsung von Einlagen für drei bis fünf Monate  $1\frac{1}{2}\%$ , für 6 bis elf Monate  $2\frac{1}{2}\%$  und für ein Jahr  $3\frac{1}{2}\%$ . Auch bei den mittelfristigen Geldern zeigte sich eine deutliche Tendenz zur Senkung der Zinssätze. Die Banken bekundeten sodann vermehrte Zurückhaltung bei der Entgegennahme neuer Kassenobligationengelder. Zwei Kantonalbanken reduzierten Anfang November auch ihre Zinssätze. Am 16. November setzten die Großbanken – zum zweitenmal innert zwei Monaten – ihre Sätze auf Kassenobligationen um  $\frac{1}{4}\%$  herab. Auf Titel mit einer Laufzeit von drei bis vier Jahren zahlen die Großbanken seither 5%, auf fünf- und mehrjährige Titel  $5\frac{1}{4}\%$ . Auf dem Emissionsmarkt gingen die Nominalsätze für neue inländische Obligationen in der zweiten Hälfte Oktober nochmals um  $\frac{1}{4}\%$  zurück. Gegenüber dem Höchststand des Zinsniveaus auf dem Obligationenmarkt im Sommer 1970 sind die Nominalsätze damit um  $\frac{3}{4}\%$  gesunken. Die Rendite eidgenössischer Obligationen, die sich von Ende Juli bis Mitte Oktober um fast  $\frac{1}{2}\%$  vermindert hatte, ging hingegen bis Mitte November nur noch um 0,06 auf 4,91% zurück. Dies dürfte teilweise mit der am 17. November beginnenden Emission einer neuen Bundesanleihe zusammenhängen.

Der Überfluß an kurzfristigen Geldern in der Schweiz und der Umstand, daß solche Gelder im Inland – wenn überhaupt – nur zu sehr bescheidenen Zinssätzen anzulegen sind, hat die Tendenz zum Geldexport gefördert. Die daraus resultierende Nachfrage nach Dollars hat zu einer *Befestigung des Dollarkurses* in der Schweiz beigetragen. Ferner ergab sich aus der Umwandlung des Erlöses der bedeutenden Emissionen von Auslandsanlei-

hen und mittelfristigen «Notes» in ausländische Währung ein erheblicher Devisenbedarf. Der Dollarkurs schwankte seit Ende Oktober in sehr engen Grenzen um 3,99 herum, wobei sich die Nationalbank weiterhin jegli-

cher Interventionen am Devisenmarkt enthielt. Der Kurs des Schweizerfrankens hat in der Berichtszeit somit keine nennenswerte Änderung erfahren.

## Situation des marchés monétaire et financier

Les marchés suisses de l'argent et des capitaux ont encore fait preuve d'une aisance extraordinaire entre la mi-octobre et la mi-novembre. Cette aisance se caractérisait avant tout par le niveau toujours très élevé des liquidités des banques, par des souscriptions aux nouveaux emprunts obligataires qui dépassaient largement les montants offerts, par un afflux important de fonds d'épargne vers les banques et par une nouvelle baisse des taux d'intérêt à cours, moyen et long terme.

Le *marché monétaire* est demeuré exceptionnellement liquide tout au long de la période examinée. Le total des avoirs que l'économie entretient à la Banque nationale (y compris les avoirs minimaux stérilisés appartenant à des banques) a diminué, il est vrai, de quelque 600 millions de francs—ce qui, en temps normal, n'est pas un montant négligeable—pour passer à 12,4 milliards. Mais cette baisse est assez insignifiante par rapport aux 8,7 milliards de francs qui ont afflué de l'étranger au début d'août. Les fonds librement disponibles en comptes de virements ont même augmenté de 0,4 milliard pour atteindre 11,6 milliards de francs, du fait que les montants stérilisés au titre des avoirs minimaux ont diminué de 1 milliard en chiffre rond pour passer à 736 millions de francs. Le recul de 600 millions de francs environ de l'ensemble des avoirs que l'économie détient à l'institut d'émission est dû en partie à la hausse des autres avoirs à vue auprès de la Banque nationale, et notamment de ceux de l'Administration fédérale, et en partie à la nouvelle augmentation de la circulation des billets.

Sur le *marché des capitaux*, l'activité s'est quelque peu réduite, au mois d'octobre, dans le domaine des émissions, par suite d'un fléchissement de la demande de capitaux à long terme sur le marché suisse des obligations. Cette évolution résulte entre autres du fait que plusieurs banques ont renoncé aux émissions d'emprunts prévues, leurs besoins de fonds à long terme ayant été couverts par la forte progression des obligations de caisse et de l'épargne. Comme le volume des emprunts étrangers lancés a été très important (292 millions de francs), le montant net prélevé sur le marché des capitaux par des émissions publiques d'obligations et d'actions s'est élevé à 560 millions de francs en octobre, et a ainsi encore dépassé le total atteint au même mois de l'an dernier (478 millions). Il est toutefois demeuré inférieur aux sommes enregistrées au cours des mois précédents de cette année.

Durant les *dix premiers mois de 1971*, les émissions publiques ont prélevé 5,4 milliards de francs sur le marché des capitaux, soit un montant près de deux fois supérieur à celui de la même période de l'an passé. La valeur nette des émissions d'emprunts obligataires suisses (déduc-

tion faite des conversions) s'est élevée de 2,5 à 3,3 milliards de francs. Quant aux émissions d'emprunts obligataires étrangers, elles ont augmenté dans une proportion considérable, passant de 549 à 1645 millions de francs. En comparant ces derniers chiffres, il faut toutefois se rappeler que, pendant certaines périodes de l'année dernière, aucun emprunt étranger n'avait été lancé, afin de ménager un marché des capitaux alors passablement tendu. Cette année au contraire, les emprunts étrangers ont été autorisés de façon très libérale, pour favoriser le reflux des capitaux suisses et étrangers qui, entretemps, avaient afflué de l'étranger. La valeur des émissions d'actions suisses a également été assez considérable, puisqu'elle a atteint 868 millions de francs (contre 390 millions) de janvier à octobre 1971. Les remboursements au marché des capitaux ont par contre été moindre que l'année dernière.

L'aisance persistante des marchés monétaire et financier suisses a entraîné une nouvelle baisse du niveau de l'intérêt. Le 16 novembre, les grandes banques ont réduit uniformément de  $\frac{1}{2}\%$  le taux de tous leurs dépôts à terme. Depuis lors ces dépôts perçoivent un intérêt de  $1\frac{1}{2}\%$  si l'échéance est de trois à cinq mois, de  $2\frac{1}{2}\%$  si elle est de 6 à 11 mois et de  $3\frac{1}{2}\%$  si elle est d'une année. Les taux d'intérêt à moyen terme ont également manifesté une nette tendance à la baisse. Les banques ont donc fait preuve d'une plus grande retenue dans l'émission de nouvelles obligations de caisse. Au début de novembre, deux banques cantonales ont diminué leurs taux d'intérêt. Le 16 novembre, les grandes banques — pour la deuxième fois en deux mois — ont abaissé d' $\frac{1}{4}\%$  le taux de leurs obligations de caisse. Elles servent dorénavant un intérêt de 5% sur les titres à trois ou quatre ans, et de  $5\frac{1}{4}\%$  sur les titres à cinq ans et plus. Sur le marché des émissions, le taux nominal des nouvelles obligations suisses a encore fléchi d' $\frac{1}{4}\%$  au cours de la deuxième quinzaine d'octobre. Par rapport au niveau maximum de l'intérêt enregistré sur le marché des obligations en été 1970, les taux nominaux se sont ainsi réduits de  $\frac{3}{4}\%$ . Le rendement des obligations de la Confédération, dont le recul avait atteint près d' $\frac{1}{2}\%$  entre la fin juillet et la mi-octobre, n'a plus diminué que de 0,06 point jusqu'à la mi-novembre, où il s'inscrivait à 4,91%. Cette évolution a peut-être été quelque peu influencée par l'émission d'un nouvel emprunt fédéral, qui a débuté le 17 novembre.

La surabondance de fonds à court terme en Suisse, ajoutée au fait que ces fonds ne peuvent être placés dans le pays — quand ils le peuvent — qu'à des taux d'intérêt très faibles, ont favorisé la propension à exporter des capitaux. La demande de dollars qui en a résulté a contribué à un raffermissement du cours du dollar en Suisse. De

plus, la conversion en monnaies étrangères du produit des importantes émissions d'emprunts étrangers et de «notes» à moyen terme a provoqué un fort besoin de devises. Depuis la fin du mois d'octobre, le cours du dollar a oscillé dans d'étroites limites autour de 3.99, et la

Banque nationale s'est encore abstenue de toute intervention sur le marché des changes. Ainsi, le cours du franc suisse n'a subi aucune variation notable au cours de la période considérée.

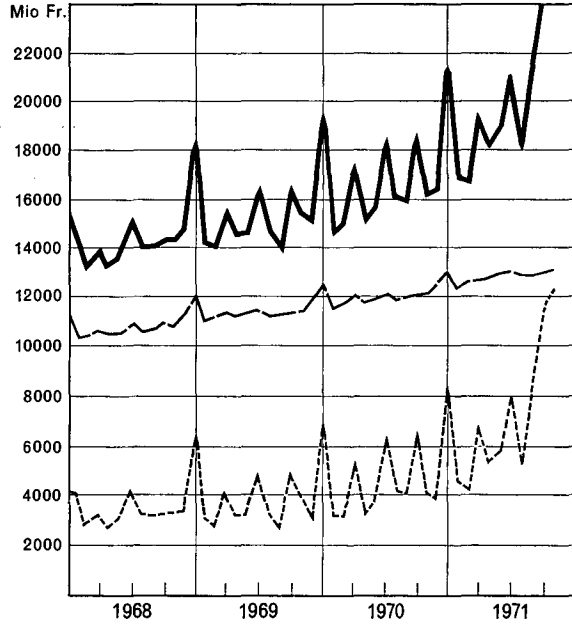
## Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
<b>Schweizerische Nationalbank</b> ..... Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	1–8	<b>Banque nationale suisse</b> Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, bons du Trésor étrangers en fr. s.
<b>Devisen- und Goldmarkt</b> ..... Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9–16	<b>Marché des devises et de l'or</b> Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
<b>Geldmarkt</b> ..... Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17–20	<b>Marché monétaire</b> Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
<b>Kapitalmarkt</b> ..... Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21–39	<b>Marché des capitaux</b> Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
<b>Banken</b> ..... Zwischenbilanzen, Inländische Kreditfähigkeit, Quartalsbilanzen der Großbanken, Anlagefonds	40–43	<b>Banques</b> Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, Fonds de placements
<b>Börse</b> .....	44–46	<b>Bourse</b>
<b>Zahlungsverkehr</b> ..... Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47–52	<b>Trafic des paiements</b> Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
<b>Öffentliche Finanzen</b> ..... Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53–61	<b>Finances publiques</b> Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
<b>Außenhandel</b> ..... Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62–71	<b>Commerce extérieur</b> Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et des quantités
<b>Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr</b> ...	72–74	<b>Balance des revenus, service réglementé des paiements</b>
<b>Preise</b> ..... Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75–88	<b>Prix</b> Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
<b>Löhne</b> .....	89–91	<b>Salaires</b>
<b>Brutto-Sozialprodukt</b> .....	92–93	<b>Produit national brut</b>
<b>Produktion</b> ..... Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94–98	<b>Production</b> Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
<b>Beschäftigung, Arbeitsmarkt</b> .....	99–102	<b>Activité industrielle, marché du travail</b>
<b>Handel, Verkehr</b> ..... Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	103–107	<b>Commerce, transports</b> Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
<b>Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen</b> ..... Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	108–111	<b>Banques d'émission étrangères, institutions internationales</b> Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
<b>Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland</b> Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	112–117	<b>Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger</b> Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Seiten–Pages 107–108	Index alphabétique

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

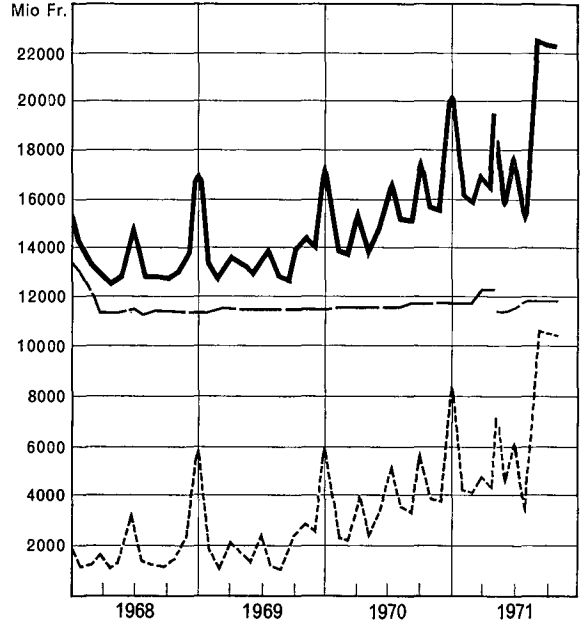
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten  
Billets en circulation et engagements à vue

— Total  
— Notenumlauf – Billets en circulation  
- - - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten  
Engagements à vue



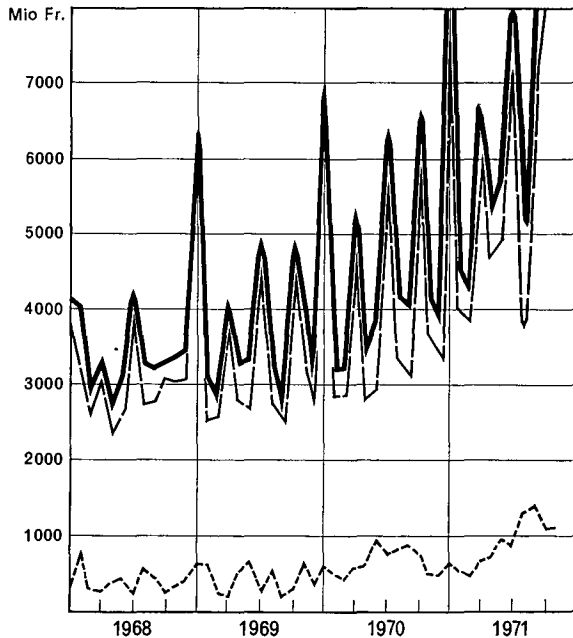
Währungsreserven – Réserves monétaires

— Total  
— Goldbestand – Encaisse or  
- - - - - Devisen – Devises



Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue

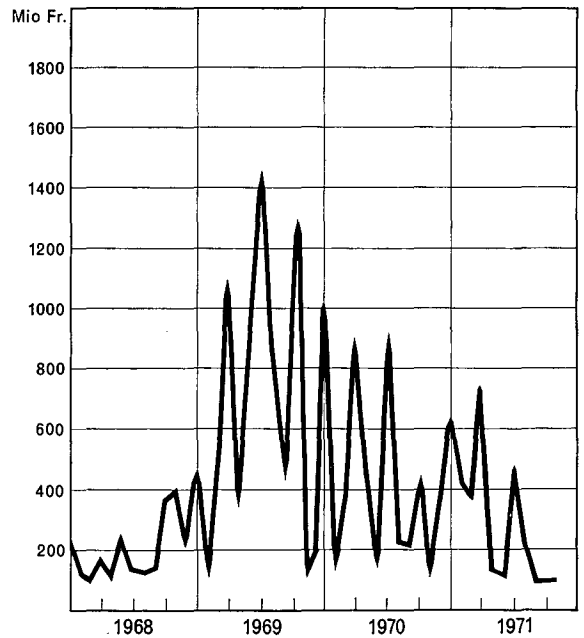
— Total  
— Girorechnungen – Comptes de virements<sup>1)</sup>  
- - - - - Uebrige – Autres



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

Schweizerwechsel Effets sur la Suisse    Schatzanweisungen Rescriptions    Lombardvorschüsse Avances sur nantissement

Total



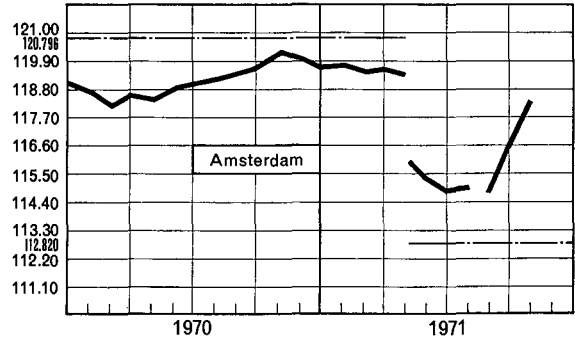
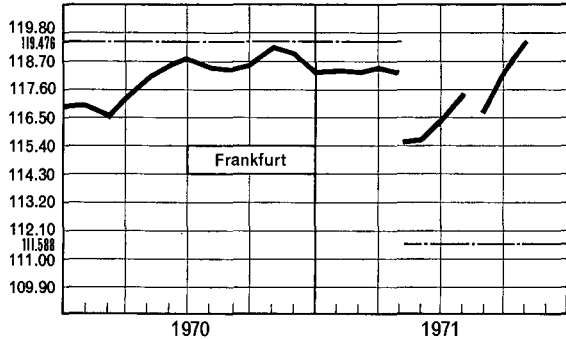
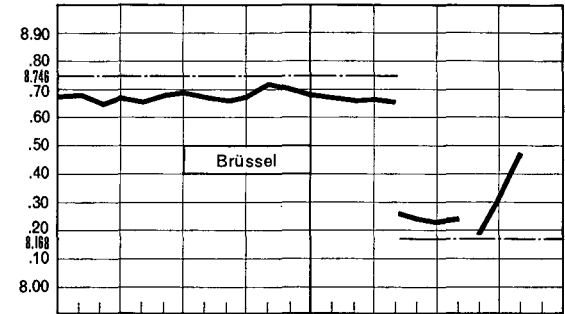
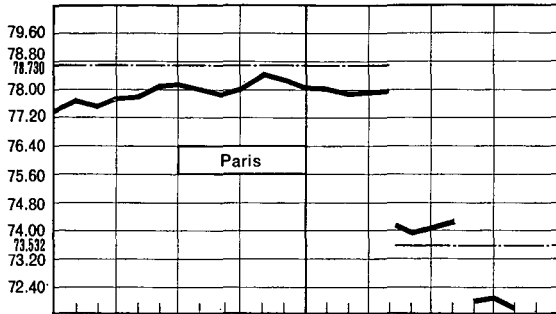
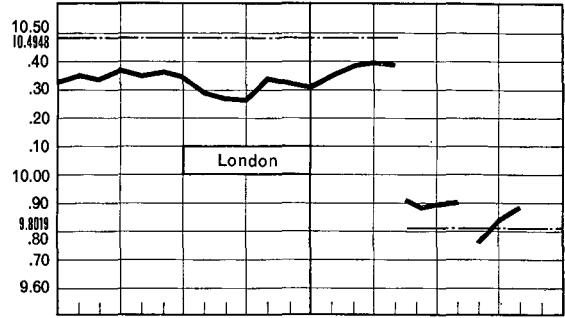
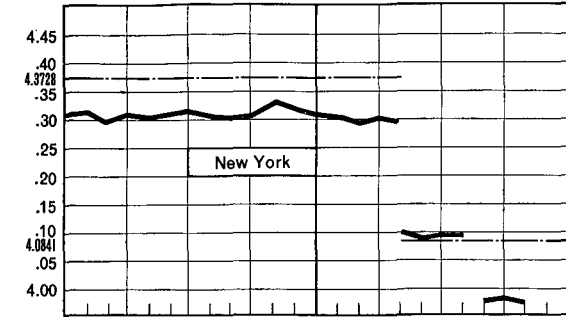
<sup>1)</sup> Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et Industrie



# GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

## Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse

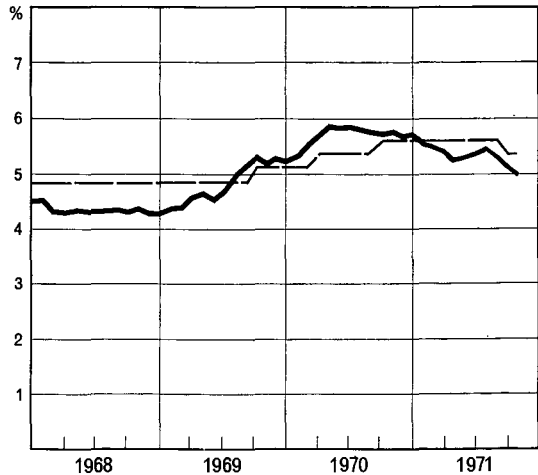
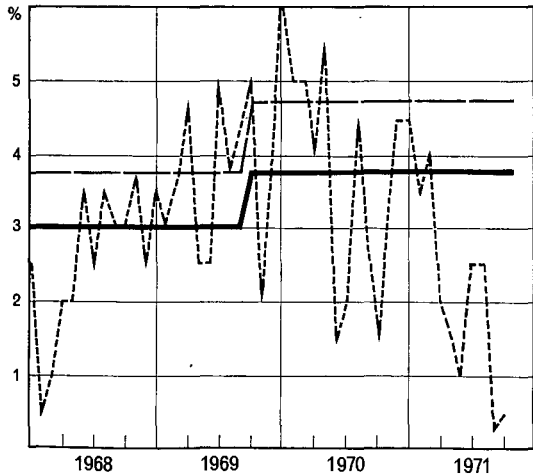
Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles



## Zinssätze – Taux d'intérêts

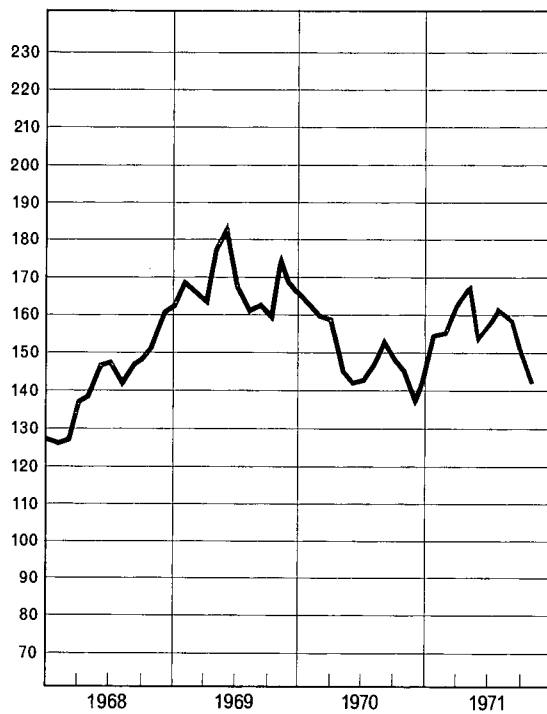
— Offizieller Diskontsatz – Taux officiel d'escompte  
 — Offizieller Lombardzinsfuß – Taux officiel lombard  
 - - - - Callgeld (Zürich) – Monnaie au jour le jour (Zurich)

— Rendite eidg. Obligationen  
 Rendement d'obligations de la Confédération  
 — Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken  
 Bons de caisse, 12 banques cantonales



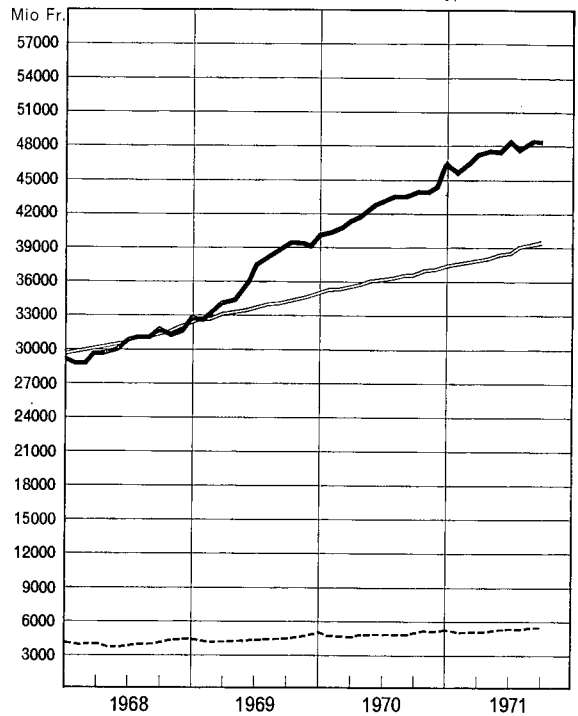
Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Gesamtindex - Indice général  
Durchschnitt - Moyenne 1966 = 100



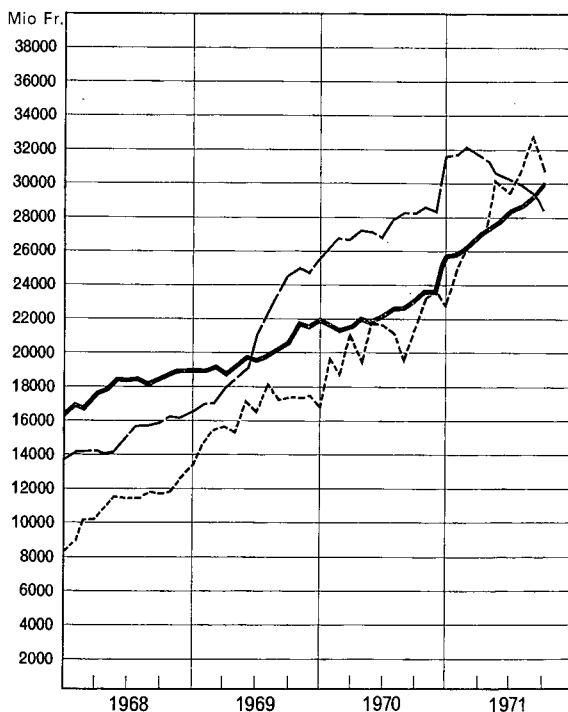
Kreditgewährung von 72 Banken - Crédits accordés par 72 banques

— Debitoren - Débiteurs  
- - - Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften  
Crédits à des corporations de droit public  
= Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



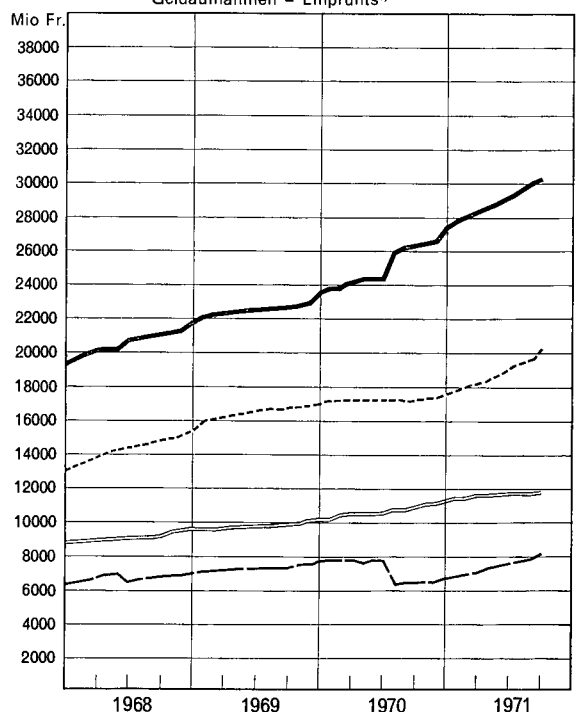
Fremde Gelder von 72 Banken - Fonds étrangers de 72 banques

— Checkrechnungen - Comptes de chèques<sup>1)</sup>  
— Zeitkreditoren - Créanciers à terme  
- - - Bankengelder - Engagements en banque



<sup>1)</sup> Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créanciers à vue

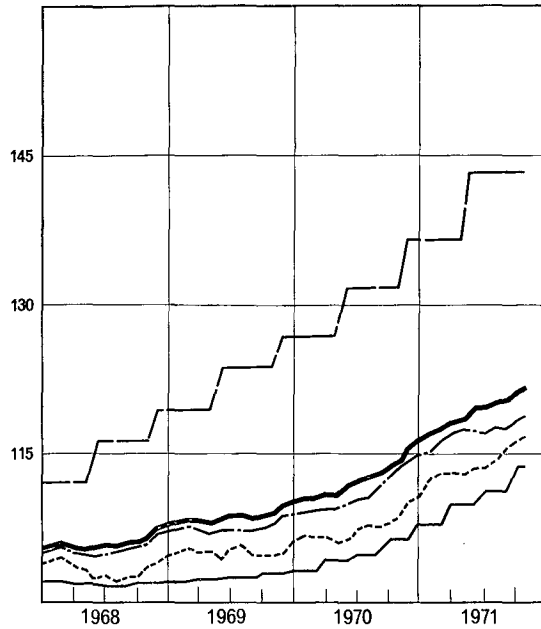
— Spareinlagen - Dépôts en caisse d'épargne  
— Depositenhefte - Livrets de dépôts  
- - - Kassenobligationen - Obligations de caisse  
= Geldaufnahmen - Emprunts<sup>1)</sup>



<sup>1)</sup> Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen - Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

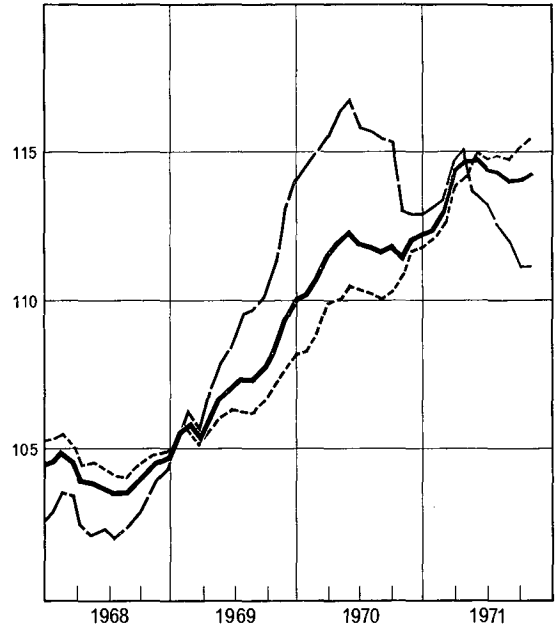
Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation  
 September – Septembre 1966 = 100

- Gesamtindex – Indice général
- - - - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- Miete – Logement
- - - - - Uebrige – Autres



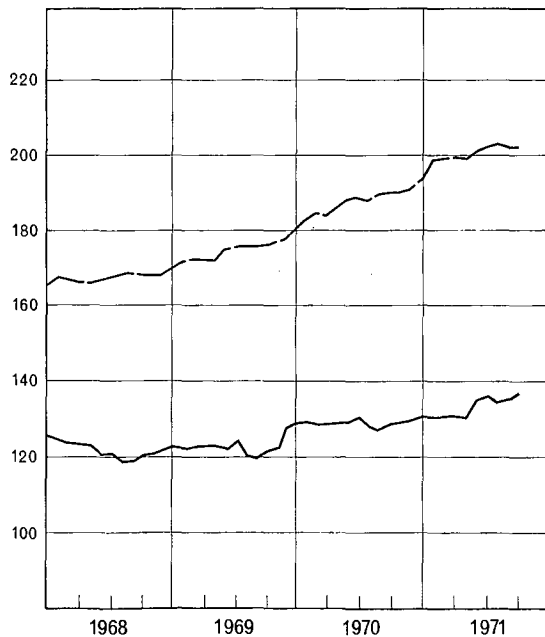
Großhandelsindex – Indice des prix de gros  
 1963 = 100

- Gesamtindex – Indice général
- - - - - Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises importées



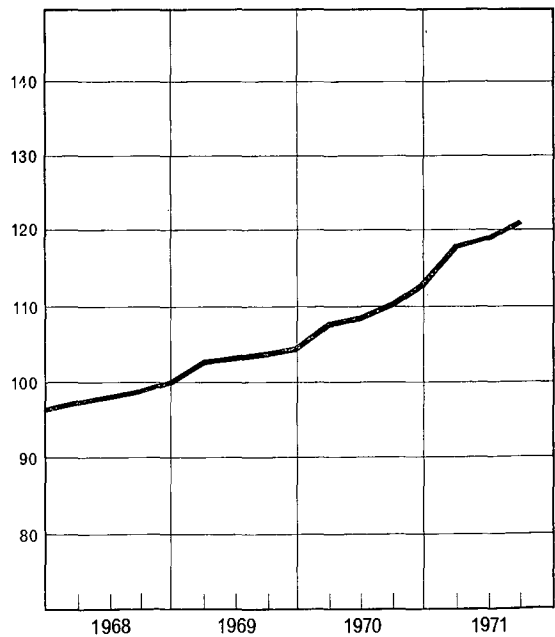
Preisbewegung in der Landwirtschaft  
 Mouvement des prix de l'agriculture  
 1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel  
 Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte  
 Indice des prix des produits agricoles

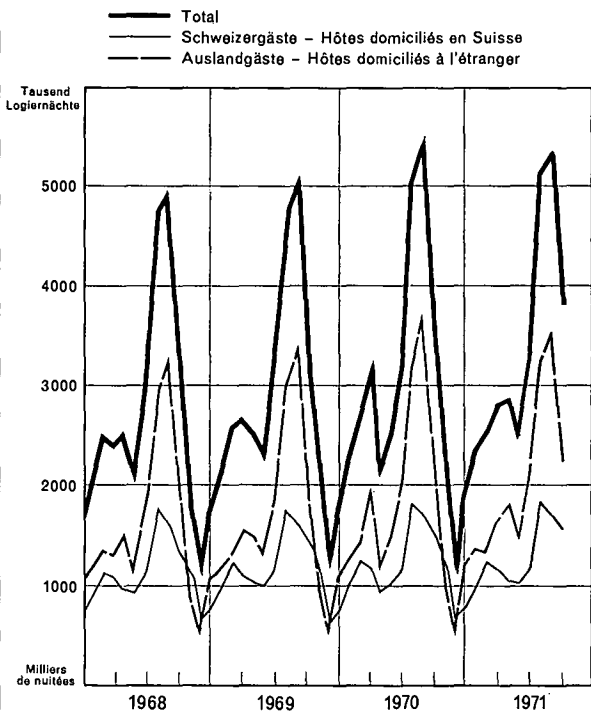


Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe  
 Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

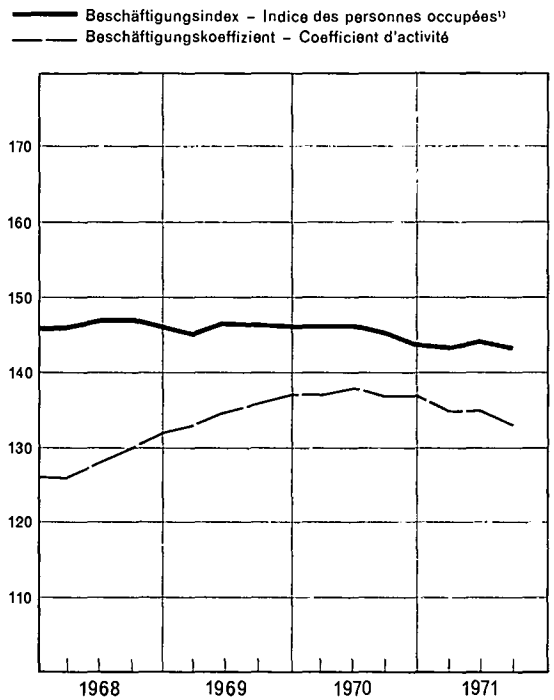
IV. Quartal – IV<sup>e</sup> trimestre 1968 = 100



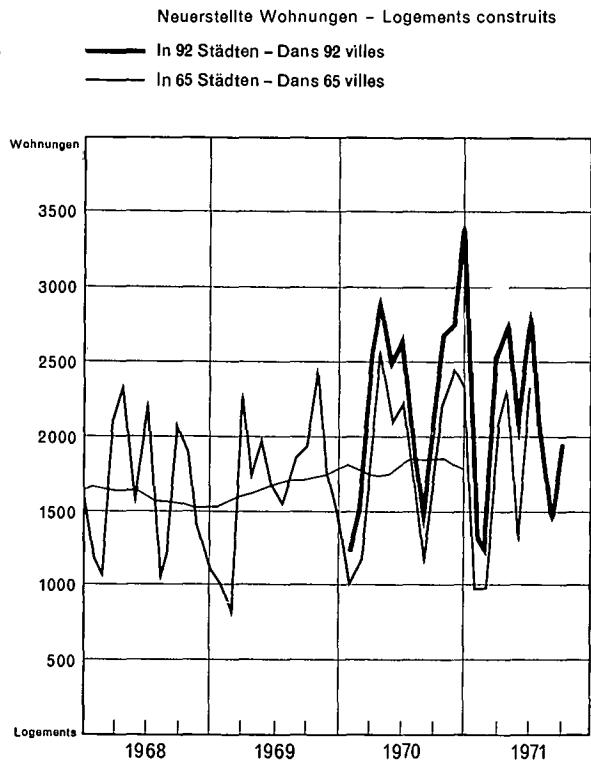
Fremdenverkehr - Mouvement touristique



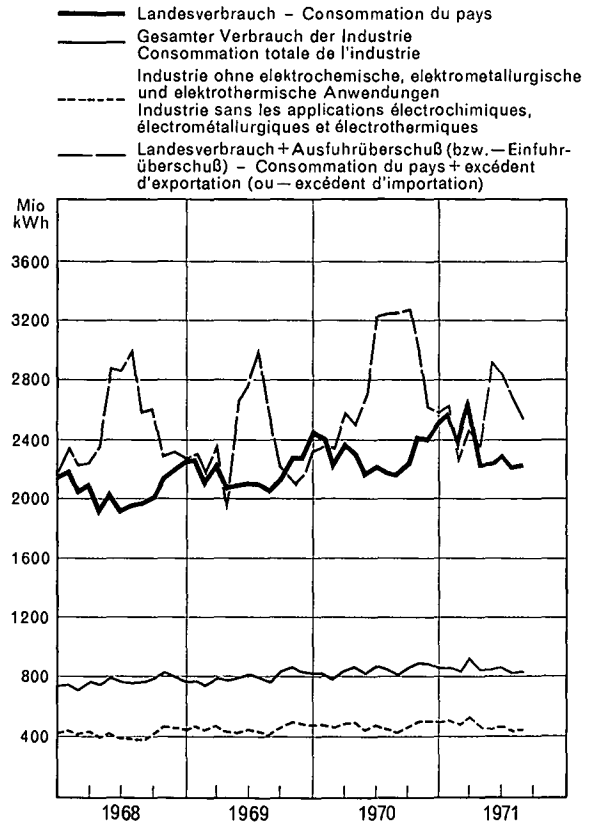
Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



Wohnbautätigkeit - Logements construits

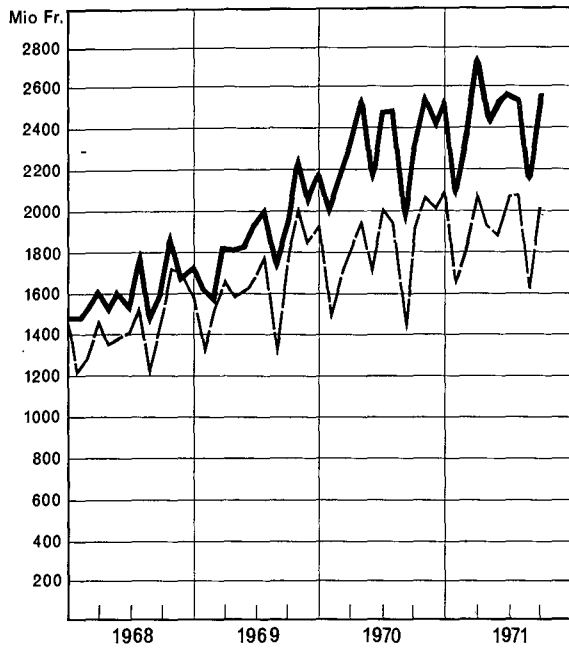


Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité



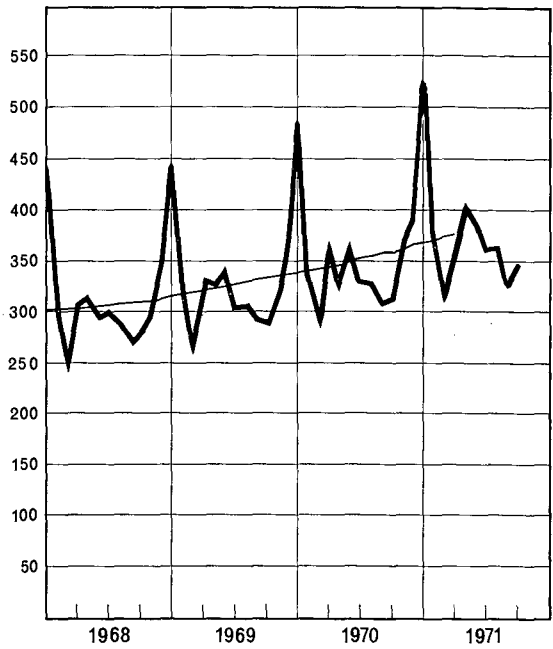
Außenhandel der Schweiz  
Commercé extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation  
- - - - - Ausfuhr - Exportation



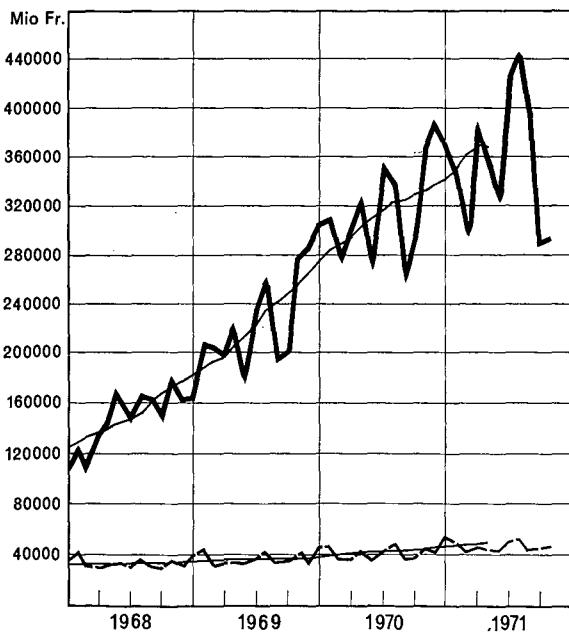
Wertumsätze im Kleinhandel  
Chiffre d'affaires du commerce de détail  
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



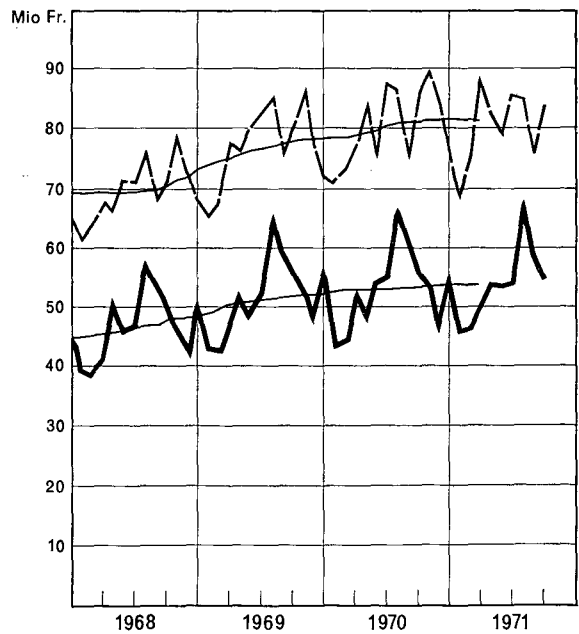
Gesamtumsätze im Giroverkehr  
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank  
Banque Nationale Suisse  
- - - - - Postcheckverkehr  
Mouvement des comptes de chèques postaux  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB  
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

— Einnahmen aus dem Reiseverkehr  
Recettes du trafic voyageurs  
- - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr  
Recettes du trafic marchandises  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



# SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

## Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag Situation	Aktiven - Actif										
	Gold- bestand Encaisse or	Devisen Devises	Auslän- dische Schatzan- weisungen In sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Inlandportfeuille Portfeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres	Korrespondenten Correspondants		Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
				Wechsel <sup>1)</sup> Effets de change <sup>2)</sup>	Schatz- anwei- sungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédéra- tion suisse 5	Total			Im Inland en Suisse	Im Ausland à l'étranger	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1970</b>											
23. Okt. - Oct.	11 769,7	3 775,3	1 851,0	106,9	-	106,9	4,9	166,1	18,0	25,7	73,3
30. ....	11 769,7	3 831,9	1 851,0	105,0	-	105,0	12,2	166,1	44,6	21,5	91,3
6. Nov. - Nov.	11 769,3	3 814,1	1 851,0	106,1	-	106,1	20,4	166,1	21,2	33,6	78,9
13. ....	11 769,3	3 797,3	1 851,0	105,3	-	105,3	14,2	166,1	16,8	25,1	77,7
23. ....	11 769,3	3 775,4	1 851,0	105,2	-	105,2	8,6	166,1	20,9	23,1	78,3
30. ....	11 769,3	3 734,3	1 851,0	218,2	30,0	248,2	123,3	166,1	66,9	30,4	82,1
7. Dez. - Déc.	11 822,0	3 664,3	1 851,0	121,0	-	121,0	25,1	166,1	42,8	25,2	78,6
15. ....	11 822,0	3 756,7	1 851,0	128,2	-	128,2	18,9	166,1	71,8	29,1	66,4
23. ....	11 822,0	5 976,3	1 851,0	138,0	-	138,0	29,1	166,1	75,2	32,3	69,1
31. ....	11 821,3	8 441,1	1 851,0	328,0	71,0	399,0	223,5	156,0	82,8	25,4	70,2
<b>1971</b>											
7. Jan. - Jan.	11 820,7	5 134,7	1 851,0	146,5	31,0	177,5	10,3	156,0	12,0	34,7	68,1
15. ....	11 820,9	4 248,2	1 851,0	132,8	-	132,8	6,7	156,0	7,5	31,2	69,0
22. ....	11 820,9	4 240,3	1 851,0	130,4	-	130,4	3,7	156,0	13,2	29,5	64,0
29. ....	11 820,9	4 202,5	1 851,0	323,5	-	323,5	99,6	156,0	28,6	22,7	74,6
5. Feb. - Fév.	11 820,2	3 556,3	1 851,0	123,7	-	123,7	8,3	156,0	20,2	25,6	73,5
15. ....	11 820,2	3 523,6	1 851,0	121,5	-	121,5	3,9	156,0	34,6	26,2	70,4
23. ....	11 820,2	3 507,1	1 851,0	122,0	-	122,0	13,8	156,0	30,8	27,7	83,0
26. ....	11 820,2	4 142,3	1 851,0	220,2	43,0	263,2	111,3	156,0	26,9	24,7	77,8
5. März - Mars	11 819,5	4 127,9	1 851,0	116,6	-	116,6	11,4	156,0	34,0	25,8	75,9
15. ....	12 144,1	2 720,3	2 926,0	113,4	-	113,4	4,0	156,0	25,3	23,7	73,9
23. ....	12 144,1	2 845,3	2 926,0	112,9	-	112,9	4,9	156,0	30,7	27,4	81,3
31. ....	12 144,1	4 858,6	2 926,0	531,9	51,0	582,9	184,9	156,0	75,8	23,8	85,2
7. Apr. - Avr.	12 144,1	4 815,6	2 926,0	115,7	-	115,7	8,9	156,0	28,9	36,6	87,5
15. ....	12 144,1	4 358,9	2 926,0	112,6	-	112,6	5,1	156,0	37,5	41,4	99,6
23. ....	12 144,1	4 337,9	2 926,0	110,0	-	110,0	4,0	156,0	16,0	27,0	102,8
30. ....	12 144,1	4 320,2	2 926,0	110,3	-	110,3	19,5	149,7	44,0	28,2	106,0
7. Mai - Mai	12 144,1	7 357,6	2 926,0	108,6	-	108,6	12,7	149,7	30,9	33,6	116,0
14. ....	11 454,3	6 855,0	2 926,0	108,4	-	108,4	7,4	149,7	24,6	20,6	68,0
21. ....	11 454,3	5 558,1	2 926,0	106,9	-	106,9	4,3	149,7	26,7	41,2	72,5
28. ....	11 454,3	4 534,1	2 926,0	97,3	-	97,3	6,7	149,7	55,0	24,3	79,1
7. Juni - Juin	11 454,3	4 150,8	2 926,0	92,2	-	92,2	10,8	149,7	37,8	24,6	74,5
15. ....	11 658,5	3 930,0	2 926,0	91,2	-	91,2	5,6	149,7	30,6	29,6	74,2
23. ....	11 658,5	3 921,1	2 926,0	80,8	-	80,8	4,4	149,7	34,0	34,1	69,0
30. ....	11 669,3	6 145,5	2 926,0	332,8	46,0	378,8	73,2	149,7	85,4	19,7	77,5
7. Juli - Juil.	11 675,0	3 654,3	2 926,0	83,2	-	83,2	10,3	149,7	32,3	28,2	81,4
15. ....	11 675,2	3 640,6	2 926,0	79,0	-	79,0	5,8	149,7	31,6	37,2	84,3
23. ....	11 879,4	3 409,7	2 926,0	76,7	-	76,7	4,5	149,7	26,1	21,6	87,6
30. ....	11 879,4	3 369,6	2 926,0	200,1	-	200,1	8,9	149,7	50,8	20,8	91,9
6. Aug. - Août	11 879,4	3 668,9	2 926,0	79,3	-	79,3	2,5	149,7	16,5	23,3	91,0
13. ....	11 879,4	12 058,4	2 926,0	79,9	-	79,9	2,3	149,7	21,0	21,7	88,0
23. ....	11 879,4	12 079,2	2 926,0	78,1	-	78,1	2,2	149,7	14,1	24,4	93,6
31. ....	11 879,4	10 695,9	4 278,0	80,0	-	80,0	3,7	149,7	61,8	22,5	94,5
7. Sep. - Sep.	11 879,4	10 673,0	4 278,0	81,0	-	81,0	4,1	149,7	2,4	24,8	98,0
15. ....	11 879,4	10 635,8	4 278,0	79,9	-	79,9	1,7	149,7	21,5	22,8	88,2
23. ....	11 879,4	10 612,0	4 278,0	77,9	-	77,9	1,7	149,7	34,8	37,8	85,0
30. ....	11 879,4	10 568,9	4 278,0	80,8	-	80,8	3,7	149,7	67,0	21,8	97,7
7. Okt. - Oct.	11 879,4	10 546,5	4 278,0	80,9	-	80,9	1,4	149,7	27,7	42,9	100,8
15. ....	11 879,4	10 527,6	4 278,0	80,8	-	80,8	0,7	122,0	16,0	24,7	101,1
22. ....	11 879,4	10 504,3	4 278,0	79,0	-	79,0	1,3	100,1	21,1	21,0	108,8
29. ....	11 879,4	10 479,6	4 278,0	79,9	-	79,9	7,6	78,4	46,7	22,2	100,7
5. Nov. - Nov.	11 879,4	10 480,4	4 278,0	80,8	-	80,8	5,7	65,8	39,9	25,7	105,0
15. ....	11 879,4	10 480,5	4 278,0	79,7	-	79,7	2,2	49,6	26,4	19,6	91,1

<sup>1)</sup> Einschließlich diskontierte Obligationen. <sup>2)</sup> Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

<sup>3)</sup> Gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.

<sup>4)</sup> Eingeschlossen auf Sterilisierungskonto: 13. Aug. 5 620,5 Mio Fr., 23. Aug. 5 511,7 Mio Fr., 31. Aug. bis 23. Sep. 5 160,3 Mio Fr.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

			Passiven - Passif								
Total Aktiven	Auf- wertungs- verlust	Total	Eigene Gelder	Noten- umlauf- Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme			Sonstige Passiven	Total
					Girorech- nungen <sup>2)</sup> Comptes de virements <sup>2)</sup>	übrige autres	Mindest- guthaben v. Banken <sup>3)</sup> Avoirs mi- nimaux des banques <sup>3)</sup>	Sterilisie- rungsres- kriptionen Rescrip- tions de stérilisation	Sonder- konto PTT Compte spécial PTT		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
17 790,9			62,0	11 975,4	4 009,2	222,7		313,1	150,0	1 058,5	17 790,9
17 893,3			62,0	12 161,2	3 629,8	486,9		313,1	165,0	1 075,3	17 893,3
17 860,7			62,0	11 910,6	3 629,0	706,1		313,1	135,0	1 074,9	17 860,7
17 822,8			62,0	11 770,0	3 942,6	498,6		313,1	165,0	1 071,5	17 822,8
17 797,9			62,0	11 967,4	3 744,7	453,9		313,1	165,0	1 091,8	17 797,9
18 071,6			62,0	12 622,1	3 378,7	483,9		255,1	180,0	1 089,8	18 071,6
17 796,1			62,0	12 563,5	2 927,4	658,8		313,1	180,0	1 091,3	17 796,1
17 910,2			62,0	12 862,1	2 896,4	500,5		313,1	180,0	1 096,1	17 910,2
20 159,1			62,0	13 584,7	4 345,1	591,5		313,1	180,0	1 082,7	20 159,1
23 070,3			62,0	13 106,0	7 749,6	660,5		201,7	200,0	1 090,5	23 070,3
19 265,0			62,0	12 517,1	4 046,6	1 020,3		313,1	200,0	1 105,9	19 265,0
18 323,3			62,0	12 028,8	4 113,6	498,6		313,1	200,0	1 107,2	18 323,3
18 309,0			62,0	12 128,5	4 193,7	298,1		313,1	200,0	1 113,6	18 309,0
18 579,4			62,0	12 332,0	4 001,3	540,7		313,1	200,0	1 130,3	18 579,4
17 634,8			62,0	11 941,7	3 180,2	807,4		313,1	200,0	1 130,4	17 634,8
17 607,4			62,0	11 677,3	3 734,2	490,2		313,1	200,0	1 130,6	17 607,4
17 611,6			62,0	11 857,4	3 592,6	448,0		313,1	200,0	1 138,5	17 611,6
18 473,4			62,0	12 492,8	3 826,1	431,2		313,1	200,0	1 148,2	18 473,4
18 218,1			62,0	12 161,1	3 685,0	650,4		313,1	200,0	1 146,5	18 218,1
18 186,7			62,0	11 900,5	4 165,0	385,1		313,1	200,0	1 161,0	18 186,7
18 328,6			62,0	12 074,9	4 184,9	338,4		313,1	200,0	1 155,3	18 328,6
21 037,3			62,0	12 548,6	6 080,8	657,4		313,1	200,0	1 175,4	21 037,3
20 319,3			63,0	12 389,0	5 341,4	834,6		313,1	200,0	1 178,2	20 319,3
19 881,2			63,0	12 099,4	5 441,7	582,2		313,1	200,0	1 181,8	19 881,2
19 823,8			63,0	12 450,7	5 154,6	460,3		313,1	200,0	1 182,1	19 823,8
19 848,0			63,0	12 670,1	4 724,2	676,5		313,1	200,0	1 201,1	19 848,0
22 879,2			63,0	12 370,1	7 654,9	1 078,8		313,1	200,0	1 199,3	22 879,2
21 614,0	1 243,5	22 857,5	63,0	12 168,5	8 027,3	878,6		313,1	200,0	1 207,0	22 857,5
20 339,7	1 243,5	21 583,2	63,0	12 309,9	6 632,2	849,0		313,1	200,0	1 216,0	21 583,2
19 326,5	1 243,5	20 570,0	63,0	12 925,2	4 921,0	922,8		313,1	200,0	1 224,9	20 570,0
18 920,7	1 243,5	20 164,2	63,0	12 447,8	4 658,3	1 251,0		313,1	200,0	1 231,0	20 164,2
18 895,4	1 243,5	20 138,9	63,0	12 202,1	5 010,0	1 116,9		313,1	200,0	1 233,8	20 138,9
18 877,6	1 243,5	20 121,1	63,0	12 493,7	4 911,4	898,9		313,1	200,0	1 241,0	20 121,1
21 525,1	1 243,5	22 768,6	63,0	12 983,8	7 154,8	839,4		274,1	200,0	1 253,5	22 768,6
18 640,4	1 243,5	19 883,9	63,0	12 721,7	4 199,0	1 117,3		313,1	200,0	1 269,8	19 883,9
18 629,4	1 243,5	19 872,9	63,0	12 526,3	4 239,0	1 256,1		313,1	200,0	1 275,4	19 872,9
18 581,3	1 243,5	19 824,8	63,0	12 931,5	3 892,4	1 145,0		313,1	200,0	1 279,8	19 824,8
18 697,2	1 243,5	19 940,7	63,0	12 878,3	3 918,9	1 279,5		313,1	200,0	1 287,9	19 940,7
18 836,6	1 243,5	20 080,1	63,0	12 561,2	4 330,2	1 322,6		313,1	200,0	1 290,0	20 080,1
27 226,4	1 243,5	28 469,9	63,0	12 347,5	12 951,4 <sup>4)</sup>	1 290,4		313,1	200,0	1 304,5	28 469,9
27 246,7	1 243,5	28 490,2	63,0	12 419,9	12 922,8 <sup>4)</sup>	1 243,6		313,1	200,0	1 327,8	28 490,2
27 265,5	1 243,5	28 509,0	63,0	12 872,4	12 373,3 <sup>4)</sup>	1 357,9		313,1	200,0	1 329,3	28 509,0
27 190,4	1 243,5	28 433,9	63,0	12 629,7	12 595,8 <sup>4)</sup>	1 312,5		313,1	200,0	1 319,8	28 433,9
27 157,0	1 243,5	28 400,5	63,0	12 373,2	12 985,8 <sup>4)</sup>	1 172,4		313,1	200,0	1 293,0	28 400,5
27 156,3	1 243,5	28 399,8	63,0	12 755,1	12 836,3 <sup>4)</sup>	941,2		313,1	200,0	1 291,1	28 399,8
27 147,0	1 243,5	28 390,5	63,0	13 103,4	10 537,0	1 120,0	1 766,5	313,1	200,0	1 287,5	28 390,5
27 107,3	1 243,5	28 350,8	63,0	12 770,8	10 641,4	1 304,8	1 766,5	313,1	200,0	1 291,2	28 350,8
27 030,3	1 243,5	28 273,8	63,0	12 491,1	11 224,6	946,8	1 748,5	313,1	200,0	1 286,7	28 273,8
26 993,0	1 243,5	28 236,5	63,0	12 762,9	10 949,1	905,3	1 758,2	313,1	200,0	1 284,9	28 236,5
26 972,5	1 243,5	28 216,0	63,0	13 233,6	11 257,6	1 125,3	750,4	313,1	200,0	1 273,0	28 216,0
26 960,7	1 243,5	28 204,2	63,0	12 897,8	11 254,0	1 452,0	750,8	313,1	200,0	1 273,5	28 204,2
26 906,5	1 243,5	28 150,0	63,0	12 676,2	11 642,9	1 436,1	735,5	313,1	-	1 283,2	28 150,0

<sup>1)</sup> Y compris les obligations escomptées. <sup>2)</sup> Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

<sup>3)</sup> Selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971. ✓

<sup>4)</sup> Y compris en compte de stérilisation: le 13 août 5 620,5 millions, le 23 août 5 511,7 millions, du 31 août au 23 sep. 5 160,3 millions de francs.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
<b>Goldbestand - Encaisse or</b>					
Januar .....	11 591,7	12 886,9	11 350,4	11 507,8	11 820,9
Februar .....	11 588,4	12 088,2	11 453,1	11 507,8	11 820,2
März .....	11 595,8	11 263,7	11 447,5	11 507,8	12 144,1
April .....	11 438,7	11 263,7	11 441,8	11 507,8	12 144,1
Mai .....	11 334,7	11 371,9	11 436,2	11 507,8	11 454,3
Juni .....	12 252,8	11 496,1	11 436,7	11 554,3	11 669,3
Juli .....	12 308,0	11 253,0	11 436,3	11 554,2	11 879,4
August .....	12 301,9	11 377,2	11 435,7	11 770,3	11 879,4
September ..	12 296,6	11 371,6	11 435,3	11 769,9	11 879,4
Oktober .....	12 292,0	11 366,0	11 434,5	11 769,7	11 879,4
November ...	11 916,2	11 360,5	11 434,5	11 769,3	
Dezember ...	13 369,7	11 355,8	11 434,5	11 821,3	
Mittel <sup>1)</sup> .....	11 982,3	11 586,5	11 431,6	11 615,5	

<b>Devisen - Devises</b>					
Janvier .....	959,6	1 223,6	1 935,8	2 270,6	4 202,5
Février .....	924,0	1 254,0	1 161,7	2 212,1	4 142,3
Mars .....	1 826,8	1 660,1	2 071,6	3 967,1	4 858,6
Avril .....	761,5	1 189,2	1 773,7	2 344,3	4 320,2
Mai .....	1 673,5	1 452,8	1 476,6	3 343,8	4 534,1
Juin .....	1 736,2	3 174,5	2 461,3	5 127,8	6 145,5
Juillet .....	1 478,0	1 443,4	1 268,1	3 574,4	3 369,6
Août .....	1 440,2	1 332,4	1 130,5	3 321,8	10 695,9
Septembre ..	1 337,1	1 287,8	2 456,3	5 821,6	10 568,9
Octobre .....	1 257,4	1 567,2	2 862,5	3 831,9	10 479,6
November ...	1 544,0	2 375,3	2 523,5	3 734,3	
Décembre ...	1 986,7	5 601,2	5 792,9	8 441,1	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	1 351,8	1 602,6	2 020,8	3 418,7	

<b>Total</b>					
Januar .....	12 551,3	14 110,5	13 286,2	13 778,4	16 023,4
Februar .....	12 512,4	13 342,2	12 614,8	13 719,9	15 962,5
März .....	13 422,6	12 923,8	13 519,1	15 474,9	17 002,7
April .....	12 200,2	12 452,9	13 215,5	13 852,1	16 464,3
Mai .....	13 008,2	12 824,7	12 912,8	14 851,6	15 988,4
Juni .....	13 989,0	14 670,6	13 898,0	16 682,1	17 814,8
Juli .....	13 786,0	12 696,4	12 704,4	15 128,6	15 249,0
August .....	13 742,1	12 709,6	12 566,2	15 092,1	22 575,3
September ..	13 633,7	12 659,4	13 891,6	17 591,5	22 448,3
Oktober .....	13 549,4	12 933,2	14 297,0	15 601,6	22 359,0
November ...	13 460,2	13 735,8	13 958,0	15 503,6	
Dezember ...	15 356,4	16 957,0	17 227,4	20 262,4	
Mittel <sup>1)</sup> .....	13 334,1	13 189,1	13 452,4	15 034,2	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweis-tage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Ausländische Schatzanweisungen in sFr.  
Bons du Trésor étrangers en fr. s.**

In Millionen Franken - En millions de francs

Quartalsende Fin de trimestre	1967	1968	1969	1970	1971
März - Mars	432,0	1 217,0	1 552,0	1 851,0	2 926,0
Juni - Juin	432,0	867,0	1 722,0	1 851,0	2 926,0
Sep. - Sep.	432,0	1 442,0	1 851,0	1 851,0	4 278,0
Dez. - Déc.	432,0	1 442,0	1 851,0	1 851,0	

**Kreditbeanspruchung  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
<b>Schweizerwechsel<sup>2)</sup> - Effets sur la Suisse<sup>2)</sup></b>					
Januar .....	134,1	108,2	112,0	116,3	323,5
Februar .....	99,9	97,5	455,0	254,6	220,2
März .....	111,0	95,3	813,8	594,9	531,9
April .....	172,8	96,4	202,1	218,3	110,3
Mai .....	97,5	172,4	685,6	105,2	97,3
Juni .....	96,4	88,6	1 137,0	530,8	332,8
Juli .....	95,7	95,0	630,5	110,0	200,1
August .....	90,6	91,4	318,3	110,5	80,0
September ..	95,2	265,8	929,3	309,9	80,8
Oktober .....	101,8	323,2	105,7	105,0	79,9
November ...	131,1	99,2	97,8	218,2	
Dezember ...	142,5	281,7	612,9	328,0	
Mittel <sup>1)</sup> .....	107,5	110,9	213,0	145,9	

<b>Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	6,0	-	-	-	-
Février .....	-	-	-	-	43,0
Mars .....	10,0	45,0	60,0	60,0	51,0
Avril .....	30,0	-	30,0	30,0	-
Mai .....	-	30,0	-	-	-
Juin .....	10,0	-	51,0	101,0	46,0
Juillet .....	-	-	10,0	-	-
Août .....	-	30,0	-	-	-
Septembre ..	30,0	46,0	65,0	15,0	-
Oktober .....	20,0	30,0	-	-	-
November ...	-	-	-	30,0	-
Décembre ...	-	6,8	118,5	71,0	-
Moyenne <sup>1)</sup> ..	4,7	3,3	9,3	9,5	

<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	20,5	10,0	12,7	16,1	99,6
Februar .....	22,4	8,1	133,9	131,1	111,3
März .....	36,5	27,1	216,9	250,3	184,9
April .....	45,1	14,9	109,2	198,7	19,5
Mai .....	38,7	26,4	135,7	33,0	6,7
Juni .....	49,6	44,6	255,3	302,3	73,2
Juli .....	34,5	28,8	201,5	109,9	8,9
August .....	13,4	20,2	133,7	98,4	3,7
September ..	27,5	45,1	305,5	113,6	3,7
Oktober .....	18,9	39,7	15,0	12,2	7,6
November ...	44,3	114,7	100,6	123,3	
Dezember ...	86,6	160,1	277,1	223,5	
Mittel <sup>1)</sup> .....	30,5	27,3	71,1	47,0	

<b>Total</b>					
Janvier .....	160,6	118,2	124,7	132,4	423,1
Février .....	122,3	105,6	588,9	385,7	374,5
Mars .....	157,5	167,4	1 090,7	905,2	767,8
Avril .....	247,9	111,3	341,3	447,0	129,8
Mai .....	136,2	228,8	821,3	138,2	104,0
Juin .....	156,0	133,2	1 443,3	934,1	452,0
Juillet .....	130,2	123,8	842,0	219,9	209,0
Août .....	104,0	141,6	452,0	208,9	83,7
September ..	152,7	356,9	1 299,8	438,5	84,5
Oktober .....	140,7	392,9	120,7	117,2	87,5
November ...	175,4	213,9	198,4	371,5	
Décembre ...	229,1	448,6	1 008,5	622,5	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	142,7	141,5	293,4	202,4	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.

<sup>2)</sup> Einschließlich diskontierte Obligationen.  
Y compris les obligations escomptées.



**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
	<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>				
Januar .....	9 825,0	10 330,3	11 099,1	11 608,3	12 332,0
Februar .....	9 955,8	10 457,4	11 256,2	11 779,2	12 492,8
März .....	10 091,5	10 665,3	11 433,1	12 013,7	12 548,6
April .....	10 165,1	10 610,3	11 348,6	11 812,9	12 670,1
Mai .....	10 037,6	10 616,8	11 405,8	11 967,4	12 925,2
Juni .....	10 289,7	10 975,9	11 568,4	12 086,1	12 983,8
Juli .....	10 171,0	10 728,2	11 367,2	11 925,1	12 878,3
August .....	10 121,3	10 785,7	11 388,8	11 963,3	12 872,4
September .....	10 389,2	10 961,4	11 509,3	12 088,0	13 103,4
Oktober .....	10 359,9	10 918,2	11 533,0	12 161,2	13 233,6
November .....	10 669,4	11 382,8	12 029,1	12 622,1	
Dezember .....	11 326,8	12 047,3	12 518,4	13 106,0	
Mittel <sup>1)</sup> .....	10 013,4	10 577,5	11 259,9	11 784,7	
<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	2 213,5	4 044,6	3 120,9	3 293,1	4 542,0
Février .....	2 002,6	2 895,1	2 813,8	3 280,7	4 257,3
Mars .....	2 803,0	3 304,8	4 089,5	5 311,9	6 738,2
Avril .....	2 010,3	2 725,7	3 274,5	3 373,9	5 400,7
Mai .....	2 324,3	3 122,5	3 332,5	3 847,1	5 843,8
Juin .....	3 033,1	4 221,8	4 870,4	6 396,7	7 994,2
Juillet .....	2 924,8	3 279,8	3 301,0	4 145,5	5 198,4
Août .....	2 882,9	3 224,0	2 722,5	4 011,1	13 731,2 <sup>2)</sup>
Septembre .....	2 532,6	3 311,8	4 866,1	6 614,7	11 657,0
Oktober .....	2 667,3	3 362,6	3 923,5	4 116,7	12 382,9
November .....	2 303,3	3 450,9	3 146,7	3 862,6	
Décembre .....	4 144,9	6 413,6	6 954,8	8 410,1	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	2 695,5	3 350,5	3 458,6	4 188,8	
<b>Total</b>					
Januar .....	12 038,5	14 374,9	14 220,0	14 901,4	16 874,0
Februar .....	11 958,4	13 352,5	14 070,0	15 059,9	16 750,1
März .....	12 894,5	13 970,1	15 522,6	17 325,6	19 286,8
April .....	12 175,4	13 336,0	14 623,1	15 186,8	18 070,8
Mai .....	12 361,9	13 739,3	14 738,3	15 814,5	18 769,0
Juni .....	13 322,8	15 197,7	16 438,8	18 482,8	20 978,0
Juli .....	13 095,8	14 008,0	14 668,2	16 070,6	18 076,7
August .....	13 004,2	14 009,7	14 111,3	15 974,4	26 603,6
September .....	12 921,8	14 273,2	16 375,4	18 702,7	24 760,4
Oktober .....	13 027,2	14 280,8	15 456,5	16 277,9	25 616,5
November .....	12 972,7	14 833,7	15 175,8	16 484,7	
Dezember .....	15 471,7	18 460,9	19 473,2	21 516,1	
Mittel <sup>1)</sup> .....	12 708,9	13 928,0	14 718,5	15 973,5	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweis-  
tage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations  
hebdomadaires (pour les jours de situations voir tabl. 1).  
<sup>2)</sup> Vgl. Anmerkung 4 zu Tab. 1. - Voir note 4 du tabl. 1.

**Gliederung des Notenumlaufes**  
**Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1971 <sup>1)</sup>
	1967	1968	1969	1970	
1000	3 196,3	3 489,6	3 545,1	3 736,1	3 521,0
500	1 719,4	1 895,6	2 045,6	2 253,2	2 223,4
100	4 923,1	5 114,0	5 316,1	5 443,1	5 282,7
50	680,4	711,4	737,4	765,8	750,1
20	538,7	555,8	578,1	595,9	590,0
10	259,4	271,5	286,8	302,6	299,8
5	9,5	9,4	9,3	9,3	9,2
<b>Total</b>	<b>11 326,8</b>	<b>12 047,3</b>	<b>12 518,4</b>	<b>13 106,0</b>	<b>12 676,2</b>

<sup>1)</sup> 15. November. - 15 Novembre.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten Autres engagements à vue		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	2 513,0	2 831,8	4 001,3	607,9	461,3	540,7
Feb. - Fév.	2 567,0	2 867,6	3 826,1	246,8	413,1	431,2
März - Mars	3 886,6	4 748,9	6 080,8	202,9	563,0	657,4
Apr. - Avr.	2 762,7	2 797,9	4 724,2	511,8	576,0	676,5
Mai - Mai	2 672,5	2 927,3	4 921,0	660,0	919,8	922,8
Juni - Juin	4 616,2	5 657,2	7 154,8	254,2	739,5	839,4
Juli - Juil.	2 765,8	3 340,4	3 918,9	535,2	805,1	1 279,5
Aug. - Août	2 528,5	3 120,4	12 373,3 <sup>2)</sup>	194,0	890,7	1 357,9
Sep. - Sep.	4 558,9	5 856,4	10 537,0	307,2	758,3	1 120,0
Okt. - Oct.	3 289,0	3 629,8	11 257,6	634,5	486,9	1 125,3
Nov. - Nov.	2 785,9	3 378,7		360,8	483,9	
Dez. - Déc.	6 353,4	7 749,6		601,4	660,5	
Mittel Moyenne <sup>1)</sup>	3 061,8	3 562,5		396,8	626,3	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5

<sup>2)</sup> Vgl. Anmerkung 4 zu Tab. 1. - Voir note 4 du tabl. 1.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	117,98	124,75	102,26	99,13	95,86
Februar .....	116,40	115,59	101,75	97,70	94,62
März .....	114,91	105,61	100,13	95,79	96,78
April .....	112,53	106,16	100,82	97,42	95,85
Mai .....	112,92	107,11	100,27	96,16	88,62
Juni .....	119,08	104,74	98,86	95,60	89,88
Juli .....	121,01	104,89	100,61	96,89	92,24
August .....	121,54	105,48	100,41	98,39	92,29
September .....	118,36	103,74	99,36	97,37	90,66
Oktober .....	118,65	104,10	99,15	96,78	89,77
November .....	111,69	99,80	95,06	93,24	
Dezember .....	118,04	94,26	91,34	90,20	
Mittel <sup>1)</sup> .....	119,66	109,54	101,53	98,56	

	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	1967	1968	1969	1970	1971
Janvier .....	96,29	89,65	79,82	77,23	70,05
Février .....	96,91	90,53	81,40	76,41	70,57
Mars .....	89,93	80,63	73,75	66,42	62,97
Avril .....	93,95	84,46	78,24	75,77	67,20
Mai .....	91,69	82,77	77,59	72,77	61,03
Juin .....	91,97	75,64	69,57	62,51	55,63
Juillet .....	93,98	80,33	77,97	71,90	65,72
Août .....	94,60	81,21	81,04	73,68	55,40 <sup>2)</sup>
September .....	95,16	79,67	69,83	62,93	47,98
Oktober .....	94,36	79,59	73,98	72,31	46,37
November .....	91,86	76,59	75,35	71,40	
Décembre .....	86,41	61,51	58,72	54,94	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	94,28	83,19	77,67	72,72	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

<sup>2)</sup> Ohne sterilisierte Gelder. - Sans les fonds stérilisés.

**DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR**  
**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

9

Länder  1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays  1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,217 592 6 g 2) Féingold - d'or fin		
			Gramm Féingold je Währungseinheit  Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar  Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken  Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten  Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien ....	Dollar	31. 12. 1963	0,355 468	2,500 00	61,213	163,364	Ethiopie
Australien .....	Dollar	14. 2. 1966	0,995 310	0,892 857	21,862	457,419	Australie
Barbados .....	Dollar	9. 8. 1971	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Barbados
Belgien .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 224,260	8,168	Belgique
Botswana .....	Rand	13. 8. 1969	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Botswana
Burma .....	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	116,596	85,766	Birmanie
Burundi .....	Franken - franc	26. 1. 1965	0,010 156 2	87,500 0	2 142,461	4,668	Burundi
Ceylon .....	Rupie - roupie	21. 11. 1967	0,149 297	5,952 37	145,745	68,613	Ceylan
China .....	NT-Dollar	4. 9. 1970	0,022 216 8	40,000 0	979,406	10,210	China
Costa Rica ....	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	162,214	61,647	Costa Rica
Dänemark .....	Krone - couronne	21. 11. 1967	0,118 489	7,500 00	183,639	54,455	Danemark
Deutschland-W	Deutsche Mark	26. 10. 1969	0,242 806 25	3,660 00	89,616	111,588	Allemagne occ.
Dominik. Rep. ...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3</sup> )	Rép. Dominic.
Ecuador .....	Sucré	17. 8. 1970	0,035 546 8	25,000 0	612,130	16,336	Equateur
Finnland .....	Mark	12. 10. 1967	0,211 590	4,199 97	102,837	97,241	Finlande
Frankreich .....	Franc	10. 8. 1969	0,160 000	5,554 19	135,995	73,532	France
Gambien .....	Dalasi	1. 7. 1971	0,426 562	2,083 33	51,011	196,037	Gambie
Ghana .....	Neuer - nouv. Cedi	8. 7. 1967	0,870 897	1,020 41	24,985	400,242	Ghana
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	734,554	13,614	Grèce
Großbritannien.	Pfund - livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3</sup> )	Grde-Bretagne
Guatemala ....	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3</sup> )	Guatemala
Guyana .....	G Dollar	20. 11. 1967	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Guyane
Haiti .....	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	122,426	81,682	Haïti
Honduras .....	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Honduras
Indien .....	Rupie - roupie	6. 6. 1966	0,118 489	7,500 00	183,639	54,455	Inde
Irak .....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3</sup> )	Iraq
Iran .....	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 854,756	5,392	Iran
Irland .....	Pfund - livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3</sup> )	Irlande
Island .....	Krone - couronne	12. 11. 1968	0,010 098 5	88,000 0	2 154,702	4,641	Islande
Israel .....	Pfund - livre	21. 8. 1971	0,211 588	4,200 00	102,838	97,240	Israël
Italien .....	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	15 303,270	0,653	Italie
Jamaika .....	Dollar	8. 9. 1969	1,066 41	0,833 333	20,404	4,900 95 <sup>3</sup> )	Jamaïque
Japan .....	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 814,663	1,134	Japon
Jordanien .....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3</sup> )	Jordanie
Jugoslawien ...	Dinar	23. 1. 1971	0,059 244 7	15,000	367,278	27,227	Yougoslavie
Kanada .....	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	26,470	3,777 80 <sup>3</sup> )	Canada
Kenia .....	Kenia Shilling	14. 9. 1966	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Kenya
Kongo, Dem. R.	Zaire	2. 9. 1970	1,777 34	0,500 000	12,243	8,168 20 <sup>3</sup> )	Congo, R. dém.
Kuwait .....	Dinar	26. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3</sup> )	Koweït
Lesotho .....	Rand	20. 12. 1968	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Lesotho
Liberia .....	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3</sup> )	Libéria
Libyen .....	Dinar	1. 9. 1971	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3</sup> )	Libye

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Äquatorial-Guinea, Algerien, Dahome, Elfenbeinküste, Fiji, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Rep. Khmer, Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Dem. R.), Yemen (Arab. Rep.) und Zentralafrikanische Republik. Für Afghanistan, Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Libanon, Paraguay, Peru, Syrien, Uruguay, Venezuela und die Vereinigte Arabische Republik bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Guinée équatoriale, Algérie, Dahomey, Côte, d'Ivoire, Fiji, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Rép. Khmer, Rép. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (R. dém.), Yemen (Rép. Arabe), République centrafricaine.

L'Afghanistan, l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Liban, le Paraguay, le Pérou, la Syrie, l'Uruguay, le Venezuela et la République Arabe Unie sont soumis à des règles particulières.

2) Goldparität des Francs seit 10. Mai 1971. - Parité or du franc depuis le 10 mai 1971.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**

**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,217 592 6 g <sup>2)</sup> Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Luxemburg ....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 224,260	8,168	Luxemburg
Malawi .....	Kwacha	15. 2. 1971	1,066 41	0,833 333	20,404	4,900 95 <sup>3)</sup>	Malawi
Malaysia .....	Dollar	20. 7. 1962	0,290 299	3,061 22	74,955	133,414	Malaisie
Malta .....	Pfund - livre	27. 6. 1969	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3)</sup>	Malte
Marokko .....	Dirham	16.10. 1959	0,175 610	5,060 49	123,907	80,706	Maroc
Mexiko .....	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	306,065	32,673	Mexique
Nepal .....	Rupie - Roupie	11.12. 1967	0,087 770	10,125 0	247,912	40,337	Népal
Neuseeland ...	Dollar	20.11. 1967	0,995 310	0,892 857	21,862	457,419	Nouv.-Zélande
Nicaragua .....	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	171 396	58,344	Nicaragua
Niederlande ...	Gulden - florin	7. 3. 1961	0,245 489	3,620 00	88,636	112,820	Pays-Bas
Nigeria .....	Pfund - livre	17. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3)</sup>	Nigéria
Norwegen .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Norvège
Oesterreich ...	Schilling - schelling	10. 5. 1971	0,035 905 9	24,750 00	606,008	16,501	Autriche
Pakistan .....	Rupie - roupie	30. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	116,596	85,766	Pakistan
Panama .....	Balboa	18.12. 1946	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	Panama
Philippinen ...	Peso	8.11. 1965	0,227 864	3,900 00	95,492	104,720	Philippines
Portugal .....	Escudo	1. 6. 1962	0,030 910 3	28,750 00	703,949	14,206	Portugal
Rwanda .....	Franken - franc	7. 4. 1966	0,008 886 71	100,000	2 448,517	4,084	Rwanda
Salvador .....	Colon	18.12. 1946	0,355 468	2,500 00	61,213	163,364	Salvador
Sambia .....	Kwacha	16. 1. 1968	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Zamble
Saudi Arabien .	Real	8. 1. 1960	0,197 482	4,500 00	110,184	90,758	Arable séoudite
Schweden .....	Krone - couronne	5.11. 1951	0,171 783	5,173 21	126,667	78,947	Suède
Sierra Leone ..	Leone	21.11. 1967	1,066 41	0,833 333	20,404	4,900 95 <sup>3)</sup>	Sierra Leone
Singapur .....	Dollar	12. 6. 1967	0,290 299	3,061 22	74,955	133,414	Singapour
Somalia .....	Somali Shilling	14. 6. 1963	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Somalie
Spanien .....	Peseta	20.11. 1967	0,012 695 3	70,000	1 713,962	5,834	Espagne
Sudan .....	Pfund - livre	23. 7. 1958	2,551 87	0,348 242	8,527	11,727 74 <sup>3)</sup>	Soudan
Südafrika Rep..	Rand	14. 2. 1961	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Afrique du Sud
Swaziland .....	Rand	22.12. 1969	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Swaziland
Tansania .....	Tansania Shilling	4. 8. 1966	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Tanzanie
Thailand .....	Baht	20.10. 1963	0,042 724 5	20,800 0	509,292	19,635	Thailand
Trinidad & Tobago .....	TT Dollar	22.11. 1967	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Trinité & Tobago
Tunesien .....	Dinar	28. 9. 1964	1,692 71	0,525 00	12,855	777,926	Tunisie
Türkel .....	Pfund - livre	9. 8. 1970	0,059 244 7	15,000 00	367,278	27,227	Turquie
Uganda .....	Uganda Shilling	15. 8. 1966	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Ouganda
USA .....	Dollar	18.12. 1946	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	USA
Zypern .....	Pfund - livre	20.11. 1967	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3)</sup>	Chypre

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Äquatorial-Guinea, Algerien, Dahome, Elfenbeinküste, Fiji, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Rep. Khmer, Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Dem.R.), Yemen (Arab. Rep.) und Zentralafrikanische Republik.

Für Afghanistan, Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Libanon, Paraguay, Peru, Syrien, Uruguay, Venezuela und die Vereinigte Arabische Republik bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Guinée équatoriale, Algérie, Dahomey, Côte d'Ivoire, Fiji, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Rép. Khmer, Rép. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (R. dém.), Yemen (Rép. Arabe), République centrafricaine. L'Afghanistan, l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Liban, le Paraguay, le Pérou, la Syrie, l'Uruguay, le Venezuela et la République Arabe Unie sont soumis à des règles particulières.

2) Goldparität des Frankens seit 10. Mai 1971. - Parité or du franc depuis le 10 mai 1971.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays**

10

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien .....	Lev	1. 1. 1962	759,548	1,17	28,65	349,07	Bulgarie
Deutschland-Ost .....	Mark	29.10. 1953	399,902	2,22	54,41	183,78	Allemagne orient.
Polen .....	Zloty	30.10. 1950	222,168	4,00	97,94	102,10	Pologne
Rumänien .....	Leu	1. 2. 1954	148,112	6,00	146,91	68,07	Roumanie
Sowjetunion .....	Rubel	1. 1. 1961	987,412	0,90	22,04	453,79	Union soviétique
Tschechoslowakei .....	Krone-couronne	1. 6. 1953	123,426	7,20	176,29	56,72	Tchécoslovaquie
Ungarn .....	Forint	1. 8. 1946	75,700	11,74	287,44	34,79	Hongrie

**Errechnete Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens  
Parités calculées et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten - Parités		Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
			Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien .....	100 Fr. = 1 224,260 b. Fr.	100 fr. b. = 8,168 fr.	-	-	Belgique
Dänemark .....	100 Fr. = 183,639 Kr.	100 cr. = 54,455 fr.	-	-	Danemark
Deutschland-West .....	100 Fr. = 89,616 DM	100 DM = 111,588 fr.	-	-	Allemagne occ.
Frankreich .....	100 Fr. = 135,995 FF	100 FF = 73,532 fr.	-	-	France
Griechenland .....	100 Fr. = 734,554 Dr.	100 dr. = 13,614 fr.	-	-	Grèce
Großbritannien .....	100 Fr. = 10,202 £	1 £ = 9,802 fr.	-	-	Grande-Bretagne
Island .....	100 Fr. = 2 154,702 Kr.	100 cr. = 4,641 fr.	-	-	Islande
Italien .....	100 Fr. = 15 303,270 Lit.	100 lit. = 0,653 fr.	-	-	Italie
Niederlande .....	100 Fr. = 88,636 Fl.	100 fl. = 112,820 fr.	-	-	Pays-Bas
Norwegen .....	100 Fr. = 174,894 Kr.	100 cr. = 57,177 fr.	-	-	Norvège
Oesterreich .....	100 Fr. = 606,008 Sch.	100 sch. = 16,501 fr.	-	-	Autriche
Portugal .....	100 Fr. = 703,949 Esc.	100 esc. = 14,206 fr.	-	-	Portugal
Schweden .....	100 Fr. = 126,667 Kr.	100 cr. = 78,947 fr.	-	-	Suède
Spanien .....	100 Fr. = 1 713,962 Ptas.	100 ptas = 5,834 fr.	-	-	Espagne
Türkei .....	100 Fr. = 367,278 L.tq.	100 L.tq. = 27,227 fr.	-	-	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse  
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen In der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen In der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien <sup>1)</sup> .....	Lev	7. 6. 1971	349,040	349,040	Bulgarien <sup>1)</sup>
Polen .....	Zloty	6. 10. 1971	99,10	99,59	Pologne
nicht kommerzielle Zahlungen .....	Zloty	6. 10. 1971	16,52	16,60	paiements non commerciaux
Rumänien <sup>1)</sup> .....	Leu	7. 6. 1971	68,069	68,069	Roumanie <sup>1)</sup>
Ungarn .....	Forint	6. 7. 1971	13,600	13,627	Hongrie

<sup>1)</sup> Für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse.  
Il existe des cours spéciaux pour certains paiements non commerciaux.

## Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris F 100.— étranger <sup>1)</sup>	Brüssel Bruxelles Fr.100.—	Frankfurt Francfort DM 100.— <sup>2)</sup>	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.—	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>											
1968	4,316	10 231	87,145	8,641	108,089	0,692	119,216	57,658	83,504	60,411	4,004
1969	4,312	10,306	(83,126)	8,599	(110,001)	0,687	118,996	57,348	83,403	60,354	4,003
1970	4,310	10,324	77,957	8,679	118,204	0,687	119,198	57,472	83,107	60,323	4,132
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>											
<b>1970</b>											
Sep. - Sep.	4,306	10,268	77,997	8,674	118,563	0,689	119,637	57,402	82,789	60,260	4,236
Okt. - Oct.	4,330	10,336	78,388	8,722	119,194	0,695	120,285	57,705	83,491	60,586	4,237
Nov. - Nov.	4,319	10,322	78,241	8,700	118,939	0,694	120,039	57,599	83,455	60,447	4,232
Dez. - Déc.	4,312	10,308	78,077	8,684	118,318	0,692	119,718	57,589	83,383	60,460	4,236
<b>1971</b>											
Jan. - Jan.	4,304	10,353	78,004	8,672	118,354	0,691	119,762	57,521	83,374	60,289	4,232
Feb. - Fév.	4,297	10,387	77,874	8,658	118,323	0,689	119,515	57,410	83,066	60,167	4,263
März - Mars	4,300	10,399	77,912	8,661	118,390	0,691	119,600	57,483	83,287	60,242	4,271
Apr. - Avr.	4,299	10,392	77,927	8,658	118,264	0,691	119,393	57,401	83,260	60,308	4,264
Mai - Mai <sup>3)</sup>	4,088	9,889	73,967	8,234	115,533	0,656	115,376	54,515	79,157	57,504	4,051
Juni - Juin	4,092	9,898	74,031	8,229	116,465	0,655	114,861	54,602	79,260	57,546	4,008
Juli - Juil.	4,094	9,902	74,253	8,241	117,567	0,657	115,024	54,602	79,315	57,619	4,008
1.-13. Aug.	4,066	9,828	73,699	8,186	118,553	0,653	115,653	54,186	78,752	57,223	3,997
23-31 Août <sup>4)</sup>	3,970	9,759	71,926	8,189	116,693	0,646	114,843	53,859	78,184	57,626	3,922
Sep. - Sep.	3,981	9,828	72,121	8,319	118,389	0,649	116,543	54,435	78,552	57,692	3,927
Okt. - Oct.	3,973	9,886	71,838	8,484	119,442	0,649	118,266	54,712	79,141	58,014	3,953
<b>Tageskurs<sup>4)</sup> - Cours du jour<sup>4)</sup></b>											
<b>1971</b>											
Okt. - Oct.											
16											
17											
18	3,9785	9,9090	71,82	8,49½	119,51	0,6498	118,40	54,78	79,13	58,11	3,95½
19	3,9725	9,8875	71,66	8,48	119,52	0,6487	118,38	54,70	79,02	57,97	3,95½
20	3,9715	9,8915	71,64	8,49½	119,74	0,6487	118,49	54,66	79,00	57,96	3,95½
21	3,9745	9,8985	71,67	8,50½	119,73	0,6493	118,60	54,73	79,08	58,01	3,96
22	3,9785	9,9150	72,10	8,51½	119,52	0,6499	118,61	54,80	79,22	58,07	3,96½
23											
24											
25	3,9830	9,9300	72,15	8,52½	119,51	0,6508	118,70	54,87	79,35	58,14	3,97½
26	3,9890	9,9475	72,24	8,53½	119,66	0,6514	118,87	54,95	79,52	58,21	3,98¼
27	3,9930	9,9595	72,28	8,55½	119,69	0,6521	119,08	55,01	79,59	58,30	3,98½
28	3,9915	9,9535	72,21	8,55	119,76	0,6519	119,06	55,01	79,58	58,26	3,98¼
29	3,9890	9,9460	72,09	8,55	119,50	0,6513	118,97	55,00	79,50	58,21	3,97½
30											
31											
Nov. - Nov.											
1	3,9950	9,9540	72,20	8,56½	119,63	—	119,19	55,02	79,53	58,29	3,97¼
2	3,9880	9,9425	72,11	8,55¼	119,47	0,6513	119,04	54,90	79,40	58,17	3,97
3	3,9905	9,9500	72,12	8,57	119,58	0,6514	119,13	54,89	79,46	58,17	3,97¼
4	3,9895	9,9405	72,09	8,58	119,42	0,6510	119,09	54,72	79,38	58,11	3,97½
5	3,9895	9,9480	72,11	8,59¼	119,49	0,6512	119,30	54,80	79,48	58,14	3,97½
6											
7											
8	3,9920	9,9535	72,21	8,60½	119,43	0,6516	119,45	54,83	79,50	58,15	3,96¾
9	3,9943	9,9560	72,23	8,61	119,40	0,6518	119,58	54,80	79,53	58,15	3,97
10	3,9945	9,9575	72,19	8,60¼	119,31	0,6519	119,31	54,82	79,55	58,16	3,97
11	3,9965	9,9610	72,24	8,60½	119,29	0,6519	119,46	54,87	79,61	58,18	3,97½
12	3,9920	9,9550	72,16	8,59	119,46	0,6513	119,61	54,82	79,66	58,12	3,97½
13											
14											
15	3,9912	9,9520	72,17	8,58¼	119,56	0,6512	119,58	54,81	79,62	58,12	3,97½

1) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

2) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation de 9,28961% du DM.

3) Monatsmittel: 11. Mai bis 31. Mai. — Moyenne mensuelle: du 11 mai au 31 mai.

4) Ab 23. August 1971 Kurse am freien Markt. — Depuis le 23 août 1971 cours du marché libre.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

14

Datum Date	USA \$ 1.–	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.–	Frank- reich France F 100.– )	Belgien Belgique Fr. 100.–	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.– )	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Schwe- den Suède Kr. 100.–	Oester- reich Autriche Sch. 100.– )	Portugal Esc. 100.–
<b>Jahresmittel – Moyenne annuelle</b>										
1968	4,305	10,311	84,410	8,484	108,004	0,692	119,063	83,337	16,687	14,964
1969	4,303	10,290	(79,357)	8,163	(109,833)	0,686	118,843	83,254	16,663	14,987
1970	4,295	10,310	77,169	8,566	118,068	0,672	119,000	82,857	16,658	14,867
<b>Monatsmittel – Moyenne mensuelle</b>										
<b>1970</b>										
Sep. – Sep.	4,289	10,248	77,81	8,587	118,40	0,668	119,41	82,51	16,66	14,66
Okt. – Oct.	4,305	10,313	78,29	8,658	119,05	0,676	120,04	83,20	16,74	14,92
Nov. – Nov.	4,297	10,305	78,13	8,670	118,84	0,678	119,90	83,24	16,70	14,93
Dez. – Déc.	4,283	10,289	77,97	8,658	118,12	0,682	119,47	83,19	16,68	14,97
<b>1971</b>										
Jan. – Jan.	4,280	10,330	77,89	8,652	118,21	0,681	119,59	83,21	16,65	14,98
Feb. – Fév.	4,273	10,362	77,73	8,642	118,21	0,677	119,35	82,87	16,59	15,00
März – Mars	4,274	10,384	77,91	8,650	118,30	0,677	119,45	83,13	16,62	15,05
Apr. – Avr.	4,273	10,377	77,86	8,643	118,15	0,677	119,22	83,09	16,64	15,07
Mai – Mai <sup>4)</sup>	4,049	9,858	73,90	8,245	115,13	0,644	114,96	78,60	16,35	14,20
Juni – Juin	4,067	9,887	74,03	8,233	116,08	0,642	114,68	79,02	16,38	14,33
Juli – Juil.	4,068	9,892	74,22	8,198	117,35	0,652	114,81	79,17	16,40	14,33
1.–13. Aug.	4,036	9,811	73,65	8,155	118,01	0,646	115,12	78,56	16,30	14,17
23–31 Août	3,924	9,664	73,29	8,110	116,17	0,641	114,14	77,51	16,16	13,79
Sep. – Sep.	3,946	9,793	73,99	8,265	117,99	0,643	115,93	78,21	16,28	13,97
Okt. – Oct.	3,941	9,862	73,41	8,446	119,17	0,644	117,90	78,78	16,38	14,09
<b>Tageskurs – Cours du jour</b>										
<b>1971</b>										
Okt. – Oct.										
16										
17										
18	3,95 ½	9,89	73,65	8,47	119,20	0,6460	118,10	78,95	16,36	14,10
19	3,95	9,88	73,45	8,46	119,30	0,6445	118,10	79,90	16,39	14,10
20	3,95	9,87	73,00	8,46	119,20	0,6445	118,10	78,80	16,37	14,10
21	3,94 ¾	9,89	72,80	8,48	119,55	0,6445	118,40	78,90	16,41	14,10
22	3,94 ¾	9,89	73,25	8,48	119,40	0,6445	118,40	78,90	16,41	14,10
23										
24										
25	3,95	9,89	73,40	8,48	119,00	0,6445	118,35	78,90	16,41	14,10
26	3,95 ¾	9,91	73,50	8,50	119,35	0,6460	118,50	79,10	16,41	14,20
27	3,95 ¾	9,91	73,50	8,50	119,35	0,6455	118,55	79,10	16,41	14,20
28	3,95 ¾	9,91	73,50	8,50	119,35	0,6450	118,55	79,10	16,41	14,20
29	3,95 ¾	9,92	73,50	8,50	119,10	0,6455	118,55	79,10	16,41	14,20
30										
31										
Nov. – Nov.										
1	3,96 ¼	9,93 ½	73,50	8,53 ½	119,40	0,6455	118,90	79,25	16,46	14,35
2	3,97	9,94	73,50	8,54	119,50	0,6450	119,00	79,35	16,46	14,35
3	3,96 ¼	9,93	73,50	8,54	119,40	0,6445	118,85	79,20	16,45	14,35
4	3,96 ¼	9,93	73,50	8,55	119,40	0,6440	118,90	79,30	16,45	14,35
5	3,96 ½	9,94	73,50	8,56	119,40	0,6440	119,00	79,25	16,45	14,35
6										
7										
8	3,96 ½	9,93 ½	73,70	8,57 ½	119,40	0,6440	119,20	79,25	16,46	14,35
9	3,96 ¾	9,94 ½	73,70	8,59	119,35	0,6440	119,35	79,25	16,46	14,35
10	3,96 ¾	9,94 ½	73,75	8,59 ½	119,25	0,6440	119,35	79,30	16,46	14,35
11	3,97	9,95	73,65	8,58	119,35	0,6440	119,35	79,40	16,45	14,40
12	3,97	9,95	73,60	8,58	119,20	0,6440	119,40	79,45	16,45	14,40
13										
14										
15	3,96 ¾	9,95	73,65	8,57	119,35	0,6440	119,45	79,45	16,45	14,40

<sup>1)</sup> 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

<sup>2)</sup> 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation de 9,28961% du DM.

<sup>3)</sup> 10. Mai 1971: Aufwertung des Sch. um 5,05%. — 10 mai 1971: Réévaluation de 5,05% du sch.

<sup>4)</sup> Monatsmittel: 11. Mai bis 31. Mai. — Moyenne mensuelle: du 11 mai au 31 mai.

**Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité**

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel - Bruxelles		
	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>
Januar .....	98,92	98,45	98,26	98,49	98,52	98,92	98,60	98,63	98,92	98,58	99,09	98,99
Februar .....	98,59	98,41	98,48	98,30	98,73	99,14	98,29	98,54	99,16	98,16	99,03	99,22
März .....	98,79	98,54	98,22	98,52	98,81	98,99	98,35	98,76	98,93	98,08	99,19	98,93
April .....	98,57	98,37	98,22	98,08	98,58	99,00	97,89	98,95	98,93	98,08	99,06	98,93
Mai .....	99,12	98,87	100,36	98,66	98,92	101,14	98,38	99,44	100,88	98,82	99,55	101,07
Juni .....	99,07	98,72	100,32	98,69	98,54	101,14	98,38	99,33	101,00	98,45	99,39	100,76
Juli .....	98,51	98,42	100,06	98,12	98,03	100,82	97,81	99,02	100,80	98,09	99,13	100,79
August .....	98,44	98,39	97,51	97,67	97,71	100,05	98,60	99,05	98,20	97,69	99,09	100,94
September ..	98,38	98,95	96,72	97,67	98,46	100,07	98,11	99,53	97,15	97,93	99,69	102,72
Oktober .....	99,02	99,12	97,67	98,83	98,72	101,47	98,60	99,71	98,04	99,62	99,86	104,68
November ...	98,82	98,60		98,66	98,14		98,49	99,24		99,38	99,32	
Dezember ...	98,76	98,71		98,80	98,42		98,62	99,29		99,38	99,28	
Mittel .....	98,75	98,63		98,37	98,47		98,34	99,12		98,52	99,31	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhagen			Stockholm		
	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>
Janvier .....	98,69	97,68	99,06	98,86	98,02	98,90	98,65	98,48	98,45	98,95	98,54	98,38
Février .....	98,02	97,63	99,17	98,35	97,91	99,15	98,38	98,45	98,72	98,54	97,87	98,67
Mars .....	98,21	98,44	99,02	98,35	98,26	98,89	98,65	98,59	98,52	98,97	98,11	98,44
Avril .....	99,11	99,02	99,00	98,20	98,03	98,88	98,14	98,24	98,26	98,67	97,86	98,45
Mai .....	99,08	99,60	103,47	98,38	98,60	101,98	98,74	98,88	100,43	99,26	98,41	100,52
Juin .....	99,02	99,50	104,99	98,35	98,60	101,86	98,69	98,74	100,38	99,09	98,46	100,62
Juillet .....	98,41	99,21	105,80	98,22	98,94	101,99	98,11	98,36	100,06	98,67	98,24	100,32
Août .....	98,98	99,17	104,89	98,46	98,88	102,54	98,11	98,36	99,42	98,39	98,17	99,35
Septembre ..	101,42	99,72	106,95	98,66	99,55	104,20	98,02	98,98	99,68	98,50	98,35	99,48
Octobre .....	98,21	99,89	107,09	99,44	99,73	105,45	98,88	99,14	101,00	99,17	98,95	100,70
Novembre ...	98,00	99,36		99,16	99,13		98,89	98,74		98,87	98,61	
Décembre ...	97,94	99,02		98,52	99,34		98,89	98,89		98,88	98,87	
Moyenne ....	98,76	99,02		98,58	98,75		98,51	98,65		98,83	98,37	

<sup>1)</sup> Ab 23. August 1971 Kurse am freien Markt. - Depuis le 23 août 1971 cours du marché libre.

**Goldpreise - Prix de l'or**

Jahresmittel und Monatsende  Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>			London  für Unze fein par once de fin  \$	Paris <sup>2)</sup>  per kg fein par kg de fin  F	Milano  per g fein par g de fin  lire	Bombay <sup>3)</sup>  für Unze fein par once de fin  Rs.
	Vrenell Pièce de 20 fr.  Fr.	Barren - Barres					
		per kg fein par kg de fin  Fr.	für Unze fein par once de fin  \$				
1968	50,48	5 431	40,07	39,26	6 434	794	419,83
1969	57,44	5 659	40,84	40,84	7 217	821	469,43
1970	46,69	4 984	36,02	35,99	6 481	725	488,32
1970							
Sep. - Sep.	46,25	5 040	36,34	36,24	6 450	720	481,15
Okt. - Oct.	47,25	5 195	37,38	37,40	6 645	770	480,43
Nov. - Nov.	47,00	5 205	37,60	37,60	6 755	745	488,24
Dez. - Déc.	47,00	5 180	37,43	37,37 1/2	6 710	740	490,05
1971							
Jan. - Jan.	47,30	5 250	37,95	38,00	6 835	760	495,07
Feb. - Fév.	47,00	5 370	38,80	38,79	6 955	770	519,55
März - Mars	47 3/8	5 350	38,75	38,80	6 955	770	510,75
Apr. - Avr.	47,75	5 460	39,55	39,60	7 080	775	520,53
Mai - Mai	47,75	5 375	40,80	40,80	7 260	820	540,05
Juni - Juin	47,00	5 285	40,15	40,20	7 245	805	.
Juli - Juil.	47,50	5 580	42,50	42,47 1/2	7 475	850	.
Aug. - Août	47,00	5 235	40,90	41,00	7 075	810	.
Sep. - Sep.	47,75	5 385	42,40	42,47 1/2	7 435	835	.
Okt. - Oct.	47,75	5 430	42,35	42,40	7 460	830	.

<sup>1)</sup> Geldkurse. - Cours d'achat.

<sup>2)</sup> Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

<sup>3)</sup> Monatsmittel. - Moyenne mensuelle.

**GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE**  
**Offizielle Diskontsätze - Taux officiels d'escompte**

17

Länder	Satz Mitte November 1971 Taux à la mi-novembre 1971		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1967	1968	1969	1970	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ <sup>1)</sup> ....	3¼	15. 9. 1969	3	10. 7. 1967	3,26	3,00	3,22	3,75	SUISSE <sup>1)</sup>
Belgien .....	5½ <sup>3)</sup>	23. 9. 1971	6	25. 3. 1971	4,55	3,82	5,14	7,37	Belgique
Dänemark .....	7½	15. 4. 1971	8	20. 1. 1971	6,54	6,66	8,04	9,00	Danemark
Deutschland-W. Finnland	4½	14. 10. 1971	5	1. 4. 1971	3,39	3,00	4,55	6,89	Allemagne occ. Finlande
Rediskonto <sup>2)</sup>	8½	1. 6. 1971	7	28. 4. 1962	7,00	7,00	7,00	7,00	Réescompte <sup>2)</sup>
Frankreich .....	6½	28. 10. 1971	6¾	13. 5. 1971	3,50	4,38	6,79	7,73	France
Griechenland ..	6½	15. 9. 1969	6	1. 7. 1969	5,06	4,76	5,86	6,50	Grèce
Großbritannien.	5	2. 9. 1971	6	1. 4. 1971	6,16	7,47	7,84	7,23	Grande-Bretagne
Irland .....	5½	1. 10. 1971	5¼	30. 9. 1971	6,10	7,33	8,19	7,54	Irlande
Italien .....	4½	14. 10. 1971	5	5. 4. 1971	3,50	3,50	3,69	5,22	Italie
Niederlande....	5	15. 9. 1971	5½	5. 4. 1971	4,60	4,52	5,57	6,00	Pays-Bas
Norwegen .....	4½	27. 9. 1969	3½	14. 2. 1955	3,50	3,50	3,76	4,50	Norvège
Oesterreich ....	5	22. 1. 1970	4¾	11. 9. 1969	4,23	3,75	4,06	4,99	Autriche
Portugal .....	3¼	8. 2. 1971	3½	25. 4. 1970	3,00	3,00	3,00	3,34	Portugal
Schweden .....	5	12. 11. 1971	5½	10. 9. 1971	5,18	5,44	6,32	7,00	Suède
Spanien .....	.	22. 10. 1971	7½	5. 4. 1971	5,06	5,63	6,18	7,85	Espagne
Rediskonto <sup>2)</sup>	5	22. 10. 1971	6	5. 4. 1971	4,05	4,50	4,95	6,28	Réescompte <sup>2)</sup>
Türkei .....	7½ <sup>4)</sup>	1. 9. 1970	5¼ <sup>4)</sup>	1. 7. 1961	5,25	5,25	5,25	6,00	Turquie
Argentinien Rediskonto <sup>2)</sup>	7	14. 6. 1962	6	1. 12. 1957	7,00	7,00	7,00	7,00	Argentine Réescompte <sup>2)</sup>
Chile Rediskonto <sup>2)</sup>	20,00	1. 1. 1970	19,59	1. 7. 1969	15,84 <sup>5)</sup>	16,61 <sup>5)</sup>	19,59 <sup>5)</sup>	20,00 <sup>5)</sup>	Chili Réescompte <sup>2)</sup>
Costa Rica .....	5	1. 9. 1966	4	1. 7. 1964	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador .....	8	1. 1970	5	19. 12. 1951	5,00	5,00	5,00	7,88	Equateur
Kanada .....	4¾	25. 10. 1971	5¼	24. 2. 1971	4,90	6,73	7,43	7,15	Canada
Kolumbien .....	8	30. 4. 1963	7	11. 3. 1963	8,00	8,00	8,00	8,00	Colombie
Mexiko .....	4½	4. 6. 1942	4	2. 1. 1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru .....	9½	5. 11. 1959	6	13. 11. 1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador .....	4	24. 8. 1964	6	24. 6. 1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA (New York)	4¾	19. 11. 1971	5	16. 7. 1971	4,19	5,17	5,87	5,95	USA (New York)
Venezuela .....	4,8	2. 1971	5	10. 1970	4,50	4,50	5,05	5,39	Venezuela
Rep. Südafrika .	6½	31. 3. 1971	5½	27. 8. 1968	6,00	5,83	5,50	5,50	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien .....	6	9. 1. 1971	5	2. 3. 1968	6,00	5,17	5,00	5,00	Inde
Iran .....	8	7. 8. 1969	7	22. 11. 1968	5,00	5,20	7,40	8,00	Iran
Japan .....	5¼	28. 7. 1971	5½	8. 5. 1971	5,60	6,05	5,98	6,21	Japon
Pakistan .....	5	15. 6. 1965	4	14. 1. 1959	5,00	5,00	5,00	5,00	Pakistan
Neuseeland ....	7	28. 3. 1961	6	19. 10. 1959	7,00	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

<sup>1)</sup> Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. November 1969 3¼%, vorheriger Satz seit 1. April 1968 3%.

Übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 4%, vorheriger Satz seit 1. Oktober 1966 3¼%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 11 novembre 1969 3¼%, taux précédent depuis le 1er avril 1968 3%.

Autres stocks obligatoires dès le 11 novembre 1969 4%, taux précédent depuis le 1er octobre 1966 3¼%.

<sup>2)</sup> Satz für Einrechnungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

<sup>3)</sup> Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

<sup>4)</sup> Satz für industrielle und landwirtschaftliche Wechsel sowie Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 1. September 1970 9%, vorheriger Satz seit 1. Juli 1961 7½%.

Taux d'escompte pour effets industriels et agricoles ainsi que pour effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: dès le 1er septembre 1970 9%, taux précédent depuis le 1er juillet 1961 7½%.

<sup>5)</sup> Jahresende. - Fin d'année.



**Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission**

18

Länder	Satz Mitte November 1971 Taux à la mi-novembre 1971		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1967	1968	1969	1970	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ .....	4%	15. 9.1969	3%	10. 7.1967	3,88	3,75	4,05	4,75	SUISSE
Belgien .....	6½ <sup>1)</sup> 7 <sup>2)</sup>	23. 9.1971 23. 9.1971	7 7½	25. 3.1971 25. 3.1971	5,54 6,30	4,82 5,57	7,57 8,10	8,87 9,37	Belgique
Deutschland-West	5½	14.10.1971	6½	1. 4.1971	4,20	3,50	5,70	9,02	Allemagne occ.
Frankreich .....	8	28.10.1971	8¼	13. 5.1971	5,00	5,88	8,29	9,23	France
Italien .....	4	14.10.1971	5	11. 1.1971	3,50	3,50	3,69	5,22	Italie
Niederlande .....	5½	15. 9.1971	6½	5. 4.1971	5,10	5,02	6,28	7,00	Pays-Bas
Oesterreich .....	5½	22. 1.1970	5¼	11. 9.1969	4,88	4,25	4,56	5,49	Autriche

<sup>1)</sup> Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.  
<sup>2)</sup> Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz  
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent - En pour-cent

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich - Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich - Taux à Zurich				
	1970	1971				1970	1971				1970	1971			
		Monats- mittel	7.	15.	23.		Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15		23	Fin de mois	Monats- mittel	7.
Jan. - Jan.	4,75	5¼	5¼	5¼	5¼	3,50	3½	1½	3	3½	5,00	5¼	5¼	4¾	4¾
Feb. - Fév.	4,75	5¼	5¼	5¼	5¼	4,63	3½	3	3	4	5,00	4¾	4¾	4¾	4¾
März - Mars	4,94	5¼	5¼	5¼	5¼	3,63	2	2	2	2	5,38	4¼	4¼	4¼	3¾
Apr. - Avr.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	5,00	½	½	½	1½	5,50	¾	¾	¾	¾
Mai - Mai	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,75	½	½	½	1	5,50	¾	¾	¾	¾
Juni - Juin	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,38	½	2	2½	2½	5,50	¾	¾	¾	¾
Juli - Juil.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	3,88	1	1	½	2½	5,50	¾	¾	¾	¾
Aug. - Août	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,70	1	¼	.	.	5,50	¾	¾	¾	2½
Sep. - Sep.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,00	.	½	½	½	5,50	2½	2½	2½	2½
Okt. - Oct.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,25	½	.	.	.	5,50	2	2	2	2
Nov. - Nov.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	3,00	.	.	.	.	5,25	2	2	2	2
Dez. - Déc.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	4,25	.	.	.	.	5,25	2	2	2	2
Mittel															
Moyenne	5,14					3,33					5,36				

19

**Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger**

In Prozent - En pour-cent

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1969	1970	1971							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	30. Juni Juin	31. Juli Juil.	31. Aug. Août	15. Sep. Sep.	30. Sep. Sep.	15. Okt. Oct.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	5,50	5,97	4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	3½	4%	4%	4%	4½	4½	.
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	4,30	6,55	4¼	4¼	4¼	4¼	4¼	3¾	3¾	.
London .....	3 months Treasury bills	7,62	6,99	5,5917	5,5642	5,8052	4,8633	4,7531	4,6103	4,5610	4,5480
	3 months Bank bills	8,49	8,26	6¾-6½	6 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> -6 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	5%-6	5-5%	4 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> -4 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	4%	4 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> -1 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> -4¾
New York ...	3 months Treasury bills	6,68	6,46	5,080	5,554	4,549	4,834	4,676	4,486	4,443	4,122

20

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1969	1970	1971	Ausgabe- bedingungen Conditions
	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales			
Januar .....	4,85	5,13	5,63	Seit - Dès le 20. Sep. 1971 20 sep. 1971  häufigste Sätze taux les plus fréquents  5 1/2 % auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans  5 1/2 % auf 5 und mehr Jahre à 5 ans et plus
Februar .....	4,85	5,13	5,63	
März .....	4,85	5,38	5,63	
April .....	4,85	5,38	5,63	
Mai .....	4,85	5,38	5,63	
Juni .....	4,85	5,38	5,63	
Juli .....	4,85	5,38	5,63	
August .....	4,85	5,38	5,63	
September .....	5,13	5,63	5,40	
Oktober .....	5,13	5,63	5,40	
November .....	5,13	5,63	5,35 <sup>1)</sup>	
Dezember .....	5,13	5,63		
Mittel .....	4,94	5,42		
5 Großbanken 5 Grandes banques				
Janvier .....	4,88	5,13	5,63	Seit - Dès le 16. Nov. 1971 16 nov. 1971  5 % auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans  5 1/2 % auf 5 und mehr Jahre à 5 ans et plus
Février .....	4,88	5,13	5,63	
Mars .....	4,88	5,38	5,63	
Avril .....	4,88	5,38	5,63	
Mai .....	4,89	5,38	5,63	
Juin .....	4,89	5,38	5,63 <sup>2)</sup>	
Juillet .....	4,89	5,38	5,63 <sup>2)</sup>	
Août .....	4,89	5,38	5,63 <sup>2)</sup>	
Septembre .....	5,13	5,63	5,38	
Octobre .....	5,13	5,63	5,38	
Novembre .....	5,13	5,63	5,38 <sup>1)</sup>	
Décembre .....	5,13	5,63		
Moyenne ...	4,97	5,42		

<sup>1)</sup> 15. Nov. - 15 Nov.    <sup>2)</sup> Ohne - Sans Bank Leu AG.

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1966	1967	1968	1969	1970	1971
Januar .....	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,19
Februar .....	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,21
März .....	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,21
April .....	3,31	3,58	3,60	3,67	3,94	4,23
Mai .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,23
Juni .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,23
Juli .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,25
August .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,25
September .....	3,31	3,58	3,60	3,71	3,98	4,25
Oktober .....	3,33	3,58	3,60	3,71	3,98	4,25
November .....	3,33	3,58	3,60	3,71	4,00	4,25 <sup>1)</sup>
Dezember .....	3,33	3,58	3,60	3,71	4,00	
Mittel .....	3,30	3,57	3,60	3,68	3,94	
I. Hypotheken - lères hypothèques						
	1970			1971		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles	
		2)	3)		2)	3)
Janvier .....	4,78	5,08	5,04	5,16	5,51	5,47
Février .....	4,80	5,08	5,04	5,16	5,51	5,47
Mars .....	4,80	5,08	5,04	5,18	5,53	5,49
Avril .....	4,88	5,18	5,13	5,21	5,55	5,51
Mai .....	4,91	5,21	5,15	5,23	5,56	5,52
Juin .....	4,94	5,24	5,19	5,25	5,56	5,52
Juillet .....	4,98	5,26	5,21	5,29	5,56	5,52
Août .....	5,00	5,27	5,22	5,29	5,56	5,52
Septembre .....	5,00	5,33	5,28	5,29	5,56	5,52
Oktober .....	5,03	5,43	5,39	5,29	5,56	5,52
Novembre .....	5,05	5,43	5,39	5,31 <sup>1)</sup>	5,56 <sup>1)</sup>	5,52 <sup>1)</sup>
Décembre .....	5,05	5,43	5,39			
Moyenne ...	4,93	5,25	5,20			

<sup>1)</sup> 15. November. - 15 Novembre.

<sup>2)</sup> Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels.

<sup>3)</sup> Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index von Obligationen - Rendement et indice d'obligations

In Prozent - En pour-cent

Monatsende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Eldg. Obligationen - Obligations de la Confédération				Kantonale Obligationen - Obligations des cantons			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>		Index, Kurswert in % des Nennwertes <sup>3)</sup>		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>		Index, Kurswert in % des Nennwertes <sup>3)</sup>	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
Jan. - Jan.	5,33	5,58	93,12	93,90	5,45	5,81	96,20	94,31
Feb. - Fév.	5,55	5,52	91,41	94,43	5,62	5,75	94,96	94,86
März - Mars	5,66	5,44	90,58	95,02	5,66	5,72	94,87	95,17
Apr. - Avr.	5,88	5,27	89,04	96,28	5,76	5,56	94,01	96,57
Mai - Mai	5,86	5,32	89,15	95,95	6,05	5,57	91,59	96,50
Juni - Juin	5,87	5,38	89,08	95,61	6,06	5,59	91,57	96,31
Juli - Juil.	5,81	5,45	89,58	95,05	6,04	5,58	91,97	96,42
Aug. - Août	5,76	5,31	90,03	96,08	6,01	5,56	92,33	96,66
Sep. - Sep.	5,74	5,10	90,24	97,70	5,98	5,46	92,81	97,48
Okt. - Oct.	5,75	4,97	90,22	98,73	5,99	5,34	92,78	98,54
Nov. - Nov.	5,68		90,79		5,93		93,26	
Dez. - Déc.	5,70		90,71		5,94		93,19	
Mittel Moyenne	5,71		90,46		5,87		93,30	
22. Okt. - Oct.	.	4,97	.	98,71	.	5,36	.	98,38
29. ....	.	4,97	.	98,73	.	5,34	.	98,54
5. Nov. - Nov.	.	4,96	.	98,82	.	5,30	.	98,87
12. ....	.	4,91	.	99,15	.	5,24	.	99,39

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. - Dernier vendredi.    <sup>2)</sup> Rendement moyen d'après l'échéance.    <sup>3)</sup> Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

21

22

23

## Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100

Jahresende <sup>1)</sup> und Datum  Fin d'année <sup>1)</sup> et date	Banken  Banques	Finanz- gesell- schaf- ten  So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen  Assu- rances	Ver- kehr  Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen  Entre- prises diver- ses	Industrieaktien – Actions industrielles						Gesam- t- index  Indice total					
						Kraft- werke  Usines électri- ques	Chemie  Chimie	Ma- schin- en und Metalle  Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel  Den- rées alimen- taires	Übrige  Autres	Total						
													Anzahl der Kotierungen <sup>2)</sup> – Nombre de cotations <sup>2)</sup>				
						20	37	10	6	6	8	6	26	9	3	52	131
1966	95,6	92,9	91,6	97,7	87,2	87,0	86,0	91,9	84,9	94,6	86,9	89,7					
1967	137,0	116,0	115,9	138,0	99,2	102,4	136,6	141,6	117,5	113,9	128,9	127,4					
1968	195,3	121,3	133,6	123,9	101,8	107,1	195,1	158,0	150,1	114,6	167,0	162,9					
1969	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	217,6	150,7	138,8	132,6	170,3	165,2					
1970																	
25. Sep. – Sep.	170,4	123,0	128,6	116,4	86,4	97,2	178,9	138,3	135,2	134,2	151,0	147,9					
30. Okt. – Oct.	167,6	120,6	128,4	111,4	87,4	97,8	179,3	132,3	129,5	130,8	147,8	145,2					
27. Nov. – Nov.	161,0	115,8	120,8	109,3	84,5	97,1	169,6	120,3	122,9	123,4	139,1	137,7					
30. Dez. – Déc.	169,8	118,8	121,8	107,1	86,3	99,2	177,5	121,1	133,9	123,1	146,1	143,9					
1971																	
29. Jan. – Jan.	182,4	128,0	129,7	120,0	99,3	103,6	192,3	129,0	143,9	131,8	157,2	155,0					
26. Feb. – Fév.	183,6	130,8	129,2	120,8	99,7	108,6	192,6	130,7	142,4	131,3	157,4	155,7					
26. März – Mars	188,7	133,2	131,4	122,0	103,1	108,3	206,4	133,2	148,5	131,1	165,4	161,7					
2. Apr. – Avr.	194,5	134,1	131,7	123,3	108,9	109,2	208,5	134,3	153,8	133,4	168,3	164,9					
8. ....	195,6	134,9	132,4	123,6	109,6	110,1	210,8	133,6	153,1	133,4	168,9	165,6					
16. ....	197,4	137,8	131,9	131,3	116,7	110,5	213,2	136,9	154,3	176,3	171,2	167,9					
23. ....	196,8	137,3	131,4	130,5	115,4	109,9	208,1	133,7	152,8	165,8	167,9	165,8					
30. ....	197,4	136,9	131,4	127,3	119,1	110,9	208,3	135,4	157,4	157,3	169,8	167,0					
7. Mai – Mai	196,9	135,2	130,1	126,3	115,8	109,2	198,3	130,4	152,0	153,4	162,9	162,6					
14. ....	191,4	133,8	124,8	120,0	117,4	109,0	195,1	127,0	138,8	158,4	156,3	157,1					
21. ....	190,3	132,1	123,5	121,7	116,8	109,3	188,9	124,2	141,2	161,4	154,2	155,4					
28. ....	192,4	130,0	123,0	119,6	114,8	109,6	182,4	121,2	137,4	154,8	149,7	153,0					
4. Juni – Juin	197,9	132,0	123,4	121,0	118,2	109,8	194,4	126,2	141,3	161,3	156,8	158,5					
11. ....	196,6	131,7	122,4	117,0	116,9	109,9	201,4	122,3	140,9	153,9	158,4	159,0					
18. ....	195,2	130,7	122,2	114,2	115,4	109,3	202,4	122,0	139,2	152,9	158,1	158,3					
25. ....	194,6	130,4	122,0	112,6	114,9	108,2	199,2	118,8	138,8	146,7	155,9	156,8					
2. Juli – Juil.	197,2	130,8	123,9	113,5	115,6	108,7	200,3	120,4	143,3	150,3	158,4	159,0					
9. ....	201,1	133,2	130,9	110,5	115,2	109,7	202,8	122,2	144,1	152,1	160,0	161,4					
16. ....	199,6	132,5	127,3	111,1	115,1	108,3	201,0	120,6	141,1	150,3	157,8	159,5					
23. ....	200,1	132,9	127,0	111,6	116,7	108,0	205,7	120,9	141,2	148,9	159,7	160,8					
30. ....	200,3	133,0	128,4	110,0	116,2	108,6	204,8	120,5	141,9	147,3	159,5	160,8					
6. Aug. – Août	200,6	132,2	126,4	108,3	113,8	108,2	203,1	119,2	141,8	143,7	158,5	159,9					
13. ....	201,8	132,4	127,2	108,4	113,4	108,1	203,2	118,7	141,8	140,9	158,4	160,2					
20. ....	197,3	128,9	124,4	106,7	111,9	106,8	193,7	111,9	137,0	139,0	151,6	154,8					
27. ....	201,4	129,8	124,7	106,2	112,7	108,0	202,2	114,8	140,0	139,7	156,5	158,5					
3. Sep. – Sep.	202,1	129,9	125,1	101,8	114,0	107,8	200,1	114,2	139,3	138,8	155,3	158,0					
10. ....	204,8	130,1	126,1	101,3	114,1	108,7	202,3	116,2	141,1	139,4	157,3	159,8					
17. ....	202,5	128,4	123,8	98,4	110,4	107,2	194,4	110,9	138,0	135,4	152,0	155,7					
24. ....	194,2	125,6	119,6	95,8	108,4	106,3	188,4	107,4	133,7	127,7	147,3	150,7					
1. Okt. – Oct.	200,2	125,8	118,3	96,9	110,2	105,2	188,7	104,4	134,7	126,3	147,1	151,8					
8. ....	197,5	125,5	119,4	97,0	110,5	107,2	187,4	104,4	133,6	124,1	146,3	150,8					
15. ....	194,7	125,8	118,3	95,4	107,9	106,4	184,8	101,0	132,0	124,1	143,9	148,7					
22. ....	194,2	124,0	117,7	95,2	106,1	104,3	181,4	98,8	128,9	122,7	141,0	146,7					
29. ....	191,1	120,4	116,6	95,5	103,7	106,3	172,2	96,9	124,2	120,4	135,5	142,4					
5. Nov. – Nov.	189,2	121,0	115,6	96,0	105,7	107,0	173,3	95,9	124,9	119,6	135,9	142,3					
12. ....	191,6	120,3	116,2	97,8	103,7	105,9	176,0	96,6	129,9	118,7	138,8	144,4					

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

<sup>2)</sup> Ab 23. Oktober 1970 revidierter Index, vgl. Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Depuis le 23 octobre 1970 indice révisé, voir annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr. 1)	Emissi- ons- kurs Cours d'émis- sion %	1970 2)		Okt. - Oct. 1971 2)			Jan. bis Okt. Jan. à Oct. 1971 2)		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % 3)	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	29	100,00	96,75	94,50	99,85	99,75	99,75	99,85	96,00
3 % Eidg. Anleihe	1949	1974	»	100	101,00	93,00	88,75	98,25	97,75	98,00	98,25	92,50
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	83,00	78,75	90,00	88,00	89,50	90,00	82,75
2 3/4 % » » März	1954	1972	jederzeit	250	101,40	97,00	94,00	100,25	100,00	100,00	100,25	97,25
2 3/4 % » » Juni	1954	1974	»	220	102,40	92,50	88,50	97,75	97,00	97,35	97,75	92,00
3 % » » Juni	1955	1975	»	400	100,40	90,75	87,50	97,00	96,25	96,35	97,00	90,50
3 % » »	1956	1973	»	338	99,70	95,00	91,50	99,75	99,30	99,30	99,75	94,65
4 1/4 % » »	1965	1977	1975	150	98,40	93,25	90,00	98,50	97,25	98,50	98,50	93,00
4 1/4 % » »	1966	1981	1978	360	99,65	93,00	88,00	97,00	96,00	96,25	97,00	90,00
4 1/4 % » »	1966	1976	-	50	98,70	96,50	92,50	100,50	99,50	100,50	100,50	95,25
5 % » »	1967	1982	1979	250	99,40	98,75	91,25	100,50	99,75	100,45	100,50	92,75
4 3/4 % » »	1967	1982	1979	230	99,40	95,75	88,75	98,00	96,50	98,00	98,00	91,25
4 3/4 % » »	1968	1983	1980	250	100,40	95,50	88,25	98,00	96,50	98,00	98,00	90,50
4 3/4 % » »	1969	1984	1981	400	100,40	96,00	88,25	97,75	96,00	97,50	97,75	90,25
5 1/4 % » »	1969	1979	1977	150	98,40	98,25	95,00	102,50	101,25	101,75	102,50	97,00
5 1/4 % » »	1970	1980	-	320	98,00	98,00	97,00	102,75	101,75	102,50	102,75	97,50
5 3/4 % » » Juli	1970	1980	-	100	97,40	-	-	103,50	103,25	103,50	104,00	101,00
5 3/4 % » » Nov.	1970	1979	-	105	93,21	-	-	103,75	103,00	103,50	103,75	101,25
5 3/4 % » » Mai	1971	1986	1983	450	100,00	-	-	103,75	102,75	103,75	103,75	102,50

1) Stand am 31. Dezember 1970. - Montant au 31 décembre 1970.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

a) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens									Außer- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total
	Bene- lux Béné- lux 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichi- sche Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Euro- An- leihen Euro- em- prunts	Uebrig- e Autres			
Anzahl Kotierungen <sup>3)</sup> - Nombre de cotation <sup>3)</sup>												
	17	15	19	11	5	5	12	13	2	33	11	143
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs												
	874,9	829,4	979,0	498,8	176,2	185,0	538,8	1 259,8	41,8	1 637,1	793,9	7 814,7
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission												
Dez. - Déc.												
1969	94,55	97,60	89,88	90,49	92,51	94,32	93,47	93,80	.	94,24	89,82	93,04
1970												
Sep. - Sep.	96,39	96,27	93,08	93,87	94,02	96,17	94,63	93,32	.	95,14	93,66	94,36
Okt. - Oct.	96,69	96,63	94,71	94,12	93,66	96,25	95,01	93,31	.	95,01	92,73	94,56
Nov. - Nov.	96,57	96,90	93,32	93,88	94,19	96,44	94,98	93,66	.	94,98	93,42	94,51
Dez. - Déc.	95,86	96,15	92,52	93,33	94,43	96,32	94,23	94,20	.	95,28	93,67	94,34
1971												
Jan. - Jan.	97,43	98,02	95,69	96,14	95,47	97,52	96,31	98,07	.	97,07	95,60	96,65
Feb. - Fév.	98,07	97,71	94,46	96,44	95,78	98,52	96,49	97,52	.	97,83	96,12	96,74
März - Mars	98,20	98,76	95,30	96,73	95,14	99,00	97,14	96,98	.	98,54	97,23	97,23
Apr. - Avr.	99,61	99,38	97,47	97,73	95,40	100,17	97,99	97,08	.	99,47	97,77	98,18
Mai - Mai	99,42	98,81	97,18	97,51	94,78	99,72	97,92	97,05	.	99,86	98,24	98,10
Juni - Juin	99,22	98,55	97,05	97,39	96,11	99,92	97,29	96,26	.	99,15	98,04	97,72
Juli - Juil.	98,54	97,45	96,23	96,76	95,58	98,78	96,67	96,04	95,50	98,74	97,29	97,30
Aug. - Août	98,03	96,79	96,14	96,35	94,04	98,76	96,31	90,09	94,39	98,62	97,05	96,06
Sep. - Sep.	99,61	97,65	98,09	97,94	94,92	100,23	97,66	92,28	95,03	100,22	98,85	97,69
Okt. - Oct.	100,25	98,44	99,11	98,78	95,66	100,59	98,39	95,29	95,00	100,95	99,78	98,87

Es sind nur die in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.

3) Ab Juli 1971 revidierter Index. - Depuis juillet 1971 indice révisé.

## Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

27

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staatsanleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	5% Etat Rente perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staatsanleihe 1948	Staatsanleihen	Treasury Bonds 1)	3¾% 1975-78
1968	6,54	8,43	6,5	5,86	7,40	5,63	6,23	6,31	5,26	6,94
1969	7,20	9,34	6,8	6,43	8,89	5,81	7,08	6,98	6,12	7,83
1970	7,81	10,58	8,3	7,56	9,17	7,72	7,84	7,39	6,58	7,77
1970										
Sep. - Sep.	8,01	10,37	8,5	7,52	9,39	8,10	8,00	7,52	6,63	7,73
Okt. - Oct.	8,05	10,37	8,7	7,77	9,29	8,11	7,95	7,52	6,59	7,69
Nov. - Nov.	7,83	11,57	8,6	7,73	9,78	8,11	7,74	7,47	6,24	7,08
Dez. - Déc.	7,72	11,29	8,2	7,64	9,69	7,94	7,28	7,32	5,97	6,38
1971										
Jan. - Jan.	7,79	10,69	7,7	7,57	9,58	7,38	7,21	7,29	5,91	6,31
Feb. - Fév.	7,72	10,94	7,7	7,64	9,45	7,01	7,21	7,29	5,84	6,26
März - Mars	7,42	10,79	7,9	7,64	9,10	6,95	7,06	7,30	5,71	5,90
Apr. - Avr.	7,37	10,61	7,9	7,69	9,13	6,96	7,02	7,30	5,75	6,24
Mai - Mai	7,41	10,61	8,0	7,66	9,22	7,06	7,05	7,29	5,96	6,58
Juni - Juin	7,35	10,69	8,2	7,59	9,37	7,11	6,82	7,28	5,94	6,51
Juli - Juil.	7,28	10,94	8,3	7,80	9,16	7,15	6,94	7,29	5,91	6,83
Aug. - Août	7,32	10,94	8,3	7,69	9,24	7,16	6,81	7,30	5,78	6,42
Sep. - Sep.	7,15	10,94	8,1	7,77	8,76	7,14	6,99	7,10	5,56	.
Okt. - Oct.	7,29	.	.	.	8,58	.	7,03	.	.	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. - Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

## Ausländische Industriekursindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors'Chronicle	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	1958 = 100								
1968	103	140	241	127	276	251	200	218	206
1969	111	161	269	160	274	278	248	218	226
1970	105	144	247	166	242	283	194	185	208
1970									
Sep. - Sep.	106	136	235	161	235	290	188	185	.
Okt. - Oct.	106	134	231	163	252	290	171	189	204
Nov. - Nov.	104	133	223	159	235	269	182	188	200
Dez. - Déc.	108	133	219	161	237	258	182	200	210
1971									
Jan. - Jan.	116	133	230	162	242	269	193	208	217
Feb. - Fév.	121	130	246	166	238	278	201	217	217
März - Mars	118	129	251	163	235	288	206	222	221
Apr. - Avr.	119	132	247	163	256	295	196	231	225
Mai - Mai	122	130	254	168	287	285	206	228	217
Juni - Juin	121	132	251	167	288	290	208	224	220
Juli - Juil.	125	136	249	168	306	288	208	221	219
Aug. - Août	122	137	250	161	310	276	206	218	216
Sep. - Sep.	.	.	238	153	320	.	200	.	217
Okt. - Oct.	.	.	229	.	.	.	.	.	.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zelchnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
5.1.–11.1.	Schweizerischer Bankverein .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1979	60 000	59 040	–	59 040
6.1.–12.1.	Ville de La Chaux-de-Fonds .....	6½	99,40	6,57	6,50	984	1981	12 000	11 928	–	11 928
7.1.–13.1.	Energie Electrique du Simplon S.A., Simplon-Dorf .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	15 000	14 910	9 000	5 910
8.1.–14.1.	Banque de l'Etat de Fribourg .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1981	20 000	19 680	–	19 680
12.1.–18.1.	Canton de Vaud .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1981	40 000	39 360	18 700	20 660
15.1.–21.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden...	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
19.1.–25.1.	Stadt Dietikon .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
19.1.–25.1.	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Wandelanleihe .....	6¼	100,40	6,19	6,09	1978	–	22 500	22 590	–	22 590
20.1.–26.1.	Kanton St. Gallen .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	30 000	29 700	–	29 700
26.1.– 1.2.	Grande Dixence S.A., Sion	6¼	98,00	6,46	6,40	1986	1981	40 000	39 200	40 000	– 800
26.1.– 1.2.	Kanton Basel-Stadt .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
28.1.– 3.2.	Stadt Luzern .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	20 000	19 800	–	19 800
29.1.– 4.2.	Kantonalbank Schwyz .....	6	99,40	6,07	6,00	1983	1981	12 000	11 928	–	11 928
2.2.– 8.2.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 57 .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1979	20 000	19 680	–	19 680
3.2.– 9.2.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	30 000	30 000	–	30 000
5.2.–11.2.	Ville de Genève .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	20 000	19 880	–	19 880
8.2.–12.2.	Kanton Graubünden .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	25 000	24 750	–	24 750
9.2.–15.2.	Société Romande d'Electricité, Montreux...	6¼	98,00	6,46	6,40	1986	1981	25 000	24 500	11 500	13 000

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
10.2.–16.2.	Crédit foncier vaudois, série 53 .....	6	99,00	6,12	6,05	1983	1981	25 000	24 750	–	24 750
12.2.–18.2.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS. ....	6½	100,00	6,50	6,44	1986	1981	30 000	30 000	–	30 000
16.2.–22.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 125, 1971–86 .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	60 000	60 240	50 000	10 240
17.2.–23.2.	Schweizerische Kreditanstalt .....	6	100,00	6,00	5,93	1983	1979	60 000	60 000	–	60 000
18.2.–24.2.	Kanton Bern .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	35 000	35 140	–	35 140
19.2.–25.2.	Farbwerke Hoechst Investment Aktiengesellschaft, Zürich .....	6¾	99,40	6,81	6,75	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
23.2.– 1.3.	Einwohnergemeinde Lyss ..	6¾	98,40	6,47	6,39	1981	–	8 000	7 872	–	7 872
23.2.– 2.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion .....	6¾	99,00	6,35	6,29	1986	1981	30 000	29 700	30 000	– 300
23.2.– 2.3.	Kanton Thurgau .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	25 000	25 100	–	25 100
26.2.– 4.3.	Service des eaux de Vevey-Montreux .....	6¾	99,00	6,35	6,29	1986	1981	5 000	4 950	–	4 950
26.2.– 4.3.	Kanton Tessin .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	35 000	35 140	20 000	15 140
26.2.– 4.3.	Kraftwerke Gouggra AG, Siders .....	6¾	99,40	6,31	6,25	1986	1981	30 000	29 820	30 000	– 180
3.3.– 9.3.	Gemeinde Kriens LU .....	6¾	99,40	6,31	6,25	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
3.3.– 9.3.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 24 .....	6	100,00	6,00	5,93	1984	1981	20 000	20 000	–	20 000
5.3.– 11.3.	Electricité Neuchâteloise S.A., Neuchâtel .....	6¾	99,00	6,35	6,29	1986	1981	10 000	9 900	2 000	7 900
8.3.– 12.3.	Kanton Nidwalden .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1981	12 000	12 048	–	12 048
9.3.– 15.3.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-institute, Zürich, Serie 148 .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	50 000	50 200	–	50 200

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**29**  
Fort-  
setzung  
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net <sup>1)</sup>	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Noml- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frs de- mandé au marché
		%	%	%	%						
1971											
9.3.–16.3.	Solothurner Handelsbank .	6½	100,40	6,20	6,13	1983	1979	8 000	8 032	6 000	2 032
11.3.–17.3.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez GR .....	6½	99,00	6,35	6,29	1986	1981	35 000	34 650	–	34 650
12.3.–18.3.	Migros-Genossenschafts- Bund (MGB), Zürich ....	6½	100,00	6,25	6,18	1983	1981	30 000	30 000	–	30 000
15.3.–19.3.	Dow Chemical AG, Zürich.	6½	100,00	6,75	6,68	1983	1975	30 000	30 000	–	30 000
15.3.–19.3.	Basellandschaftliche Kantonalbank .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1981	25 000	25 100	–	25 100
15.3.–26.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Wandelanleihe .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	58 500	58 149	–	58 149
18.3.–24.3.	Emissionszentrale schwei- zerischer Lokalbanken, Serie 8 .....	6	100,12	5,98	5,90	1979	–	20 000	20 024	–	20 024
18.3.–24.3.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A., (FMHL), Château-d'Ex..	6½	99,00	6,35	6,29	1987	1981	30 000	29 700	–	29 700
19.3.–25.3.	Kanton Zürich .....	6	100,60	5,93	5,86	1983	1981	50 000	50 300	–	50 300
22.3.–26.3.	Einwohnergemeinde Interlaken.....	6½	99,00	6,39	6,30	1981	–	8 000	7 920	–	7 920
22.3.–26.3.	Ville de Sion .....	6½	99,40	6,31	6,25	1986	1981	12 000	11 928	–	11 928
3.	Comune di Viganello .....	6½	99,40	6,58	6,50	1981	–	3 000	2 982	–	2 982
26.3.–1.4.	Forces Motrices de Mauvoisin S.A., Sion ....	6½	100,00	6,25	6,19	1986	1981	40 000	40 000	40 000	–
29.3.–5.4.	Eidgenossenschaft, Mai ...	5½	100,00	5,75	5,69	1986	1983	450 000	450 000	340 000	110 000
1.4.–7.4.	Stadt Zürich .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	35 000	35 140	–	35 140
15.4.–21.4.	Union Carbide Finance and Trading S.A., Genève	6½	100,40	6,71	6,64	1986	1981	35 000	35 140	–	35 140
16.4.–22.4.	Kanton Aargau .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	–	40 160
20.4.–27.4.	Mövenpick Holding, Zürich	6½	100,00	6,50	6,44	1986	1981	8 000	8 000	–	8 000
23.4.–29.4.	Kanton Basel-Stadt .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	45 000	45 180	10 000	35 180

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.



# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
n 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
26.4.-30.4.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel .....	6½	99,40	6,57	6,50	1976-88	1983	40 000	39 760	-	39 760
26.4.-30.4.	Stadt Murten .....	6¼	99,00	6,37	6,30	1983	1979	8 000	7 920	-	7 920
4.	Comune di Arbedo-Castione .....	6½	99,40	6,58	6,50	1981	-	2 000	1 988	-	1 988
28.4.-6.5.	Finanzierungsgesellschaft VIKING, Zürich .....	6¾	99,00	6,87	6,80	1983	1979	20 000	19 800	-	19 800
4.5.-10.5.	Luzerner Kantonalbank .....	6	100,40	5,96	5,89	1984	1981	20 000	20 080	-	20 080
4.5.-10.5.	Elektra Birseck, Münchenstein .....	6¼	99,40	6,32	6,25	1983	1981	12 000	11 928	10 000	1 928
7.5.-13.5.	Stadt Bern .....	5¾	98,00	5,95	5,89	1986	1981	45 000	44 100	-	44 100
14.5.-21.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 127, 1971-86 .....	5¾	98,00	5,95	5,89	1986	1981	50 000	49 000	-	49 000
17.5.-24.5.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, Wandelanleihe .....	5¾	100,00	5,75	5,67	1981	1975	80 000	80 000	25 000	55 000
17.5.-24.5.	Ville de Lausanne .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	30 000	30 120	-	30 120
21.5.-27.5.	Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken, Uster .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1979	25 000	25 000	-	25 000
24.5.-28.5.	Canton de Fribourg .....	5¾	98,00	5,95	5,89	1986	1981	25 000	24 500	-	24 500
24.5.-28.5.	Einwohnergemeinde Baar .....	6¼	100,40	6,21	6,15	1986	1981	12 000	12 048	-	12 048
24.5.-2.6.	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich, Wandelanleihe ..	5¾	99,40	5,83	5,75	1981	-	27 500	27 335	-	27 335
27.5.-3.6.	Kanton Basel-Landschaft .....	5¾	99,00	5,85	5,79	1986	1981	35 000	34 650	-	34 650
1.6.-7.6.	Città di Bellinzona .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	15 000	14 910	-	14 910

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

**29**  
Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
		Taux %	Cours d'émission %	Rendement brut %	Rendement net %) %	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Con- version	
1971											
2.6.- 9.6.	Intershop Holding AG, Zürich .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	25 000	24 850	-	24 850
4.6.-11.6.	Kraftwerke Zervreila AG, Vals GR .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	25 000	24 750	25 000	- 250
8.6.-14.6.	Stadt Biel .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	20 000	20 000	-	20 000
8.6.-14.6.	Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG, Zürich .....	6½	98,40	6,67	6,61	1986	1981	40 000	39 360	20 000	19 360
14.6.-18.6.	Canton de Vaud .....	5¾	99,00	5,85	5,79	1986	1981	35 000	34 650	12 000	22 650
16.6.-22.6.	Heberlein Holding AG, Wattwil .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	20 000	20 000	-	20 000
18.6.-24.6.	Einwohnergemeinde Köniz	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	18 000	18 000	-	18 000
18.6.-24.6.	SAPHIR Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles, Zug .....	6¾	99,00	6,87	6,80	1983	1979	7 000	6 930	-	6 930
21.6.-25.6.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, Juli .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	-	40 160
22.6.-28.6.	Eidgenossenschaft, Juli ...	5½	98,40	5,68	5,62	1985	1982	200 000	196 800	-	196 800
22.6.-28.6.	Eidgenössische Kassascheine .....	5½	100,10	5,48	5,40	1976	-	100 000	100 100	-	100 100
24.6.-30.6.	Schweizerische Bankgesellschaft, mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	100 000	100 400	100 000	400
6.	Comune di Biasca .....	6¼	99,40	6,33	6,25	1981	-	1 500	1 491	-	1 491
25.6.- 1.7.	Stadt Frauenfeld .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	12 000	12 000	-	12 000
28.6.- 2.7.	Maschinenfabrik Mikron AG, Biel, Wandelanleihe	5¾	99,40	5,82	5,75	1983	1975	5 100	5 069	-	5 069
30.6.- 6.7.	Stadt Thun .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	20 000	20 000	-	20 000
2.7.- 9.7.	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	10 000	9 840	10 000	- 160

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frals demandé au marché
<b>1971</b>											
6.7.-12.7.	Losinger AG, Bern .....	6 ¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	15 000	14 910	-	14 910
8.7.-14.7.	Monsanto (Suisse) S.A., Zürich .....	6 ½	98,40	6,67	6,61	1986	1981	50 000	49 200	-	49 200
3.8.- 9.8.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 130, 1971-86 .....	5 ¾	99,40	5,81	5,75	1986	1981	75 000	74 550	54 000	20 550
5.8.-11.8.	Küderli Finanz- und Verwaltungs-AG, Zürich	6 ½	99,40	6,57	6,50	1983	1979	10 000	9 940	-	9 940
9.8.-17.8.	Comune di Paradiso .....	6 ¼	99,40	6,33	6,25	1981	-	2 000	1 988	815	1 173
10.8.-16.8.	Handwerkerbank Basel ...	5 ¾	98,40	5,96	5,88	1981	-	10 000	9 840	-	9 840
11.8.-17.8.	Stadt Baden .....	5 ¾	98,40	5,96	5,88	1981	-	12 000	11 808	-	11 808
13.8.-19.8.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS .....	6 ¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	50 000	49 700	-	49 700
16.8.-20.8.	Crédit foncier vaudois, série 54 .....	5 ¾	99,40	5,82	5,75	1983	1981	40 000	39 760	27 500	12 260
16.8.-27.8.	HOWEG, Einkaufsgenos- senschaft für das schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen .....	6 ½	100,40	6,44	6,36	1981	1979	5 000	5 020	3 000	2 020
18.8.-24.8.	Reliance Electric AG, Dierikon LU .....	6 ¾	99,40	6,81	6,75	1986	1981	25 000	24 850	-	24 850
19.8.-25.8.	Stadt St. Gallen .....	5 ¾	99,40	5,83	5,75	1981	-	30 000	29 820	-	29 820
20.8.-26.8.	Kantonalbank Schwyz ....	5 ¾	99,00	5,85	5,79	1986	1981	15 000	14 850	-	14 850
20.8.-30.9.	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft und Gemeindeverein Bonstetten .....	6	99,52	6,08	6,00	1979	-	750	746	500	246
23.8.-27.8.	Città di Lugano .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	25 000	25 100	-	25 100
24.8.-30.8.	Schweizerische Kreditanstalt .....	5 ¾	98,40	5,91	5,85	1986	1981	80 000	78 720	-	78 720
27.8.- 2.9.	Gemeinde Muri bei Bern ..	5 ¾	98,40	5,96	5,88	1981	-	15 000	14 760	-	14 760

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

29  
Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frals demandé au marché
1971											
27.8.–2.9.	Kraftwerke Sarganserland AG, Pfäfers SG .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	40 000	39 360	–	39 360
30.8.–6.9.	Commune de Peseux .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	2 000	1 988	1 200	788
1.9.–7.9.	République et Canton de Neuchâtel .....	5%	99,40	5,81	5,75	1986	1981	25 000	24 850	–	24 850
2.9.–8.9.	Stadt/Land Immobilien AG, Zürich .....	6%	99,40	6,31	6,25	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
3.9.–10.9.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 25 .....	5%	99,00	5,86	5,79	1985	1981	15 000	14 850	–	14 850
7.9.–13.9.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis und Zürich .....	6%	100,00	6,25	6,19	1986	1981	100 000	100 000	–	100 000
10.9.–16.9.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern .....	6	100,00	6,00	5,94	1987	1982	30 000	30 000	10 000	20 000
13.9.–17.9.	SANDOZ AG, Basel .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	100 000	99 400	40 000	59 400
15.9.–21.9.	République et Canton de Genève .....	5%	99,40	5,81	5,75	1986	1981	50 000	49 700	–	49 700
20.9.–24.9.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	–	40 160
20.9.–5.10.	FIBOFINA Fibora Finanzierungs- und Immobilien AG, Zürich .....	7	99,40	7,08	7,00	1983	1978	4 000	3 976	–	3 976
22.9.–28.9.	«National» Registrierkassen AG, Zürich .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1975	50 000	49 700	–	49 700
27.9.–1.10.	Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, Bourg-St-Pierre VS .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	20 000	19 680	20 000	– 320
1.10.–7.10.	Banque Cantonale du Valais, série XIII .....	5%	99,40	5,81	5,75	1986	1981	20 000	19 880	10 000	9 880
5.10.–11.10.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel, (Oktober) .....	6½	100,00	6,50	6,43	1976-88	1983	50 000	50 000	–	50 000
10.	Comune di Brissago .....	6%	99,40	6,33	6,25	1981	–	1 000	994	–	994

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
7.10.–13.10.	Sprecher & Schuh AG, Aarau .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	20 000	20 000	–	20 000
8.10.–14.10.	EMS-GELSENBERG AG, Domat/Ems .....	6¼	98,40	6,42	6,35	1986	1981	25 000	24 600	–	24 600
11.10.–15.10.	Einwohnergemeinden Zollikofen, München- buchsee, Urtenen- Schönbühl, Moosseedorf .....	5¼	98,40	5,91	5,85	1986	1981	15 000	14 760	–	14 760
13.10.–19.10.	Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen .....	5¼	98,40	5,91	5,85	1986	1981	40 000	39 360	40 000	– 640
15.10.–21.10.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktien- gesellschaft, Zürich .....	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	60 000	59 640	30 000	29 640
18.10.–22.10.	Kanton Luzern .....	5½	98,40	5,66	5,60	1986	1981	50 000	49 200	–	49 200
20.10.–26.10.	Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1979	20 000	19 880	–	19 880
22.10.–28.10.	Philips AG, Zürich .....	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1978	60 000	59 640	–	59 640
27.10.– 2.11.	Oleodotto del Reno S.A., Chur .....	6½	98,00	6,72	6,66	1985	1981	30 000	29 400	–	29 400
28.10.– 4.11.	Pfandbriefbank schweizer- ischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 151 .....	5½	99,40	5,56	5,50	1986	1981	20 000	19 880	20 000	– 120
28.10.– 4.11.	Südamerikanische Elektrizitäts-Gesell- schaft, Zürich .....	6¼	99,40	6,35	6,25	1974-83	1979	17 500	17 395	–	17 395
1.11.– 5.11.	Kanton Bern .....	5½	99,40	5,56	5,50	1986	1981	50 000	49 700	–	49 700
4.11.–10.11.	Ville du Locle .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	15 000	15 000	–	15 000
4.11.–10.11.	Dow Chemical AG, Zürich	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1977	100 000	99 400	60 000	39 400
5.11.–12.11.	Gommerkraftwerke AG, Lax VS .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	20 000	19 680	–	19 680
11.	Comune di Gordola .....	6¼	99,40	6,33	6,25	1981	–	1 000	994	–	994

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

**29**  
Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
8.11.–12.11.	Wasserwerke Zug.....	5¼	99,40	5,81	5,75	1986	1981	8 000	7 952	–	7 952
11.11.–17.11.	Kanton Basel-Landschaft .	5½	100,00	5,50	5,44	1986	1981	40 000	40 000	–	40 000
12.11.–18.11.	Bleñio Kraftwerke AG, Olivone .....	5¼	99,40	5,81	5,75	1986	1981	25 000	24 850	25 000	– 150
15.11.–19.11.	Stadt Zürich .....	5½	100,00	5,50	5,44	1983	1979	40 000	40 000	30 000	10 000
17.11.–23.11.	Eidgenossenschaft.....	5¼	100,00	5,25	5,18	1985	1983	300 000	300 000	200 000	100 000

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
 In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
7.1.-13.1.	TEXACO International Financial Corporation, New York .....	6 ¾	100,00	6,75	6,75	1986	1973	60 000	60 000	-	60 000
21.1.-27.1.	UNILEVER N.V., Rotterdam .....	6 ¾	100,00	6,75	6,75	1986	1975	60 000	60 000	-	60 000
9.2.-15.2.	Inter-American Development Bank, Washington, D.C. ....	6 ¾	100,00	6,75	6,75	1986	1981	60 000	60 000	-	60 000
23.2.-26.2.	AEG-TELEFUNKEN FINANZ-HOLDING S.A., Luxemburg .....	6 ½	100,00	6,50	6,50	1986	1974	60 000	60 000	-	60 000
3.	Hypothekenbank des Landes Vorarlberg, Bregenz, Reihe 10 .....	6 ½	99,50	6,58	6,58	1976-83	1973	10 000	9 950	-	9 950
12.3.-17.3.	American Brands Overseas N.V., Willemstad, Curaçao ....	6 ½	100,00	6,50	6,50	1981-86	1973	60 000	60 000	-	60 000
26.3.-1.4.	Tube Investments Limited, Birmingham ....	6 ¾	99,00	6,86	6,86	1986	1974	60 000	59 400	-	59 400
15.4.-21.4.	Asiatische Entwicklungsbank .....	7	99,00	7,11	7,11	1986	1975	40 000	39 600	-	39 600
21.4.-27.4.	Ugine Kuhlmann, Paris .....	6 ½	100,00	6,50	6,50	1978	-	15 000	15 000	-	15 000
30.4.-5.5.	Société Nationale des Pétroles d'Aquitaine (SNPA), Courbevoie ....	6 ½	99,00	6,61	6,61	1986	1975	60 000	59 400	-	59 400
10.5.-14.5.	The Montreal Catholic School Commission, Montreal (Canada) .....	7	100,00	7,00	7,00	1986	-	9 000	9 000	-	9 000
18.5.-24.5.	Republik Oesterreich .....	6 ½	100,00	6,50	6,50	1985	1981	60 000	60 000	-	60 000
27.5.-2.6.	Burroughs International Company Wilmington, Delaware, USA .....	6 ½	100,00	6,50	6,50	1985	1974	60 000	60 000	-	60 000
9.6.-14.6.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C. ....	6 ½	100,00	6,50	6,50	1986	1981	75 000	75 000	-	75 000

<sup>1)</sup> Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihenehmer abgelöst.  
 Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

**30**  
Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frans demandé au marché
1971											
15.6.-18.6.	Société Alsacienne de Développement et d'Expansion, Strasbourg	6½	100,00	6,50	6,50	1981-86	1977	9 000	9 000	-	9 000
6.	Alusuisse International N.V., Willemstad, Curaçao, Internationale Optionsanleihe von \$ 35 Mio ....	7	100,00	7,00	7,00	1981	1977	81975 <sup>2)</sup>	81975 <sup>2)</sup>	-	81975 <sup>2)</sup>
29.6.- 2.7.	N.V. Nederlandse Gasunie, Groningen.....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	70 000	70 000	-	70 000
5.7.- 9.7.	Ville de Saint-Etienne, Loire (France) .....	7¼	100,00	7,25	7,25	1972-86	1981	8 000	8 000	-	8 000
9.7.-14.7.	Minnesota (3M) Finance N.V., Willemstad, Curaçao ....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	80 000	80 000	-	80 000
30.7.- 4.8.	Compagnie Française des Pétroles, Paris .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	80 000	80 000	-	80 000
9.8.-12.8.	Société Lorraine de Développement et d'Expansion, Nancy .....	6½	100,00	6,50	6,50	1978-86	1975	9 000	9 000	-	9 000
10.8.-13.8.	Mannesmann Finanz-Holding S.A., Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1973	60 000	60 000	-	60 000
17.8.-23.8.	NOREMA A/S, Oslo .....	6¾	100,00	6,75	6,75	1983	1980	9 500	9 500	-	9 500
18.8.-25.8.	PEKEMA OY, Helsinki, Finnland .....	6¾	100,00	6,75	6,75	1983-86	1983	8 000	8 000	-	8 000
23.8.-26.8.	Alcoa Finance Corporation, Wilmington, Delaware, USA .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	80 000	80 000	-	80 000
2.9.- 7.9.	Du Pont Europa Holdings S.A., Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1974	80 000	80 000	-	80 000
8.9.-15.9.	Norinvest A/S, Oslo .....	6¾	100,00	6,75	6,75	1976-83	-	10 000	10 000	-	10 000
15.9.-20.9.	Europäische Investitionsbank, Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1981	80 000	80 000	-	80 000
29.9.-4.10.	GTE International Incorporated, New York .	6¼	99,00	6,35	6,35	1986	1974	100 000	99 000	-	99 000

1) Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihenehmer abgelöst. - Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

2) Von Schweizerbanken zur Plazierung übernommen. - Repris par des banques suisses aux fins de placement.



**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen  
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
<b>1971</b>											
5.10.–12.10.	Gränges Aktiebolag, Stockholm.....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	25 000	25 000	–	25 000
7.10.–12.10.	IBM World Trade Corporation, New York..	6¼	100,00	6,25	6,25	1986	1973	100 000	100 000	–	100 000
18.10.–22.10.	A/S Ardal og Sunndal Verk, Oslo.....	6¼	98,50	6,41	6,41	1986	1974	60 000	59 100	–	59 100
25.10.–28.10.	Société de Développement Régional du Nord et du Pas-de-Calais, Lille .....	6½	100,00	6,50	6,50	1978-86	1975	9 000	9 000	–	9 000
28.10.– 2.11.	Conoco Eurofinance N.V., Curaçao .....	6¼	100,00	6,25	6,25	1986	1973	80 000	80 000	–	80 000
3.11.– 9.11.	Shell International Finance N.V., Emmestad, Curaçao ....	6¼	100,00	6,25	6,25	1986	1975	80 000	80 000	–	80 000
10.11.–17.11.	ELIN-UNION Aktiengesellschaft für elektrische Industrie, Wien.....	6½	100,00	6,50	6,50	1977-85	1977	20 000	20 000	–	20 000

1) Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihenehmer abgelöst.  
Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1971				
20.1.–31.3.	Luftseilbahn Itios-Chäserrugg AG, Unterwasser .....	100 <sup>1)</sup>	5 000	5 000
18.2.–18.3.	Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg	100 <sup>1)</sup>	10 000	10 000
2.3.–12.3.	Crédit Foncier Neuchâtelois .....	110	3 500	3 850
3.3.–15.3.	Schweizerische Volksbank, Stammanteile .....	200	25 000	50 000
8.3.–15.3.	Bank in Huttwil .....	150	1 000	1 500
8.3.–22.3.	Gewerbekasse in Bern, Namenaktien .....	130	3 000	3 900
9.3.–19.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien, Serie B .....	100	2 000	2 000
9.3.–19.3.	LG International AG, Zug, Partizipationscheine .....	100	250	250
15.3.–24.3.	Schweizerischer Bankverein .....	200	40 600	81 200
15.3.–26.3.	Bank in Langenthal, Namenaktien .....	150	3 000	4 500
15.3.–31.3.	Bank in Buchs, Namenaktien .....	180 u. 230	1 000	2 050
16.3.–29.3.	Schweizerische Bankgesellschaft .....	250	35 000	87 500
19.3.–29.3.	Rinsoz & Ormond S.A., Vevey, actions nominatives .....	100	6 000	6 000
22.3.–31.3.	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Namenaktien .....	150	5 250	7 875
24.3.– 7.4.	Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel .....	130	15 000	19 500
29.3.–13.4.	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt .....	140	500	700
5.4.–19.4.	Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg, Namenaktien .....	100	1 143	1 143
5.4.–22.4.	Spar- u. Leihkasse Rebstein, Namenaktien .....	180 <sup>2)</sup> u. 200 <sup>2)</sup>	400	750
14.4.–23.4.	LONZA AG, Gampel VS und Basel .....	150 <sup>2)</sup>	25 000	37 500
15.4.–28.4.	Crédit Foncier Vaudois .....	108 <sup>2)</sup>	15 000	16 200
23.4.– 6.5.	Zürcher Ziegeleien .....	100	2 500	2 500
26.4.–10.5.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis und Zürich, Inhaberaktien .....	225	11 000	24 750
	Namenaktien .....	225	14 000	31 500

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

in 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1971				
27.4.–14.5.	Hero Conserven Lenzburg .....	100	1 750	1 750
3.5.–13.5.	Papierfabrik Perlen LU, Namenaktien .....	150	4 000	6 000
4.5.–18.5.	Ersparnisanstalt Bütschwil .....	140	1 000	1 400
6.5.–14.5.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien .....	150	20 000	30 000
10.5.–25.6.	Unter- und Mittelgoms AG, Fiesch, erste Einzahlung 20% .....	100 <sup>1)</sup>	10 000	2 000
11.5.– 2.6.	Nestlé Alimentana AG, Cham und Vevey, Namenaktien .....	100	39 120	39 120
	Unilac Incorporated, Panama, Inhaber-Stammaktien von nom. \$ 12.– .....	Fr. 49,32	19 294	19 294
15.5.–31.5.	Aktiengesellschaft Aargauer Tagblatt, Aarau, Namenaktien .....	150	300	450
17.5.–28.5.	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn .....	150 u. 200	500	783
24.5.– 3.6.	Furtschellas Bahn AG, Sils, erste Einzahlung 40% .....	100 <sup>1)</sup>	5 000	2 000
27.5.–10.6.	Baumgartner Papiers S.A., Lausanne, actions nominatives .....	150	2 000	3 000
27.5.–11.6.	Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen, Inhaberaktien .....	180 <sup>2)</sup>	19 000	34 200
	Namenaktien .....	180 <sup>2)</sup>	4 750	8 550
27.5.–30.6.	Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft .....	100 <sup>1)</sup>	2 500 <sup>3)</sup>	2 500
28.5.– 9.6.	Buss AG, Basel, Inhaberaktien .....	100 <sup>1)</sup>	1 200	1 200
1.6.–10.6.	AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios .....	160 <sup>1)</sup>	275	440
1.6.–11.6.	CIBA-GEIGY AG, Basel, Namenaktien .....	200	33 125	66 250
	Inhaberaktien .....	200	7 275	14 550
	Partizipationsscheine .....	200	4 100	8 200
1.6.–16.6.	Bank Rohner AG, St. Gallen, Inhaberaktien .....	100 u. 220	3 700	5 920
	Partizipationsscheine .....	100	50	50
2.6.–16.6.	Cementia Holding AG, Zürich .....	100	500	500
2.6.–18.6.	Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, Zürich (FIG), Namenaktien .....	100	10 000 <sup>4)</sup>	10 000

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>3)</sup> Davon wurden Fr. 1 500 000 den Aktionären der öffentl. Hand reserviert. – Dont fr. 1 500 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

<sup>4)</sup> Davon wurden Fr. 5 000 000 den Aktionären der öffentl. Hand reserviert. – Dont fr. 5 000 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

**31**  
Fort-  
setzung  
Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1971				
2.6.–21.6.	Sviluppo Traffici Internazionali S.A., Cadenazzo .....	100	3 000	3 000
9.6.–21.6.	Bell AG, Basel, Namenaktien .....	130 <sup>1)</sup>	4 000	5 200
10.6.–21.6.	Schindler Holding AG, Hergiswil NW, Namenaktien .....	150	10 000	15 000
	Inhaberaktien .....	300	12 500	37 500
10.6.–24.6.	Société des Forces motrices de l'Avançon-Bex, actions au porteur .....	103 $\frac{1}{3}$	2 331	2 409
	actions nominatives .....	103 $\frac{1}{3}$	167 <sup>3)</sup>	172
14.6.–23.6.	Magazine zum Globus, Zürich, Namenaktien .....	180 <sup>2)</sup>	2 000	3 600
	Inhaberaktien .....	180 <sup>2)</sup>	4 000	7 200
	Partizipationsscheine .....	180 <sup>2)</sup>	3 000	5 400
6.	Ginals AG, Unterbäch VS .....	100 <sup>1)</sup>	200	200
21.6.– 1.7.	Auto AG, Rothenburg .....	100	100	100
1.7.–10.7.	Velectra AG, Biel .....	100	200	200
1.7.–12.7.	PUBLICITAS Schweizerische Werbegesellschaft, Lausanne, Inhaberaktien .....	100	2 000	2 000
	Publicitas (Foreign), Inc. Panama, Inhaber-Stammaktien von \$ 17.50 .....	Fr. 71,73	717	717
2.7.–14.7.	AG Davos–Parsenn-Bahnen, Davos, Namenaktien ....	200	1 250	2 500
9.7.–22.7.	C.F.Bally AG, Zürich, Inhaberaktien .....	150 <sup>1)</sup>	9 000	13 500
19.7.–30.7.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden, Inhaberaktien Serie A .....	140 <sup>2)</sup>	21 175	29 645
	Namenaktien Serie B .....	140 <sup>2)</sup>	4 235	5 929
	Partizipationsscheine .....	140 <sup>2)</sup>	10 000	14 000
26.7.– 6.8.	Color Metal AG, Zürich .....	100	1 680	1 680
20.8.– 3.9.	Brauerei Haldengut AG, Winterthur, Namenaktien .....	100	133	133
	Partizipationsscheine .....	100	133	133
31.8.–13.9.	Progressa AG, Oberburg .....	100	500	500
2.9.–14.9.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr- Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien .....	114 286	41 016 <sup>4)</sup>	46 875
	Inhaberaktien .....	114 286	10 258	11 724

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>3)</sup> Fr. 167 000 wurden den Aktionären der öffentl. Hand reserviert. – Fr. 167 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

<sup>4)</sup> Davon wurden Fr. 12 320 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 12 320 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1971 16.10.–31.10.	Spar- und Leihkasse Riggisberg, Namenaktien ...	130	500	650

**31**  
Fortsetzung  
Suite

# Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital - Libération de capital-actions non versés

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1971			

## Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen - Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Januar bis Oktober - Janvier à Octobre

In 1000 Franken - En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>											
Bund .....	1	3	320 000	750 000	313 600	746 900	200 000	340 000	113 600	406 900	Confédération
Kantone .....	14	17	407 000	587 000	404 820	584 248	75 000	60 700	329 820	523 548	Cantons
Gemeinden ....	16	29	215 000	423 500	214 429	421 125	9 850	2 015	204 579	419 110	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	31	49	942 000	1 760 500	932 849	1 752 273	284 850	402 715	647 999	1 349 558	Total emprunts publics
Kraftwerke .....	15	22	422 500	647 000	419 060	642 248	98 500	267 500	320 560	374 748	Usines électriques
Industrie .....	6	13	62 000	583 600	61 915	581 198	5 200	65 000	56 715	516 198	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	4	-	45 750	-	45 606	-	13 500	-	32 106	Commerce de marchandises
Banken .....	29	19	971 000	592 500	968 866	589 204	76 000	143 500	892 866	445 704	Banques
Pfandbriefzentralen ....	7	4	322 000	235 000	320 128	233 990	104 000	104 000	216 128	129 990	Centrales des lettres de gage
Holdingsgesellschaften	11	15	289 000	396 500	286 886	394 111	-	20 000	286 886	374 111	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	4	2	63 200	70 000	62 824	69 580	1 250	30 000	61 574	39 580	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>103</b>	<b>128</b>	<b>3 071 700</b>	<b>4 330 850</b>	<b>3 052 528</b>	<b>4 308 210</b>	<b>569 800</b>	<b>1 046 215</b>	<b>2 482 728</b>	<b>3 261 995</b>	<b>Total</b>
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse</b>											
<b>Total .....</b>	<b>13</b>	<b>33</b>	<b>613 000</b>	<b>1 648 475</b>	<b>609 365</b>	<b>1 644 925</b>	<b>60 000</b>	<b>-</b>	<b>549 365</b>	<b>1 644 925</b>	<b>Total</b>
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> - Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>											
Kraftwerke .....	-	2	-	2 498	-	2 581	-	-	-	2 581	Usines électriques
Industrie .....	9	26	46 200	253 313	87 300	386 727	-	-	87 300	386 727	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	2	5	4 000	15 000	4 300	24 400	-	-	4 300	24 400	Commerce de marchandises
Banken .....	16	18	69 833	154 000	116 889	288 328	-	-	116 889	288 328	Banques
Holdingsgesellschaften	10	5	62 058	32 250	104 394	66 750	-	-	104 394	66 750	Holdings
Versicherungsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	10	16	72 233	101 616	77 436	99 506	-	-	77 436	99 506	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>47</b>	<b>72</b>	<b>254 324</b>	<b>558 677</b>	<b>390 319</b>	<b>868 292</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>390 319</b>	<b>868 292</b>	<b>Total</b>
<b>Zusammen - En tout</b>											
<b>Total .....</b>	<b>163</b>	<b>233</b>	<b>3 939 024</b>	<b>6 538 002</b>	<b>4 052 212</b>	<b>6 821 427</b>	<b>629 800</b>	<b>1 046 215</b>	<b>3 422 412</b>	<b>5 775 212</b>	<b>Total</b>
<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. - Y compris libération de capital-actions non versé.											

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1971												Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	
	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	1970	1971
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Jun	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.		
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
Bund <sup>2)</sup> .....	-	-	-	9 333	-	-	-	-	-	-	-	-	163 050	9 333
Kantone .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 000	-
Gemeinden .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..</b>	-	-	-	9 333	-	-	-	-	-	-	-	-	172 050	9 333
Industrie .....	-	-	5 000	10 000	-	5 000	-	-	-	-	-	-	81 500	20 000
Banken .....	-	-	4 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 000
Holdinggesellschaften .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 730	-
<b>Total .....</b>	-	-	9 000	19 333	-	5 000	-	-	-	-	-	-	258 280	33 333
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
Industrie .....	400	300	-	300	600	950	-	400	100	1 050	-	-	1 685	4 100
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holdinggesellschaften .....	150	-	1 250	300	-	-	4 650	3 450	4 000	520	-	-	5 921	14 320
Übrige Unternehmungen ..	-	3 330	-	-	800	400	-	2 698	70	-	-	-	3 854	7 298
<b>Total .....</b>	550	3 630	1 250	600	1 400	1 350	4 650	6 548	4 170	1 570	-	-	11 460	25 718
<b>Zusammen – En tout</b>														
<b>Total .....</b>	550	3 630	10 250	19 933	1 400	6 350	4 650	6 548	4 170	1 570	-	-	269 740	59 051
1) Texte français voir tableau 33.												1970	1971	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Okt.	Jan. à Oct.	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen –												3 971	-	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne .....												9 079	9 333	
Amortisationszahlungen – amortissements. ....												Total	13 050	9 333

Nach Monaten – Par mois  
In Millionen Franken – En millions de francs

35

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Jun	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Okt. Jan. à Oct.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
1967	-	-	19,0	13,9	0,5	-	2,4	-	-	1,5	30,0	-	67,3	37,3
1968	18,0	-	6,0	9,1	0,5	-	0,3	-	-	-	-	-	33,9	33,9
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	74,8
1970	-	-	20,0	13,1	48,0	153,5	4,7	-	14,0	5,0	25,0	11,0	294,3	258,3
1971	-	-	9,0	19,3	-	5,0	-	-	-	-	-	-	-	33,3
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse</b>														
1967	5,2	80,8	4,1	1,1	8,8	11,8	15,9	14,6	5,5	15,5	15,8	7,3	186,4	163,3
1968	4,6	20,0	4,0	5,6	9,7	12,2	110,9	4,8	2,5	15,7	15,8	64,4	270,2	190,0
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	75,8	14,5	273,2	182,9
1970	5,3	24,0	8,0	9,1	14,2	22,4	57,7	11,5	68,2	92,0	25,5	19,6	357,5	312,4
1971	4,7	14,0	54,9	21,4	63,1	73,5	40,2	14,7	8,2	12,7	-	-	-	307,4
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
1967	1,2	0,1	-	-	0,6	0,3	0,5	-	2,5	-	-	6,0	11,2	5,2
1968	1,5	6,0	1,8	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	3,1	0,9	1,0	16,0	14,1
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	0,4	3,0	14,6	11,2
1970	-	1,3	-	2,6	0,5	0,7	2,1	0,7	0,7	2,9	-	13,4	24,9	11,5
1971	0,6	3,6	1,2	0,6	1,4	1,4	4,6	6,6	4,2	1,5	-	-	-	25,7



**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**

In Millionen Franken – En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Okt. Jan. à Oct.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
<b>a) Emissionswert – Valeur d'émission</b>														
1967	264,7	277,3	503,7	190,3	306,9	328,9	86,0	164,5	278,9	451,0	306,8	225,7	3 384,7	2 852,2
1968	209,0	261,4	248,5	343,8	294,6	207,8	84,6	296,1	289,5	482,8	223,2	45,5	2 986,8	2 718,1
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5	351,1	139,7	3 331,9	2 841,1
1970	283,1	327,3	248,5	566,3	154,3	260,9	151,5	194,5	332,9	533,2	367,2	260,3	3 680,0	3 052,5
1971	237,0	459,5	543,4	703,3	316,6	704,4	111,0	375,9	475,5	381,6				4 308,2
<b>b) Konversionen – Conversions</b>														
1967	50,0	45,5	262,0	30,3	81,0	95,0	–	–	17,0	277,0	9,0	72,0	938,8	857,8
1968	–	28,0	52,4	87,9	15,0	7,0	10,0	8,4	60,0	15,2	55,0	–	338,9	283,9
1969	–	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0	150,0	40,0	991,9	801,9
1970	12,0	8,0	59,0	305,0	40,0	19,1	2,5	–	72,2	52,0	171,7	38,0	779,5	569,8
1971	27,7	101,5	88,0	390,0	35,0	157,0	10,0	85,3	51,7	100,0				1 046,2
<b>c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché</b>														
1967	214,7	231,8	241,7	160,0	225,9	233,9	86,0	164,5	261,9	174,0	297,8	153,7	2 445,9	1 994,4
1968	209,0	233,4	196,1	255,9	279,6	200,8	74,6	287,7	229,5	467,6	168,2	45,5	2 647,9	2 434,2
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5	201,1	99,7	2 340,0	2 039,2
1970	271,1	319,3	189,5	261,3	114,3	241,8	149,0	194,5	260,7	481,2	195,5	222,3	2 900,5	2 482,7
1971	209,3	358,0	455,4	313,3	281,6	547,4	101,0	290,6	423,8	281,6				3 262,0
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</b>														
1967	49,5	–	92,6	54,5	92,3	116,5	50,0	62,0	50,0	118,1	129,0	83,8	898,3	685,5
1968	50,0	50,0	60,0	110,0	178,4	60,0	96,2	110,0	125,8	128,7	60,0	59,4	1 088,5	969,1
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0	202,4	39,4	1 014,8	773,0
1970	59,4	–0,6	110,0	109,5	–	12,0	68,9	–	130,5	59,7	147,7	108,4	805,5	549,4
1971	120,0	120,0	70,0	114,0	128,4	225,9	158,0	246,5	170,0	292,1				1 644,9
<b>Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)</b>														
1967	7,5	0,8	4,7	8,8	127,7	1,2	5,8	0,5	–	66,4	97,8	0,3	321,5	223,4
1968	9,0	–	74,9	9,3	111,2	62,7	81,5	–	1,0	87,8	9,6	55,5	502,5	437,4
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	–	182,7	118,6	3,9	820,0	697,5
1970	–	16,8	82,0	13,2	77,4	45,0	118,0	–	0,9	37,0	136,2	17,7	544,2	390,3
1971	–	–	265,6	75,8	99,1	297,5	68,6	1,7	59,4	0,6				868,3
<b>Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1967	271,7	232,6	339,0	223,3	445,9	351,6	141,8	227,0	311,9	358,5	524,6	237,8	3 665,7	2 903,3
1968	268,0	283,4	331,0	375,2	569,2	323,5	252,3	397,7	356,3	684,1	237,8	160,4	4 238,9	3 840,7
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,2	522,1	143,0	4 174,8	3 509,7
1970	330,5	335,5	381,5	384,0	191,7	298,8	335,9	194,5	392,1	577,9	479,4	348,4	4 250,2	3 422,4
1971	329,3	478,0	791,0	503,1	509,1	1 070,8	327,6	538,8	653,2	574,3				5 775,2
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>1)</sup> – Remboursements au marché des capitaux<sup>1)</sup></b>														
1967	6,4	80,9	23,1	15,0	9,9	12,1	18,8	14,6	8,0	17,0	45,8	13,3	264,9	205,8
1968	24,1	26,0	11,8	15,1	10,5	12,5	111,4	5,0	2,8	18,8	16,7	65,4	320,1	238,0
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1	76,2	17,5	362,6	268,9
1970	5,3	25,3	28,0	24,8	62,7	176,6	64,5	12,2	82,9	99,9	50,5	44,0	676,7	582,2
1971	5,3	17,6	65,1	41,3	64,5	79,9	44,8	21,3	12,4	14,2				366,4
<b>Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché</b>														
1967	265,3	151,7	315,9	208,3	436,0	339,5	123,0	212,4	303,9	341,5	478,8	224,5	3 400,8	2 697,5
1968	243,9	257,4	319,2	360,1	558,7	311,0	140,9	392,7	353,5	665,3	221,1	95,0	3 918,8	3 602,7
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,1	445,9	125,5	3 812,2	3 240,8
1970	325,2	310,2	353,5	359,2	129,0	122,2	271,4	182,3	309,2	478,0	428,9	304,4	3 573,5	2 840,2
1971	324,0	460,4	725,9	461,8	444,6	990,9	282,8	517,5	640,8	560,1				5 408,8

<sup>1)</sup> Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1967	1968	1969	1970	1970			1971			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Bund.....	-	-	-	97,4	-	97,4	-	-	-	-	Confédération
Kantone.....	20,0	45,4	13,5	50,2	-	-	45,2	7,7	9,2	4,9	Cantons
Gemeinden.....	20,5	41,7	12,9	33,2	15,4	6,0	11,8	50,1	41,6	26,9	Communes
Kraftwerke.....	5,0	2,0	2,0	22,5	15,0	7,5	-	-	-	-	Usines électriques
Industrie.....	86,5	32,3	10,6	7,8	-	0,4	5,4	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	0,8	7,4	2,5	1,4	-	-	1,4	1,5	1,3	12,5	Commerce
Banken.....	17,5	-	1,7	10,7	4,7	-	6,0	-	3,7	-	Banques
Pfandbriefzentralen....	9,9	57,0	207,6	251,7	-	98,8	70,9	89,4	14,8	91,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .	2,5	8,4	15,9	24,9	24,6	0,3	-	8,8	51,3	-	Holdings
Übrige.....	3,9	12,6	2,1	0,9	-	-	0,3	1,8	2,0	1,0	Autres
<b>Total.....</b>	<b>166,6</b>	<b>206,8</b>	<b>268,8</b>	<b>500,7</b>	<b>59,7</b>	<b>210,4</b>	<b>141,0</b>	<b>159,3</b>	<b>123,9</b>	<b>136,6</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses**

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1967	1968	1969	1970	1970			1971			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Bund.....	477,1	251,0	549,2	514,1	313,6	97,4	103,1	-	746,9	-	Confédération
Kantone.....	633,2	431,4	457,0	546,8	96,4	99,5	196,5	289,1	188,3	79,5	Cantons
Gemeinden.....	393,8	291,0	175,2	275,6	88,0	45,7	100,9	152,3	227,3	144,4	Communes
Kraftwerke.....	652,8	604,4	589,3	533,7	122,8	62,0	163,5	307,2	116,8	159,2	Usines électriques
Industrie.....	99,5	183,5	116,1	69,7	12,8	11,6	43,3	58,1	105,0	293,9	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	23,8	146,3	82,4	2,4	-	-	2,4	31,5	1,3	28,1	Commerce
Banken.....	693,4	545,2	794,5	1088,6	239,7	372,0	190,0	290,8	124,2	158,0	Banques
Pfandbriefzentralen....	336,4	272,2	547,6	660,2	69,8	139,0	260,4	199,8	63,9	165,9	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .	177,7	347,8	204,6	396,4	96,1	61,5	151,6	68,6	272,5	59,1	Holdings
Übrige.....	63,6	120,8	84,8	93,2	2,0	0,6	90,0	1,8	2,0	10,9	Autres
<b>Total.....</b>	<b>3551,3</b>	<b>3193,6</b>	<b>3600,7</b>	<b>4180,7</b>	<b>1041,2</b>	<b>889,3</b>	<b>1301,7</b>	<b>1399,2</b>	<b>1848,2</b>	<b>1099,0</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'actions**

In Millionen Franken - En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Genre des émissions resp. des paiements en espèces
	1967	1968	1969	1970	1970			1971			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Öffentliche.....	321,5	502,5	820,0	544,2	135,6	118,9	190,9	265,6	472,4	129,7	Publiques
Nicht öffentliche.....	1023,7	1432,5	1637,5	1963,0	450,2	416,8	650,2	.	.	.	Non publiques
Einberufungen.....	97,2	312,1	166,5	323,9	76,6	35,0	138,5	.	.	.	Libérations
Gründungen.....	335,3	507,4	577,9	665,8	151,6	129,1	229,5	.	.	.	Constitutions
Kapitalerhöhungen....	912,7	1115,5	1713,1	1517,5	357,6	371,6	473,1	.	.	.	Augment. de capital
<b>Total.....</b>	<b>1345,2</b>	<b>1935,0</b>	<b>2457,5</b>	<b>2507,2</b>	<b>585,8</b>	<b>535,7</b>	<b>841,1</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>Total</b>

**Pfandbriefe - Lettres de gage**  
In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent															Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	2%	3	3¼	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼		Total
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken</b> Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																	
1967	115	500	336	529	245	177	20	345	165	155	95	-	-	-	-	2 682	3,76
1968	115	500	336	529	245	177	20	345	165	340	95	-	-	-	-	2 867	3,84
1969	90	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	74	-	-	-	3 022	3,97
1970	-	349	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	150	40	3 135	4,21
1971																	
März - Mars	-	253	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	281	40	3 170	4,32
Juni - Juin	-	253	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	105	281	40	3 235	4,35
Sep. - Sep.	-	186	310	529	245	177	20	345	165	490	115	134	221	281	40	3 258	4,44
Dez. - Déc.																	
<b>Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b> Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																	
1967	282	389	355	455	50	65	115	290	174	249	30	-	-	-	-	2 454	3,73
1968	242	387	355	455	50	65	115	290	174	401	30	-	-	-	-	2 564	3,82
1969	137	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	100	-	-	-	2 723	4,04
1970	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	172	40	2 869	4,33
1971																	
März - Mars	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	222	40	2 919	4,35
Juni - Juin	15	231	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	113	222	40	2 927	4,41
Sep. - Sep.	15	226	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	113	222	40	2 922	4,41
Dez. - Déc.																	
<b>Total</b>																	
1967	397	889	691	984	295	242	135	635	339	404	125	-	-	-	-	5 136	3,75
1968	357	887	691	984	295	242	135	635	339	741	125	-	-	-	-	5 431	3,83
1969	227	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	174	-	-	-	5 745	4,00
1970	15	633	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	322	80	6 004	4,27
1971																	
März - Mars	15	537	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	503	80	6 089	4,34
Juni - Juin	15	484	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	218	503	80	6 162	4,38
Sep. - Sep.	15	412	665	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	334	503	80	6 180	4,43
Dez. - Déc.																	

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung**  
**Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen - Placements fermes						Depot- gelder Dépôts	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédér- ation	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1968	7 615,0	205,5	1 121,8	1 092,3	2 242,3	1 462,7	1 283,4	207,0	163,9
1969	7 660,1	205,7	1 145,6	1 129,7	2 291,1	1 512,1	1 312,9	63,0	51,2
1970									
Sep. - Sep.	7 972,6	206,0	1 149,8	1 143,8	2 265,7	1 520,5	1 309,8	377,0	25,5
Okt. - Oct.	7 930,6	206,0	1 149,8	1 146,0	2 257,7	1 520,4	1 315,7	335,0	26,5
Nov. - Nov.	7 888,3	206,0	1 151,9	1 179,8	2 257,7	1 536,4	1 320,5	236,0	33,4
Dez. - Déc.	7 996,5	206,0	1 157,5	1 201,9	2 292,7	1 548,1	1 349,8	240,5	19,6
1971									
Jan. - Jan.	7 986,3	206,0	1 156,6	1 201,7	2 292,7	1 547,9	1 349,9	231,5	46,0
Feb. - Fév.	7 943,9	206,0	1 155,7	1 202,4	2 292,7	1 549,8	1 351,3	186,0	74,6
März - Mars	8 168,6	206,0	1 154,6	1 206,3	2 292,7	1 551,5	1 350,5	407,0	30,2
Apr. - Avr.	8 138,3	206,0	1 154,3	1 207,2	2 284,5	1 553,3	1 356,0	377,0	18,8
Mai - Mai	8 061,9	193,1	1 151,6	1 216,4	2 284,5	1 553,3	1 356,0	307,0	43,6
Juni - Juin	8 291,0	193,1	1 158,0	1 222,0	2 294,5	1 558,7	1 367,7	497,0	28,8
Juli - Juil.	8 239,4	193,1	1 159,9	1 220,4	2 294,5	1 558,6	1 368,9	444,0	32,5
Aug. - Août	8 103,8	193,1	1 159,7	1 221,8	2 286,7	1 557,6	1 380,9	304,0	106,0
Sep. - Sep.	8 358,6	193,1	1 162,4	1 223,1	2 296,7	1 559,9	1 380,4	543,0	26,9
Okt. - Oct.	8 302,5	193,1	1 165,4	1 228,0	2 296,7	1 560,9	1 386,4	472,0	41,5

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

## Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse Giro- und Post- checkgut- haben	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reporte	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
	Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagée	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantie par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagée
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1967	941,3	6,4	360,1	1 180,5	594,4	4,9	704,9	4 934,6	3 415,3	52,1	2 901,4
1968	1 075,2	6,0	346,0	1 644,8	615,8	9,9	758,6	5 122,4	3 485,7	102,9	3 285,7
1969	1 194,9	9,3	472,8	1 525,6	656,3	9,5	840,3	5 855,5	3 927,9	106,4	3 684,2
1970											
August.....	743,2	16,9	768,1	2 501,3	630,4	5,8	1 011,0	6 162,9	4 154,4	101,2	3 954,2
September ..	757,3	18,1	821,0	2 515,2	635,9	6,1	1 029,8	6 268,7	4 239,4	103,2	3 990,6
Oktober .....	735,2	19,6	607,3	2 940,0	635,1	6,5	1 048,3	6 314,5	4 278,3	100,2	4 023,9
November...	699,1	29,8	694,9	2 815,2	656,5	8,5	1 078,9	6 391,8	4 339,5	109,4	4 080,6
Dezember...	1 148,3	15,0	580,5	2 461,7	695,6	9,2	1 014,3	6 565,8	4 484,9	110,2	4 138,3
1971											
Januar .....	718,1	21,3	780,1	3 215,8	676,7	8,5	1 032,0	6 358,1	4 345,8	110,5	4 168,9
Februar .....	753,0	18,4	986,5	3 416,6	655,5	7,4	1 036,6	6 434,8	4 366,8	109,1	4 195,9
März .....	880,0	23,9	891,4	3 646,9	654,5	7,2	1 057,7	6 503,4	4 445,0	123,0	4 240,8
April .....	711,7	33,8	703,0	3 998,3	645,8	9,0	1 093,7	6 521,9	4 454,4	123,9	4 280,0
Mai .....	689,0	39,6	702,9	4 053,6	656,9	12,3	1 089,0	6 550,2	4 477,1	123,9	4 311,0
Juni .....	801,8	26,2	680,0	4 065,4	683,5	14,8	1 147,2	6 637,9	4 523,6	124,2	4 361,0
Juli .....	734,5	29,5	675,7	4 158,0	671,5	15,6	1 110,9	6 551,7	4 491,5	124,3	4 402,9
August.....	992,0	14,7	640,8	4 041,6	660,1	16,4	1 067,1	6 575,0	4 503,0	124,2	4 457,4
September ..	809,9	22,6	671,4	4 144,6	661,9	18,7	1 085,2	6 617,4	4 544,0	121,2	4 498,6
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1967	4 149,0	76,0	4 893,3	6 081,9	5 018,8	20,4	3 044,9	9 399,6	4 283,9	1 603,4	3 413,2
1968	5 708,4	90,8	9 384,7	8 373,7	5 171,2	50,8	3 648,9	10 427,0	4 357,4	2 244,6	3 904,6
1969	6 560,1	111,0	12 338,4	14 454,1	4 815,6	37,0	4 847,1	12 467,4	4 901,9	3 082,2	5 400,5
1970											
August.....	4 458,9	75,7	15 941,8	15 959,3	5 378,1	6,7	5 243,8	12 710,6	5 347,4	3 964,6	6 013,7
September ..	6 555,5	89,3	16 243,0	15 837,6	4 874,9	42,6	5 396,2	12 779,9	5 368,1	3 988,4	6 080,7
Oktober .....	4 550,1	82,8	17 348,7	18 090,4	5 155,8	9,6	5 441,1	12 684,8	5 409,8	4 042,0	6 039,9
November...	4 704,4	89,4	17 584,9	17 989,1	5 211,5	10,1	5 622,9	12 695,0	5 474,4	3 994,8	6 118,6
Dezember...	7 104,9	109,1	15 891,1	20 348,2	5 208,1	25,8	5 694,7	14 004,0	5 696,0	4 017,0	6 320,2
1971											
Januar .....	4 792,1	84,3	18 031,4	22 679,7	5 609,5	12,8	5 468,3	13 757,9	5 532,1	4 017,7	6 253,0
Februar .....	4 470,3	94,4	18 108,4	23 993,1	5 522,2	20,6	5 568,0	14 260,2	5 543,6	4 099,9	6 357,9
März .....	6 917,1	173,2	17 615,6	23 963,1	5 121,7	81,3	5 633,6	14 380,8	5 604,2	4 152,9	6 559,3
April .....	4 519,5	123,7	17 841,9	26 208,3	5 441,0	19,5	5 607,1	14 189,0	5 605,5	4 291,9	6 719,9
Mai .....	5 383,8	180,5	18 082,7	27 628,5	5 374,7	40,4	5 692,0	13 916,5	5 604,5	4 337,1	6 698,9
Juni .....	7 166,0	241,0	16 144,0	27 134,1	5 266,8	105,2	5 816,1	14 383,0	5 773,5	4 583,1	6 635,4
Juli .....	4 466,9	189,2	17 732,7	30 190,4	5 683,4	17,7	5 623,8	14 192,3	5 690,5	4 548,6	6 609,0
August.....	10 451,0	135,4	15 817,0	28 247,9	5 575,7	18,9	5 747,8	14 380,5	5 740,7	4 401,5	6 895,2
September ..	9 949,2	120,0	15 182,3	28 820,3	5 227,4	33,1	5 809,6	13 934,5	5 813,9	4 610,5	6 845,3

# BANQUES

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude und Andere Liegenschaften	Treuhandkonten	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque et Autres immeubles	Comptes fiduciaires	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>Union des banques cantonales suisses (28 banques)</b>											
2 536,6	8 593,0	3 112,3	18 715,6	2 240,0	1,9	245,8	.	425,5	6,0	36 427,7	1967
2 914,2	9 269,6	3 388,9	20 264,5	2 560,7	4,6	255,9	.	492,4	-	39 934,3	1968
3 293,1	10 486,4	3 805,0	21 809,8	2 768,6	2,8	283,2	.	531,2	-	43 555,4	1969
<b>1970</b>											
3 537,3	11 229,3	3 585,9	22 678,9	2 800,7	14,6	297,6	.	489,7	-	45 762,4	Août
3 570,2	11 392,3	3 711,8	22 777,7	2 800,0	2,4	301,9	.	549,3	-	46 289,0	Septembre
3 600,7	11 486,9	3 819,0	22 879,2	2 823,2	2,7	302,4	.	633,1	-	46 890,2	Octobre
3 658,3	11 660,7	3 888,5	22 935,9	2 881,3	3,8	302,4	.	694,4	-	47 271,0	Novembre
3 715,5	11 828,6	3 940,5	23 067,7	2 886,5	4,2	293,0	.	627,4	-	47 558,2	Décembre
<b>1971</b>											
3 748,0	11 669,5	3 753,1	23 142,2	2 935,7	4,3	291,6	.	520,2	-	47 737,1	Janvier
3 778,8	11 776,4	3 765,7	23 247,2	2 964,0	3,0	292,9	8,3	459,4	-	48 354,3	Février
3 783,8	11 924,9	3 748,4	23 375,4	3 018,3	4,1	295,2	8,5	434,2	-	48 912,9	Mars
3 751,7	12 019,5	3 756,9	23 453,8	3 087,8	4,8	297,4	8,7	421,8	-	49 152,3	Avril
3 879,0	12 074,1	3 795,5	23 548,2	3 140,4	4,9	298,6	8,0	483,9	-	49 507,9	Mai
3 922,3	12 270,3	3 874,3	23 678,9	3 180,7	5,8	295,0	8,5	616,8	12,0	50 214,0	Juin
3 959,0	12 189,8	3 860,5	23 821,7	3 261,0	5,8	297,6	8,6	584,0	12,0	50 325,8	Juillet
4 005,8	12 223,7	3 950,7	23 938,0	3 291,6	5,2	298,4	7,8	616,1	12,0	50 709,1	Août
4 021,8	12 322,4	4 123,1	24 085,6	3 359,0	6,5	300,1	7,0	745,9	12,0	51 290,7	Septembre
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>											
2 160,1	17 461,1	650,5	2 307,4	2 147,1	2,1	111,6	.	458,9	-	43 513,1	1967
2 333,9	20 225,1	606,2	3 886,4	2 958,4	2,6	153,3	.	515,6	-	57 127,2	1968
2 858,3	25 797,2	816,2	4 493,1	3 946,2	3,1	230,8	.	646,0	-	74 248,8	1969
<b>1970</b>											
3 106,8	27 932,7	792,5	4 820,2	3 817,6	3,2	260,2	.	708,9	-	80 155,8	Août
3 091,8	28 245,2	777,6	4 901,0	3 844,0	4,4	260,1	.	675,9	-	82 351,1	Septembre
3 080,0	28 207,8	793,2	4 977,0	3 883,3	6,2	260,1	.	1 133,4	-	84 498,4	Octobre
3 135,2	28 431,3	770,5	4 998,3	3 974,9	3,2	260,6	.	647,1	-	84 675,3	Novembre
3 150,5	30 035,9	782,6	5 054,4	4 006,0	3,9	315,7	4 461,5	1 010,2	-	94 357,4	Décembre
<b>1971</b>											
3 147,1	29 496,9	881,0	5 064,0	3 991,4	3,9	319,2	4 349,9	961,5	-	96 277,6	Janvier
3 196,2	30 286,0	885,4	5 128,4	4 009,7	4,4	319,2	4 401,4	871,3	-	98 114,8	Février
3 220,8	30 726,6	908,9	5 189,8	4 222,2	3,8	321,7	4 531,4	716,5	-	100 492,9	Mars
3 301,0	30 807,9	924,7	5 243,4	4 375,3	21,9	321,9	4 397,5	894,2	-	101 140,7	Avril
3 284,7	30 644,5	939,0	5 349,1	4 454,3	81,0	322,5	4 227,2	941,4	-	103 649,6	Mai
3 275,1	31 417,6	937,2	5 486,2	4 604,1	143,0	322,5	4 306,9	1 083,0	-	104 357,6	Juin
3 291,2	30 973,7	914,1	5 558,3	4 860,5	20,8	322,5	4 281,0	917,7	-	106 128,9	Juillet
3 314,6	31 425,0	989,4	5 618,8	4 835,1	4,1	323,5	4 059,9	972,5	-	108 474,2	Août
3 368,0	31 199,9	988,6	5 703,8	4 945,0	3,7	325,8	3 907,9	887,4	-	107 294,4	Septembre



# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40  
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent- u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude und Andere Liegenschaften	Treuhandkonten	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année									
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque et Autres immeubles	Comptes fiduciaires	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22										
<b>Banques locales (24 banques) et caisses d'épargne (15 banques)</b>																				
254,9	3 071,6	401,9	8 767,3	954,7	2,5	75,6	.	206,8	5,0	14 623,1	1967									
240,4	3 273,9	429,2	8 371,6	1 081,0	3,7	82,1	.	208,1	-	14 777,5	1968									
275,8	3 823,7	455,7	8 872,8	1 203,7	4,3	86,7	.	238,1	-	16 029,1	1969									
<b>1970</b>																				
294,9	4 256,2	489,8	9 220,1	1 237,5	1,6	96,0	.	284,9	-	16 865,6	Août									
298,6	4 374,7	501,6	9 274,9	1 245,0	1,7	96,3	.	315,1	-	17 176,0	Septembre									
297,4	4 368,7	505,3	9 310,2	1 256,7	2,3	97,0	.	345,6	-	17 414,0	Octobre									
301,9	4 411,5	512,7	9 344,4	1 265,7	2,1	97,3	.	395,9	-	17 553,3	Novembre									
300,2	4 469,3	513,8	9 387,4	1 254,5	2,1	111,3	.	264,0	-	17 659,7	Décembre									
<b>1971</b>																				
298,6	4 471,0	513,2	9 403,8	1 268,6	1,8	112,6	.	226,8	-	17 746,6	Janvier									
311,7	4 523,2	516,9	9 461,6	1 283,3	1,3	112,8	.	226,9	-	17 846,5	Février									
302,0	4 581,9	522,2	9 514,9	1 317,1	4,3	113,2	1 322,1	280,0	-	19 461,8	Mars									
302,0	4 653,4	532,2	9 566,4	1 349,0	4,7	113,5	1 364,7	272,8	-	19 715,6	Avril									
303,7	4 672,1	531,6	9 612,7	1 365,5	4,1	113,3	1 316,5	291,6	-	19 752,1	Mai									
308,7	4 771,0	544,9	9 672,1	1 400,3	7,3	114,4	.	320,3	-	18 624,4	Juin									
308,3	4 691,8	560,2	9 711,8	1 427,0	4,7	115,6	.	331,0	-	18 679,1	Juillet									
310,1	4 744,6	573,1	9 778,3	1 453,1	3,6	115,7	.	350,7	-	18 843,3	Août									
305,0	4 788,9	574,1	9 843,9	1 526,7	3,6	116,1	.	396,4	-	19 177,6	Septembre									
<b>Total (72 banques<sup>1)</sup>)</b>																				
4 951,6	29 125,7	4 164,7	29 790,3	5 341,8	6,5	433,0	.	1 091,2	11,0	94 563,9	1967									
5 488,5	32 768,6	4 424,3	32 522,5	6 600,1	10,9	491,3	.	1 216,1	-	111 839,0	1968									
6 427,2	40 107,3	5 076,9	35 175,7	7 918,5	10,2	600,7	.	1 415,3	-	133 833,3	1969									
<b>1970</b>																				
6 939,0	43 418,2	4 868,2	36 719,2	7 855,8	19,4	653,8	.	1 483,5	-	142 783,8	Août									
6 960,6	44 012,2	4 991,0	36 953,6	7 889,0	8,5	658,3	.	1 540,3	-	145 816,1	Septembre									
6 978,1	44 063,4	5 117,5	37 166,4	7 963,2	11,2	659,5	.	2 112,1	-	148 802,6	Octobre									
7 095,4	44 503,5	5 171,7	37 278,6	8 121,9	9,1	660,3	.	1 737,4	-	149 499,6	Novembre									
7 166,2	46 333,8	5 236,9	37 509,5	8 147,0	10,2	720,0	4 461,5	1 901,6	-	159 575,3	Décembre									
<b>1971</b>																				
7 193,7	45 637,4	5 147,3	37 610,0	8 195,7	10,0	723,4	4 349,9	1 708,5	-	161 761,3	Janvier									
7 286,7	46 585,6	5 168,0	37 837,2	8 257,0	8,7	724,9	4 409,7	1 557,6	-	164 315,6	Février									
7 306,6	47 233,4	5 179,5	38 080,1	8 557,6	12,2	730,1	5 862,0	1 430,7	-	168 867,6	Mars									
7 354,7	47 480,8	5 213,8	38 263,6	8 812,1	31,4	732,8	5 770,9	1 588,8	-	170 008,6	Avril									
7 467,4	47 390,7	5 266,1	38 510,0	8 960,2	90,0	734,4	5 551,7	1 716,9	-	172 909,6	Mai									
7 506,1	48 458,9	5 356,4	38 837,2	9 185,1	156,1	731,9	4 315,4	2 020,1	12,0	173 196,0	Juin									
7 558,5	47 855,3	5 334,8	39 091,8	9 548,5	31,3	735,7	4 289,6	1 832,7	12,0	175 133,8	Juillet									
7 630,5	48 393,3	5 513,2	39 335,1	9 579,8	12,9	737,6	4 067,7	1 939,3	12,0	178 026,6	Août									
7 694,8	48 311,2	5 685,8	39 633,3	9 830,7	13,8	742,0	3 914,9	2 029,7	12,0	177 762,7	Septembre									
<sup>1)</sup> Nombre de banques:                      Banques locales    Total banques <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Jusqu'à novembre 1967</td><td>28</td><td>76</td> </tr> <tr> <td>Décembre 1967-mai 1968</td><td>27</td><td>75</td> </tr> <tr> <td>Dès juin 1968</td><td>24</td><td>72</td> </tr> </table>												Jusqu'à novembre 1967	28	76	Décembre 1967-mai 1968	27	75	Dès juin 1968	24	72
Jusqu'à novembre 1967	28	76																		
Décembre 1967-mai 1968	27	75																		
Dès juin 1968	24	72																		
Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses: <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;</td> </tr> <tr> <td>Mal 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,</td> </tr> <tr> <td>Ersparisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSVA.</td> </tr> </table>												Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;	Mal 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,	Ersparisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSVA.						
Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;																				
Mal 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,																				
Ersparisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSVA.																				

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements décollant d'opé- rations de report 3	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne 7	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts 8	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année terme de terme 6				
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1967	344,9	214,0	-	2 822,4	4 353,5	2 450,0	12 809,6	816,6	5 733,5	3 850,6
1968	390,1	102,7	-	3 128,0	4 740,9	3 331,5	13 817,6	1 032,0	6 638,6	4 206,1
1969	401,8	187,2	-	3 415,9	5 443,0	3 461,4	14 788,2	1 202,5	7 440,0	4 435,1
1970										
August.....	313,5	284,2	-	3 388,7	6 368,9	3 459,7	15 269,7	1 284,6	7 651,8	4 653,1
September ..	379,0	332,9	-	3 448,7	6 379,3	3 467,9	15 319,7	1 291,7	7 681,6	4 702,3
Oktober .....	381,6	440,9	-	3 551,5	6 469,9	3 488,0	15 369,2	1 303,8	7 722,9	4 766,8
November ...	425,6	454,8	-	3 637,1	6 446,2	3 505,8	15 425,7	1 314,2	7 763,5	4 801,3
Dezember ...	411,6	419,4	-	3 671,7	6 478,8	3 580,8	15 879,1	1 353,2	7 812,3	4 834,3
1971										
Januar .....	326,0	389,8	-	3 839,2	6 501,2	3 603,2	16 062,0	1 384,2	7 911,0	4 889,3
Februar .....	420,3	447,6	-	3 910,7	6 654,0	3 646,5	16 200,3	1 409,9	7 993,2	4 901,1
März .....	421,4	390,7	-	3 951,8	6 752,4	3 658,7	16 316,9	1 438,2	8 071,6	4 970,6
April .....	383,8	396,0	-	4 033,8	6 671,5	3 666,6	16 433,0	1 474,9	8 176,3	4 970,6
Mai .....	428,8	447,0	-	4 110,7	6 507,1	3 684,9	16 545,8	1 515,2	8 266,5	4 990,6
Juni.....	463,0	491,3	-	4 135,1	6 381,9	3 713,2	16 641,8	1 552,6	8 367,5	4 990,1
Juli .....	330,3	532,4	-	4 122,2	6 345,9	3 722,8	16 784,5	1 595,5	8 458,5	4 980,2
August.....	414,8	503,7	-	4 269,0	6 211,6	3 724,3	16 932,5	1 628,8	8 546,4	4 983,7
September ..	420,4	513,2	-	4 448,3	5 993,8	3 744,8	17 077,4	1 675,3	8 659,0	5 011,2
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1967	4 076,1	3 490,9	6,3	12 427,0	8 432,5	282,5	1 416,2	4 788,2	4 264,8	374,0
1968	7 443,8	5 147,9	6,3	14 675,7	10 628,4	298,2	2 859,3	5 153,4	5 808,4	446,5
1969	8 831,2	7 169,9	5,6	17 286,4	18 771,1	514,3	3 296,5	5 601,4	6 365,2	540,8
1970										
August.....	11 728,2	6 969,3	2,4	18 145,3	20 296,9	510,6	5 069,7	4 386,5	6 156,5	888,4
September ..	12 764,6	7 735,8	12,0	18 421,0	20 201,1	511,3	5 117,4	4 403,4	6 148,2	888,4
Oktober .....	13 551,2	8 578,5	4,4	18 735,2	20 497,6	490,7	5 190,3	4 450,3	6 176,4	968,4
November ...	13 308,5	9 103,5	2,7	18 677,9	20 274,4	506,5	5 254,1	4 467,3	6 188,3	968,4
Dezember ...	12 161,6	9 495,1	5,4	20 623,4	23 442,7	508,8	5 443,2	4 535,4	6 260,7	1 043,4
1971										
Januar .....	13 729,3	10 134,0	2,2	20 555,4	23 524,5	462,4	5 591,7	4 624,1	6 326,4	1 101,6
Februar .....	14 355,6	10 614,1	2,5	20 824,4	23 807,8	475,7	5 705,9	4 675,4	6 363,6	1 100,9
März .....	14 102,0	11 666,9	21,4	21 535,6	23 358,7	476,4	5 835,1	4 758,5	6 428,3	1 157,4
April .....	13 730,5	12 712,3	5,4	21 905,6	22 997,8	467,1	5 993,9	4 938,5	6 606,7	1 157,4
Mai .....	14 770,1	14 119,6	2,8	22 268,5	22 424,7	484,9	6 154,3	5 045,4	6 793,8	1 157,4
Juni.....	13 393,3	14 689,6	24,7	22 833,0	22 183,1	380,5	6 301,9	5 093,5	6 948,2	1 157,3
Juli .....	14 965,4	14 653,2	7,1	23 189,6	22 063,0	441,7	6 496,5	5 147,6	7 045,2	1 157,3
August.....	16 364,4	15 205,4	2,9	23 348,1	21 787,4	457,7	6 685,9	5 268,0	7 312,6	1 151,9
September ..	13 644,5	15 831,0	10,7	23 971,7	21 075,9	548,6	6 846,3	5 361,6	7 618,1	1 231,9



**Bilans intermédiaires de banques suisses**
**Passif**

En millions de francs

**41**

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzeptes Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Treuhandkonten Comptes fiduciaires	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

**Union des banques cantonales suisses (28 banques)**

2 683,0	33 628,1	5,0	0,5	-	.	909,2	1 243,0	641,9	36 427,7	1967
2 868,0	36 924,0	4,7	0,4	-	.	1 030,4	1 283,0	691,8	39 934,3	1968
3 023,0	40 336,7	5,3	0,2	-	.	1 163,7	1 310,0	739,5	43 555,4	1969
										1970
3 058,0	42 272,5	3,8	0,3	-	.	1 337,5	1 399,0	749,3	45 762,4	Août
3 086,1	42 621,3	4,7	0,2	-	.	1 514,5	1 399,0	749,3	46 289,0	Septembre
3 086,0	43 092,6	6,2	0,1	-	.	1 633,0	1 409,0	749,3	46 890,2	Octobre
3 119,9	43 388,3	5,7	0,2	-	.	1 708,5	1 419,0	749,3	47 271,0	Novembre
3 136,0	43 996,4	8,7	0,6	-	.	1 292,3	1 472,0	788,2	47 558,2	Décembre
										1971
3 166,0	44 468,7	5,9	1,5	-	.	1 000,3	1 472,0	788,7	47 737,1	Janvier
3 163,0	45 100,1	6,0	0,7	-	8,3	967,7	1 482,0	789,5	48 354,3	Février
3 170,8	45 484,4	6,1	1,9	-	8,5	1 072,9	1 549,0	790,1	48 912,9	Mars
3 170,8	45 710,7	6,0	1,3	-	8,7	1 056,5	1 579,0	790,1	49 152,3	Avril
3 170,8	45 982,5	6,2	1,2	-	8,0	1 119,7	1 599,0	791,3	49 507,9	Mai
3 235,8	46 259,1	8,4	0,8	-	8,5	1 523,9	1 622,0	791,3	50 214,0	Juin
3 235,8	46 385,3	5,0	0,7	-	8,6	1 509,9	1 625,0	791,3	50 325,8	Juillet
3 227,1	46 717,6	6,4	0,9	-	7,8	1 560,1	1 625,0	791,3	50 709,1	Août
3 259,0	47 057,6	7,2	0,8	-	7,0	1 801,8	1 625,0	791,3	51 290,7	Septembre

**Grandes banques suisses (5 banques)**

77,5	39 353,5	97,3	88,1	-	.	1 345,5	965,0	1 663,7	43 513,1	1967
119,9	52 289,6	76,7	101,8	-	.	1 603,3	1 065,0	1 990,8	57 127,2	1968
150,4	68 018,5	140,8	102,2	-	.	2 071,1	1 281,0	2 635,2	74 248,8	1969
										1970
158,7	73 801,9	58,9	86,8	-	.	2 034,7	1 341,0	2 832,5	80 155,8	Août
158,7	75 850,6	54,9	102,9	-	.	2 169,2	1 341,0	2 832,5	82 351,1	Septembre
159,3	78 311,6	64,5	90,9	-	.	1 857,9	1 341,0	2 832,5	84 498,4	Octobre
159,3	78 404,4	56,1	92,0	-	.	1 949,3	1 341,0	2 832,5	84 675,3	Novembre
159,3	83 170,2	138,5	90,5	-	4 461,5	2 027,9	1 341,0	3 127,8	94 357,4	Décembre
										1971
159,3	85 748,5	64,7	88,9	-	4 349,9	1 555,2	1 341,0	3 129,4	96 277,6	Janvier
159,3	87 609,5	61,5	85,8	-	4 401,4	1 485,6	1 341,0	3 130,0	98 114,8	Février
159,3	89 023,2	81,3	122,6	-	4 531,4	2 064,3	1 460,0	3 210,1	100 492,9	Mars
159,3	90 207,4	71,4	95,6	-	4 397,5	1 698,7	1 460,0	3 210,1	101 140,7	Avril
159,3	92 895,9	161,6	88,5	-	4 227,2	1 606,3	1 460,0	3 210,1	103 649,6	Mai
159,5	92 784,1	86,7	117,9	-	4 306,9	2 391,8	1 460,0	3 210,2	104 357,6	Juin
159,5	94 884,4	76,5	92,6	-	4 281,0	2 124,2	1 460,0	3 210,2	106 128,9	Juillet
159,3	97 285,9	70,2	85,2	-	4 059,9	2 298,1	1 460,0	3 214,9	108 474,2	Août
159,3	95 751,0	79,1	98,2	-	3 907,9	2 783,3	1 460,0	3 214,9	107 294,4	Septembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41 Fortsetzung

Jahresende Monatseende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements découlant d'opérations de report 3	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne 7	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts 8	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme 6				
Lokalbanken (24 Banken <sup>1)</sup> ) und Sparkassen (15 Banken)										
1967	146,0	87,3	-	1 035,4	1 009,3	155,0	5 312,7	774,6	3 123,0	194,6
1968	171,4	125,8	-	1 165,9	1 135,8	165,9	5 115,1	879,1	2 998,8	192,6
1969	167,8	127,1	-	1 261,6	1 347,3	178,7	5 379,0	959,2	3 232,0	220,0
1970										
August.....	92,6	188,2	-	1 209,4	1 633,4	185,3	5 846,6	800,5	3 398,0	240,0
September..	134,6	210,5	-	1 267,9	1 664,3	205,8	5 883,4	798,1	3 436,0	260,0
Oktober.....	158,0	212,9	-	1 332,5	1 687,0	205,5	5 898,1	810,0	3 476,8	262,0
November...	147,2	237,2	-	1 318,7	1 716,8	206,8	5 922,3	818,1	3 498,2	263,0
Dezember...	178,3	213,6	0,1	1 350,9	1 718,3	208,5	6 049,5	837,7	3 541,0	263,0
1971										
Januar.....	165,4	232,8	-	1 349,2	1 693,9	203,5	6 110,1	865,2	3 635,4	263,0
Februar.....	113,8	227,6	-	1 434,2	1 676,2	203,7	6 158,4	882,2	3 691,5	263,0
März.....	145,1	263,8	-	1 426,6	1 664,7	198,6	6 194,9	907,1	3 738,9	305,5
April.....	152,0	250,3	-	1 490,1	1 679,9	223,8	6 229,7	939,5	3 792,4	305,5
Mai.....	153,3	217,8	-	1 527,1	1 628,9	223,2	6 266,0	968,8	3 824,1	307,5
Juni.....	148,5	260,1	-	1 481,4	1 596,4	216,1	6 294,5	995,5	3 858,8	307,5
Juli.....	120,2	241,8	-	1 505,3	1 546,3	219,9	6 337,3	1 030,6	3 886,2	306,5
August.....	111,6	219,6	-	1 578,6	1 532,0	221,2	6 392,4	1 056,5	3 900,6	316,5
September..	154,7	258,7	-	1 654,0	1 502,2	222,6	6 454,2	1 076,6	3 942,7	316,5
Total (72 Banken <sup>1</sup> )										
1967	4 567,0	3 792,2	6,3	16 284,8	13 795,3	2 887,5	19 538,5	6 379,4	13 121,3	4 419,2
1968	5 005,3	5 376,4	6,3	18 969,6	16 505,1	3 795,6	21 792,0	7 064,5	15 445,8	4 845,2
1969	9 400,8	7 484,2	5,6	21 963,9	25 561,4	4 154,4	23 563,7	7 763,1	17 037,2	5 195,9
1970										
August.....	12 134,3	7 441,7	2,4	22 743,4	28 299,2	4 155,6	26 186,0	6 471,6	17 206,3	5 781,5
September..	13 278,2	8 279,2	12,0	23 137,6	28 244,7	4 185,0	26 320,5	6 493,2	17 265,8	5 850,7
Oktober.....	14 090,8	9 232,3	4,4	23 619,2	28 654,5	4 184,2	26 457,6	6 564,1	17 376,1	5 997,2
November...	13 881,3	9 795,5	2,7	23 633,7	28 437,4	4 219,1	26 602,1	6 599,6	17 450,0	6 032,7
Dezember..	12 751,5	10 128,1	5,5	25 646,0	31 640,2	4 298,1	27 371,8	6 726,3	17 614,0	6 140,7
1971										
Januar.....	14 220,7	10 756,6	2,2	25 743,8	31 719,6	4 269,1	27 763,8	6 873,5	17 872,8	6 253,9
Februar.....	14 889,7	11 289,3	2,5	26 169,3	32 138,0	4 325,9	28 064,6	6 967,5	18 048,3	6 265,0
März.....	14 668,5	12 321,4	21,4	26 914,0	31 775,8	4 333,7	28 346,9	7 103,8	18 238,8	6 433,5
April.....	14 266,3	13 358,6	5,4	27 429,5	31 349,2	4 357,5	28 656,6	7 352,9	18 575,4	6 433,5
Mai.....	15 352,2	14 784,4	2,8	27 906,3	30 560,7	4 393,0	28 966,1	7 529,4	18 884,4	6 455,5
Juni.....	14 004,8	15 441,0	24,7	28 449,5	30 161,4	4 309,8	29 238,2	7 641,6	19 174,5	6 454,9
Juli.....	15 415,9	15 427,4	7,1	28 817,1	29 955,2	4 384,4	29 618,3	7 773,7	19 389,9	6 444,0
August.....	16 890,8	15 928,7	2,9	29 195,7	29 531,0	4 403,2	30 010,8	7 953,3	19 759,6	6 452,1
September..	14 219,6	16 602,9	10,7	30 074,0	28 571,9	4 516,0	30 377,9	8 113,5	20 219,8	6 559,6

1) Anzahl Banken: Lokalbanken Total Banken  
 Bis November 1967 ..... 28 76  
 Dezember 1967-Mai 1968 ..... 27 75  
 Seit Juni 1968 ..... 24 72  
 Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano;  
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,  
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparsbank HYSVA.

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**
**41**  
 Suite

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Treuhandkonten Comptes fiduciaires	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

**Banques locales (24 banques<sup>1</sup>) et caisses d'épargne (15 banques)**

1 706,7	13 389,6	2,3	2,5	0,1	.	402,9	415,1	410,6	14 623,1	1967
1 748,9	13 533,4	2,3	1,1	-	.	411,5	403,7	425,5	14 777,5	1968
1 854,3	14 648,3	2,5	2,0	-	.	463,0	444,8	468,5	16 029,1	1969
										1970
1 905,6	15 314,3	2,9	1,8	-	.	587,2	471,1	488,3	16 865,6	Août
1 904,6	15 559,4	2,9	1,7	-	.	651,9	471,8	488,3	17 176,0	Septembre
1 925,1	15 762,4	2,0	1,6	-	.	687,8	471,9	488,3	17 414,0	Octobre
1 924,8	15 846,3	2,1	1,7	-	.	732,4	476,2	494,6	17 553,3	Novembre
1 963,4	16 116,2	7,9	1,1	-	.	522,0	484,4	528,1	17 659,7	Décembre
										1971
1 963,4	16 278,4	3,3	0,5	-	.	447,7	485,5	531,2	17 746,6	Janvier
1 963,3	16 410,2	4,0	0,2	-	.	417,4	485,5	529,2	17 846,5	Février
1 986,2	16 632,8	7,3	-	-	1 322,1	450,0	510,2	539,4	19 461,8	Mars
1 986,3	16 825,7	3,3	-	-	1 364,7	459,1	515,3	547,5	19 715,6	Avril
1 986,4	16 879,9	3,8	-	-	1 316,5	489,0	515,5	547,4	19 752,1	Mai
1 987,3	16 930,0	3,7	-	-	.	625,7	515,5	549,5	18 624,4	Juin
1 987,3	16 961,5	5,2	-	-	.	646,1	515,6	550,7	18 679,1	Juillet
1 982,7	17 090,5	3,4	-	-	.	683,0	515,7	550,7	18 843,3	Août
1 982,7	17 342,3	5,7	0,1	-	.	763,1	515,8	550,6	19 177,6	Septembre

**Total (72 banques<sup>1</sup>)**

4 467,2	86 371,2	104,6	91,1	0,1	.	2 657,6	2 623,1	2 716,2	94 563,9	1967
4 736,8	102 747,0	83,7	103,3	-	.	3 045,2	2 751,7	3 108,1	111 839,0	1968
5 027,7	123 003,5	148,6	104,4	-	.	3 697,8	3 035,8	3 843,2	133 833,3	1969
										1970
5 122,3	131 388,7	65,6	88,9	-	.	3 959,4	3 211,1	4 070,1	142 783,8	Août
5 149,4	134 031,3	62,5	104,8	-	.	4 335,6	3 211,8	4 070,1	145 816,1	Septembre
5 170,4	137 166,6	72,7	92,6	-	.	4 178,7	3 221,9	4 070,1	148 802,6	Octobre
5 204,0	137 639,0	63,9	93,9	-	.	4 390,2	3 236,2	4 076,4	149 499,6	Novembre
5 258,7	143 282,8	155,1	92,2	-	4 461,5	3 842,2	3 297,4	4 444,1	159 575,3	Décembre
										1971
5 288,7	146 495,6	73,9	90,9	-	4 349,9	3 003,2	3 298,5	4 449,3	161 761,3	Janvier
5 285,6	149 119,8	71,5	86,7	-	4 409,7	2 870,7	3 308,5	4 448,7	164 315,6	Février
5 316,3	151 140,4	94,7	124,5	-	5 862,0	3 587,2	3 519,2	4 539,6	168 867,6	Mars
5 316,4	152 743,8	80,7	96,9	-	5 770,9	3 214,3	3 554,3	4 547,7	170 008,6	Avril
5 316,5	155 758,3	171,6	89,7	-	5 551,7	3 215,0	3 574,5	4 548,8	172 909,6	Mai
5 382,6	155 973,2	98,8	118,7	-	4 315,4	4 541,4	3 597,5	4 551,0	173 196,0	Juin
5 382,6	158 231,2	86,7	93,3	-	4 289,6	4 280,2	3 600,6	4 552,2	175 133,8	Juillet
5 369,1	161 094,0	80,0	86,1	-	4 067,7	4 541,2	3 600,7	4 556,9	178 026,6	Août
5 401,0	160 150,9	92,0	99,1	-	3 914,9	5 348,2	3 600,8	4 556,8	177 762,7	Septembre

<sup>1</sup>) Nombre de banques: Banques locales Total banques  
 Jusqu'à novembre 1967 ..... 28 76  
 Décembre 1967-mai 1968 ..... 27 75  
 Dès juin 1968 ..... 24 72

Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suluses  
 Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;  
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,  
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSVA.

# Inländische Kreditfähigkeit der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an Im Inland domizillierte Schuldner <sup>1)</sup> - Crédits à des personnes domiciliées							
	Bankengruppen - Catégories de banques					Art der Kredite - Genre de		
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques 3)	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Debitoren Débiteurs 4)	Konto- korrent- Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Wechsel Effets de change 5)
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken <sup>6)</sup>								
1968	33 129	19 972	8 972	3 104	.	27 021	4 161	1 507
1969	36 192	24 343	9 777	3 335	.	31 998	4 635	1 845
1970 <sup>8)</sup>								
August .....	37 592	26 470	10 354	3 501	.	34 914	4 470	1 816
September ..	37 987	26 684	10 461	3 521	.	35 364	4 596	1 746
Oktober .....	38 293	26 656	10 476	3 542	.	35 344	4 719	1 746
November ...	38 612	26 919	10 538	3 551	.	35 726	4 774	1 850
Dezember ...	38 978	27 502	10 611	3 580	.	36 316	4 847	1 998
1971								
Januar .....	38 733	26 906	10 550	3 565	.	35 608	4 646	1 904
Februar .....	38 902	27 368	10 648	3 584	.	36 147	4 661	1 873
März .....	39 143	27 603	10 723	3 605	.	36 531	4 663	1 813
April .....	39 308	27 516	10 825	3 621	.	36 566	4 684	1 770
Mai .....	39 503	27 735	10 865	3 639	.	36 717	4 747	1 782
Juni .....	39 918	28 308	10 968	3 664	.	37 402	4 822	1 807
Juli .....	39 976	27 993	10 920	3 682	.	36 899	4 810	1 774
August .....	40 208	28 168	11 011	3 705	.	37 047	4 979	1 735
September ..	40 612	28 308	11 121	3 727	.	37 341	5 141	1 658
178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken <sup>7)</sup>								
1968	33 129	19 972	11 920	4 165	2 053	29 390	4 356	1 658
1969	36 192	24 343	12 968	4 472	2 128	34 538	4 849	1 962
1970 <sup>8)</sup>								
März .....	36 429	25 451	13 153	4 529	2 263	36 697	4 509	1 851
Juni .....	37 280	26 571	13 462	4 640	2 243	36 255	4 648	1 949
September ..	37 987	26 684	13 775	4 714	2 269	38 090	4 816	1 868
Dezember ...	38 978	27 502	13 995	4 818	2 466	39 904	5 088	2 111
1971								
März .....	39 143	27 603	14 175	4 857	2 449	39 501	4 910	1 919
Juni .....	39 918	28 308	14 498	4 933	2 463	40 372	5 093	1 930
September ..	.	.	.	.	.	.	.	.

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

1) Von Im Inland domizillierten Schuldner beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizilprinzip).

2) Ohne Kredite, die auf einen inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschließlich Kredite, die an im Ausland domizillierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).

3) Bis Ende Mai 1968 einschließlich der von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommenen Hypothekarinstitute (vgl. Anmerkung 1 zu Tabelle 40).

4) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

5) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

6) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.

7) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken. Ab März 1970 174 Banken.

8) Die Zahlen ab Januar 1970 sind mit denjenigen für die vorangegangenen Monate nur bedingt vergleichbar. Sie beruhen durchwegs auf den Meldungen der Banken über den Stand ihrer inländischen Kredite ohne jeden Abzug für Delcredere, Bewertungsrückstellungen und Bewertungsreserven (Bruttoprinzip).

## Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

en Suisse <sup>1)</sup>		Im Inland verwendete Kredite <sup>2)</sup> – Crédits utilisés en Suisse <sup>2)</sup>						Fin d'année Fin de mois
crédit	Zusammen  Total	Bankengruppen – Catégories de banques						
		Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques 3)	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Zusammen  Total	
Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires								
72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs <sup>6)</sup>								
32 488 35 169	65 177 73 647	33 111 36 182	19 228 23 067	8 941 9 714	3 106 3 335	.	64 386 72 298	1968 1969
36 717 36 947 37 158 37 270 37 510	77 917 78 653 78 967 79 620 80 671	37 554 37 941 38 227 38 483 38 891	24 330 24 456 24 607 24 582 24 945	10 280 10 376 10 397 10 454 10 530	3 501 3 521 3 542 3 551 3 580	.	75 665 76 294 76 773 77 070 77 946	1970 <sup>8)</sup> Août Septembre Octobre Novembre Décembre
37 596 37 821 38 067 38 250 38 496 38 827 39 088 39 331 39 628	79 754 80 502 81 074 81 270 81 742 82 858 82 571 83 092 83 768	38 605 38 773 39 025 39 205 39 419 39 835 39 884 40 110 40 526	24 614 24 955 25 206 25 283 25 570 26 025 25 686 25 939 26 121	10 487 10 576 10 657 10 735 10 772 10 878 10 862 10 963 11 060	3 565 3 584 3 605 3 621 3 639 3 664 3 682 3 705 3 727	.	77 271 77 888 78 493 78 844 79 400 80 402 80 114 80 717 81 434	1971 Janvier Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre
178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs <sup>7)</sup>								
35 835 38 754	71 239 80 103	33 111 36 182	19 228 23 067	11 892 12 905	4 168 4 473	1 678 1 796	70 077 78 423	1968 1969
38 768 39 344 40 655 40 656	81 825 84 196 85 429 87 759	36 409 37 249 37 941 38 891	23 875 24 526 24 456 24 945	13 067 13 360 13 688 13 912	4 530 4 641 4 715 4 820	1 787 1 573 1 761 1 774	79 668 81 349 82 561 84 342	1970 <sup>8)</sup> Mars Juin Septembre Décembre
41 897 42 725	88 227 90 120	39 025 39 835	25 206 26 025	14 100 14 403	4 858 4 934	1 745 1 845	84 934 87 042	1971 Mars Juin Septembre
Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.								
1) Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils solent ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).								
2) Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger, mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).								
3) Y compris, jusqu'à la fin de mai 1968, les établissements de crédit hypothécaire repris par l'Union de banques suisses (voir note 1 du tableau 40).								
4) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.								
5) Sans les rescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI								
6) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.								
7) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques. Depuis mars 1970, 174 banques.								
8) Depuis janvier 1970, les données ne sont plus comparables aux précédentes. Elles proviennent des relevés que nous communiquent les banques de leurs crédits en Suisse, sans déduction pour duoires, provisions et réserves d'évaluation (principe brut).								

41a

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu S. A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1970	September 1971	Dezember 1970	September 1971	Dezember 1970	September 1971
	1	2	3	4	5	6
<b>Aktiven</b>						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben .....	98,1	114,2	2 196,6	3 596,6	2 353,3	2 343,3
Coupons .....	1,8	2,0	26,5	35,1	45,1	55,3
Bankendebitoren auf Sicht .....	178,3	126,4	3 073,4	2 336,3	8 008,9	9 743,8
Bankendebitoren auf Zeit .....	114,0	172,8	6 221,7	9 773,2	4 621,7	7 546,4
Wechsel .....	101,3	62,1	1 565,9	1 661,6	1 549,6	1 470,5
Reports .....	2,3	2,5	0,3	0,2	22,0	28,6
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung .....	89,0	88,4	1 488,4	1 727,2	1 938,1	1 947,1
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung .....	169,1	154,9	4 150,8	3 964,6	3 019,0	2 834,5
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i> .....	82,6	90,7	1 786,1	1 764,6	1 045,0	1 097,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung .....	48,0	58,7	906,0	1 090,0	2 360,1	2 718,8
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung .....	95,9	98,8	1 794,3	1 997,1	1 927,0	2 013,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i> .....	70,9	66,6	481,2	521,3	1 063,6	1 183,5
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	18,5	20,6	200,1	235,2	248,2	348,0
Hypothekaranlagen .....	367,1	394,6	2 612,1	2 885,5	290,9	367,8
Wertschriften und dauernde Beteiligungen .....	108,4	163,0	1 239,9	1 468,7	1 427,5	1 649,7
Syndikatsbeteiligungen .....	2,7	2,6	-	-	-	-
Bankgebäude .....	3,3	3,3	25,0	25,0	50,0	50,0
Anderer Liegenschaften .....	-	-	71,0	71,0	25,0	25,0
Treuhandkonten .....	-	-	4 461,5	3 907,9	-	-
Sonstige Aktiven .....	18,1	31,5	196,3	192,9	201,7	187,4
Nicht einbezahltes Kapital .....	-	-	-	-	-	-
<b>Bilanzsumme</b> .....	<b>1 415,9</b>	<b>1 496,4</b>	<b>30 229,8</b>	<b>34 968,1</b>	<b>28 088,1</b>	<b>33 329,6</b>
<i>davon Debitoren<sup>1)</sup></i> .....	<i>402,0</i>	<i>400,8</i>	<i>8 339,5</i>	<i>8 778,9</i>	<i>9 244,2</i>	<i>9 513,8</i>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	73,2	95,6	3 128,4	2 703,7	4 563,1	6 568,9
Bankenkreditoren auf Zeit .....	24,3	35,0	2 988,5	6 908,9	3 740,5	5 507,0
Verpflichtungen aus Reportgeschäften .....	1,2	1,5	-	-	4,2	9,2
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht .....	225,0	272,3	5 227,0	6 421,1	8 949,1	9 458,5
Kreditoren auf Zeit .....	288,4	198,1	6 526,5	5 698,2	4 717,3	4 300,9
<i>davon mehr als 1 Jahr fest</i> .....	<i>1,0</i>	<i>1,0</i>	<i>78,1</i>	<i>141,1</i>	<i>155,6</i>	<i>166,2</i>
Spareinlagen .....	255,7	284,9	1 959,5	2 549,7	950,0	1 343,3
Depositen- und Einlagehefte .....	167,7	199,6	1 339,7	1 480,9	1 267,5	1 543,4
Kassenobligationen und Kassenscheine .....	144,6	154,8	2 136,2	2 581,2	1 572,3	1 940,7
Obligations-Anleihen .....	20,0	20,0	320,5	316,6	180,0	240,0
Pfandbriefdarlehen .....	57,5	57,5	54,5	54,5	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen .....	0,5	0,7	17,1	17,2	31,4	31,9
Tratten und Akzente .....	-	-	10,7	3,8	73,3	80,1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften .....	-	-	-	-	-	-
Treuhandkonten .....	-	-	4 461,5	3 907,9	-	-
Sonstige Passiven .....	62,7	81,3	536,9	753,7	786,6	951,3
Kapital .....	35,0	35,0	350,0	400,0	406,0	450,0
Reserven .....	60,1	60,1	1 172,8	1 170,7	846,8	904,4
<b>Bilanzsumme</b> .....	<b>1 415,9</b>	<b>1 496,4</b>	<b>30 229,8</b>	<b>34 968,1</b>	<b>28 088,1</b>	<b>33 329,6</b>
<i>davon fremde Gelder<sup>2)</sup></i> .....	<i>1 257,6</i>	<i>1 319,3</i>	<i>23 680,8</i>	<i>28 714,8</i>	<i>25 944,0</i>	<i>30 911,9</i>

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

## Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1970	Septembre 1971	Décembre 1970	Septembre 1971	Décembre 1970	Septembre 1971	
7	8	9	10	11	12	
						<b>Actif</b>
2 051,0	3 402,8	405,9	492,3	7 104,9	9 949,2	<b>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</b>
29,2	20,2	6,5	7,4	109,1	120,0	<b>Coupons</b>
4 303,6	2 587,0	326,9	388,8	15 891,1	15 182,3	<b>Avoirs en banque à vue</b>
9 041,7	10 658,0	349,1	669,9	20 348,2	28 820,3	<b>Avoirs en banque à terme</b>
1 623,1	1 684,3	368,2	348,9	5 208,1	5 227,4	<b>Effets de change</b>
0,4	0,7	0,8	1,1	25,8	33,1	<b>Reports</b>
1 334,1	1 215,3	845,1	831,6	5 694,7	5 809,6	<b>Comptes courants débiteurs en blanc</b>
4 936,5	5 256,5	1 728,6	1 724,0	14 004,0	13 934,5	<b>Comptes courants débiteurs gagés</b>
1 733,1	1 833,4	1 049,2	1 027,8	5 696,0	5 813,9	<i>dont garantis par hypothèque</i>
568,6	571,1	134,3	171,9	4 017,0	4 610,5	<b>Avances et prêts à terme fixe en blanc</b>
2 110,6	2 311,6	392,4	424,4	6 320,2	6 845,3	<b>Avances et prêts à terme fixe gagés</b>
1 269,1	1 307,7	265,7	288,9	3 150,5	3 368,0	<i>dont garantis par hypothèque</i>
						<b>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</b>
218,7	262,7	97,1	122,1	782,6	988,6	<b>Placements hypothécaires</b>
141,7	294,2	1 642,6	1 761,7	5 054,4	5 703,8	<b>Titres et participations permanentes</b>
1 032,1	1 388,1	198,1	275,5	4 006,0	4 945,0	<b>Participations à des syndicats</b>
1,2	1,1	-	-	3,9	3,7	<b>Immeubles à l'usage de la banque</b>
22,0	22,0	31,0	31,0	131,3	131,3	<b>Autres immeubles</b>
42,0	42,0	46,4	56,5	184,4	194,5	<b>Comptes fiduciaires</b>
				4 461,5	3 907,9	<b>Autres actifs</b>
575,6	372,7	18,5	102,9	1 010,2	887,4	<b>Capital non versé</b>
-	-	-	-	-	-	
28 032,1	30 090,3	6 591,5	7 410,0	94 357,4	107 294,4	<b>Total du bilan</b>
8 949,8	9 354,5	3 100,4	3 151,9	30 035,9	31 199,9	<i>dont débiteurs<sup>1)</sup></i>
						<b>Passif</b>
4 079,2	3 801,2	317,7	475,1	12 161,6	13 644,5	<b>Engagements en banque à vue</b>
2 476,5	3 019,9	265,3	360,2	9 495,1	15 831,0	<b>Engagements en banque à terme</b>
-	-	-	-	5,4	10,7	<b>Engagements découlant d'opérations de report</b>
5 081,5	6 497,8	1 140,8	1 322,0	20 623,4	23 971,7	<b>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</b>
10 938,8	10 046,6	971,7	832,1	23 442,7	21 075,9	<b>Créanciers à terme</b>
195,1	162,5	79,0	77,8	508,8	548,6	<i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
753,4	975,3	1 524,6	1 693,1	5 443,2	6 846,3	<b>Dépôts en caisse d'épargne</b>
929,0	1 160,7	831,5	977,0	4 535,4	5 361,6	<b>Livrets de dépôts</b>
1 609,3	2 032,0	798,3	909,4	6 260,7	7 618,1	<b>Obligations et bons de caisse</b>
383,7	516,5	139,2	138,8	1 043,4	1 231,9	<b>Emprunts par obligations</b>
-	-	47,3	47,3	159,3	159,3	<b>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</b>
85,5	22,5	4,0	6,8	138,5	79,1	<b>Chèques et dispositions à court terme</b>
6,5	14,3	-	-	90,5	98,2	<b>Traites et acceptations</b>
-	-	-	-	-	-	<b>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</b>
				4 461,5	3 907,9	<b>Comptes fiduciaires</b>
446,7	755,3	195,0	241,7	2 027,9	2 783,3	<b>Autres passifs</b>
400,0	400,0	150,0	175,0	1 341,0	1 460,0	<b>Capital</b>
842,0	848,2	206,1	231,5	3 127,8	3 214,9	<b>Réserves</b>
28 032,1	30 090,3	6 591,5	7 410,0	94 357,4	107 294,4	<b>Total du bilan</b>
26 251,4	28 050,0	6 036,4	6 755,0	83 170,2	95 751,0	<i>dont fonds de tiers<sup>2)</sup></i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements <sup>1)</sup>							
	in Wertschriften en titres				in Immobilienwerten en valeurs Immobilières			
	schweizerische suisses	ausländische étrangers	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangers	Total	schweizerische suisses	ausländische étrangères	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangères	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>Zahl der Anlagefonds</b>								
1969 Dez.	4	12	32	48	40	2	4	46
1970 Juni	4	14	36	54	38	2	3	43
Sep.	4	14	35	53	38	2	3	43
Dez.	4	14	39	57	38	2	3	43
1971 März	4	14	40	58	40	2	3	45
Juni	4	14	40	58	40	2	3	45
<b>Zahl der umlaufenden Anteilscheine (In 1000)</b>								
1969 Dez.	4 358	14 176	23 498	42 032	8 781	70	143	8 994
1970 Juni	4 480	14 947	25 821	45 248	8 749	75	183	9 007
Sep.	4 633	15 111	27 878	47 622	8 725	75	335	9 135
Dez.	4 735	15 263	31 558	51 556	8 676	75	412	9 163
1971 März	4 920	15 740	35 750	56 410	8 713	75	521	9 309
Juni	5 041	15 888	40 127	61 056	8 782	75	662	9 519
<b>Fondsvermögen (In Millionen Franken)</b>								
1969 Dez.	673,8	1 573,0	2 151,1	4 397,9	2 996,9	58,3	40,0	3 095,2
1970 Juni	604,6	1 312,8	1 951,3	3 868,7	3 006,2	68,1	49,9	3 124,2
Sep.	634,2	1 436,1	2 272,4	4 342,7	3 035,2	73,3	65,0	3 173,5
Dez.	626,2	1 496,1	2 630,2	4 752,5	3 007,7	71,9	78,5	3 158,1
1971 März	715,4	1 642,0	3 209,8	5 567,2	3 087,7	73,1	92,4	3 253,2
Juni	726,1	1 577,9	3 522,2	5 826,2	3 090,1	73,8	114,7	3 278,6
<b>Jahr Quartal</b>	<b>Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (In Millionen Franken)</b>							
1969	25,3	195,4	719,7	940,4	23,5	0,7	13,0	37,2
1970	44,6	97,4	755,6	897,6	4,9	5,0	51,2	61,1
1970								
II	7,1	31,6	126,3	165,0	1,3	-	20,1	21,4
III	17,4	20,7	179,8	217,9	0,9	-	16,9	17,8
IV	11,0	13,8	340,2	365,0	1,6	-	14,2	15,8
1971								
I	18,9	45,9	414,3	479,1	13,3	-	13,1	26,4
II	14,0	21,7	443,2	478,9	14,0	-	20,3	34,3
<b>Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahlter Betrag (In Millionen Franken)</b>								
1969	8,5	62,5	82,1	153,1	77,4	-	1,2	78,6
1970	6,3	37,8	62,3	106,4	41,0	-	-	41,0
1970								
II	1,8	11,8	18,9	32,5	3,6	-	-	3,6
III	0,3	7,3	7,9	15,5	12,0	-	-	12,0
IV	0,7	7,3	19,2	27,2	22,2	-	-	22,2
1971								
I	0,8	4,4	17,3	22,5	13,7	0,1	-	13,8
II	1,3	7,3	37,7	46,3	8,3	-	0,2	8,5

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.

1) Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

2) Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.



## Fonds de placements

Schweizerische Fonds mit Anlagen - Fonds suisses avec placements <sup>1)</sup>					Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine	Fin d'année  Fin de trimestre
in Wertschriften u. Immobilien- werten en titres et en val. immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12)			
schweizerische u. ausländische suissses et étrangers 9	In der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5) 10	Im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6) 11	in der Schweiz u. Im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9) 12	Total général (Col. 10-12) 13	2)	15	
<b>Nombre de fonds de placement</b>							
3	44	14	39	97	6	74	Déc. 1969
5	42	16	44	102	1	82	Juin 1970
5	42	16	43	101	1	82	Sep.
5	42	16	47	105	1	92	Déc.
5	44	16	48	108	1	90	Mars 1971
5	44	16	48	108	1	89	Juin
<b>Nombre de parts en circulation (en 1000)</b>							
2 081	13 139	14 246	25 722	53 107	14	-	Déc. 1969
2 155	13 229	15 022	28 159	56 410	4	-	Juin 1970
2 142	13 358	15 186	30 355	58 899	4	-	Sep.
2 124	13 411	15 338	34 094	62 843	4	-	Déc.
2 100	13 633	15 815	38 371	67 819	4	-	Mars 1971
2 065	13 823	15 963	42 854	72 640	4	-	Juin
<b>Fortune des fonds (en millions de francs)</b>							
214,8	3 670,7	1 631,3	2 405,9	7 707,9	14,6	-	Déc. 1969
220,8	3 610,8	1 380,9	2 222,0	7 213,7	8,4	-	Juin 1970
227,7	3 669,4	1 509,4	2 565,1	7 743,9	8,4	-	Sep.
220,3	3 633,9	1 568,0	2 929,0	8 130,9	6,0	-	Déc.
223,0	3 803,1	1 715,1	3 525,2	9 043,4	5,9	-	Mars 1971
220,7	3 816,2	1 651,7	3 857,6	9 325,5	5,8	-	Juin
<b>Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)</b>							Année Trimestre
-	48,8	196,1	732,7	977,6	-	757,1	1969
0,2	49,5	102,4	807,0	958,9	-	481,9	1970
-	8,4	31,6	146,4	186,4	-	84,5	1970
0,2	18,3	20,7	196,9	235,9	-	75,5	II
0,0	12,6	13,8	354,4	380,8	-	102,7	III
							IV
0,0	32,2	45,9	427,4	505,5	-	113,4	1971
0,0	28,0	21,7	463,5	513,2	-	99,6	I
							II
<b>Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)</b>							
0,4	85,9	62,5	83,7	232,1	-	77,0	1969
6,9	47,3	37,8	69,2	154,3	-	271,5	1970
2,4	5,4	11,8	21,3	38,5	-	83,5	1970
1,6	12,3	7,3	9,5	29,1	-	54,8	II
1,8	22,9	7,3	21,0	51,2	-	85,0	III
							IV
2,3	14,5	4,5	19,6	38,6	-	81,4	1971
3,6	9,6	7,3	41,5	58,4	-	114,5	I
							II

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

<sup>1)</sup> Compte non tenu des fonds en liquidation.

<sup>2)</sup> Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

## BÖRSE - BOURSE

### Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	11 186	14 927	17 649	14 239	16 395	1 766,9	2 892,0	4 188,0	3 211,7	3 915,0
Feb. - Fév.	11 503	13 007	15 203	13 654	16 349	1 798,4	2 787,1	3 789,6	2 822,7	4 380,9
März - Mars	10 368	15 875	14 639	12 830	19 111	1 881,2	2 968,1	3 762,3	2 901,4	5 363,7
Apr. - Avr.	10 294	14 486	15 438	14 266	17 468	1 840,8	3 110,6	3 706,8	4 018,5	5 368,6
Mai - Mai	11 401	17 805	16 259	13 973	16 894	2 110,9	4 266,9	3 877,5	2 641,5	4 186,7
Juni - Juin	10 341	13 526	17 173	14 933	16 694	1 843,7	3 475,8	3 594,0	2 579,2	4 051,9
Juli - Juil.	10 071	15 804	16 201	14 799	15 237	2 003,9	3 685,8	3 347,4	2 418,9	4 129,9
Aug. - Août	14 687	12 513	13 334	13 426	15 376	2 343,8	2 783,3	2 532,2	2 435,2	3 875,2
Sep. - Sep.	13 604	13 267	13 841	13 552	15 843	2 599,6	3 114,5	2 738,1	2 596,5	3 941,6
Okt. - Oct.	12 460	15 459	16 992	14 841	15 411	2 436,9	4 103,4	3 859,8	3 254,1	4 317,8
Nov. - Nov.	14 222	15 500	15 690	13 374		2 747,1	3 880,1	3 514,4	3 135,0	
Dez. - Déc.	12 942	13 950	13 245	14 150		2 578,3	4 382,7	3 332,1	3 687,9	
Total	143 079	176 119	185 664	168 037		25 951,5	41 450,3	42 242,2	35 702,6	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	115 915	146 669	156 729	140 513	164 778	20 626,1	33 187,5	35 395,7	28 879,7	43 531,3

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses comprises.

### Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvements en millions de francs 1)				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	3 933	5 599	5 954	4 436	4 899	433,5	797,9	994,4	836,3	778,3
Feb. - Fév.	3 972	4 420	4 810	3 954	5 314	547,9	695,9	832,9	653,9	1 022,9
März - Mars	3 719	4 891	4 931	4 027	5 635	523,6	655,5	909,8	598,5	1 216,9
Apr. - Avr.	3 943	5 402	5 743	4 366	5 591	599,4	715,7	929,8	861,6	1 083,7
Mai - Mai	4 004	5 806	5 650	4 236	4 566	547,5	885,6	881,4	686,0	1 123,5
Juni - Juin	3 331	4 764	5 048	4 233	4 773	523,1	808,5	876,4	597,4	1 017,8
Juli - Juil.	3 428	5 420	4 651	4 395	4 504	465,8	921,2	638,0	622,2	845,8
Aug. - Août	5 024	4 346	3 867	4 248	4 786	622,9	608,0	574,6	579,7	931,9
Sep. - Sep.	5 637	5 120	4 499	4 600	4 597	669,8	765,9	780,0	642,2	970,3
Okt. - Oct.	4 488	5 592	5 080	4 617	4 407	626,1	837,6	1 107,0	780,8	876,7
Nov. - Nov.	4 970	5 364	4 706	4 065		725,5	950,2	1 061,9	810,7	
Dez. - Déc.	4 691	4 975	4 142	4 349		685,1	875,5	783,1	1 061,0	
Total	51 140	61 699	59 081	51 526		6 970,2	9 517,5	10 369,3	8 730,3	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	41 479	51 360	50 233	43 112	49 072	5 559,6	7 691,8	8 524,3	6 858,6	9 867,8

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses comprises.

### Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	3 902	4 776	5 094	4 110	4 339
Feb. - Fév.	4 149	4 621	4 675	3 883	4 685
März - Mars	4 105	5 167	4 385	3 611	5 433
Apr. - Avr.	3 990	4 678	4 570	4 389	4 792
Mai - Mai	4 282	5 396	4 804	3 901	4 419
Juni - Juin	3 876	3 960	4 271	3 592	4 354
Juli - Juil.	3 688	4 694	4 277	3 667	4 635
Aug. - Août	5 075	3 916	3 577	3 601	4 233
Sep. - Sep.	4 414	3 970	3 592	3 454	4 678
Okt. - Oct.	4 424	5 015	5 012	4 134	4 948
Nov. - Nov.	4 986	4 595	4 426	4 252	
Dez. - Déc.	4 920	4 229	4 175	4 188	
Total	51 811	55 017	52 858	46 782	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	41 905	46 193	44 257	38 342	46 516

## ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAYEMENTS

### Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 72 Banken auprès de 72 banques 2)	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1968	985	12 047	13 032	18 970	4 887	23 857	36 889
1969	1 309	12 518	13 827	21 964	5 094	27 058	40 885
1970							
Sep. - Sep.	1 309	12 088	13 397	23 138	4 632	27 770	41 167
Okt. - Oct.	1 309	12 161	13 470	23 619	4 571	28 190	41 660
Nov. - Nov.	1 309	12 622	13 931	23 634	4 705	28 339	42 270
Dez. - Déc.	1 438	13 106	14 544	25 646	5 513	31 159	45 703
1971							
Jan. - Jan.	1 438	12 332	13 770	25 744	4 921	30 665	44 435
Feb. - Fév.	1 438	12 493	13 931	26 169	4 595	30 764	44 695
März - Mars	1 438	12 549	13 987	26 914	4 854	31 768	45 755
Apr. - Avr.	1 438	12 670	14 108	27 430	4 865	32 295	46 403
Mai - Mai	1 438	12 925	14 363	27 906	4 800	32 706	47 069
Juni - Juin	1 438	12 984	14 422	28 450	5 206	33 656	48 078
Juli - Juil.	1 438	12 878	14 316	28 817	4 882	33 699	48 015
Aug. - Août	1 438	12 872	14 310	29 196	5 013	34 209	48 519
Sep. - Sep.	1 438	13 103	14 541	30 074	5 158	35 232	49 773
Okt. - Oct.	1 438	13 234	14 672		5 166		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.  
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

2) Vgl. Anmerkung 1) Tab. 41. - Voir note 1) tabl. 41.

### Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	Jan. - Jan.	100 690	124 874	206 005	308 483	348 303	99 579	123 680	204 633	307 125
Feb. - Fév.	90 403	109 559	202 297	277 792	299 658	89 141	108 175	200 786	276 164	297 810
März - Mars	98 416	132 946	198 994	301 103	383 812	96 941	131 352	197 250	299 150	381 585
Apr. - Avr.	103 892	144 880	220 176	325 011	357 980	102 565	143 304	218 574	323 155	355 901
Mai - Mai	87 922	167 782	179 666	273 141	326 121	86 493	166 127	177 971	271 334	324 094
Juni - Juin	103 097	149 535	235 044	351 923	426 036	101 405	147 813	233 155	349 755	423 632
Juli - Juil.	112 246	163 810	259 588	337 413	443 438	110 755	162 049	257 715	335 341	441 245
Aug. - Août	111 655	161 828	194 529	263 318	398 768	110 314	160 347	193 068	261 650	396 898
Sep. - Sep.	116 127	151 166	200 499	296 867	289 403	114 647	149 572	198 749	295 036	287 273
Okt. - Oct.	124 509	178 636	276 359	364 999	292 815	123 051	177 032	274 563	363 087	290 796
Nov. - Nov.	126 279	162 491	284 894	388 013		124 645	160 626	282 999	385 864	
Dez. - Déc.	106 959	162 726	304 757	370 456		104 664	160 115	302 019	367 457	
Total	1 282 195	1 810 233	2 762 808	3 858 519		1 264 200	1 790 192	2 741 482	3 835 118	
Jan. bis Okt.	1 048 957	1 485 016	2 173 157	3 100 050	3 566 334	1 034 891	1 469 451	2 156 464	3 081 797	3 545 951
Jan. à Oct.										

### Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	146 023	98 934	88 486	99 940	66 492	58 684	571 246	386 879	428 270	428 487	301 168	327 334
Feb. - Fév.	127 791	92 344	129 315	87 370	59 902	82 636	553 700	415 403	547 659	421 124	308 598	412 385
März - Mars	121 580	82 805	136 221	77 158	56 302	91 072	480 819	340 544	599 383	362 890	260 440	458 147
Apr. - Avr.	175 296	99 313	152 813	114 133	67 171	101 245	510 107	346 022	581 844	379 132	273 937	433 341
Mai - Mai	150 925	89 228	135 549	101 491	58 233	89 064	530 213	319 726	579 125	399 061	235 184	451 733
Juni - Juin	164 809	109 494	136 964	111 663	72 489	86 694	569 806	388 502	596 591	438 052	301 048	444 478
Juli - Juil.	126 255	88 524	120 968	83 491	57 511	80 539	469 901	344 399	506 483	361 407	254 439	384 847
Aug. - Août	77 277	79 080	129 071	50 928	52 790	82 769	332 963	312 031	534 129	251 530	246 461	395 324
Sep. - Sep.	106 597	83 562	109 422	69 617	55 662	71 578	381 773	329 314	547 619	297 704	262 186	421 265
Okt. - Oct.	136 022	98 497	109 801	90 132	65 920	71 028	476 267	391 760	564 127	366 770	319 829	419 128
Nov. - Nov.	123 537	94 243		84 759	62 505		511 319	387 465		396 137	305 720	
Dez. - Déc.	112 959	102 201		78 820	68 783		415 785	416 131		331 933	311 478	
Total	1 569 071	1 118 225		1 049 502	743 760		5 803 899	4 378 176		4 434 227	3 380 488	
Jan. bis Okt.	1 332 575	921 781	1 248 610	885 923	612 472	815 309	4 876 795	3 574 580	5 485 230	3 706 157	2 763 290	4 147 982
Jan. à Oct.												

47

48

49

67

**Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux**

50

Monat Mols	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total 1)	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements			1970	1971	1970	1971	1970	1971
			1970	1971	1970	1971	1970						
Jan. – Jan.	425 074	4 921	4 053	4 236	1 859	1 956	37 489	40 753	2 782	2 971	46 258	50 116	
Feb. – Fév.	427 551	4 595	3 356	3 665	1 746	1 891	29 342	33 132	1 928	2 186	36 422	40 874	
März – Mars	429 416	4 854	3 879	4 529	1 821	2 086	29 080	36 124	1 924	2 351	36 954	45 230	
Apr. – Avr.	431 372	4 865	4 218	4 278	1 926	2 037	34 431	35 237	2 336	2 302	42 922	43 884	
Mai – Mai	433 094	4 800	3 779	4 080	1 790	2 014	29 044	32 803	1 857	2 054	36 490	40 951	
Juni – Juin	435 451	5 206	4 353	4 968	1 969	2 236	34 041	39 313	2 317	2 585	42 734	49 272	
Juli – Juil.	438 457	4 882	4 548	4 808	2 061	2 247	38 527	41 781	2 644	2 910	47 800	51 796	
Aug. – Août	439 891	5 013	3 721	4 220	1 768	2 023	30 578	35 033	2 013	2 168	38 100	43 464	
Sep. – Sep.	442 175	5 158	3 885	4 260	1 915	2 130	30 783	36 444	2 015	2 407	38 643	45 601	
Okt. – Oct.	445 226	5 166	4 193	4 375	2 042	2 169	35 408	38 015	2 431	2 583	44 264	47 652	
Nov. – Nov.			4 164		2 096		33 111		1 993		41 374		
Dez. – Déc.			5 718		2 734		41 211		2 396		52 309		
<b>Total</b>			<b>49 867</b>		<b>23 727</b>		<b>403 045</b>		<b>26 636</b>		<b>504 270</b>		
Jan. bis Okt.			39 985	43 419	18 897	20 789	328 723	368 635	22 247	24 517	410 587	458 840	
Jan. à Oct.													

1) Einschließlich übriger Giroausgleich. – Y compris autres compensations.

**Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation**

51

Monat Mols	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	Jan. – Jan.	67 876	77 947	94 424	96 376	99 616	1 042,7	1 542,6	1 770,0	1 666,2
Feb. – Fév.	63 281	71 942	82 932	88 190	97 922	1 037,0	1 236,7	1 658,2	1 470,8	1 455,0
März – Mars	73 418	74 312	95 161	98 945	121 319	1 185,3	1 522,7	1 860,0	1 777,0	1 476,1
Apr. – Avr.	68 296	82 066	98 172	111 932	115 186	1 107,2	1 525,0	1 977,4	1 721,9	1 181,2
Mai – Mai	76 351	86 597	95 762	97 318	109 435	1 108,5	1 723,6	1 567,0	1 859,7	1 103,6
Juni – Juin	75 173	77 758	101 463	111 038	129 915	1 365,2	1 545,9	1 829,2	1 748,8	1 166,6
Juli – Juil.	73 028	97 168	114 247	113 539	125 156	1 113,0	1 739,3	1 874,7	1 918,6	1 201,7
Aug. – Août	74 092	81 678	100 456	99 483	112 871	1 064,7	1 592,4	1 371,7	1 226,5	1 143,5
Sep. – Sep.	68 218	80 377	105 764	106 686	129 654	1 058,6	1 303,2	1 964,2	1 458,7	1 354,4
Okt. – Oct.	77 941	90 545	113 542	111 872	126 695	1 089,9	1 579,7	2 102,7	1 586,8	1 182,1
Nov. – Nov.	77 305	83 406	99 887	106 684		1 248,9	1 541,6	1 721,8	1 388,7	
Dez. – Déc.	78 591	92 682	119 720	128 473		1 154,0	1 820,7	1 980,1	1 798,9	
<b>Total</b>	<b>873 570</b>	<b>996 478</b>	<b>1 221 530</b>	<b>1 270 536</b>		<b>13 575,0</b>	<b>18 673,4</b>	<b>21 677,0</b>	<b>19 622,6</b>	
Jan. bis Okt.	717 674	820 390	1 001 923	1 035 379	1 167 769	11 172,1	15 311,1	17 975,1	16 435,0	12 733,3
Jan. à Oct.										

**Abrechnungsstellen – Chambres de compensation**

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1970		1971			1970		1971		
	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	Aug. – Août	Sep. – Sep.	Okt. – Oct.	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	Aug. – Août	Sep. – Sep.	Okt. – Oct.	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.
	Basel .....	69 447	7 665	8 640	7 847	79 428	3 950,0	245,5	364,8	274,3
Bern .....	66 010	8 764	9 265	8 634	87 439	593,2	44,8	56,1	50,5	573,5
La Chaux-de- Fonds .....	3 258	335	364	349	3 976	47,6	3,2	4,8	4,5	53,9
Genève .....	373 432	35 862	40 468	41 843	397 214	7 673,0	365,1	408,3	342,4	4 664,7
Lausanne .....	147 370	15 017	16 705	16 306	162 051	1 078,8	106,4	122,7	118,1	1 257,0
Neuchâtel .....	5 885	828	911	917	8 832	69,2	11,6	15,4	15,8	106,8
St. Gallen .....	17 000	1 859	2 196	1 937	20 009	128,9	14,5	16,6	11,8	141,5
Zürich .....	352 977	42 541	51 105	48 862	408 820	2 894,3	352,4	365,7	364,7	3 274,9
<b>Total .....</b>	<b>1 035 379</b>	<b>112 871</b>	<b>129 654</b>	<b>126 695</b>	<b>1 167 769</b>	<b>16 435,0</b>	<b>1 143,5</b>	<b>1 354,4</b>	<b>1 182,1</b>	<b>12 733,3</b>

# ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

## Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

**53**

Einnahmen	1968	1969	1970	1970		1971			Recettes
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
<b>Roherträge - Rendements bruts</b>									
<b>Steuern</b>									<b>Impôts</b>
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	945 726	870 340	1 175 063	313 390	180 270	117 796	613 410	213 220	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	559 582	589 939	740 184	20 786	266 568	423 984	118 670	57 429	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	45 339	47 981	51 646	-	51 646	-	-	-	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	239 527	272 417	308 018	57 603	106 164	103 813	94 335	99 583	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer .....	1 362 408	1 482 537	1 688 027	433 962	436 257	529 814	419 920	491 061	Impôt sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer .....	274 775	320 005	625 036	160 240	177 642	136 740	177 786	151 361	Impôt sur le tabac
Biersteuer .....	27 250	28 137	29 191	8 380	8 878	6 426	6 317	9 360	Impôt sur la bière
<b>Steuern zusammen .</b>	<b>3 454 607</b>	<b>3 611 356</b>	<b>4 617 165</b>	<b>994 361</b>	<b>1 227 425</b>	<b>1 318 573</b>	<b>1 430 438</b>	<b>1 022 014</b>	<b>Impôts en tout</b>
<b>Zölle</b>									<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	1 037 937	1 115 399	1 116 667	274 191	289 264	289 464	294 031	280 107	Droits d'entrée
Tabakzölle .....	159 317	194 059	23 431	2 997	2 481	875	890	959	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle .....	623 497	673 362	739 340	222 724	181 980	162 795	214 270	245 617	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen .....	397 626	440 502	470 586	141 190	112 352	106 387	139 880	160 017	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge .....	12 793	13 099	14 050	2 901	3 041	4 131	3 265	3 248	Autres droits supplémentaires
<b>Zölle zusammen .....</b>	<b>2 231 170</b>	<b>2 436 421</b>	<b>2 364 074</b>	<b>644 003</b>	<b>589 118</b>	<b>563 652</b>	<b>652 336</b>	<b>689 948</b>	<b>Droits en tout</b>
<b>Übrige Abgaben<sup>3)</sup></b>	<b>229 853</b>	<b>300 817</b>	<b>260 106</b>	<b>53 643</b>	<b>114 662</b>	<b>23 009</b>	<b>43 284</b>	<b>33 525</b>	<b>Autres recettes<sup>3)</sup></b>
<b>Total .....</b>	<b>5 915 630</b>	<b>6 348 594</b>	<b>7 241 345</b>	<b>1 692 007</b>	<b>1 931 205</b>	<b>1 905 234</b>	<b>2 126 058</b>	<b>1 745 487</b>	<b>Total</b>
<b>Kantonsanteile - Parts des cantons</b>									
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	283 718	261 102	352 519	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	33 314	35 134	44 089	.	.	.	.	.	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	9 068	9 596	10 329	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	47 449	54 037	61 071	.	.	.	.	.	Droits de timbre

1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.  
 2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.  
 3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien**  
**Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

54

Art der Einnahmen	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Genre des recettes
	Grundzahlen - Chiffres absolus						
Einkommens- und Vermögenssteuern	817 854	1 348 989	1 151 441	1 550 647	1 508 260	1 966 893	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	280 981	286 562	200 627	239 527	272 417	308 018	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	1 406 819	1 480 417	1 587 978	1 664 433	1 830 679	2 342 254	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	1 800 177	1 899 327	2 066 924	2 231 170	2 436 421	2 364 074	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	103 835	113 832	144 524	229 853	300 817	260 106	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>4 409 666</b>	<b>5 129 127</b>	<b>5 151 494</b>	<b>5 915 630</b>	<b>6 348 594</b>	<b>7 241 345</b>	<b>Total</b>
Einkommens- und Vermögenssteuern	Prozentzahlen - Pour-cent						Impôts sur le revenu et la fortune
	18,5	26,3	22,4	26,2	23,8	27,2	
Vermögensverkehrssteuern .....	6,4	5,6	3,9	4,1	4,3	4,3	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	31,9	28,9	30,8	28,1	28,8	32,3	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	40,8	37,0	40,1	37,7	38,4	32,6	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,4	2,2	2,8	3,9	4,7	3,6	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

**Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken - En 1000 francs

54a

Gegenstand der Abgabe	1970			1971			Objet du droit
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Emission von Wertpapieren	42 671	30 758	77 707	75 261	57 899	63 637	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren ..	9 937	7 374	10 743	11 927	15 034	11 819	Négociation de titres
Wechsel .....	2 729	2 996	3 113	3 323	3 064	3 031	Effets de change
Prämienquittungen .	15 102	16 354	14 102	13 036	18 078	20 873	Quittances de primes
Coupons (Diverse) .	297	40	364	91	93	82	Coupons (Divers)
Bußen usw. ....	80	81	136	175	167	142	Amendes, etc.
<b>Rohertrag .....</b>	<b>70 816</b>	<b>57 603</b>	<b>106 165</b>	<b>103 813</b>	<b>94 335</b>	<b>99 584</b>	<b>Rendement brut</b>

**Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé**

In 1000 Franken - En 1000 francs

54b

Verrechnungssteuer	1970			1971			Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge .....	702 800	414 742	542 419	980 001	822 839	512 216	Rentrées
Rückerstattungen ..	657 870	393 956	275 851	556 017	704 169	454 787	Remboursements
<b>Verrechnungssteuer Rohertrag .....</b>	<b>44 930</b>	<b>20 786</b>	<b>266 568</b>	<b>423 984</b>	<b>118 670</b>	<b>57 429</b>	<b>Rendement brut de l'impôt anticipé</b>

## Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Ausgaben	1968	1969	1970	1970		1971			Dépenses
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
<b>Total</b> .....	6 446,7	80,8	7 765,0	1 563,1	2 928,4	1 702,9	1 880,8	1 870,4	<b>Total</b>
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben <sup>1)</sup>	659,0	725,1	779,5	170,7	301,6	138,4	190,7	203,1	dont: Dépenses d'admini- stration et d'explo- itation <sup>1)</sup>
Subventionen .....	1 828,6	1 870,1	1 944,4	276,0	987,6	478,5	277,1	388,4	Subventions
Grundstücke und Fahrnis <sup>2)</sup> .....	1 044,7	1 159,5	1 341,5	297,1	486,5	239,1	312,5	336,2	Immeubles et mobilier <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Ohne Personalbezüge. - Sans la rémunération du personnel.

<sup>2)</sup> Inklusive Kriegsmaterial. - Y compris le matériel de guerre.

## Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7
1970	7 765,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8
1971 <sup>1)</sup>	8 608,8	8 517,1	- 91,7	637,9	1 047,5	409,6		317,9	1 704,9

<sup>1)</sup> Voranschlag. - Budget.

## Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances Inscrites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	813,6	5 391,6	88,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	-	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	-	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	-	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	-	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5
1970	3 511,2	926,8	45,0	783,4	5 266,4	81,5	5 347,9

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux**

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1970	1971 <sup>1)</sup>	1970	1971 <sup>1)</sup>	1970	1971 <sup>1)</sup>	1970	1971 <sup>1)</sup>
	Jan. - Jan.	115,1	114,8	130,0	138,8	115,9	127,6	14,1
Feb. - Fév.	118,6	121,0	133,5	145,0	116,0	127,9	17,5	17,1
März - Mars	134,4	138,1	149,4	162,1	117,1	130,1	32,3	32,0
Apr. - Avr.	136,0	135,8	151,0	159,8	117,5	131,1	33,5	28,7
Mai - Mai	130,1	132,2	145,1	156,2	118,9	132,4	26,2	23,8
Juni - Juin	143,6	139,5	158,6	163,5	119,2	133,6	39,4	29,9
Juli - Juil.	153,1	151,5	168,1	175,5	121,0	134,3	47,1	41,2
Aug. - Août	135,7	134,9	150,7	158,9	121,3	135,2	29,4	23,7
Sep. - Sep.	142,0	138,2	157,0	162,2	122,0	136,6	35,0	25,6
Okt. - Oct.	143,2		158,2		121,3		36,9	
Nov. - Nov.	130,2		145,2		122,6		22,6	
Dez. - Déc.	132,8		147,8		123,8		24,0	
<b>Total</b>	<b>1 614,8</b>		<b>1 794,6</b>		<b>1 436,6</b>		<b>358,0</b>	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 208,6	1 206,0	1 343,4	1 422,0	1 068,9	1 188,8	274,5	233,2

<sup>1)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

**Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe**  
**Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT**

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation <sup>1)</sup>		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971	1970	1971 <sup>2)</sup>
	Jan. - Jan.	237,8	179,8	223,9	251,1	13,9
Feb. - Fév.	205,9	221,9	237,3	227,8	- 31,4	- 5,9
März - Mars	220,2	252,7	197,9	271,0	22,3	- 18,3
Apr. - Avr.	223,0	231,6	237,3	260,7	- 14,3	- 29,1
Mai - Mai	217,3	239,2	196,1	216,2	21,2	23,0
Juni - Juin	176,8	235,6	212,0	235,2	- 35,2	0,4
Juli - Jull.	226,2	252,6	249,5	269,8	- 23,3	- 17,2
Aug. - Août	174,8	221,5	207,9	235,0	- 33,1	- 13,5
Sep. - Sep.	230,0	240,5	223,7	231,5	6,3	9,0
Okt. - Oct.	221,2		238,1		- 16,9	
Nov. - Nov.	239,2		232,1		7,1	
Dez. - Déc.	377,0		288,8		88,2	
<b>Total</b>	<b>2 749,4</b>		<b>2 744,6</b>		<b>4,8</b>	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 912,0	2 075,4	1 985,6	2 198,3	- 73,6	- 122,9

<sup>1)</sup> Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. - Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

<sup>2)</sup> In den Monaten Januar bis November fehlen jeweils die Erträge einiger Kreistelephondirektionen als Folge des zweimonatlichen Taxbezuges. Im Dezember wird der fehlende Betrag geschätzt und transitorisch verbucht. - En raison de la perception bimestrielle des taxes téléphoniques, les produits de quelques directions d'arrondissement manquent pour janvier à novembre. Pour décembre, ce montant est estimé et comptabilisé dans un compte transitoire.



## Finanzen und Steuern der Kantone und der größern Städte Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

**60**

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse - Résultats des comptes				Steuererträge - Rendements des impôts					
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) 1)				Gesamt-Rechnung Compte général 2)		Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des impôts	
	Rechn.-Compte 1969	Budget 1970	Rechn.-Compte 1970	Budget 1971	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	Kantone - Cantons									
Zürich.....	33 128	2 213	37 132	- 45 548	79 067	43 982	749 413	836 500	838 359	926 562
Bern <sup>1)</sup> .....	3 517	- 15 958	641	564	44 942	8 239	559 587	585 901	622 092	652 337
Luzern.....	98	- 5 394	- 164	- 7 616	2 121	1 326	107 680	121 557	123 038	137 931
Uri.....	- 133	- 1 815	- 72	- 2 438	1 200	1 523	11 175	13 025	12 444	14 441
Schwyz.....	118	- 198	7	- 481	- 290	- 192	22 052	24 938	26 349	29 604
Obwalden...	4	- 120	13	- 152	109	71	4 127	4 814	5 064	5 835
Nidwalden...	156	- 348	132	- 1 537	742	420	6 876	7 786	8 095	9 155
Glarus.....	337	- 1	217	- 639	1 170	174	25 190	26 390	28 435	28 204
Zug.....	4 701	181	4 341	53	14	528	26 769	31 847	30 799	36 340
Fribourg.....	4	- 6 273	- 6 390	- 7 082	632	- 4 931	62 767	66 941	74 101	82 807
Solothurn...	494	6 610	70	2 932	-	-	115 130	123 440	127 820	137 198
Basel-Stadt...	26 310	- 18 877	9 628	- 44 762	29 025	-	422 409	479 495	437 051	495 057
Basel-Land..	4 592	- 23 512	- 5 913	- 26 288	1 046	400	156 760	178 298	169 167	191 764
Schaffhausen	- 1 334	- 1 902	- 469	- 3 765	362	446	43 758	44 480	47 573	48 650
Appenzell AR	171	- 80	596	- 113	137	155	12 547	13 908	14 928	16 466
Appenzell IR	204	- 21	346	- 119	116	204	3 898	4 490	4 428	5 059
St. Gallen...	3 227	15	100	- 4 809	5 945	2 445	126 347	144 617	148 753	168 158
Graubünden..	4 190	- 2 253	372	- 12 958	- 1 505	2 248	83 976	98 641	93 401	111 185
Aargau.....	- 2 044	- 23 735	- 23 279	- 43 766	1 606	- 19 111	195 812	202 986	219 069	233 506
Thurgau.....	- 2 574	- 6 913	570	- 4 258	1 048	1 674	72 940	79 750	84 055	91 656
Ticino.....	6 181	- 2 597	33 357	- 1 726	- 325	- 1 962	138 963	173 750	163 835	200 959
Vaud.....	6 631	- 7 431	1 893	- 2 663	1 047	-	355 110	388 858	392 723	428 757
Valais <sup>1)</sup> .....	17 957	- 17 002	5 012	- 19 823	9 460	8 210	88 075	94 807	108 824	116 492
Neuchâtel...	221	- 938	1 495	- 1 382	2 473	5 151	111 749	121 479	120 679	130 974
Genève <sup>1)</sup> ....	35 566	- 738	33 348	7 607	30 021	-	475 985	583 701	507 132	610 983
<b>Total.....</b>	<b>141 722</b>	<b>- 127 087</b>	<b>92 983</b>	<b>- 220 769</b>	<b>210 163</b>	<b>.</b>	<b>3 979 095</b>	<b>4 452 399</b>	<b>4 397 004</b>	<b>4 910 080</b>
25 Städte - 25 Villes										
Zürich.....	-	73	-	1 387	39 947	19 194	474 920	535 188	474 920	535 188
Genève.....	12 600	248	22 779	212	2 866	12 484	123 505	127 930	123 505	127 930
Bern.....	109	325	410	- 6 560	354	1 010	131 566	137 577	134 048	140 230
Lausanne...	- 1 421	- 5 325	5 856	- 2 147	- 1 184	- 774	99 733	106 908	102 534	109 767
Winterthur..	288	249	143	195	11 671	- 8 620	72 440	75 269	72 440	75 269
St. Gallen...	1 483	- 1 459	- 1 130	- 1 897	4 679	20 111	51 488	56 999	52 068	57 600
Luzern.....	236	- 1 504	74	- 1 707	- 411	- 14	51 616	54 726	52 221	55 421
Biel.....	-	67	2 298	- 117	112	166	50 136	60 903	50 875	61 642
Chaux-de-Fds	2 997	- 797	- 2 371	- 711	- 196	322	27 673	30 316	28 003	30 656
Neuchâtel...	2 260	1 583	5 824	1 640	- 936	- 1 345	26 263	30 990	26 753	31 494
Fribourg <sup>1)</sup> ...	3 360	1 112	1 122	1 044	- 81	5	18 122	20 113	19 177	21 269
Schaffhausen	- 1 016	- 1 939	- 543	- 1 830	- 1 283	299	21 217	22 794	21 231	22 809
Thun.....	1 440	- 769	- 819	- 912	-	-	20 779	20 824	21 129	21 163
Köniz.....	13	- 1 703	- 421	- 959	- 308	- 347	20 249	20 382	20 293	20 449
Chur.....	- 29	330	19	31	218	298	19 166	19 729	19 354	19 926
Oltén.....	1 283	- 72	1 113	- 457	78	326	16 434	17 408	16 446	17 421
Zug.....	- 779	20	- 309	- 878	-	-	15 009	19 095	15 148	19 200
Lugano.....	61	-	30	-	1 780	- 878	20 772	23 037	20 772	23 037
Solothurn...	- 17	17	34	- 277	3 246	364	15 862	16 032	15 877	16 048
Grenchen...	26	- 219	9	- 1 153	- 4 623	- 521	19 469	20 406	19 478	20 414
Riehen.....	32	53	12	46	30	11	10 862	12 209	10 862	12 209
Montreux...	3 858	1 375	3 906	1 206	508	494	13 370	14 186	13 370	14 502
Wettingen...	43	-	4	-	-	-	8 165	9 803	8 165	9 803
Uster.....	3 649	-	-	-	8 600	2 344	15 800	16 083	15 800	16 083
Aarau.....	468	-	197	-	-	197	10 673	11 813	10 673	11 813
<b>Total.....</b>	<b>30 944</b>	<b>- 8 335</b>	<b>38 237</b>	<b>- 13 906</b>	<b>65 087</b>	<b>45 126</b>	<b>1 355 289</b>	<b>1 480 720</b>	<b>1 365 460</b>	<b>1 491 343</b>

1) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

2) Inbegriffen ordentliche und außerordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.

Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.

## Finanzvermögen und Schulden der Kantone und der größeren Städte Fortune financière et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Überschuß des Finanzvermögens <sup>1)</sup> Excédent de la fortune financière <sup>1)</sup>			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung <sup>2)</sup> Dettes internes <sup>2)</sup>	
	Jahresende – Fin d'année			Jahresende-Fin d'année		Jahresende-Fin d'année		Jahresende-Fin d'année	
	1968	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
<b>Kantone – Cantons</b>									
Zürich .....	16 771	88 640	111 317	609 451	618 330	–	–	638 875	682 524
Bern .....	– 80 817	– 63 566	– 33 624	754 979	822 755	53 979	16 259	263	142
Luzern .....	– 159 518	– 187 304	– 237 864	284 129	344 742	10 559	6 339	43 119	49 931
Uri .....	– 19 559	– 19 655	– 18 582	41 250	41 250	7 444	1 478	24 971	28 932
Schwyz .....	– 25 230	– 29 679	– 35 658	49 096	59 500	7 721	–	2 130	2 377
Obwalden .....	1 218	2 265	2 954	30 013	30 270	803	304	1 987	1 995
Nidwalden .....	– 17 677	– 17 766	– 20 861	44 500	49 500	830	–	1 193	2 377
Glarus .....	– 1 003	3 312	6 873	7 000	9 500	–	–	20 026	20 527
Zug .....	– 12 588	– 11 990	– 8 304	91 433	87 453	1 422	1 395	2 155	2 692
Fribourg .....	– 171 779	– 197 097	– 237 377	304 220	324 190	44 325	59 117	43 532	55 754
Solothurn .....	– 2 920	4 239	6 597	120 100	124 100	–	–	201 592	219 000
Basel-Stadt .....	– 230 829	– 240 097	–	704 000	–	55 500	–	325 181	–
Basel-Land .....	– 152 716	– 181 254	– 250 266	200 250	264 700	11 843	12 215	81 460	98 129
Schaffhausen .....	– 68 548	– 68 737	– 65 402	83 800	73 750	3 563	1 934	50 783	63 133
Appenzel AR .....	3 186	3 666	2 589	8 000	8 000	629	2 129	4 862	8 290
Appenzel IR .....	– 5 829	– 5 158	– 3 670	5 000	5 022	6 780	6 204	1 593	2 264
St. Gallen .....	– 36 347	– 44 478	– 52 313	222 000	242 000	47	–	10 633	7 766
Graubünden .....	– 54 163	– 59 476	– 49 985	228 485	237 762	44 193	47 031	68 532	76 969
Aargau .....	– 97 856	– 108 375	– 154 393	269 000	281 000	10 529	5 000	63 044	79 484
Thurgau .....	13 306	10 106	8 762	89 500	120 645	46	60	37 571	41 364
Ticino .....	– 246 129	– 275 036	– 284 465	206 730	206 030	33 942	29 781	175 396	186 052
Vaud .....	– 272 792	– 290 489	–	618 007	–	93 760	–	26 900	–
Valais .....	– 81 215	– 62 285	– 55 666	185 980	188 140	3 798	4 068	6 559	6 390
Neuchâtel .....	– 30 341	– 38 822	– 59 953	183 014	209 980	–	–	75 777	82 150
Genève .....	– 432 573	– 422 050	–	631 220	–	3 137	–	178 889	–
<b>Total .....</b>	<b>– 2 165 948</b>	<b>– 2 211 086</b>	<b>–</b>	<b>5 971 157</b>	<b>–</b>	<b>394 850</b>	<b>–</b>	<b>2 087 023</b>	<b>–</b>
<b>25 Städte – 25 Villes</b>									
Zürich .....	– 14 051	42 160	57 897	1 005 385	993 817	11 769	12 439	726 072	780 610
Genève .....	– 101 891	– 62 472	–	537 071	–	–	–	73 519	–
Bern .....	– 92 034	– 104 259	– 118 911	527 353	561 846	4 073	2 132	53 159	76 288
Lausanne .....	– 189 052	– 185 723	– 199 589	535 362	566 086	400	–	3 556	4 052
Winterthur .....	22 455	40 470	36 587	64 558	64 662	–	–	130 801	144 225
St. Gallen .....	– 46 926	– 47 608	– 47 631	187 125	201 257	5 230	5 288	30 754	31 023
Luzern .....	– 15 302	– 17 050	– 25 593	116 013	137 044	1 369	2 404	61 524	67 192
Biel .....	– 29 931	– 32 326	–	203 209	–	3 528	–	2 749	–
La Chaux-de-Fonds .....	– 26 217	– 38 866	– 28 923	115 157	116 383	5 720	5 105	5 713	6 338
Neuchâtel .....	– 45 372	– 51 489	– 49 838	147 627	155 106	8 384	364	8 562	894
Fribourg .....	380	823	2 424	26 548	25 443	156	100	3 814	3 972
Schaffhausen .....	– 45 454	– 38 352	– 39 758	133 373	137 074	21	1 069	5 656	5 955
Thun .....	– 38 652	– 47 393	– 59 202	109 478	118 481	–	–	7 278	7 397
Köniz .....	– 28 664	– 33 335	– 41 949	83 303	91 642	77	73	2 284	3 664
Chur .....	– 26 702	– 29 293	– 38 090	81 897	91 964	10 604	12 887	3 079	2 718
Olten .....	– 23 038	– 23 025	– 4 914	34 553	33 008	–	–	12 435	13 785
Zug .....	– 63 790	– 66 052	– 67 690	71 132	79 148	11 040	6 161	3 250	2 597
Lugano .....	– 29 931	– 33 728	–	112 736	–	2 746	–	26 489	–
Solothurn .....	961	3 246	4 295	24 040	24 472	436	364	–	–
Grenchen .....	15 171	14 428	12 836	32 236	35 508	–	–	9 486	9 179
Riehen .....	20 835	24 513	28 351	2 845	2 790	–	–	116	113
Montreux .....	6 785	8 230	10 723	17 788	17 443	2 113	2 898	944	1 095
Wettingen .....	– 18 178	– 20 852	– 18 309	32 967	32 463	3 318	6 065	723	751
Uster .....	– 10 802	– 7 309	–	27 195	–	3 136	–	13 582	–
Aarau .....	– 16 002	– 15 424	– 16 476	30 576	33 737	469	491	4 430	4 509
<b>Total .....</b>	<b>– 795 402</b>	<b>– 722 332</b>	<b>–</b>	<b>4 259 527</b>	<b>–</b>	<b>74 589</b>	<b>–</b>	<b>1 189 975</b>	<b>–</b>

<sup>1)</sup> Aktiven des Finanzvermögens und der Fonds weniger Schulden.

Actifs de la fortune financière et de la fortune des fonds, moins les dettes.

<sup>2)</sup> Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.  
Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de révoyance en faveur du personnel.

## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens- d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1964	6 938	953	2 727	4 923	15 541	4 399	14	3 575	3 474	11 462
1965	7 286	949	2 641	5 053	15 929	4 981	19	4 018	3 843	12 861
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1970	12 506	1 456	5 251	8 660	27 873	8 210	41	7 332	6 557	22 140

62

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	1 627,2	1 992,8	2 089,8	1 326,6	1 490,3	1 651,1	- 300,6	- 502,5	- 438,7
Feb. - Fév.	1 572,4	2 166,9	2 362,1	1 520,8	1 703,9	1 806,3	- 51,6	- 463,0	- 555,8
März - Mars	1 828,9	2 324,6	2 750,4	1 675,8	1 818,1	2 080,4	- 153,1	- 506,5	- 670,0
Apr. - Avr.	1 821,4	2 539,0	2 427,7	1 605,1	1 939,8	1 936,2	- 216,3	- 599,2	- 491,5
Mai - Mai	1 833,7	2 145,2	2 520,9	1 618,9	1 712,0	1 876,4	- 214,8	- 433,2	- 644,5
Juni - Juin	1 934,5	2 476,4	2 563,6	1 676,4	2 005,0	2 056,1	- 258,1	- 471,4	- 507,5
Juli - Juil.	2 002,3	2 484,1	2 528,9	1 773,7	1 940,1	2 058,3	- 228,6	- 544,0	- 470,6
Aug. - Août	1 732,4	1 972,8	2 158,9	1 322,7	1 449,5	1 631,7	- 409,7	- 523,3	- 527,2
Sep. - Sep.	1 960,8	2 303,6	2 543,6	1 793,8	1 922,9	2 002,8	- 167,0	- 380,7	- 540,8
Okt. - Oct.	2 245,0	2 538,1		2 008,1	2 063,8		- 236,9	- 474,3	
Nov. - Nov.	2 056,7	2 406,9		1 852,9	2 010,4		- 203,8	- 396,5	
Dez. - Déc.	2 168,6	2 531,8		1 934,9	2 093,7		- 233,7	- 438,1	
Total <sup>1)</sup>	22 734,4	27 873,5		20 009,1	22 140,3		- 2 725,3	- 5 733,2	
Jan. bis Sep. <sup>1)</sup>	16 274,5	20 397,1	21 948,7	14 212,5	15 973,9	17 089,0	- 2 062,0	- 4 423,2	- 4 859,7

63

<sup>1)</sup> Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342
1963	21 460	1 596
1964	22 066	1 786
1965	22 893	2 055
1966	22 976	2 121
1967	24 064	2 208
1968	25 804	2 693
1969	28 049	2 883
1970	31 264	2 920

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1970	1971	1970	1971
1000 t				
Jan. - Jan.	2 013	1 988	191	180
Feb. - Fév.	2 024	2 193	204	205
März - Mars	2 280	2 594	214	256
Apr. - Avr.	2 642	2 703	263	256
Mai - Mai	2 664	2 649	232	238
Juni - Juin	2 958	3 133	267	258
Juli - Juil.	2 995	3 061	271	236
Aug. - Août	2 672	2 722	202	205
Sep. - Sep.	2 806	2 865	261	243
Okt. - Oct.	2 762		303	
Nov. - Nov.	2 627		263	
Dez. - Déc.	2 617		237	
Total	31 060		2 908	
Jahr - Année <sup>1)</sup>	31 264		2 920	
Jan. bis Sep.	23 054	23 908	2 105	2 077

<sup>1)</sup> Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

65

64

75

**Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises**

66

Waren	Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs						Marchandises
	August Août		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Land- und forstwirtschaftliche Produkte</b> .....	313,4	328,9	364,5	382,2	3 133,0	3 333,1	<b>Produits de l'agriculture et de la sylviculture</b>
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft u. Industrie .....	44,3	45,9	39,5	63,5	415,6	529,4	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel .....	191,1	209,7	206,0	222,5	1 858,5	2 015,1	Denrées alimentaires
Rohtabak .....	23,7	17,9	37,1	17,7	221,1	160,5	Tabacs bruts
Alkoholische Getränke .....	13,6	17,1	25,1	27,8	217,4	226,5	Boissons alcooliques
Forstwirtschaftliche Produkte	34,0	31,3	40,0	36,2	313,9	303,5	Produits de la sylviculture
<b>Energieträger</b> .....	130,6	156,0	139,3	150,7	1 060,9	1 448,9	<b>Energie</b>
Erdöl und Destillate .....	118,7	148,2	126,4	141,4	969,0	1 365,3	Huiles brutes et distillats
<b>Textilien und Bekleidung</b> ..	227,8	256,4	256,0	288,6	2 126,9	2 318,8	<b>Textiles et habillement</b>
Spinnstoffe .....	27,6	22,8	25,8	23,7	277,4	253,4	Matières textiles
Garne .....	18,0	19,7	21,3	20,3	200,2	202,9	Fils
Gewebe .....	22,7	25,8	25,5	28,8	249,8	275,7	Tissus
Bekleidung und Wäsche .....	100,5	120,1	114,4	137,6	834,8	966,2	Habillement et lingerie
Schuhe .....	26,0	29,7	28,8	31,4	208,8	238,1	Chaussures
<b>Papier und Papierwaren</b> ...	80,8	73,4	89,7	88,5	714,1	727,4	<b>Papier et ouvrages en papier</b>
Ausgangsstoffe .....	20,7	8,3	15,8	13,3	122,2	106,9	Matières de base
Papier und Karton .....	30,0	32,0	36,8	33,4	300,1	299,7	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften .....	20,7	23,6	26,0	29,1	203,5	224,2	Livres, journaux, revues
<b>Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe</b> .....	66,8	78,7	84,5	95,1	722,9	792,9	<b>Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques</b>
Häute, Felle, Leder .....	16,4	20,5	24,3	23,3	206,8	211,0	Peaux et cuirs
Kautschuk .....	22,6	26,5	27,6	34,4	233,3	273,7	Caoutchouc
Kunststoffwaren .....	27,9	31,7	32,4	37,4	283,0	308,3	Ouvrages en matières plastiques
<b>Chemikalien u. verwandte Produkte</b> .....	225,0	248,2	225,2	266,6	2 116,6	2 253,0	<b>Produits des industries chimiques et connexes</b>
Grundstoffe u. Verbindungen	139,2	142,7	140,3	155,5	1 289,4	1 354,9	Substances de base et composés
Pharmazeutika .....	25,3	30,3	28,9	31,6	250,9	267,7	Produits pharmaceutiques
<b>Baustoffe, Keramik, Glas</b> ..	47,2	54,6	54,3	60,8	414,6	468,0	<b>Matériaux p.l. construction, céramique, verre</b>
<b>Metalle und Metallwaren</b> ...	290,5	272,0	340,1	309,7	3 148,6	2 756,8	<b>Métaux et ouvrages en métaux</b>
Eisen und Stahl .....	133,3	117,4	158,8	134,3	1 509,0	1 186,6	Fer et acier
Nicht Eisenmetalle .....	68,2	54,5	74,5	56,5	734,2	549,5	Métaux non ferreux
Metallwaren .....	88,9	100,1	106,6	118,9	905,3	1 020,7	Ouvrages en métaux
<b>Maschinen</b> .....	310,3	339,1	376,1	435,1	3 400,9	3 691,3	<b>Machines</b>
Nichtelektrische Maschinen ..	181,6	197,2	207,9	257,3	2 015,5	2 243,8	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	128,7	141,9	168,4	177,9	1 385,4	1 447,5	Machines et appareils électr.
<b>Fahrzeuge</b> .....	129,2	177,8	187,6	206,2	1 915,7	2 312,7	<b>Véhicules</b>
Personenautomobile .....	68,8	80,9	116,9	134,9	1 069,0	1 250,5	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile .....	41,6	37,7	45,6	38,1	460,0	461,2	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge .....	5,7	29,7	8,7	10,4	180,5	349,9	Avions

### Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises

Waren	Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs						Marchandises
	August Août		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie</b>	91,5	100,9	115,1	155,6	1 044,2	1 120,8	<b>Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie</b>
Optische Geräte.....	16,0	21,5	17,9	23,2	163,4	187,0	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte ...	16,1	18,3	17,5	19,9	157,1	186,3	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie ....	31,5	31,1	46,8	76,2	431,4	431,3	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	16,1	17,9	17,5	20,0	165,0	172,8	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
<b>Verschiedene übrige Waren</b> .....	60,4	72,8	70,5	104,6	598,7	724,9	<b>Autres produits divers</b>
Möbel u. Kleintischlerwaren.	18,2	23,7	26,0	32,0	228,0	275,6	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

66

Fortsetzung  
Suite

### Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'Industrie
	August Août		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Metallindustrie</b> .....	742,2	842,7	1 025,5	1 073,6	8 353,7	9 010,6	<b>Industrie métallurgique</b>
Maschinen, nicht elektrische	338,5	396,3	437,5	473,6	3 682,5	4 069,2	Machines non électriques
Maschinen, elektrische .....	93,4	108,0	134,8	136,1	998,8	1 100,2	Machines électriques
Instrumente, Apparate.....	68,6	84,4	86,6	95,0	751,1	831,4	Instruments, appareils
Uhren .....	155,3	152,3	243,0	234,0	1 819,7	1 834,6	Montres
Aluminium.....	18,6	19,1	22,1	22,5	192,5	196,8	Aluminium
<b>Chemische Industrie</b> .....	323,1	371,1	373,9	378,2	3 506,6	3 728,0	<b>Industrie chimique</b>
Pharmazeutika .....	74,4	78,1	70,0	80,0	672,1	713,3	Produits pharmaceutiques
Synthetische organische Farbstoffe.....	71,7	101,4	79,2	76,0	693,6	809,4	Colorants organiques synthétiques
Parfümerie .....	15,7	19,2	15,4	15,6	161,3	171,6	Parfumerie
Chemikalien, andere.....	161,3	172,4	209,2	206,6	1 979,4	2 033,7	Produits chimiques, autres
<b>Textilindustrie</b> .....	122,3	131,4	178,0	188,3	1 410,0	1 506,2	<b>Industrie textile</b>
Chemiefasern u. -garne ....	35,7	40,2	42,3	48,2	369,6	408,8	Fils et fibres chimiques
Gewebe aus Seide und Chemiefasern .....	12,1	13,6	19,3	22,0	163,9	190,9	Tissus de soie et de fibres chimiques
Bänder aus Textilien .....	1,3	1,0	1,6	1,5	13,4	13,2	Rubans en textiles
Garne aus Wolle .....	1,7	1,9	2,9	2,5	24,7	19,8	Fils de laine
Gewebe aus Wolle .....	4,3	4,2	5,1	5,0	50,2	45,3	Tissus de laine
Garne aus Baumwolle .....	4,4	5,6	7,4	8,0	60,6	66,6	Fils de coton
Gewebe aus Baumwolle ....	9,4	9,5	16,1	18,5	156,8	171,5	Tissus de coton
Stickereien.....	10,3	8,0	14,4	13,0	123,2	102,5	Broderies
Wirk- und Strickwaren.....	13,3	15,9	20,6	22,7	140,5	160,9	Bonneterie
Bekleidungswaren .....	12,8	13,5	21,0	22,5	115,6	122,1	Articles d'habillement
<b>Hutgeflechte</b> .....	0,5	0,8	1,2	1,3	14,0	14,5	<b>Tresses à chapeaux</b>
<b>Schuhe</b> .....	11,5	12,1	17,1	15,7	99,7	106,2	<b>Chaussures</b>
<b>Nahrungs- und Genußmittel</b> .....	105,2	116,9	129,0	132,0	947,4	1 042,0	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Käse.....	24,6	28,4	30,7	31,6	225,4	242,5	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl .....	5,0	5,9	4,8	4,3	49,2	47,2	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade .....	8,5	12,4	11,0	11,3	61,5	74,0	Chocolat
Suppen, Bouillon.....	4,7	5,6	5,4	6,4	44,3	52,1	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate .....	38,9	35,2	46,8	45,4	325,7	356,3	Tabacs manufacturés
<b>Bücher, Zeitungen</b> .....	13,1	18,5	18,6	24,7	124,1	151,4	<b>Livres, journaux</b>

67

**Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern**  
In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1969	1970	September - Septembre		Jan. bis Sep. - Jan. à Sep.		1969	1970
			1970	1971	1970	1971		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland .....	6 643 036	8 349 196	708 481	751 184	6 059 579	6 431 306	3 034 845	3 288 567
Frankreich .....	2 753 456	3 362 003	257 222	304 132	2 471 593	2 754 170	1 717 773	1 806 490
Italien .....	2 200 557	2 622 848	232 375	244 836	1 965 418	2 171 980	1 753 255	2 073 722
Niederlande .....	818 480	964 079	85 018	96 965	701 630	793 057	512 691	593 306
Belgien, Luxemburg .....	792 701	987 200	87 465	121 336	727 633	752 826	468 624	507 649
Österreich .....	956 551	1 250 650	119 962	141 731	904 381	1 035 786	1 004 789	1 151 744
Großbritannien .....	1 833 381	2 166 790	175 661	196 616	1 607 792	1 734 287	1 382 726	1 584 846
Dänemark, Grönland .....	296 179	356 200	31 710	43 145	261 820	304 818	427 254	416 847
Norwegen .....	118 042	136 939	11 587	11 186	101 307	92 040	251 661	281 105
Schweden .....	689 702	870 792	75 462	79 193	618 588	706 189	641 147	742 263
Portugal .....	85 626	103 079	7 585	10 597	76 431	91 663	217 991	257 160
Finnland .....	127 655	183 360	21 782	21 349	128 366	149 029	206 616	256 287
Island .....	-	15 077	2 854	436	11 890	2 363	-	6 834
Spanien .....	211 878	243 655	14 546	17 924	158 324	176 136	474 714	494 678
Griechenland .....	30 265	53 588	5 349	1 900	40 037	25 023	133 129	142 032
Türkei .....	68 096	72 350	6 085	4 190	45 368	45 125	139 556	117 735
Ostdeutschland .....	42 623	58 517	7 554	5 213	41 204	41 854	91 284	110 765
Polen .....	56 102	67 777	7 326	6 618	48 074	53 530	101 188	120 673
Tschechoslowakei .....	127 091	142 174	11 279	14 385	103 215	118 846	146 187	186 500
Ungarn .....	104 896	138 434	10 215	8 505	99 828	73 730	83 455	104 296
Bulgarien .....	16 203	17 628	1 408	1 422	12 631	10 184	62 977	53 337
Rumänien .....	32 032	37 700	3 009	4 027	22 560	35 382	105 311	113 309
Sowjetunion .....	85 411	115 064	9 423	11 677	86 421	88 716	154 116	214 736
Jugoslawien .....	97 227	115 172	11 658	10 653	87 936	79 642	224 664	274 699
Übriges Europa <sup>1)</sup> .....	43 371	44 019	3 968	4 048	32 214	34 952	85 041	59 410
<b>Europa</b> .....	<b>18 230 561</b>	<b>22 474 291</b>	<b>1 908 984</b>	<b>2 113 268</b>	<b>16 414 240</b>	<b>17 802 634</b>	<b>13 420 994</b>	<b>14 958 990</b>
Ver. Arab. Republik .....	25 514	21 833	1 912	1 646	17 703	18 280	62 367	87 867
Algerien .....	110 553	72 004	7 982	4 264	43 477	60 947	34 421	61 369
Rep. Kongo Kinshasa .....	6 377	4 349	247	186	1 819	6 362	28 449	38 056
Rep. Südafrika .....	38 157	58 894	3 362	2 821	43 630	27 738	256 791	313 359
Übriges Afrika .....	501 427	656 016	49 392	55 761	506 285	483 726	331 420	360 753
<b>Afrika</b> .....	<b>682 028</b>	<b>813 096</b>	<b>62 895</b>	<b>64 678</b>	<b>612 914</b>	<b>597 053</b>	<b>713 448</b>	<b>861 404</b>
Israel .....	74 413	80 504	4 760	3 512	62 951	66 318	154 754	156 112
Iran .....	42 912	44 034	2 448	3 804	32 597	38 358	112 271	202 344
Pakistan .....	14 029	18 447	1 582	1 412	14 093	9 832	74 121	77 294
Indien .....	65 484	57 558	4 066	4 069	43 828	40 458	93 469	92 519
Thailand .....	15 684	15 832	1 707	1 669	11 288	10 967	63 869	69 581
Malaysia .....	19 528	24 304	1 485	2 220	15 748	19 706	13 347	15 546
China (Volksrepublik) .....	78 082	78 071	4 612	5 892	57 570	48 677	62 333	89 402
Honkong .....	102 781	124 984	9 465	10 807	95 802	94 942	346 873	392 154
Japan .....	403 158	615 002	51 431	72 444	436 364	550 726	588 116	698 525
Philippinen .....	15 560	10 186	252	596	5 957	10 151	52 022	39 573
Republik Indonesien .....	32 452	46 069	2 546	2 875	31 747	25 295	59 352	34 096
Übriges Asien .....	198 373	206 933	15 114	23 289	144 973	186 656	563 536	545 186
<b>Asien</b> .....	<b>1 062 456</b>	<b>1 321 924</b>	<b>99 468</b>	<b>132 589</b>	<b>952 918</b>	<b>1 102 086</b>	<b>2 184 063</b>	<b>2 412 332</b>
Kanada .....	182 107	195 074	15 063	17 944	133 318	173 833	303 966	303 662
Ver. Staaten von Amerika .....	1 922 418	2 371 835	163 968	162 834	1 750 503	1 719 787	1 883 866	1 962 827
Mexiko .....	42 023	42 653	4 090	1 500	31 770	30 124	211 195	236 796
Kuba .....	5 941	7 193	668	740	5 061	6 968	40 849	52 575
Niederländische Antillen .....	241	159	6	1	156	41	14 073	16 137
Kolumbien .....	58 444	33 332	3 247	1 724	23 980	19 092	57 341	76 096
Venezuela .....	8 019	4 815	100	64	4 699	3 481	110 316	150 075
Brasilien .....	117 879	147 767	13 177	11 882	116 599	107 738	247 767	239 207
Uruguay .....	25 271	16 141	1 222	1 266	13 054	12 053	18 429	16 420
Argentinien .....	113 331	119 156	7 983	9 971	98 181	81 898	184 074	209 365
Chile .....	24 896	23 261	2 137	1 597	19 547	19 341	65 260	62 870
Peru .....	57 182	65 583	3 838	6 433	41 874	34 700	50 863	58 236
Übriges Amerika .....	139 085	179 510	14 191	10 974	132 214	171 657	223 226	219 116
<b>Amerika</b> .....	<b>2 696 837</b>	<b>3 206 579</b>	<b>229 690</b>	<b>226 930</b>	<b>2 370 956</b>	<b>2 380 713</b>	<b>3 411 225</b>	<b>3 603 382</b>
Australien und Ozeanien .....	62 479	57 587	2 587	6 118	47 076	66 200	279 331	304 160
<b>Total</b> .....	<b>22 734 361</b>	<b>27 873 477</b>	<b>2 303 624</b>	<b>2 543 583</b>	<b>20 398 104</b>	<b>21 948 686</b>	<b>20 009 061</b>	<b>22 140 268</b>
davon:								
EWG .....	13 208 230	16 285 326	1 370 561	1 518 453	11 925 853	12 903 339	7 487 188	8 269 734
EFTA .....	4 107 136	5 082 887	446 603	504 253	3 710 575	4 116 175	4 132 184	4 697 086

1) Bis Februar 1970 einschliesslich Island.

# Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
September - Septembre		Jan. bis Sep. - Jan. à Sep.		1969	1970	Jan. bis Sep. - Jan. à Sep.		
1970	1971	1970	1971			1970	1971	
9	10	11	12	13	14	15	16	
288 917	332 363	2 378 464	2 598 112	-3 608 191	-5 060 629	-3 681 115	-3 833 194	Allemagne occidentale
140 404	183 621	1 308 631	1 494 364	-1 035 683	-1 555 518	-1 162 962	-1 259 806	France
190 747	184 144	1 502 560	1 514 843	- 447 302	- 549 127	- 462 858	- 657 137	Italie
52 093	48 410	440 210	465 637	- 305 789	- 370 767	- 261 420	- 327 420	Pays-Bas
46 810	46 074	368 702	383 730	- 324 077	- 479 551	- 358 931	- 369 096	Belgique, Luxembourg
111 750	123 477	817 832	958 888	48 238	- 98 906	- 86 549	- 76 898	Autriche
152 091	139 358	1 147 116	1 250 886	- 450 655	- 581 944	- 460 676	- 483 401	Grande-Bretagne
36 644	40 448	306 453	319 208	131 075	60 647	44 633	14 390	Danemark, Groenland
26 211	31 000	192 642	239 942	133 619	144 166	91 335	147 902	Norvège
63 359	63 135	523 569	554 796	- 48 555	- 128 529	- 95 019	- 151 393	Suède
20 718	27 037	178 269	240 876	132 365	154 081	101 838	149 213	Portugal
22 184	26 089	183 147	206 757	78 961	72 927	54 781	57 728	Finlande
681	1 154	4 504	11 108	-	8 243	- 7 386	8 745	Islande
33 387	40 589	363 109	378 726	262 836	251 023	204 785	202 590	Espagne
11 108	18 110	101 701	142 480	102 864	88 444	61 664	117 457	Grèce
4 833	6 569	84 900	67 628	71 460	45 385	39 532	22 503	Turquie
4 667	7 988	72 352	79 013	48 661	52 248	31 148	37 159	Allemagne orientale
6 422	10 821	85 692	83 745	45 086	52 896	37 618	30 215	Pologne
16 861	11 778	114 526	107 388	19 096	44 326	11 311	- 11 458	Tchécoslovaquie
5 653	7 707	78 762	90 428	- 21 441	- 34 138	- 21 066	- 16 698	Hongrie
2 160	2 709	37 965	44 449	46 774	35 709	25 334	34 265	Bulgarie
8 405	9 315	90 428	68 085	73 279	75 609	67 868	32 703	Roumanie
28 532	18 210	147 541	144 163	68 705	99 672	61 120	55 447	Union soviétique
21 526	21 179	199 718	224 843	127 437	159 527	111 782	145 201	Yougoslavie
5 493	5 811	42 332	46 894	41 670	15 391	10 118	11 942	Reste de l'Europe <sup>1)</sup>
1 301 656	1 407 096	10 771 125	11 716 989	-4 809 567	-7 515 301	-5 643 115	-6 085 645	Europe
4 229	3 564	73 499	73 376	36 853	66 034	55 796	55 096	Rép. Arabe Unie
10 221	2 514	41 801	36 713	- 76 132	- 10 635	- 1 676	- 24 234	Algérie
3 375	4 233	26 692	32 318	22 072	33 707	24 873	25 956	Rép. du Congo Kinshasa
32 715	27 648	220 759	248 002	218 634	254 465	177 129	220 264	Rép. de l'Afrique du Sud
33 378	31 846	259 359	298 475	- 170 007	- 295 263	- 246 926	- 185 251	Reste de l'Afrique
83 918	69 805	622 110	688 884	31 420	48 308	9 196	91 831	Afrique
12 635	11 617	119 184	124 836	80 341	75 608	56 233	58 518	Israël
21 085	13 502	142 690	127 871	69 359	158 310	110 093	89 513	Iran
2 631	3 869	63 359	35 555	60 092	58 847	49 266	25 723	Pakistan
7 395	5 509	67 224	68 639	27 985	34 961	23 396	28 181	Inde
5 004	4 858	53 872	51 671	48 185	53 749	42 584	40 704	Thaïlande
1 312	2 799	12 313	17 826	- 6 181	- 8 758	- 3 435	- 1 880	Malaisie
5 342	4 989	56 210	46 304	- 15 749	11 331	- 1 360	- 2 373	Chine (Rép. popul.)
28 470	28 445	283 621	278 911	244 092	267 170	187 819	183 969	Hongkong
62 396	59 735	509 016	478 896	184 958	83 523	72 652	- 71 830	Japon
4 158	3 287	29 572	27 872	36 462	29 387	23 615	17 721	Philippines
1 682	2 957	22 750	28 001	26 900	- 11 973	- 8 997	2 706	République d'Indonésie
40 210	55 691	388 060	441 152	365 163	338 253	243 087	254 495	Reste de l'Asie
192 320	197 258	1 747 871	1 727 534	1 121 607	1 090 408	794 953	625 448	Asie
28 292	28 640	228 525	223 128	121 859	108 588	95 207	49 295	Canada
184 014	154 210	1 417 950	1 482 101	- 38 552	- 409 108	- 332 553	- 237 686	Etats-Unis d'Amérique
15 334	21 283	180 654	163 886	169 172	194 143	148 884	133 762	Mexique
1 653	193	34 586	18 897	34 908	45 382	29 525	11 929	Cuba
1 361	2 285	10 838	13 398	13 832	15 978	10 682	13 357	Antilles néerlandaises
7 266	12 178	53 466	63 372	- 1 103	42 764	29 486	44 280	Colombie
11 023	13 373	104 817	113 278	102 297	145 260	100 118	109 797	Venezuela
22 648	24 297	171 246	205 029	129 888	91 440	54 647	97 291	Brésil
1 383	875	12 331	9 501	- 6 842	279	- 723	- 2 552	Uruguay
21 457	16 586	155 803	143 273	70 743	90 209	57 622	61 375	Argentine
4 345	4 201	45 192	47 596	40 364	39 609	25 645	28 255	Chili
6 420	4 541	39 466	52 341	- 6 319	- 7 347	- 2 408	17 641	Pérou
18 643	16 377	156 349	176 178	84 141	39 606	24 135	4 521	Reste de l'Amérique
323 839	299 039	2 611 223	2 711 978	714 388	396 803	240 267	331 265	Amérique
21 159	29 609	225 413	243 654	216 852	246 573	178 337	177 454	Australie et Océanie
1 922 892	2 002 807	15 977 742	17 089 039	-2 725 300	-5 733 209	-4 420 362	-4 859 647	Total
718 971	794 612	5 998 567	6 456 686	-5 721 042	-8 015 592	-5 927 286	-6 446 653	dont:
433 638	451 698	3 353 532	3 782 461	25 048	385 801	- 357 043	- 333 714	CEE
								AELE

<sup>1)</sup> Jusqu'en février 1970 y compris Islande.

**Außenhandel nach Verwendungszweck**  
**Commerce extérieur par catégories d'utilisation**

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
<b>1970</b>										
Aug. - Août	910	131	330	602	1 973	523	4	480	443	1 450
Sep. - Sep.	1 019	139	388	758	2 304	690	4	628	601	1 923
Okt. - Oct.	1 097	136	493	812	2 538	735	4	641	684	2 064
Nov. - Nov.	1 070	127	436	774	2 407	722	3	672	613	2 010
Dez. - Déc.	1 064	132	565	771	2 532	685	4	798	607	2 094
<b>1971</b>										
Jan. - Jan.	956	114	382	638	2 090	641	2	540	468	1 651
Feb. - Fév.	1 010	126	460	766	2 362	701	2	585	518	1 806
März - Mars	1 134	164	517	935	2 750	786	3	686	605	2 080
Apr. - Avr.	993	176	458	801	2 428	720	3	661	552	1 936
Mai - Mai	975	172	641	733	2 521	716	2	632	526	1 876
Juni - Juin	1 083	205	476	800	2 564	771	2	721	562	2 056
Juli - Juil.	1 000	186	499	844	2 529	715	2	737	604	2 058
Aug. - Août	892	156	396	715	2 159	571	3	563	495	1 632
Sep. - Sep.	1 058	151	439	896	2 544	700	2	679	622	2 003
1971 Jan. bis Sep. *) 1970 Jan. à Sep.	9 098 9 274	1 449 1 061	4 275 3 758	7 127 6 304	21 949 20 397	6 324 6 068	22 31	5 795 5 221	4 948 4 654	17 089 15 974

\*) Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

**Preisindex des Außenhandels**  
**Indice des prix du commerce extérieur**

70

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Total
	1961 = 100					
1966	107	119	112	110	125	118
1967	107	123	112	110	130	122
1968	107	125	111	111	134	126
1969	112	127	117	114	136	127
1970	120	140	122	123	146	132
<b>1970</b>						
I	121	136	123	122	143	130
II	121	136	124	123	145	133
III	121	140	123	124	148	138
IV	120	145	126	126	151	135
<b>1971</b>						
I	117	143	127	125	152	138
II	117	143	130	126	154	139
III	114	149	129	126	159	142
IV						

**Mengenindex des Außenhandels**  
**Indice des quantités du commerce extérieur**

71

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Total
	1961 = 100					
1966	131	129	147	140	128	148
1967	136	127	160	147	133	155
1968	146	149	177	162	148	179
1969	174	163	203	188	169	206
1970	202	204	226	216	183	220
<b>1970</b>						
I	193	182	213	203	167	202
II	215	213	224	225	184	224
III	192	190	223	210	177	211
IV	208	229	244	227	203	242
<b>1971</b>						
I	204	207	240	220	175	216
II	205	240	233	227	191	228
III	198	203	247	222	183	220
IV						



**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR  
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

**Ertragsbilanz - Balance des revenus**

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
<b>Einnahmen - Recettes</b>											
1966	14 204	428	201	2 900	1 635	210	135	295	102	1 975	22 085
1967	15 165	469	252	3 005	1 820	248	135	305	111	2 170	23 680
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
1969 <sup>1)</sup>	20 010	630	300	3 430	2 580	340	240	380	160	2 830	30 900
1970 <sup>1)</sup>	22 140	730	350	3 900	3 440	340	230	500	170	3 190	34 990
<b>Ausgaben - Dépenses</b>											
1966	17 005	351	73	1 245	265	5	-	.	146	2 465 <sup>2)</sup>	21 555
1967	17 786	421	82	1 295	285	8	-	.	163	2 600 <sup>2)</sup>	22 640
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	-	.	185	2 700 <sup>2)</sup>	24 590
1969 <sup>1)</sup>	22 730	490	160	1 570	340	10	-	.	210	3 120 <sup>2)</sup>	28 630
1970 <sup>1)</sup>	27 870	550	120	1 840	400	10	-	60	220	3 620 <sup>2)</sup>	34 690
<b>Saldo - Solde</b>											
1966	- 2 801	77	128	1 655	1 370	205	135	295	- 44	- 490	530
1967	- 2 621	48	170	1 710	1 535	240	135	305	- 52	- 430	1 040
1968	- 2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350
1969 <sup>1)</sup>	- 2 720	140	140	1 860	2 240	330	240	380	- 50	- 290	2 270
1970 <sup>1)</sup>	- 5 730	180	230	2 060	3 040	330	230	440	- 50	- 430	300

<sup>1)</sup> Beträge auf 10 Mio Franken gerundet. - Montants arrondis à 10 millions de francs.

<sup>2)</sup> Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte } 1966: 1670 Mio Fr. 1968: 1740 Mio Fr.  
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1967: 1625 Mio Fr. 1969: 2010 Mio Fr.  
1970: 2280 Mio Fr.

**Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Palements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Palements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1970	7	563 116	659 535	75 532	19 393	462 230	688 880
<b>1970</b>							
Aug. - Août	7	47 973	40 759	-1 543	44 056	34 855	46 017
Sep. - Sep.	7	50 702	55 111	1 595	41 242	40 727	44 167
Okt. - Oct.	7	50 380	66 400	1 510	26 732	43 854	64 824
Nov. - Nov.	7	47 181	57 410	6 007	22 510	41 220	61 012
Dez. - Déc.	7	59 230	74 305	11 958	19 393	49 644	83 319
<b>1971</b>							
Jan. - Jan.	7	46 959	66 694	18 829	18 487	32 249	46 612
Feb. - Fév.	7	38 246	55 115	17 018	18 636	30 289	53 759
März - Mars	7	47 577	64 247	24 652	26 618	43 375	60 786
Apr. - Avr.	7	42 738	56 395	4 367	17 328	34 738	46 799
Mai - Mai	7	35 396	43 985	10 811	19 550	31 314	49 301
Juni - Juin	7	53 088	60 896	8 087	19 829	41 368	47 716
Juli - Juil.	6	32 399	49 550	7 062	9 740	27 492	46 580
Aug. - Août	6	29 486	42 708	13 458	9 976	23 100	40 687
Sep. - Sep.	6	29 738	40 942	14 337	13 109	25 820	38 275
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		355 627	480 532	118 621	13 109	289 745	430 515

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74.

<sup>2)</sup> Monatsende. - Fin de mois.

72

73

## Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern - Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken - En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende Sep. 1971
	Disponi- bilités au début de la période	Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Autre trafic 1)
<b>September 1971 - Septembre 1971</b>									
Bulgarien .....	227	1 285	626	1 911	2 237	100	2 337	966	767
Polen .....	10	5 910	1 305	7 215	8 725	1 169	9 894	2 681	12
Rumänien .....	4 065	4 629	1 171	5 800	6 769	1 228	7 997	4 000	5 868
Ungarn .....	2 320	7 082	2 116	9 198	14 040	2 378	16 418	6 546	1 646
Deutschland-Ost.....	3 059	5 174	343	5 517	2 966	1 300	4 266	114	4 424
Türkei, Konsolidierung <sup>3)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Türkei, Konsortialhilfe <sup>4)</sup>	-	-	-	-	-	30	30	30	-
Ägypten <sup>5)</sup> .....	295	49	48	97	-	-	-	-	392
<b>Total .....</b>	<b>9 976</b>	<b>24 129</b>	<b>5 609</b>	<b>29 738</b>	<b>34 737</b>	<b>6 205</b>	<b>40 942</b>	<b>14 337</b>	<b>13 109</b>
<b>Januar bis September 1971 - Janvier à Septembre 1971</b>									
Bulgarien .....	5 750	21 891	4 127	26 018	33 774	3 640	37 414	6 413	767
Polen .....	460	53 396	9 725	63 121	91 521	12 068	103 589	40 020	12
Roumanie .....	5 181	34 536	9 695	44 231	73 416	11 128	84 544	41 000	5 868
Tschechoslowakei <sup>2)</sup> .....	4	65 124	11 919	77 043	72 176	13 454	85 630	8 583	-
Hongrie .....	1 317	73 127	20 138	93 265	94 587	20 354	114 941	22 005	1 646
Allemagne orientale.....	6 565	39 849	11 824	51 673	35 513	16 985	52 498	- 1 316	4 424
Türkei, konsolidation <sup>3)</sup>	-	-	-	-	295	-	295	295	-
Türkei, aide consortiale <sup>4)</sup>	-	-	-	-	1 553	68	1 621	1 621	-
Egypten <sup>5)</sup> .....	116	141	135	276	-	-	-	-	392
<b>Total .....</b>	<b>19 393</b>	<b>288 064</b>	<b>67 563</b>	<b>355 627</b>	<b>402 835</b>	<b>77 697</b>	<b>480 532</b>	<b>118 621</b>	<b>13 109</b>
<p><sup>1)</sup> Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw. Entrées de fonds (francs et devises libras) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.</p> <p><sup>2)</sup> Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 30. Juni 1971 - Suppression du service réglementé des paiements le 30 juin 1971.</p> <p><sup>3)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959. - Accord de Paris du 11 mai 1959.</p> <p><sup>4)</sup> Kreditabkommen vom 3. Dezember 1965, 20. Oktober 1966 und 2. Juli 1970. - Accords de crédit du 3 décembre 1965, du 20 octobre 1966 et du 2 juillet 1970.</p> <p><sup>5)</sup> Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. - Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.</p>									

**PREISE - PRIX**

**Preisgestaltung - Evolution des prix**

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisse	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total- index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total- Index Indice général	Produktions- mittel Agents de la production	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	122,2
1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254,6	188,5	128,2

75

**Großhandelspreisindex  
Indice des prix de gros**

1963 = 100

Monat	1968	1969	1970	1971
Januar .....	104,5	105,4	110,2	112,4
Februar .....	104,9	105,8	110,7	112,9
März .....	104,6	105,3	111,5	114,2
April .....	103,9	106,0	111,9	114,6
Mai .....	103,8	106,6	112,3	114,7
Juni .....	103,7	107,0	111,9	114,4
Juli .....	103,5	107,3	111,8	114,3
August .....	103,5	107,3	111,6	114,0
September ..	103,9	107,7	111,8	114,0
Oktober .....	104,2	108,3	111,4	114,2
November ...	104,5	109,3	112,0	
Dezember ...	104,7	109,9	112,2	
Mittel .....	104,1	107,2	111,6	

76

**Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

Mois	1968	1969	1970	1971
Janvier .....	238,8	244,2	249,8	264,3
Février .....	239,2	244,7	249,8	265,4
Mars .....	238,3	244,2	250,3	267,0
Avril .....	238,1	243,8	250,1	267,3
Mai .....	238,8	244,9	252,6	270,2
Juni .....	239,0	246,0	253,7	270,4
Juillet .....	238,8	246,0	254,4	271,5
Août .....	239,4	245,5	255,3	272,0
Septembre ..	239,7	245,8	256,8	274,0
Octobre .....	240,6	246,2	258,2	275,2
Novembre ...	242,8	248,2	261,6	
Décembre ...	243,5	249,2	262,7	
Moyenne ....	239,8	245,7	254,6	

77

**Index der Preise landwirtschaftlicher  
Produktionsmittel**

**Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

Monat	1968	1969	1970	1971
Januar .....	167,6	171,4	183,5	198,9
Februar .....	167,0	172,1	184,7	199,1
März .....	166,6	172,0	184,5	199,3
April .....	166,6	172,1	186,1	199,1
Mai .....	167,4	175,0	188,5	201,5
Juni .....	167,6	175,6	189,0	202,3
Juli .....	168,4	175,6	188,6	203,0
August .....	168,4	175,6	189,7	202,6
September ..	168,3	176,3	190,4	202,4
Oktober .....	168,1	177,3	190,4	
November ...	168,2	177,8	190,8	
Dezember ...	169,6	180,6	193,6	
Mittel .....	167,9	175,0	188,5	

78

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse  
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

Mois	1968	1969	1970	1971
Janvier .....	124,2	122,6	129,3	130,5
Février .....	123,8	122,9	128,7	130,7
Mars .....	123,7	123,0	128,9	130,8
Avril .....	123,0	122,8	129,0	130,6
Mai .....	120,3	122,1	129,5	135,1
Juni .....	120,6	124,5	130,5	136,3
Juillet .....	118,6	120,5	128,1	134,8
Août .....	118,9	119,9	127,4	135,3
Septembre ..	120,1	121,7	128,7	137,1
Octobre .....	120,9	122,6	129,0	
Novembre ...	121,9	128,1	129,6	
Décembre ...	122,8	129,0	130,7	
Moyenne ....	120,8	122,2	128,2	

79

**Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren**  
**Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises**

1963 = 100

Herkunft der Waren - Provenance des marchandises

80

Jahresmittel und Monatsende	Inlandwaren	Importwaren	Totalindex
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1966	104,4	102,1	103,8
1967	104,9	102,2	104,1
1968	104,7	102,9	104,1
1969	106,3	109,0	107,2
1970	110,2	114,9	111,6
1970			
September .	110,3	115,3	111,8
Oktober ....	110,8	113,0	111,4
November ..	111,6	112,9	112,0
Dezember ..	111,8	112,9	112,2
1971			
Januar .....	112,1	113,1	112,4
Februar .....	112,6	113,4	112,9
März .....	114,1	114,6	114,2
April .....	114,4	115,0	114,6
Mai .....	115,0	113,7	114,7
Juni .....	114,8	113,4	114,4
Juli .....	114,9	112,7	114,3
August .....	114,8	112,2	114,0
September .	115,1	111,4	114,0
Oktober ....	115,4	111,4	114,2

Warenarten - Genre des marchandises

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. allm. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1966	104,1	103,6	107,2	95,9
1967	105,7	109,4	109,6	92,2
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1970	110,5	121,9	111,6	96,9
1970				
September .	109,6	124,7	112,2	97,2
Oktober ....	111,1	127,9	109,8	96,1
November ..	111,5	128,9	110,6	96,7
Décembre ..	112,0	128,9	111,2	96,8
1971				
Janvier ....	113,2	129,7	111,7	96,9
Février .....	113,4	130,6	112,0	96,5
Mars .....	113,4	131,3	112,5	96,9
Avril .....	113,6	131,1	113,3	97,0
Mai .....	114,8	130,6	113,6	96,9
Juin .....	114,3	129,2	113,6	96,8
Juillet .....	113,8	127,8	114,2	97,0
Août .....	113,2	126,7	114,3	97,0
Septembre .	113,7	126,6	114,3	97,2
Oktober ....	114,8	127,6	114,6	96,9

Warenarten

82

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren	davon - dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
	Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux
1966	111,1	100,9	136,7
1967	108,0	99,6	124,8
1968	109,0	99,7	129,0
1969	123,3	118,5	147,3
1970	136,1	137,2	146,9
1970			
September .	134,4	136,3	137,8
Oktober ....	131,1	132,7	131,4
November ..	132,4	135,7	130,0
Dezember ..	131,8	135,3	128,1
1971			
Januar .....	131,1	135,1	125,4
Februar .....	131,1	134,8	126,6
März .....	133,8	134,6	135,8
April .....	134,3	134,5	138,3
Mai .....	133,4	136,6	128,1
Juni .....	132,9	135,5	127,7
Juli .....	131,4	132,7	127,6
August .....	130,9	132,3	126,7
September .	129,8	131,8	123,2
Oktober ....	128,8	129,7	123,2

Genres des marchandises

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bols et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction céramique et verre
1966	102,3	101,0	104,3	106,1
1967	101,6	101,1	99,3	107,8
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1970	110,6	106,5	100,8	118,2
1970				
September .	111,5	108,2	101,1	119,5
Oktober ....	112,2	108,5	101,1	119,8
November ..	112,2	108,9	101,2	119,9
Décembre ..	112,8	108,9	101,8	120,5
1971				
Janvier ....	111,6	109,4	101,0	121,4
Février .....	112,9	109,6	100,9	128,3
Mars .....	115,4	113,7	101,3	130,4
Avril .....	117,0	113,8	101,4	130,2
Mai .....	117,0	114,0	101,4	131,2
Juin .....	117,9	114,0	101,5	131,2
Juillet .....	119,3	114,0	102,4	131,3
Août .....	119,4	114,0	102,6	131,2
Septembre .	119,5	113,7	103,0	131,4
Oktober ....	118,7	114,3	103,2	131,9

**Indeziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern**  
**Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays**

1953 = 100

84

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindeziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne 1963 = 100	Frankreich France	Deutschland West Allemagne occidentale	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1966	96	91	113	114	110	149	112	114	114	122	133	118
1967	89	88	113	114	111	147	111	114	113	122	133	119
1968	88	100	113	117	117	150	99 <sup>1)</sup>	115	114	122	134	122
1969	96	108	116	122	121	162	102	119	119	123	140	128
1970	100	113	121	126	129	177	108	128	125	130	149	130
1970												
Sep. - Sep.	101	113	121	127	130	176	108	128	125	128	150	129
Okt. - Oct.	97	113	121	127	132	178	109	129	125	129	150	129
Nov. - Nov.	94	112	122	127	133	179	109	130	125	130	151	129
Dez. - Déc.	93	111	122	127	134	180	110	130	125	131	151	129
1971												
Jan. - Jan.	93	111	122	128	135	.	111	131	124	131	151	129
Feb. - Fév.	95	109	123	129	136	.	112	131	123	131	151	130
März - Mars	92	108	124	129	137	.	112	131	123	131	151	130
Apr. - Avr.	91	108	124	130	138	.	112	131	123	131	151	131
Mai - Mai	91	107	124	130	139	.	112	131	123	131	152	130
Juni - Juin	91	106	124	131	140	.	113	132	125	131	152	131
Juli - Juil.	90	106	124	131	141	.	113	132	124	131	154	132
Aug. - Août	89	106	124	132	141	.	113	132	125	.	154	132
Sep. - Sep.	88	103	124	131	141	.	113	133	.	.	157	133
Okt. - Oct.	89	102	124	131	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Ab 1968 neuer Index 1962 = 100. - Depuis 1968 nouvel indice, 1962 = 100.

**Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation**

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

September 1966 = 100 - Septembre 1966 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Unterhaltung Instruction et divertissements	Totalindex Indice général
1967	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8	103,6
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0	108,8
1970	107,8	107,6	105,1	130,8	124,1	102,3	112,9	111,6	108,6	112,7
1970										
Sep. - Sep.	108,0	108,7	106,4	131,6	130,1	103,5	113,3	112,2	108,9	113,7
Okt. - Oct.	108,7	108,7	106,4	131,6	134,5	103,7	113,3	113,5	109,6	114,3
Nov. - Nov.	110,1	109,2	106,4	136,5	136,9	103,7	113,6	113,5	110,0	115,8
Dez. - Déc.	110,7	109,2	107,9	136,5	138,8	103,7	113,6	113,5	110,0	116,3
1971										
Jan. - Jan.	112,4	109,2	107,9	136,5	140,2	103,7	115,0	113,5	110,0	117,0
Feb. - Fév.	112,9	111,5	107,9	136,5	141,3	103,7	115,3	113,5	112,5	117,5
März - Mars	113,0	111,5	110,0	136,5	142,9	106,0	115,5	115,3	112,5	118,2
Apr. - Avr.	112,9	111,5	110,0	136,5	142,2	107,4	115,6	116,5	112,6	118,3
Mai - Mai	113,4	112,4	110,0	143,2	139,5	107,4	116,4	116,5	112,8	119,6
Juni - Juin	113,7	112,4	111,1	143,2	138,2	107,4	116,5	116,5	112,8	119,7
Juli - Juil.	114,4	112,4	111,1	143,2	134,3	107,4	117,4	121,5	112,8	120,2
Aug. - Août	115,6	114,5	111,1	143,2	129,6	107,4	117,4	121,5	114,5	120,4
Sep. - Sep.	116,3	114,5	113,7	143,2	129,5	109,1	117,5	124,5	114,5	121,3
Okt. - Oct.	117,0	114,5	113,7	143,2	130,5	109,3	117,5	126,6	114,5	121,8

85

85

## Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

### Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	Deutschland-West Allemagne occid.	Italien - Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumentenpreise <sup>1)</sup>	Lebenshaltungskosten <sup>2)</sup>				
1966	133	121	150	167	132	150	163	130	133	158	125
1967	138	125	153	172	135	156	166	134	137	165	129
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1969	145	137	169	190	140	162	172	142	152	173	140
1970	150	145	180	201	146	170	181	148	159	185	145
1970											
Sep. - Sep.	151	147	182	203	146	171	183	149	162	187	146
Okt. - Oct.	152	147	184	204	147	172	184	149	162	188	146
Nov. - Nov.	154	148	185	205	147	173	185	149	162	189	146
Dez. - Déc.	155	149	186	205	148	174	186	150	162	190	145
1971											
Jan. - Jan.	156	149	189	207	149	175	187	150	163	196	146
Feb. - Fév.	156	149	190	208	151	175	187	152	165	196	146
März - Mars	157	149	191	208	151	176	188	152	166	197	147
Apr. - Avr.	157	150	195	209	152	176	188	153	168	196	148
Mai - Mai	159	151	197	211	153	177	190	153	169	196	148
Juni - Juin	159	152	198	211	153	178	190	154	169	196	149
Juli - Juil.	160	152	199	213	154	178	191	155	170	197	150
Aug. - Août	160	152	199	214	154	178	191	155	171	200	151
Sep. - Sep.	161	153	200	215	154	180	192	156	172	200	151
Okt. - Oct.	162	.	.	.	155	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Coût de la vie.

## Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

### Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

87

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1967	102,7	85,1	114,3	138,4	92,4	150,9	186,7	125,2	258,6	162,2
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1970	113,9	83,7	131,6	150,3	99,6	162,9	222,1	138,9	321,4	188,5
1970										
Aug. - Août	116,8	82,7	129,6	150,3	97,7	162,7	223,3	140,0	323,6	189,7
Sep. - Sep.	119,5	83,4	130,3	150,3	104,3	162,7	222,5	140,8	323,6	190,4
Okt. - Oct.	117,4	84,6	124,4	150,3	104,3	164,1	221,7	142,7	323,9	190,4
Nov. - Nov.	117,2	83,1	128,0	150,7	104,3	165,7	221,7	143,0	324,3	190,8
Dez. - Déc.	117,0	83,1	131,5	150,7	104,3	165,7	222,1	143,0	342,1	193,6
1971										
Jan. - Jan.	118,4	83,3	138,7	151,8	104,3	165,7	240,9	145,8	343,1	198,9
Feb. - Fév.	115,4	83,5	139,1	151,8	106,2	166,6	243,7	145,8	343,2	199,1
März - Mars	115,2	83,8	142,1	151,8	106,8	166,6	244,2	146,3	343,3	199,3
Apr. - Avr.	112,4	83,8	143,1	151,8	106,8	167,5	244,8	146,6	343,2	199,1
Mai - Mai	110,0	80,7	144,2	151,8	106,8	167,5	245,1	147,1	356,7	201,5
Juni - Juin	109,6	81,3	146,8	151,8	106,8	167,5	244,8	147,7	360,2	202,3
Juli - Juil.	112,1	81,9	141,9	151,8	106,8	168,0	245,0	148,2	360,4	203,0
Aug. - Août	109,6	82,6	142,4	151,8	106,8	168,0	244,7	148,2	360,9	202,6
Sep. - Sep.	108,8	83,2	131,1	151,8	106,8	168,6	244,7	148,2	361,1	202,4

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse**  
**Prix des produits agricoles payés à la production**

88

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelseekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelseekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total	
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg									
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100								
1967	53,39	387,81	346,70	25,51	69,60	28,07	141,0	131,6	90,1	72,8	111,4	117,9	132,0	123,6	
1968	51,48	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8	
1969	51,38	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	135,0	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	122,2	
1970	54,83	416,37	350,07	25,13	69,60	30,87	144,3	141,8	91,1	74,5	111,4	126,1	147,4	128,2	
1970															
Aug. - Août	54,95	419,20	353,10	24,10	69,60	26,10	144,6	142,1	91,8	71,5	111,4	118,3	135,4	127,4	
Sep. - Sep.	54,95	430,90	353,70	25,20	69,60	26,20	144,6	146,1	91,9	74,8	111,4	118,7	139,3	128,7	
Okt. - Oct.	54,95	432,60	354,20	25,70	69,60	26,00	144,6	146,7	92,1	76,2	111,4	117,9	143,5	129,0	
Nov. - Nov.	55,05 <sup>1)</sup>	422,50	355,70	26,00	69,60	27,20	144,9 <sup>1)</sup>	143,2	92,4	77,2	111,4	123,4	164,7	129,6 <sup>1)</sup>	
Dez. - Déc.	55,05 <sup>1)</sup>	427,60	358,90	26,40	69,60	28,60	144,9 <sup>1)</sup>	144,9	93,3	78,2	111,4	129,7	170,7	130,7 <sup>1)</sup>	
1971															
Jan. - Jan.	55,05 <sup>1)</sup>	428,40	358,10	24,40	69,60	30,40	144,9 <sup>1)</sup>	145,2	93,1	72,3	111,4	138,0	163,6	130,5 <sup>1)</sup>	
Feb. - Fév.	55,05 <sup>1)</sup>	427,30	358,40	24,50	69,60	30,90	144,9 <sup>1)</sup>	144,8	93,1	72,7	111,4	140,3	166,0	130,7 <sup>1)</sup>	
März - Mars	55,05 <sup>1)</sup>	423,90	356,60	25,20	69,60	32,50	144,9 <sup>1)</sup>	143,7	92,7	74,8	111,4	147,6	164,6	130,8 <sup>1)</sup>	
Apr. - Avr.	55,05 <sup>1)</sup>	423,80	355,00	25,20	69,60	33,60	144,9 <sup>1)</sup>	143,7	92,3	74,6	111,4	152,5	154,0	130,6 <sup>1)</sup>	
Mai - Mai	59,45 <sup>1)</sup>	436,70	350,00	25,10	69,60	34,20	156,4 <sup>1)</sup>	148,0	91,0	74,5	111,4	155,4	128,1	135,1 <sup>1)</sup>	
Juni - Juin	59,45 <sup>1)</sup>	452,30	356,40	25,10	69,60	29,30	156,4 <sup>1)</sup>	153,3	92,6	74,4	111,4	132,9	150,7	136,3 <sup>1)</sup>	
Juli - Juil.	59,45 <sup>1)</sup>	451,10	361,00	25,00	69,60	21,20	156,4 <sup>1)</sup>	152,9	93,8	74,2	111,4	96,4	158,0	134,8 <sup>1)</sup>	
Aug. - Août	59,45 <sup>1)</sup>	457,60	366,40	25,10	71,40	22,90	156,4 <sup>1)</sup>	155,1	95,2	74,3	114,3	103,8	136,8	135,3 <sup>1)</sup>	
Sep. - Sep.	59,45 <sup>1)</sup>	464,30	369,70	26,90	71,40	25,80	156,4 <sup>1)</sup>	157,4	96,1	79,8	114,3	116,9	142,5	137,1 <sup>1)</sup>	

<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

## LÖHNE - SALAIRES

### Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

89

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un-gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er-wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er-wachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Jugend-liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend-liche Arbeiterinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
1965	373	407	383	437	546	522	409	327	356	338
1966	399	439	413	472	.	.	441	349	386	363
1967	423	468	439	503	.	.	468	374	414	388
1968	446	490	462	526	.	.	491	391	441	410
1969	471	519	489	563	.	.	521	414	469	434
1970	515	572	537	629	.	.	574	447	508	469
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176
1965	202	203	202	196	227	200	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	.	.	217	198	206	202
1967	229	233	231	226	.	.	230	212	221	216
1968	242	214	243	236	.	.	242	222	236	228
1969	256	259	257	252	.	.	257	235	251	242
1970	280	285	283	282	.	.	283	254	272	261

### Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

### Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

90

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- llifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- llifiés
1939 = 100				
1963	323	360	160	179
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1969	489	539	199	219
1970	526	585	207	230
1949 = 100				
1963	174	177	139	142
1964	189	192	147	149
1965	203	206	155	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170
1969	263	266	173	174
1970	283	288	180	183

### Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

### Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

91

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal In Prozent  Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal In Prozent  Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	
	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1969				
März - Mars	2,4	3,6	4,4	3,7
Juni - Juin	0,4	0,1	4,5	3,7
Sep. - Sep.	0,6	0,1	4,5	3,8
Dez. - Déc.	0,6	0,1	4,1	3,9
1970				
März - Mars	3,1	7,4	4,8	7,7
Juni - Juin	1,1	0,2	5,5	7,9
Sep. - Sep.	1,7	0,3	6,6	8,0
Dez. - Déc.	2,1	0,1	8,1	8,0
1971				
März - Mars	4,7	8,5	9,8	9,1
Juni - Juin	1,1	0,3	9,9	9,3
Sep. - Sep.	1,5	0,2	9,7	9,2
Dez. - Déc.				



**BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT**  
**Nach Einkommensart - Selon le genre de revenus**

92

Einkommensart Genre de revenus	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 <sup>1)</sup>
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen .....	29 415	32 090	34 315	36 525	38 760	42 030	47 025
Geschäftseinkommen .....	8 420	8 765	9 290	9 750	10 100	10 770	11 390
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto) ...	3 600	4 080	4 565	5 160	5 885	6 585	7 495
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen ..	2 385	2 430	2 665	2 760	3 200	3 645	3 760
Direkte Steuern der Unternehmungen.....	1 260	1 230	1 440	1 470	1 825	1 880	2 190
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen) .....	375	310	340	345	450	465	520
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	1 115	1 240	1 400	1 490	1 630	1 755	1 885
<b>Volkseinkommen .....</b>	<b>46 570</b>	<b>50 145</b>	<b>54 015</b>	<b>57 500</b>	<b>61 850</b>	<b>67 130</b>	<b>74 265</b>
Indirekte Steuern .....	4 040	4 380	4 620	4 865	5 335	5 950	6 455
Abzüglich: Subventionen .....	520	590	610	660	865	850	800
<b>Netto-Sozialprodukt.....</b>	<b>50 090</b>	<b>53 935</b>	<b>58 025</b>	<b>61 705</b>	<b>66 320</b>	<b>72 230</b>	<b>79 920</b>
Abschreibungen .....	5 450	6 050	6 600	7 120	7 900	8 700	9 900
<b>Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....</b>	<b>55 540</b>	<b>59 985</b>	<b>64 625</b>	<b>68 825</b>	<b>74 220</b>	<b>80 930</b>	<b>89 820</b>
	Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés .....	10,2	9,1	6,9	6,4	6,1	8,4	11,9
Revenu d'exploitation .....	9,2	4,1	6,0	5,0	3,6	6,6	5,8
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net) .....	8,9	13,3	11,9	13,0	14,1	11,9	13,8
Epargne des sociétés et entreprises publiques ..	5,8	1,9	9,7	3,6	15,9	13,9	3,2
Impôts directs frappant les sociétés .....	25,4	- 2,4	17,1	2,1	24,1	3,0	16,5
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette pu- blique) .....	- 2,6	- 17,3	9,7	1,5	30,4	3,3	11,8
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété .....	14,4	11,2	12,9	6,4	9,4	7,7	7,4
<b>Revenu national .....</b>	<b>10,0</b>	<b>7,7</b>	<b>7,7</b>	<b>6,5</b>	<b>7,6</b>	<b>8,5</b>	<b>10,6</b>
Impôts indirects .....	10,2	8,4	5,5	5,3	9,7	11,5	8,5
Moins: subventionen .....	10,6	13,5	3,4	8,2	31,1	- 1,7	- 5,9
<b>Produit national net .....</b>	<b>10,1</b>	<b>7,7</b>	<b>7,6</b>	<b>6,3</b>	<b>7,5</b>	<b>8,9</b>	<b>10,6</b>
Amortissements .....	12,3	11,0	9,1	7,9	11,0	10,1	13,8
<b>Produit national brut aux prix du marché .....</b>	<b>10,3</b>	<b>8,0</b>	<b>7,7</b>	<b>6,5</b>	<b>7,8</b>	<b>9,0</b>	<b>11,0</b>
<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse, vgl. «Die Volkswirtschaft», Heft 9, 1971. Résultats provisoires, voir «La Vie économique», 9e fascicule, 1971.							

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 <sup>1)</sup>
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten . . . . .	32 740	35 200	37 770	40 525	42 990	46 505	50 780
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen . . . . .	6 480	6 920	7 655	8 240	8 725	9 420	10 095
Brutto-Inlandsinvestition . . . . .	17 190	17 050	17 530	17 935	19 040	21 415	24 935
Export von Gütern und Diensten . . . . .	15 930	18 100	19 890	21 275	24 060	27 615	30 780
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten . . .	17 395	18 160	19 325	20 315	22 095	25 750	31 430
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland . . . . .	1 340	1 580	1 860	2 070	2 505	2 905	3 810
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland . . . . .	745	705	755	905	1 005	1 180	1 430
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen . . . . .	55 540	59 985	64 625	68 825	74 220	80 930	87 540
	Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services . . . . .	8,8	7,5	7,3	7,3	6,1	8,2	9,2
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales . . . . .	10,1	6,8	10,6	7,6	5,9	8,0	7,2
Formation intérieure brute de capital . . . . .	13,7	- 0,8	2,8	2,3	6,2	12,5	16,4
Exportation de biens et de services . . . . .	10,8	13,6	9,9	7,0	13,1	14,8	11,5
Moins: importation de biens et de services . . . . .	11,0	4,4	6,4	5,1	8,8	16,5	22,1
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger . . . . .	7,2	17,9	17,7	11,3	21,0	16,0	31,2
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger . . . . .	7,2	- 5,4	7,1	19,9	11,0	17,4	21,2
Produit national brut aux prix du marché . . . . .	10,3	8,0	7,7	6,5	7,8	9,0	8,2
	Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958						
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente . . . . .	5,1	4,3	2,9	1,8	4,2	6,0	.
<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse, vgl. «Die Volkswirtschaft», Heft 9, 1971. Résultats provisoires, voir «La Vie économique», 9e fascicule, 1971.							

## PRODUKTION - PRODUCTION

### Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1963 = 100

Jahr und Quartal	Nahrungs- Genuß- mittel	Textilien	Beklei- dung, Wäsche	Holz	Papier	Gra- phisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Industrie Total <sup>1)</sup>
Année et trimestre	Alimen- tation, bois- sons, tabac	Textiles	Habille- ment, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caout- chouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie	Industrie total <sup>1)</sup>
1965	108	103	106	114	113	112	125	108	112	100	106	115	108
1966	111	98	111	107	119	125	129	119	115	102	107	131	112
1967	115	96	111	101	121	128	141	120	109	106	112	138	116
1968	120	101	113	105	124	140	136	132	112	107	120	141	121
1969	127	105	118	114	129	152	158	162	122	117	132	149	132
1970	135	103	118	121	137	165	175	171	131	127	152	152	143
1969													
I	115	109	122	99	122	138	156	161	91	99	121	124	121
II	130	109	118	114	129	152	158	156	132	119	131	142	132
III	135	95	108	110	127	142	153	160	140	119	138	139	133
IV	127	109	122	133	136	176	163	171	125	130	139	189	141
1970													
I	123	106	122	108	133	151	171	167	88	127	144	127	134
II	143	105	124	125	144	168	177	173	152	134	153	152	147
III	141	93	104	114	134	150	169	169	138	121	149	142	141
IV	132	109	123	138	137	190	182	175	145	126	160	187	151
1971 <sup>2)</sup>													
I	131	104	122	116	128	154	179	173	95	130	149	135	138
II	144	106	123	122	124	171	176	179	158	135	155	141	147
III													
IV													

94

<sup>1)</sup> Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. - Y compris électricité, gaz, eau.    <sup>2)</sup> Provisorische Angaben. - Chiffres provisoires.

### Bauinvestitionen - Investissements en constructions

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
	In Millionen Franken - en millions de francs				Index - Indice 1950 = 100			
1955	1 127	2 733	1 549	3 860	145,8	196,9	173,1	178,6
1956	1 226	3 076	1 568	4 302	158,6	221,6	175,2	199,1
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8
1971 <sup>3)</sup>	7 727	12 995	7 833	20 722	-	-	-	-

95

<sup>1)</sup> Inklusive Unterhaltsarbeiten. - Y compris les travaux d'entretien.

<sup>2)</sup> Ohne Unterhaltsarbeiten. - Non compris les travaux d'entretien.

<sup>3)</sup> Bauvorhaben. - Constructions projetées.

91

### Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

96

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés		
	65 Städte - 65 Villes		92 Städte - 92 Villes		65 Städte - 65 Villes		92 Städte - 92 Villes		1969	1970	1971
	1969	1970	1970	1971	1969	1970	1970	1971			
Jan. - Jan.	1 022	981	1 210	1 318	1 397	2 963	3 348	2 537	806	870	894
Feb. - Fév.	826	1 156	1 500	1 198	2 151	2 100	2 971	2 840			
März - Mars	2 261	1 829	2 569	2 529	2 245	2 549	3 154	2 091	854	1 024	961
Apr. - Avr.	1 703	2 559	2 924	2 749	1 921	2 935	3 278	2 387			
Mai - Mai	1 990	2 071	2 516	2 084	1 863	1 757	2 377	2 168			
Juni - Juni	1 686	2 224	2 678	2 834	2 822	2 847	3 848	4 048			
Juli - Juil.	1 542	1 546	1 818	2 000	2 889	2 171	2 690	2 786	910	908	905
Aug. - Août	1 851	1 110	1 431	1 491	2 062	2 264	2 999	2 407			
Sep. - Sep.	1 947	1 778	2 211	1 949	2 501	1 715	2 242	2 424	884	864	
Okt. - Oct.	2 451	2 255	2 694		3 289	1 997	2 297				
Nov. - Nov.	1 771	2 451	2 757		2 671	2 517	2 685				
Dez. - Déc.	1 413	2 338	3 407		3 629	2 018	2 616				
Total	20 463	22 298	27 715		29 440	27 833	34 505		3 454	3 666	
Jan. bis Sep.	14 828	15 254	18 057	18 152	19 851	21 301	26 907	23 688	2 570	2 802	2 760
Jan. à Sep.											

### Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

97

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlach- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup> 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup>	Eier Oeufs	Total	
1969	2 096	264	48	231	109,0	140,0	11,8	260,8	254
1970	2 071	271	50	235	115,6 <sup>2)</sup>	152,8	11,4	279,8 <sup>2)</sup>	272 <sup>2)</sup>
1970 Aug. - Août	2 297	267	52	242	128,5	152,5	11,3	292,3	285
Sep. - Sep.	2 025	257	45	224	113,3	149,6	10,2	273,1	266
Okt. - Oct.	1 893	269	52	228	105,9	152,6	12,4	270,9	264
Nov. - Nov.	1 598	291	44	225	89,6 <sup>2)</sup>	162,7	10,4	262,7 <sup>2)</sup>	256 <sup>2)</sup>
Dez. - Déc.	1 672	286	49	227	93,7 <sup>2)</sup>	162,8	11,8	268,3 <sup>2)</sup>	261 <sup>2)</sup>
1971 <sup>2)</sup> Jan. - Jan.	1 855	263	46	221	104,5	151,0	10,5	266,0	259
Feb. - Fév.	1 813	266	49	223	102,4	154,2	11,2	267,8	261
März - Mars	2 124	322	55	265	120,3	187,2	13,9	321,4	313
Apr. - Avr.	2 242	277	47	243	125,9	160,2	11,1	297,2	289
Mai - Mai	2 555	274	54	255	152,5	159,4	12,5	324,4	316
Juni - Juin	2 341	309	58	268	142,7	182,8	13,3	338,8	330
Juli - Juil.	2 408	253	48	238	145,6	147,5	10,9	304,0	296
Aug. - Août	2 303	292	52	255	138,5	175,1	11,8	326,4	318
Sep. - Sep.	2 116	271	52	237	127,1	165,8	12,8	305,7	298

<sup>1)</sup> Rindfleisch, Schweine. - Bovins, porcs.

<sup>2)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

### Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

In Millionen kWh - En millions de kWh

98

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays			Ausfuhrsaldo Solde d'exportation		
	Allgemeine industrielle Anwendungen Applications industri- elles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques			1)			1969	1970	1971
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971			
Jan. - Jan.	467	485	517	304	333	350	2 273	2 420	2 603	31	- 51	41
Feb. - Fév.	444	475	495	296	319	339	2 129	2 250	2 378	56	107	- 116
März - Mars	470	486	545	323	359	389	2 244	2 386	2 643	137	209	- 183
Apr. - Avr.	437	495	478	338	380	375	2 078	2 320	2 246	- 140	192	103
Mai - Mai	432	447	469	359	377	382	2 086	2 174	2 251	595	527	652
Juni - Juin	447	482	480	367	395	395	2 097	2 230	2 308	694	990	501
Juli - Juil.	427	452	443	371	399	388	2 086	2 184	2 223	904	1 068	480
Aug. - Août	408	436	449	358	380	385	2 059	2 177	2 245	519	1 081	301
Sep. - Sep.	472	478		366	385		2 129	2 252		92	1 030	
Okt. - Oct.	504	515		365	384		2 287	2 425		- 182	589	
Nov. - Nov.	486	520		344	377		2 284	2 419		- 97	217	
Dez. - Déc.	484	511		339	358		2 461	2 533		- 114	66	
Total	5 478	5 782		4 130	4 446		26 213	27 770		2 495	6 025	

<sup>1)</sup> Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.  
Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

92

**BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL**  
**Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle**

99

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés 3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	März - Mars	129	126	133	137	135	99,1	98,0	97,6	98,1
Juni - Juin	128	128	135	138	135	99,5	98,5	98,4	98,1	96,9
Sep. - Sep.	128	131	136	137	133	99,0	98,6	98,3	97,5	96,4
Dez. - Déc.	127	132	137	137		98,1	97,9	98,1	96,6	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

**Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe**  
**Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment**

3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100

100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futter- mittel Alimen- tation, fourrage	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz-, Kork Bois, liège	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1968	98,2	94,5	95,1	95,3	96,2	101,7	104,5	97,5	101,5	67,9
1969	97,2	93,6	94,9	94,8	94,4	101,4	109,4	97,3	105,5	67,1
1970										
Juni - Juin	95,3	92,2	93,4	97,4	95,0	101,7	111,2	96,8	107,1	96,7
Sep. - Sep.	95,3	90,3	91,6	97,1	93,5	101,7	112,0	96,4	106,6	95,2
Dez. - Déc.	94,6	89,5	90,2	95,6	93,7	101,1	112,2	95,7	104,6	63,4
1971										
März - Mars	96,5	88,6	88,8	96,2	93,4	100,6	112,5	95,6	104,6	93,1
Juni - Juin	95,8	87,7	88,0	96,8	93,0	102,2	115,1	96,2	104,1	102,6
Sep. - Sep.	96,5	87,7	87,9	96,2	91,7	103,3	115,3	95,9	101,1	102,6

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

**Arbeitsmarkt - Marché du travail**

101

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	761	494	314	545	313	199	3 504	4 180	4 102
Feb. - Fév.	594	393	258	422	247	139	3 826	4 451	4 322
März - Mars	393	249	190	178	130	84	3 926	5 132	4 115
Apr. - Avr.	298	192	162	134	83	59	4 147	5 226	4 096
Mai - Mai	236	163	137	95	59	46	4 460	5 259	4 061
Juni - Juin	244	151	128	92	36	44	4 686	5 269	3 925
Juli - Juil.	195	120	122	60	26	53	4 650	5 036	3 690
Aug. - Août	201	131	129	62	34	51	4 706	4 808	3 843
Sep. - Sep.	247	131	151	86	45	67	4 804	5 024	3 875
Okt. - Oct.	286	167	211	101	59	101	4 649	4 885	3 787
Nov. - Nov.	306	191		121	74		4 283	3 842	
Dez. - Déc.	352	241		198	143		3 787	4 216	
Mittel Moyenne	343	219		175	104		4 286	4 777	

**Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions**

Monatsende - Fin de mois

102

Berufsgruppen	1970		1971		Groupes de professions
	Okt. - Oct.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	Okt. - Oct.	
Nahrungs- und Genußmittel.....	1	-	-	-	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe .....	-	-	-	-	Professions de l'industrie textile
Bekleidung .....	-	2	-	-	Habillement
Metallbearbeitung .....	-	1	1	4	Métaux et machines
Uhrmacherei, Bijouterie .....	-	9	25	43	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe <sup>1)</sup> .....	-	-	-	1	Bâtiment <sup>1)</sup>
Gastgewerbliche Berufe .....	13	1	2	6	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe ..	17	17	19	19	Prof. du commerce et des bureaux
Verschiedene .....	28	21	20	28	Divers
Total .....	59	51	67	101	Total

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

**Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>**  
**Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>**  
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

**Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen**  
**Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses**

103

Monat Mois	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	297,5	314,8	338,4	375,3
Feb. - Fév.	250,1	266,9	290,9	316,5
März - Mars	306,4	331,5	368,0	359,9
Apr. - Avr.	314,6	327,5	327,8	401,2
Mai - Mai	294,8	341,4	363,6	388,3
Juni - Juin	298,2	305,1	330,1	361,5
Juli - Juil.	287,1	306,9	329,6	362,2
Aug. - Août	270,5	293,0	309,7	326,1
Sep. - Sep.	278,8	289,7	314,3	347,0
Okt. - Oct.	296,7	320,7	370,4	
Nov. - Nov.	353,3	381,6	391,5	
Dez. - Déc.	449,1	483,7	524,3	
Mittel Moyenne	307,3	329,4	354,1	

<sup>1)</sup> Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

104

Monat Mois	Personen - Voyageurs in - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	19,6	19,8	3,21	3,17
Feb. - Fév.	18,2	18,1	3,27	3,39
März - Mars	19,8	19,1	3,66	4,17
Apr. - Avr.	19,1	19,6	3,84	3,65
Mai - Mai	18,0	17,9	3,63	3,79
Juni - Juin	18,8	18,3	4,21	4,14
Juli - Juil.	19,6	19,2	4,25	4,03
Aug. - Août	19,0	18,6	3,57	3,55
Sep. - Sep.	19,0	19,0	4,13	3,92
Okt. - Oct.	19,8		4,33	
Nov. - Nov.	19,8		4,06	
Dez. - Déc.	20,1		3,47	
Total	230,8		45,63	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	171,1	169,6	33,77	33,81

<sup>1)</sup> Wagenladungen, Stückgüter, Post.  
 Wagons complets, envois de détail, transports postaux.  
<sup>2)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

### Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe - Trafic de l'entreprise des PTT

105

Monat Mois	Adressierte Briefpost Poste aux lettres (envois adressés)		Paketpost Colis postaux		Telephonverkehr - Trafic téléphonique				Telexverbindungen Communications téléx <sup>1)</sup>	
					Ortsgespräche Conversations locales		Ferngespräche <sup>1)</sup> Conversations interurbaines <sup>1)</sup>			
	in - en 1000									
	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	392 060	404 213	9 111	9 058	85 454	94 976 <sup>3)</sup>	290 424	317 153 <sup>3)</sup>	14 093	15 979
Feb. - Fév.			9 048	9 110	92 436	87 612 <sup>3)</sup>	324 555	290 364 <sup>3)</sup>		
März - Mars	367 818	406 877	9 984	10 564	81 058	90 587 <sup>3)</sup>	293 805	322 366 <sup>3)</sup>	15 697	17 081
Apr. - Avr.			10 996	10 578	94 707	85 276 <sup>3)</sup>	339 675	291 773 <sup>3)</sup>		
Mai - Mai			9 527	9 850	80 244	90 848 <sup>3)</sup>	281 931	323 351 <sup>3)</sup>		
Juni - Juin	379 270	380 424	10 549	10 594	63 145	87 364 <sup>3)</sup>	219 891	294 241 <sup>3)</sup>	16 135	17 545
Juli - Juil.			9 369	9 242	77 498	86 601 <sup>3)</sup>	274 674	313 439 <sup>3)</sup>		
Aug. - Août	431 975		8 400	8 442	58 630	75 576 <sup>3)</sup>	229 194	279 269 <sup>3)</sup>	15 416	16 713
Sep. - Sep.			10 091	10 006	85 579	90 000 <sup>3)</sup>	316 122	327 600 <sup>3)</sup>		
Okt. - Oct.			11 373		83 259		291 747			
Nov. - Nov.			11 355		95 395		339 585		16 190	
Dez. - Déc.			15 798		90 472		304 140			
Total	1 571 123		125 601		987 877		3 505 743		93 219	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 139 148	1 191 514	87 075	87 444	718 751	788 840 <sup>3)</sup>	2 570 271	2 759 556 <sup>3)</sup>		

<sup>1)</sup> Taxminuten. - Minutes taxées.    <sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.  
<sup>3)</sup> Vorübergehende Verschlebung wegen Einführung des zweimonatlichen Taxbezuges. - Décalage dû à la perception bimestrielle des taxes.

### Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

106

Monat Mois	Ankunft - Arrivée			Abgang - Départ			Total		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	448,6	408,4	444,1	22,4	22,8	13,6	471,0	431,2	457,7
Feb. - Fév.	475,2	463,5	521,7	22,7	19,9	21,7	497,9	483,4	543,4
März - Mars	600,6	654,3	586,2	29,3	19,1	23,5	629,9	673,4	609,7
Apr. - Avr.	649,5	777,7	879,6	33,1	24,5	29,8	682,6	802,2	909,4
Mai - Mai	804,4	838,3	861,9	28,2	21,6	27,0	832,6	859,9	888,9
Juni - Juin	922,9	919,5	995,5	28,6	26,9	29,6	951,5	946,4	1 025,1
Juli - Juil.	957,4	942,2	814,2	30,0	33,2	28,5	987,4	975,4	842,7
Aug. - Août	742,1	833,4	692,6	27,2	25,5	24,5	769,3	858,9	717,1
Sep. - Sep.	750,4	695,7	656,4	32,2	28,7	24,4	782,6	724,4	680,8
Okt. - Oct.	495,9	816,9	518,5	20,1	26,8	21,1	516,0	843,7	539,6
Nov. - Nov.	431,2	650,5		13,7	28,3		444,9	678,8	
Dez. - Déc.	429,1	619,9		21,8	27,2		450,9	647,1	
Total	7 707,3	8 620,3		309,3	304,5		8 016,6	8 924,8	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	6 847,0	7 349,9	6 970,7	273,8	249,0	243,7	7 120,8	7 598,9	7 214,4

### Fremdenverkehr - Mouvement touristique

107

Jahr Monat  Année Mois	Geöffnete Betriebe  Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten  Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nultées				Betten- besetzung <sup>1)</sup>  Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup>  %
			Schweizer- gäste  Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland  Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste  Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland  Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1967	7 975	196 560	3 201	5 914	9 115	13 211	18 937	32 148	1 470	35
1968	8 052	200 947	3 306	6 013	9 319	13 499	18 985	32 484	1 526	35
1969	8 080	204 029	3 435	6 273	9 708	14 016	19 707	33 723	1 604	36
1970	8 085	208 299	3 497	6 847	10 344	14 272	21 345	35 617	1 555	37
1970										
Aug. - Août	7 857	254 379	397	1 233	1 630	1 732	3 711	5 443	123	66
Sep. - Sep.	7 673	233 616	405	821	1 226	1 510	2 209	3 719	122	47
Okt. - Oct.	6 717	183 860	335	427	762	1 215	1 037	2 252	133	27
Nov. - Nov.	5 592	145 218	187	226	413	652	563	1 215	133	15
Dez. - Déc.	6 562	178 113	194	293	487	760	1 183	1 943	119	24
1971										
Jan. - Jan.	6 517	202 719	224	301	525	993	1 354	2 347	125	29
Feb. - Fév.	6 557	206 234	256	315	571	1 230	1 330	2 560	123	35
März - Mars	6 781	212 496	264	379	643	1 176	1 638	2 814	138	34
Apr. - Avr.	7 191	213 701	278	520	798	1 070	1 794	2 864	127	36
Mai - Mai	6 850	200 007	291	592	883	1 035	1 479	2 514	136	31
Juni - Juin	7 512	236 617	315	743	1 058	1 189	2 142	3 331	135	42
Juli - Juil.	7 775	255 455	420	1 088	1 508	1 855	3 300	5 155	126	62
Aug. - Août	7 791	256 170	398	1 170	1 568	1 755	3 610	5 365	121	64
Sep. - Sep.	7 629	237 100	414	838	1 252	1 585	2 282	3 867	124	48
1971 Jan. b. Sep.	.	.	2 860	5 946	8 806	11 888	18 929	30 817	1 155	.
1970 Jan. à Sep.	.	.	2 781	5 902	8 683	11 646	18 562	30 208	1 169	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

<sup>1)</sup> In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN  
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken  
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique  
En millions de francs belges

108

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consoli- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords Inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1968	76 175	18 525	18 354	23 684	37	14 750	34 000	3 515	179 848	6 187	34	402
1969	75 957	35 856	7 777	17 762	24	12 150	34 000	3 633	179 613	2 719	20	508
1970	76 369	39 456	16 862	6 847	14	8 675	34 000	3 728	184 601	2 710	15	855
1971												
Mai .....	79 581	47 724	19 962	5 551	120	275	34 000	3 832	194 446	2 037	8	1 051
Juin .....	79 187	37 305	25 946	1 733	20	15 550	34 000	3 832	194 298	9 168	23	1 163
Juillet .....	79 165	39 072	25 812	9 446	15	4 350	34 000	3 832	196 444	4 925	22	908
Août .....	79 162	42 659	29 910	3 441	25	1 025	34 000	3 832	193 826	6 805	15	2 284
Septembre ..	78 567	42 612	29 910	1 437	26	9 475	34 000	3 832	191 759	9 056	14	7 501
Octobre .....	78 213	38 269	29 972	16 831	244	-	34 000	3 832	196 009	6 871	4 689	7 241

Banque Nationale de Danmark  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif					
	Encaisse or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obliga- tions et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Compte de consoli- dation de l'Etat	Correspon- dants à l'étranger	
1968	68	2 495	1 141	607	1 900	5 901	5 444	634	2 481	.	191	
1969	666	2 682	1 825	882	1 850	7 832	5 816	699	4 736	.	163	
1970	484	2 816	2 436	921	1 800	7 249	5 387	500	6 247	.	167	
1971												
Mai .....	484	2 172	2 046	452	1 750	7 584	5 156	340	7 274	.	175	
Juin .....	484	2 172	2 291	716	.	7 809	5 289	1 076 <sup>1)</sup>	1 182 <sup>2)</sup>	3 866	166	
Juillet .....	484	2 240	1 324	404	.	7 787	5 289	992 <sup>1)</sup>	-	3 866	212	
Août .....	484	2 160	1 597	418	.	7 951	5 117	762 <sup>1)</sup>	416 <sup>2)</sup>	3 844	216	
Septembre ..	484	2 151	1 558	435	.	7 972	5 310	2 163 <sup>1)</sup>	-	3 843	256	
Octobre .....	476	2 312	1 129	423	.	8 067	5 195	268 <sup>1)</sup>	74 <sup>2)</sup>	4 048	256	

<sup>1)</sup> Après inclusion des comptes de virements postaux.

<sup>2)</sup> Après remboursement ou consolidation d'emprunts d'Etat et exclusion des comptes de virements postaux.

Deutsche Bundesbank  
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an Inter- nationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Lombard- forde- rungen	Kassen- kredite und Schatz- wechsel	Wert- papiere	Noten- umlauf <sup>1)</sup>	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									Ins- gesamt	davon Kredit- Institute	
1968	17 881	18 351	3 969	2 139	875	1 349	1 688	32 499	21 255	17 579	365
1969 <sup>2)</sup>	14 700	13 338	1 699	11 425	2 797	2 551	1 031	34 617	21 089	16 890	472
1970	14 340	37 912	1 992	14 125	1 682	2 818	760	36 480	29 618	26 231	380
1971											
Mai .....	14 540	56 178	2 020	7 908	46	100	1 161	38 065	32 603	26 650	630
Juni .....	14 580	49 225	2 020	17 704	375	476	1 190	37 819	38 090	30 923	622
Juli .....	14 687	50 409	2 020	17 974	67	1 095	1 125	39 332	36 364	32 391	536
August .....	14 687	49 288	2 200	17 897	908	961	956	38 682	37 045	32 392	437
September ..	14 687	49 383	2 200	18 297	2 360	558	925	38 585	38 280	31 547	454
Oktober .....	14 687	49 877	2 200	19 748	643	296	781	38 650	37 210	33 212	626

<sup>1)</sup> Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

<sup>2)</sup> Ab Oktober 1969 Aufwertung der DM auf der Basis von 0,242 806 25 g Feingold für 1 DM.



**Bank of England**  
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department			Banking Department					
	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in Circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1968	3 388,0	3 400,0	3 367,1	34,0	533,5	121,3	13,2	289,7	141,9
1969	3 460,7	3 500,0	3 429,8	72,7	469,1	92,2	13,2	231,9	144,9
1970	3 501,3	3 700,0	3 666,4	35,3	680,0	99,5	17,5	225,6	162,7
1971									
May .....	3 328,4	3 650,0	3 634,2	17,3	721,5	159,3	12,8	221,0	242,4
June .....	3 375,4	3 725,0	3 684,1	42,3	670,1	264,5	15,2	260,0	279,9
July .....	3 476,2	3 825,0	3 794,1	32,1	738,0	116,1	13,3	190,9	265,4
August .....	3 397,6	3 775,0	3 726,4	49,5	766,4	97,2	13,4	179,9	292,6
September...	3 244,3	3 675,0	3 639,0	36,9	319,7	156,3	14,5	200,9	283,0
October .....	3 269,8	3 700,0	3 665,0	35,9	361,0	151,0	12,8	208,7	311,8

**Banque d'Espagne**  
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Or et devises convertibles	Devises non convertibles	Encasse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1968	78 343	.	12	155 964	574	6 791	2 806	226 558	13 295	8 532
1969	87 792	.	12	205 156	574	7 982	473	253 191	16 420	13 022
1970	115 994	4 848	12	196 864	574	9 118	1 400	273 880	57 007	11 299
1971										
Mai .....	140 805	4 179	10	152 456	574	9 153	2 137	263 193	64 717	12 330
Juin .....	148 647	4 276	10	154 198	574	9 180	2 074	273 108	63 074	20 959
Juillet .....	159 968	4 234	10	158 811	574	9 190	3 589	293 797	51 824	23 236
Août .....	179 424	4 382	10	140 028	574	9 190	3 172	282 008	85 467	18 989
Septembre...	189 206	4 448	10	137 359	574	9 190	14 111	280 197	95 094	18 304
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Banque de France**  
En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encasse or	Disponibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabilisation des changes	Portefeuille d'effets	Avances sur titres	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs	
								Total	dont établissements astreints à la constitution de réserves
1968	4 322	16 117	1 216	49 561	142	8 728	71 104	13 215	8 114
1969	4 863	15 238	1 368	60 045	130	8 349	72 398	17 394	5 262
1970	4 863	21 392	3 407	51 857	60	7 101	75 621	15 134	7 662
1971									
Mai .....	4 863	24 192	4 256	50 443	57	8 207	72 020	22 023	16 750
Juin .....	4 863	24 215	4 277	55 225	62	8 691	71 409	26 365	20 932
Juillet .....	4 863	27 997	4 664	56 272	58	8 902	77 345	27 564	22 157
Août .....	4 863	32 577	4 705	51 423	55	8 902	73 668	29 488	27 251
Septembre...	4 863	31 390	4 289	46 195	58	8 902	75 154	20 949	18 088
Octobre .....	4 863	30 613	4 876	54 139	56	8 902	75 755	28 591	25 883

Banque de Grèce  
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				Engagements à vue en devises
	Or et devises	Portefeuille d'escompte	Avances et crédits		Billets en cir- culation	Comptes courants et dépôts			
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres	
1968	10 476	874	16 244	20 625	32 955	3 106	5 814	16 373	818
1969	10 694	1 303	19 703	21 755	35 502	4 122	5 006	18 489	1 183
1970	10 792	522	19 300	28 723	38 874	3 796	4 103	22 200	1 490
1971									
Mai .....	10 762	645	19 887	30 493	37 596	6 335	4 435	22 968	694
Juin .....	10 644	439	19 409	30 037	37 913	4 617	4 345	24 123	729
Juillet .....	11 459	423	20 061	29 621	39 077	4 695	4 576	24 471	1 306
Août .....	13 011	413	19 907	30 163	39 243	5 595	5 010	24 716	1 283
Septembre ..	15 522	393	19 072	30 513	39 570	4 752	6 143	24 930	1 984
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque d'Italie  
En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Débiteurs divers	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 1)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1968	1 827 052	530 713	2 085 886	1 332 856	1 337 494	1 373 575	5 389 854	186 347	2 424 425
1969	1 847 451	680 528	1 626 186	1 652 507	1 643 549	2 785 566	6 099 903	86 839	2 783 693
1970	1 804 207	943 342	1 687 335	1 035 325	841 736	3 559 784	6 619 136	284 229	3 304 851
1971									
Mai .....	1 802 725	943 821	1 985 136	1 000 166	540 206	3 954 090	6 240 285	71 838	4 522 942
Juin .....	1 802 408	960 424	2 033 854	1 015 099	570 396	4 195 634	6 456 995	218 521	4 239 822
Juillet .....	1 802 437	831 860	2 054 412	1 006 295	504 897	4 176 530	6 709 386	62 710	4 343 099
Août .....	1 802 437	821 225	2 331 858	998 619	405 333	4 168 786	6 450 032	82 834	4 517 436
Septembre ..	1 802 437	960 397	2 469 652	1 005 682	417 719	4 066 744	6 444 221	86 884	4 556 735
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise  
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encalisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	Etat	Banques néer- landaises	en florins	en monnaies étran- gères
1968	6 115	1 117	1 618	386	8 800	486	404	39	66	7
1969	6 198	1 403	1 043	802	9 399	299	169	85	72	6
1970	6 437	2 792	1 393	365	9 858	1 262	1 207	21	70	7
1971										
Mai .....	6 727	2 683	792	13	9 640	1 549	1 431	79	83	4
Juin .....	6 727	2 238	829	31	10 278	442	214	199	106	5
Juillet .....	6 727	1 916	579	9	10 050	423	86	246	113	3
Août .....	6 804	1 375	583	122	10 056	118	57	31	100	3
Septembre ..	6 804	1 749	297	13	9 875	280	74	174	114	3
Octobre .....	6 804	1 745	1 176	444	9 862	1 635	1 586	20	160	5

Bank von Norwegen  
In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven			
	Gold	Auslandsguthaben <sup>1)</sup>	Konsolidierte Staats-schuld	Inländ. Wert-schriften	Lombard- und Diskont-vor-schüsse	Noten-umlauf	Depositen		Übrige Aus-land-verpflicht-ungen und Ver-bind-lichkeiten in fremder Währung
							davon Staat und andere öffentliche Konti	davon In-länd-ische Banken	
1968	75	4 380	5 430	276	163	6 252	1 855	760	25
1969	75	4 367	5 430	423	328	6 643	2 432	474	28
1970	167	5 762	5 430	1 250	124	7 360	2 218	351	27
1971									
Mai .....	225	6 635	5 430	866	154	7 167	2 314	284	22
Juni .....	225	6 850	5 430	866	593	7 474	2 862	216	26
Juli .....	244	7 267	5 430	864	162	7 481	2 279	575	46
August .....	244	8 032	5 430	862	250	7 348	3 499	260	36
September ..	244	8 014	5 430	863	195	7 370	3 507	239	47
Oktober .....	244	7 962	5 430	891	182	7 669	3 219	262	46

<sup>1)</sup> Seit Januar 1970 einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

Oesterreichische Nationalbank  
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven				
	Gold	Devisen und Valuten	Eskont-ierte Wechsel <sup>1)</sup>	Forderung gegen den Bundes-schatz	Noten-umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
						Total	davon Guthaben		
					Inländ. Kredit-unter-nehmen		ausländ. Kredit-unter-nehmen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben	
1968	18 406	16 544	5 971	5 136	32 450	12 536	11 018	262	1 256
1969	18 415	17 050	6 536	5 149	34 121	12 776	11 153	187	1 436
1970	18 388	22 068	6 897	5 073	35 666	14 175	12 476	205	1 494
1971									
Mai <sup>2)</sup> .....	18 326	22 250	6 465	4 906	37 564	12 860	9 704	638	2 518
Juni .....	18 326	23 641	7 301	4 906	38 786	14 043	10 198	567	3 278
Juli .....	18 457	26 679	6 827	4 914	40 323	13 376	9 255	324	3 797
August .....	18 457	31 876	5 851	3 082	39 404	14 070	9 292	349	4 429
September ..	17 874	32 434	6 297	3 096	38 930	16 125	10 528	425	5 172
Oktober .....	17 874	31 678	6 503	3 086	38 828	15 693	11 804	396	3 493

<sup>1)</sup> Inbegriffen ERP-Wechsel (Oktober 1971: 5323 Mio Schilling).

<sup>2)</sup> Aufwertung des Sch. auf der Basis von 0,035 905 9 g Feingold für 1 Sch.

Banque de Portugal  
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse Or	Disponi-bilités en devises étrangères	Autres dis-ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu-lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage-ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public <sup>1)</sup>	
1968	19 411	6 000	13 932	561	170	4 681	28 453	15 307	9 752	4 164	103
1969	20 382	6 823	14 053	561	167	6 800	31 019	16 161	9 597	5 213	126
1970	21 384	7 504	13 878	561	157	9 251	33 759	16 996	11 203	4 595	66
1971											
Mai .....	21 384	6 446	15 967	561	151	7 748	31 781	15 895	9 399	5 188	24
Juin .....	21 384	7 478	15 205	561	149	7 871	32 795	17 344	11 530	3 965	11
Juillet .....	21 384	7 472	16 369	561	143	7 905	33 302	16 066	10 314	4 420	92
Août .....	21 870	7 530	16 391	876	142	8 454	34 064	16 624	11 152	4 017	67
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoire sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajuste- ment des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1968	1 163	2 123	7 530	941	10 581	278	102	172	883	509
1969	1 168	1 720	8 589	1 650	10 962	633	87	543	1 074	657
1970	1 035	1 740	9 658	1 235	11 319	594	37	554	1 250	784
1971										
Mai .....	1 037	2 606	7 774	2 178	10 791	561	58	500	1 471	904
Juin .....	1 036	2 824	7 894	2 270	11 238	644	146	495	1 406	904
Juillet .....	1 036	2 977	9 656	233	11 005	568	69	492	1 386	904
Août .....	1 036	3 055	9 326	496	10 960	572	76	492	1 344	904
Septembre ..	1 036	3 052	8 840	1 216	11 196	600	97	501	1 247	904
Octobre .....	1 036	3 059	10 300	85	11 577	563	54	501	1 174	904

Banque centrale de la République de Turquie  
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider 1)	Billets en cir- culation	Dépôts	Exigl- bilité en or	Exigl- bilité en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1968	839	505	7 345	80	198	2 143	5 391	9 752	4 958	63	950
1969	1 019	1 246	8 868	72	187	3 029	5 388	10 761	5 828	63	466
1970	1 834	4 301	9 828	70	57	4 359	5 809	13 915	7 712	—	161
1971											
Mai .....	1 834	4 654	8 043	68	16	5 061	5 805	13 391	8 723	—	372
Juin .....	1 834	4 449	8 273	68	16	5 074	5 805	13 760	8 978	—	239
Juillet .....	1 834	5 115	9 097	68	20	5 647	5 805	15 110	9 060	—	630
Août .....	1 834	5 654	8 794	68	12	5 768	5 803	15 521	9 420	—	569
Septembre ..	1 834	6 426	9 076	68	17	5 632	5 803	16 117	9 334	—	400
Octobre .....	1 834	7 103	9 761	68	19	5 946	5 802	17 114	10 169	—	304

1) Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine  
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Or et devises	Avances transitoires au gouverne- ment	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières 1)	Bons d'as- saine- ment bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engage- ments envers l'étranger
							des banques	autres	
1968	218 209	161 494	103 259	286 691	28 669	713 283	115 366	4 698	22 336
1969	133 375	193 730	132 664	292 906	28 406	775 765	73 719	6 457	45 091
1970	199 989	83 406	147 737	62 440	28 116	914 246	100 822	8 171	35 408
1971									
Mai .....	161 354	111 992	176 885	65 579	28 116	888 458	139 032	10 863	42 918
Juin .....	145 077	124 000	200 780	67 333	28 116	917 658	121 464	9 536	56 675
Juillet .....	142 495	131 466	229 475	68 430	28 116	948 553	124 813	12 617	59 212
Août .....	143 138	140 069	235 896	67 136	28 116	962 265	122 432	15 041	61 171
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada  
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à trois ans de terme et moins	à plus de trois ans de terme						
1968	107	453	1 541	1 890	354	3 229	47	1 114	38	28
1969	161	478	1 930	1 650	403	3 446	81	1 109	42	24
1970	195	621	1 703	1 917	470	3 632	228	1 176	38	33
1971										
Mai .....	176	655	1 666	2 037	491	3 647	5	1 352	35	37
Juin .....	180	708	1 808	1 944	494	3 745	57	1 373	35	49
Juillet .....	259	756	1 806	1 938	499	3 811	128	1 405	35	38
Août .....	133	847	1 699	2 147	500	3 816	83	1 500	45	25
Septembre .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre ....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

108

Fort-  
setzung  
Sulte

South African Reserve Bank  
In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1968	880,7	17,0	64,7	34,7	-	78,3	452,2	184,4	495,6	46,1
1969	790,0	4,7	58,8	38,5	-	48,7	502,0	191,9	272,3	8,1
1970	472,0	17,5	172,9	143,3	-	180,1	549,6	207,9	148,7	98,4
1971										
May .....	446,7	5,2	140,4	62,8	-	244,3	552,3	182,2	169,3	98,3
June .....	390,2	12,4	147,5	99,9	-	229,4	555,4	181,9	221,9	99,1
July .....	340,8	11,0	147,7	106,3	-	322,0	568,9	189,3	208,3	98,5
August .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
September .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
October r....	325,8	29,2	85,7	153,9	-	341,7	582,6	188,3	183,0	99,6

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves
US Govern- ment securities	Discounts and advances <sup>1)</sup>						
1968	10 026	56 624	52 937	246	44 726	23 484	21 818
1969	10 036	63 584	57 154	247	47 473	24 338	22 085
1970	10 457	67 918	62 142	392	50 323	26 687	24 150
1971							
May .....	10 075	69 268	64 764	1 163	50 535	27 188	25 499
June .....	10 075	69 661	65 518	508	51 452	26 711	24 550
July .....	10 075	70 501	65 841	833	51 610	27 355	25 321
August .....	9 875	70 938	66 868	965	51 887	27 245	25 467
September .	9 875	72 014 <sup>2)</sup>	67 566	249	51 758	28 467 <sup>3)</sup>	25 422 <sup>3)</sup>
October <sup>2)</sup> ...	9 875	.	67 758	2 129	52 352	29 745	27 192

<sup>1)</sup> Including acceptances. <sup>2)</sup> Last Wednesday. <sup>3)</sup> Preliminary.

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle**

In Millionen Goldfranken<sup>1)</sup> – En millions de francs or<sup>1)</sup>

109

Fin d'année Fin de mois	Actif							
	Or	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor	Autres titres mobili- sables sur demande	Dépôts à terme et avances	Titres à terme		Divers
						Or	Monnaies	
1966	2 582,6	975,2	70,4	74,9	4 108,3	419,3	865,3	2,4
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 630,8	402,9	1 538,2	0,9
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5
1969	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1
<b>1970</b>								
Septembre ..	4 156,9	45,2	720,2	–	12 834,3	419,6	2 483,6	0,7
Octobre .....	4 156,5	38,1	874,8	–	14 083,0	419,1	2 402,9	0,7
Novembre ...	4 167,3	42,7	966,7	–	15 176,6	419,1	2 897,4	0,7
Décembre ...	4 145,2	47,7	1 046,2	–	17 025,9	419,9	2 064,4	0,9
<b>1971</b>								
Janvier .....	4 180,1	43,5	1 065,5	–	15 062,4	419,8	1 537,4	1,1
Février .....	4 202,2	35,0	1 062,2	–	15 073,2	422,9	1 456,9	0,9
Mars .....	4 202,1	53,3	1 058,2	–	15 059,1	424,0	3 059,0	0,8
Avril .....	4 031,0	42,6	1 059,0	–	14 210,7	375,4	4 449,9	0,8
Mai .....	4 034,4	53,4	1 086,8	–	13 375,5	376,3	5 677,5	0,8
Juin .....	4 073,8	92,1	1 045,5	–	13 521,1	356,7	8 633,6	0,7
Juillet .....	4 082,8	41,5	821,0	–	12 468,6	357,1	10 364,1	1,0
Août .....	4 091,9	60,0	718,6	–	12 707,7	312,9	8 396,2	5,5
Septembre ..	4 175,6	87,8	869,9	–	12 892,6	291,2	8 868,6	14,4
Octobre .....	4 228,8	128,3	976,6	–	13 203,3	277,3	10 018,4	24,8
	Passif							
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers	Total du bilan
				Banques centrales	Autres déposants			
1966	125,0	25,8	4 303,2	3 816,6	238,9	284,4	304,5	9 098,4
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7
1969	250,0	167,8	6 073,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,8
<b>1970</b>								
Septembre ..	280,2	242,9	5 554,9	12 973,6	903,9	561,9	143,1	20 660,5
Octobre .....	280,2	242,9	5 566,5	14 447,0	821,6	461,9	155,0	21 975,1
Novembre ...	280,2	242,9	5 583,5	16 141,4	793,4	466,6	162,5	23 670,5
Décembre ...	289,6	248,5	5 492,4	17 694,3	376,4	469,0	180,0	24 750,2
<b>1971</b>								
Janvier .....	290,5	249,0	5 226,8	15 439,3	439,1	466,1	199,0	22 309,8
Février .....	290,5	249,0	5 252,0	15 331,9	452,6	464,8	212,5	22 253,3
Mars .....	290,5	249,0	4 939,3	17 324,6	355,8	466,5	230,8	23 856,5
Avril .....	290,5	249,0	4 430,9	18 119,9	362,6	467,7	248,8	24 169,4
Mai .....	290,5	249,0	4 112,5	18 053,9	1 109,4	493,8	295,6	24 604,7
Juin .....	300,7	331,2	3 842,0	21 926,2	591,8	496,9	234,7	27 723,5
Juillet .....	300,7	331,2	3 823,0	21 414,8	1 553,8	490,4	222,2	28 136,1
Août .....	300,7	331,2	3 832,6	20 397,7	731,3	488,3	211,0	26 292,8
Septembre ..	300,7	331,2	3 878,6	21 316,3	660,8	490,4	222,1	27 200,1
Octobre .....	300,7	331,2	3 900,3	22 978,4	619,5	492,5	234,9	28 857,5

<sup>1)</sup> Einheiten zu 0,290 322 58 .... Gramm Feingold. – Unités de 0,290 322 58 .... gramme d'or fin.

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung**  
**Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

110

Bilanzposten	30. September 1970 30 Septembre 1970	31. Dezember 1970 31 Décembre 1970	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>			<b>Actif</b>
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten .....	118,7	120,2	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	1,1   119,8	-   120,2	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen .....	1 066,0	1 087,0	Obligations de gouvernement
Auf Zeit .....	832,8	806,4	A terme
Aufgelaufene Zinsen .....	65,8   1 964,6	68,9   1 962,3	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge .....			A recevoir sur le capital souscrit
	351,6	350,6	
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	9 339,9	9 603,3	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren .....	96,4	103,8	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren .....	101,4	96,2	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds .....	292,0	292,0	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ...	50,9	-	Placements du fonds de retraite du personnel
<b>Total</b>	<b>12 316,6</b>	<b>12 528,4</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>			<b>Passif</b>
Aufgelaufene Zinsen .....	62,9	104,2	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen..	3 260,9	3 360,1	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	3 077,0	3 058,4	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken .....	176,9	193,4	En francs suisses
In andern Währungen .....	1 594,3   4 848,2	1 669,5   4 921,3	En autres monnaies
Spezialreserve .....	292,0	292,0	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve .....	1 149,7	1 149,7	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds .....	50,9	-	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven .....	331,3	380,4	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital .....	23 207,2	23 207,2	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital .....	20 886,5   2 320,7	20 886,5   2 320,7	A déduire la partie non appelée des souscriptions
<b>Total</b>	<b>12 316,6</b>	<b>12 528,4</b>	<b>Total</b>

## Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.10.1966	30.4.1967	30.4.1968	30.4.1969	30.4.1970	30.4.1971	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) . . . . .	2 903,0	2 931,8	3 016,2	2 571,1	2 763,3	4 338,3	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen . . . . .	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	400,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Wäh- rungen . . . . .	17 603,8	17 982,0	17 795,8	18 801,8	18 564,5	24 232,9	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mit- gliedstaaten . . . . .	821,7	882,9	820,1	769,4	770,3	207,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven . . . . .	117,1	47,2	42,0	48,5	267,8	528,7	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>22 245,6</b>	<b>22 643,9</b>	<b>22 474,1</b>	<b>22 990,8</b>	<b>23 165,9</b>	<b>29 707,4</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Genehmigtes Kapital der Mitglied- staaten . . . . .	20 646,8	20 997,2	21 171,3	21 254,0	21 350,5	28 481,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven . . . . .	413,0	459,9	554,2	634,1	716,5	784,4	Réserves
Kreditaufnahmen <sup>1)</sup> . . . . .	1 180,0	1 180,0	740,0	1 096,0	1 065,0	399,4	Emprunts <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven . . . . .	5,8	6,8	8,6	6,7	33,9	42,6	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>22 245,6</b>	<b>22 643,9</b>	<b>22 474,1</b>	<b>22 990,8</b>	<b>23 165,9</b>	<b>29 707,4</b>	<b>Total</b>

### Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Stand Ende September 1971 – Montant à fin septembre 1971

Länder	Einbezahlte Beteiligungen		Transaktionen (netto)			Bestände des Fonds an Mitglie- derwährungen		Pays
	Souscriptions versées		Transactions (nettes)			Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds <sup>1)</sup>	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Emprunts contrac- tés par le Fonds <sup>1)</sup>	Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Montant au 30.9.1971		
Argentinien . . . . .	110,0	330,0	- 5,1	- 0,1	-	324,8	324,8	Argentine
Australien . . . . .	166,2	498,8	-	- 0,7	-	498,1	498,1	Australie
Belgien . . . . .	162,5	487,5	- 432,8	- 2,9	-	- 117,0	51,8	Belgique
Brasilien . . . . .	110,0	330,0	- 6,4	0,1	-	323,7	323,7	Brésil
Deutschland-West . . . . .	400,0	1 200,0	- 644,2	- 2,2	-	553,6	553,6	Allemagne occidentale
Frankreich . . . . .	375,0	1 125,0	- 26,9	- 9,3	-	643,4	1 088,8	France
Großbritannien . . . . .	700,0	2 100,0	998,1	199,3	-	2 207,9	3 297,4	Grande-Bretagne
Indien . . . . .	162,5	777,5	-	86,4	-	491,4	863,9	Inde
Italien . . . . .	250,0	750,0	- 97,8	- 0,7	-	651,5	651,5	Italie
Japan . . . . .	300,0	900,0	- 189,9	-	-	710,1	710,1	Japon
Kanada . . . . .	275,0	825,0	- 23,0	- 4,1	-	572,9	797,9	Canada
Niederlande . . . . .	175,0	525,0	- 458,9	- 7,7	-	- 147,9	58,4	Pays-Bas
Schweden . . . . .	81,2	243,8	-	- 2,4	-	241,4	241,4	Suède
Südafrika, Republik . . . . .	80,0	240,0	-	- 0,4	-	164,6	239,6	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten . . . . .	1 675,0	5 025,0	1 075,4	23,1	-	4 061,7	6 123,5	Etats-Unis
Übrige Mitglieder . . . . .	1 824,5	6 360,7	1 380,0	23,7	-	7 400,2	7 764,4	Autres Etats-membres
<b>Total</b>	<b>6 846,9</b>	<b>21 718,3</b>	<b>1 568,5</b>	<b>302,1</b>	<b>-</b>	<b>18 580,4</b>	<b>23 588,9</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.  
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de janvier 1962.



**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND  
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

**Geldumlauf in den Vereinigten Staaten - Circulation monétaire aux Etats-Unis**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1968	44 653	-	310	-	-	308	45 271	50 961
1969	47 334	-	292	-	-	303	47 929	53 950
1970	50 204	-	309	-	-	298	50 811	57 093
1971								
Mai - Mai	50 377	-	320	-	-	296	50 993	57 403
Juni - Juin	51 304	-	321	-	-	296	51 921	58 393
Juli - Juil.	51 448	-	322	-	-	296	52 066	58 558
Aug. - Août	51 750	-	322	-	-	295	52 367	58 904
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	.	.	58 685 <sup>1)</sup>
Okt. - Oct.	.	.	.	.	.	.	.	59 174 <sup>1)</sup>

1) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

**Papiergeldumlauf in einigen Ländern - Billets en circulation dans différents pays**

in Millionen der Landeswährung - En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1968	12 047	179 848	32 499	71 104	3 367	5 389 854	8 800	10 581
1969	12 518	179 613	34 617	72 398	3 430	6 099 903	9 399	10 962
1970	13 106	184 601	36 480	75 621	3 666	6 619 136	9 858	11 319
1971								
Mai - Mai	12 925	194 446	38 065	72 020	3 634	6 240 285	9 640	10 791
Juni - Juin	12 984	194 298	37 819	71 409	3 684	6 456 995	10 278	11 238
Juli - Juil.	12 878	196 444	39 332	77 345	3 794	6 709 386	10 050	11 005
Aug. - Août	12 872	193 826	38 682	73 668	3 726	6 450 032	10 056	10 960
Sep. - Sep.	13 103	191 759	38 585	75 154	3 639	6 444 221	9 875	11 196
Okt. - Oct.	12 234	196 009	38 650	75 755	3 665	.	9 862	11 577

**Goldbestände zentraler Notenbanken - Réserves d'or des banques centrales d'émission**

in Millionen der Landeswährung - En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1968	11 356	76 175	17 881	4 322	1 827 052	6 115	1 163	10 892
1969	11 435	75 957	14 700	4 863	1 847 451	6 198	1 168	11 859
1970	11 821	76 369	14 340	4 863	1 804 207	6 437	1 035	11 072
1971								
Mai - Mai	11 454	79 581	14 540	4 863	1 802 725	6 727	1 037	10 568
Juni - Juin	11 669	79 187	14 580	4 863	1 802 408	6 727	1 036	10 507
Juli - Juil.	11 879	79 165	14 687	4 863	1 802 437	6 727	1 036	10 453
Aug. - Août	11 879	79 162	14 687	4 863	1 802 437	6 804	1 036	10 209
Sep. - Sep.	11 879	78 567	14 687	4 863	1 802 437	6 804	1 036	10 207
Okt. - Oct.	11 879	78 213	14 687	4 863	.	6 804	1 036	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 595,74 <sup>1)</sup>	56 263,7994	4 118,510 <sup>2)</sup>	6 250,000	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

1) Bis 9. Mai 1971: 4 869,80. - Jusqu'au 9 mai 1971: 4 869,80.

2) Bis September 1969: 4 501,104. - Jusqu'en septembre 1969: 4 501,104.

**Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays**

**115**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays			Intern. Institut. Institut. intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France 2)	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	Deutsch- land Allemagne occidentale 3)	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1968	70 840	31 900	38 940	1 969	14 420	4 200	4 447	1 009	36 232	7 159
1969	71 470	32 345	39 125	1 882	14 640	3 833	4 150	1 053	28 038	7 523
<b>1970</b>										
Sep. – Sep.	77 495	38 900	38 595	2 587	12 592	4 576	4 286	1 111	41 013	8 849
Okt. – Oct.	.	.	.	.	12 306	4 617	4 642	1 141	43 120	9 495
Nov. – Nov.	.	.	.	.	12 118	4 789	4 734	1 168	48 973	9 796
Dez. – Déc.	81 670	44 485	37 185	4 102	11 701	4 789	4 946	1 178	52 252	9 678
<b>1971</b>										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	11 531	5 007	5 291	1 251	53 559	9 881
Feb. – Fév.	.	.	.	.	11 366	5 057	5 359	1 331	56 430	10 059
März – Mars	86 255	49 380	36 875	4 376	11 219	5 140	5 518	1 382	59 749	10 365
Apr. – Avr.	.	.	.	.	11 182	5 211	5 683	1 425	62 786	10 406
Mai – Mai	.	.	.	.	10 886	5 277	5 583	1 468	70 718	11 026
Juni – Juin	92 030	55 550	36 480	4 783	10 829	5 304	5 538	1 508	63 805	10 559
Juli – Juil.	.	.	.	.	10 703	5 802	5 529	1 613	65 096	10 591
Aug. – Août	.	.	.	.	10 457	6 889	5 948	2 003	63 975	10 140
Sep. – Sep.	.	.	.	.	10 457	6 556	.	2 089	64 070	10 501
Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	6 511	.	2 171	64 564	10 450

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. – Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.  
 1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.  
 Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.  
 2) Ab 11. August 1969 neue Parität: 1 \$ = 5.55419 FF. – Dès le 11 août 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 5.55419 FF.  
 3) Ab 27. Oktober 1969 neue Parität: 1 \$ = 3.66 DM. – Dès le 27 octobre 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 3.66 DM.

**Index der Geldversorgung – Indice de la masse monétaire**

Ende – Fin 1958 = 100

**116**

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1968	220	180	223	285	163	375	214	208	142
1969	244	184	236	279	168	435	229	224	147
<b>1970</b>									
Juni – Juin	240	196	232	278	171	467	253	236	138
Sep. – Sep.	246	191	239	283	174	490	252	246	139
Dez. – Déc.	273	200	257	309	183	556	256	239	153
<b>1971</b>									
März – Mars	273	200	246	306	183	548	268	240	148
Juni – Juin	287	216	261	323	189	575	297	267	154
Sep. – Sep.	297	.	.	.	.	.	.	.	.

Bargeld und Sichteinlagen. – Numéraire et dépôts à vue.

**Goldproduktion – Production d'or**

In Millionen Dollar – En millions de dollars

**117**

Quartal Trimestre	Total <sup>1)</sup>			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1967	1968	1969	1970 <sup>2)</sup>	1971 <sup>2)</sup>	1970 <sup>2)</sup>	1971 <sup>2)</sup>	1968	1969
I	.	.	.	275,5	275,2	21,1	20,3	.	.
II	.	.	.	283,9	274,7	20,8	19,9	.	.
III	.	.	.	287,7	.	19,7	.	.	.
IV	.	.	.	280,9	.	20,2	.	.	.
Jahr – Année	1 410,0	1 420,0	1 420,0	1 128,0	.	81,8	.	53,9	60,1

<sup>1)</sup> Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. – Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale, et la Corée du nord. <sup>2)</sup> Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

## STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52
Aktien: Emissionen	31-33, 36, 37c
Index: Ausland	28
Schweiz	24
Rückzahlungen	34, 35, 36
Alters- und Hinterlassenerversichg.	39
Anlagefonds	43
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36-37b
Kurse von Bundesanleihen	25
Kursindex	23, 26
Rendite	23, 27
Rückzahlungen	34, 35, 36
Arbeitsmarkt	99-102
Ausfuhr	62-65, 67-71
Ausgleichsfonds der AHV	39
Ausländ. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36
Kursindex	26
Rendite	27
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68
Ausfuhr wichtiger Waren	67
Einfuhr nach Ländern	68
Einfuhr wichtiger Waren	66
Gebundener Zahlungsverkehr	73
Jahresergebnisse	62, 64
Mengenindex	71
Monatsergebnisse	63, 65
nach Verwendungszweck	69
Preisindex	70
Bänkausweise:	
Ausländische Notenbanken	108
BIZ	109
Großbanken	40-42
Internationaler Währungsfonds	111
Internationale Wiederaufbaubank	110
Kantonalbankenverband	40-41a
Lokalbanken	40-41a
Nationalbank	1-8
Pfandbriefzentralen	38
Banken: Aktienindex	24
Bilanzen	40-42
Banknotenkurse	14
Bargeld	47
Baulinvestitionen	95
Bautätigkeit	96
Beschäftigungsgrad	99, 100
Betriebsergebnisse PTT	59
Betriebsergebnisse SBB	58
Bilanzen	40-42
Börsenindex	23, 24, 26
Börsenkurse von Bundesanleihen	25
Börsenumsätze	44-46
Brutto-Sozialprodukt	92, 93
Bund: Finanzlage	55-57
Steuern	53-54b
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58
Verkehrsmengen	104
Callgeldausleihungen	19
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr	
Clearingkurse	12
Devisenkurse, siehe Wechselkurse	
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19, 20
Offizielle Sätze	17
Privatsätze	19, 20
Dreimonatsdepots	19
Einfuhr	62-66, 68-71
Elektrische Energie	98
Emissionsstatistik	29-37c

	Tab.
Ertragsbilanz	72
Fabrikbauvorlagen	96
Finanzen: Bund	53-59
Kantone	60, 61
Städte	60, 61
Fremdenverkehr	107
Geldmarktsätze: Ausland	20
Schweiz	19
Geldversorgung	116
Giroverkehr: Nationalbank	48
Post	50
Gold: Ausländ. Banken usw.	108, 109
Nationalbank	111, 114, 115
Preise	1, 2
Produktion	16
Produktion	117
Großbanken: Bilanzen	40-42
Dreimonatsdepots	19
Zinssätze für Kassenobligationen	21
Großhandelsindex: Ausland	84
Schweiz	75, 76, 80-83, 84
Handelsbilanz	63, 68
Hotelfrequenz	107
Hypothekarzinssätze	22
Indizes: Agrarproduktion	97
Aktien: Ausland	28
Schweiz	24
Ausländische Anleihen	26
Außenhandel	70, 71
Außenhandelspreise	70
Großhandel	76, 80-84
Industrielle Produktion	94
Konsumentenpreise	77, 85, 86
Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 87
Landw. Produktenpreise	75, 79, 88
Obligationenkurse	23, 26
Weltmarktpreise	84
Industrie: Aktienindex	24, 28
Beschäftigungsgrad	99, 100
Löhne	89-91
Produktion	94
Stellensuchende	101, 102
Kantonalbanken: Bilanzen	40-41a
Zinssätze	21, 22
Kantone, Finanzlage	60, 61
Kassenobligationen, Zinssätze	21
Kleinhandel, Wertumsätze	103
Konsumentenpreise:	
Index: Ausland	86
Schweiz	77, 85, 86
Kurse von Bundesanleihen	25
Landwirtschaft:	
Preise der Produktionsmittel	75, 78, 87
Produktenpreise	75, 79, 88
Tierische Erzeugnisse	97
Löhne	89-91
Lokalbanken, Bilanzen	40-41a
Lombardzinsfuß	18
Nationalbank, Schweizerische:	
Ausweise	1
Diskontosatz	17
Giroverkehr	48
Kreditbeanspruchung	4
Lombardsatz	18
Notendeckung	8
Währungsreserven	2, 3
Notenbanken, ausländische:	
Ausweise	108

	Tab.
Offizielle Diskontosätze	17
Notenumlauf: Ausland	108, 112, 113
Schweiz	1, 5, 6, 8
Obligationen: Index ausländ. Werte	26
Index schweiz. Werte	23
Rendite ausländ. Anleihen	27
Rendite von Bundesanleihen	23
Rendite von kantonalen Anleihen	23
Rückzahlungen	34, 35, 36
Offizielle Diskontosätze	17
Paritäten	9-11
Pfandbriefe	38
Preise: Entwicklung	75
Gold	16
Landw. Erzeugnisse	88
Preisindizes, siehe Indizes	
Privatdiskontosätze:	
Ausland	20
Schweiz	19
PTT: Betriebsergebnisse	59
Postcheck- u. Giroverkehr	50
Verkehrsleistungen	105
Rendite: Anleihen von Kantonen	23
Bundesanleihen	23
Obligationen im Ausland	27
Rheinschiffahrt	106
Rückzahlungen	34, 35, 36
Schatzanweisungen, ausländische	3
Schulden: Bund	57
Sichteinlagen	47
Spareinlagen, Zinssätze	22
Staatsanleihen: Emissionen	29, 33, 37a, 37b
Kurse	25
Rendite	23, 27
Rückzahlungen	34-36
Staatsrechnungen: Bund	53-57
Städte, Finanzlage	60, 61
Stellensuchende	101, 102
Stempelabgaben	53, 54a
Steuern	53-54b, 60
Verkehr in den Basler Rheinhäfen	106
Verrechnungssteuer	53, 54b
Währungsfonds, Internationaler	111
Währungsparitäten	9-11
Währungsreserven:	
Ausland	115
Schweiz, Nationalbank	2, 3
Wechselkurse:	
Banknotenkurse	14
Clearingkurse	12
Europäisches Währungsabkommen	11
Geldkurse für Devisen	13, 15
Wertpapierumsätze	44-46
Wertschriften-Clearing	49
Wiederaufbaubank, Internationale	110
Wohnbautätigkeit	96
Zahlungsverkehr	47
Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 20
Hypothesen	22
Kassenobligationen	21
Lombardzinsfuß	18
Spareinlagen	22
Zolleinnahmen	53, 54
Zwischenbilanzen der Banken	40 41

## INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions	31-33, 36, 37c	Exportation par pays	68	Indice des actions	24, 28
Indice: à l'étranger	28	Importation des princ. marchandises	66	Production	94
en Suisse	24	Importation par pays	68	Salaires	89-91
Remboursements	34, 35, 36	Indice des prix du com. extér.	70	Investissements en constructions	95
Activité: Bâtiment	96	Indice des quantités du comm. extér.	71	Lettres de gage	38
Commerce de détail	103	par catégories d'utilisation	69	Marché du travail	99-102
Industrie	99, 100	Résultats annuels	62, 64	Masse monétaire	116
Agriculture:		Résultats mensuels	63, 65	Mouvement: Bourses	44-46
Indice des prix des agents de la		Service réglementé des paiements	73	Chambres de compensation	51, 52
production agricole	75, 78, 87	Confédération:		Clearing des titres	49
Indice et prix des produits agri-		Impôts	53-54b, 60	Comptes de chèques et virements	
coles	75, 79, 88	Situation financière	55-57	postaux	50
Produits d'origine animale	97	Constructions	95, 96	Comptes de virements de la Banque	
Argent au jour le jour	19	Cours: de billets de banque	14	nationale suisse	48
Assurance-vieillesse et survivants	39	de clearing avec l'étranger	12	Touristique	107
Avances sur nantissement:		des devises	13, 15	Navigation sur le Rhin	106
Taux officiels	18	des fonds d'Etat fédéraux	25	Numéraire	47
Balance commerc. de la Suisse	63, 68	en vertu de l'Accord Monétaire		Obligations: de caisse, taux des	21
Balance des revenus	72	Européen	11	Emissions	29, 30, 33, 36-37b
Banque des Règlements internat.	109	Demandes d'emploi	101, 102	Indice	23, 26
Banque Internat. pour la Reconsti-		Dépôts à trois mois	19	Rendement	23, 27
tion et le Développement	110	Dépôts à vue	47	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banque nationale suisse:		Dette publique: Confédération	57	Banques étrangères, etc.	108, 109
Couverture des engagements	8	Douanes, recettes des	53, 54	111, 114, 115	
Crédits accordés	4	Droits de timbre fédéraux	53, 54a	Prix	16
Réserves monétaires	2, 3	Emissions	29-37c	Production	117
Situations	1	Emprunts: Conversions	33, 36	Paiements avec l'étranger	73, 74
Taux d'avances s. nantissement	18	Cours d'emprunts fédéraux	25	Parités monétaires	9-11
Taux d'escompte	17	Indice des emprunts étrangers	26	Prix à la consommation:	
Virements	48	Remboursements	34, 35, 36	Indice: à l'étranger	86
Banques cantonales: Bilans	40-41a	Rendement à l'étranger	27	en Suisse	77, 85, 86
Taux d'intérêt	21, 22	en Suisse	23	Prix:	
Banques d'émission étrangères:		Energie électrique	98	de l'or	16
Situations	108	Epargne, taux des dépôts d'	22	des produits agricoles	88
Taux officiels	17	Escompte: Taux officiel	17	Evolution des	75
Banques locales, bilans	40-41a	Taux du marché monétaire:		Produit national brut	92, 93
Bâtiment	96	à l'étranger	20	PTT: Chèques et virements	50
Bilans de banques suisses	40-42	en Suisse	19	Résultats d'exploitation	59
Billets en circulation:		Exportations	62-65, 67-71	Trafic de l'entreprise	105
à l'étranger	108, 112, 113	Finances: Cantons	60, 61	Remboursements	34, 35, 36
en Suisse	1, 5, 6, 8	Confédération	53-59	Rendement:	
Bons du Trésor étrangers	3	Villes	60, 61	des droits de timbre fédéraux	53, 54a
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS	39	des impôts fédéraux	53-54b
Cours des fonds d'Etat fédéraux	25	Fonds de placements	43	d'obligations	23, 27
Indices	23, 24, 26	Fonds monétaire international	111	Réserves monétaires:	
Mouvements	44-46	Grandes banques: Bilans	40-42	Banque nationale suisse	2, 3
Cantons, situation financière	60, 61	Dépôts à trois mois	19	Etranger	115
Centrales de lettres de gage	38	Taux d'int. des bons de caisse	21	Salaires	89-91
Chambres de compensation	51, 52	Hôtellerie	107	Situations de banques:	
Changes: Cours de billets de banque	14	Hypothèques, taux des	22	Banque des Règlements internat.	109
Cours de clearing	12	Importations	62-66, 68-71	Banque Internat. pour la Reconsti-	110
Cours des devises	13, 15	Impôts fédéraux	53-54b	Banque nationale suisse	1-8
Cours en vertu de l'Accord Moné-		Indice:		Banques d'émission étrangères	108
taire Européen	11	de la production industrielle	94	Fonds monétaire international	111
Parités	9-11	des actions à l'étranger	28	Taux: d'avances sur nantissement	18
Chemins de fer fédéraux:		des actions en Suisse	24	de l'argent au jour le jour	19
Quantités transportées	104	des emprunts étrangers	26	d'épargne	22
Résultats d'exploitation	58	des obligations	23, 26	d'escompte officiel	17
Chèques et virements postaux	50	des prix à la consommation:		des obligations de caisse	21
Chômage	101, 102	à l'étranger	86	du marché monétaire	19, 20
Circulation des billets:		en Suisse	77, 85, 86	hors banque	19
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	des prix de gros: à l'étranger	84	hypothécaire	22
Banques centrales étrang.	108, 112, 113	en Suisse	75, 76, 80-83, 84	Timbre, droit de	53, 54a
Clearing: Cours de	12	des prix:		Tourisme	107
des titres	49	des agents de la prod. agric.	75, 78, 87	Trafic des ports de Bâle	106
Commerce de détail	103	des marchés mondiaux	84	Villes, situation financière	60, 61
Commerce extérieur:		des produits agric.	75, 79, 88	Virements:	
Exportation des princ. marchandises	67	du commerce extérieur	70	de la Banque nationale suisse	48
		des produits d'origine animale	97	postaux	50
		des quantités du commerce extér.	71		
		Industrie: Degré d'activité	99, 100		

## Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen - Indication des sources

Quellen	Tabellen - Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken .....	108, 113-115	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen .....	40-42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique .....	27	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt .....	53-55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft .....	72, 75-77, 80-83, 85, 89-91, 96, 101-103	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	108, 112, 114, 115, 117	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 27, 28, 84, 86, 111, 115, 116	International Financial Statistics, Washington
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz .....	63, 65, 68, 70-72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Neue Zürcher Zeitung .....	116	Neue Zürcher Zeitung
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	27	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundes- amt, Wiesbaden .....	28	Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundes- amt, Wiesbaden
<b>Erhebungsstellen</b>		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlas- senenversicherung .....	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken .....	27, 108, 113-115	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ..	109	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75-77, 80-83, 85, 89-91, 96, 99-103	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	44-46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung .....	95	Le Délégué aux possibilités de travail
Eidg. Amt für Energiewirtschaft .....	98	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung .....	53, 54, 54b-57	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	62-72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt .....	37a-37c, 92-94, 107	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung .....	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington .....	110	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .	111	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken .....	38	Centrale de lettres de gage des banques can- tonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute..	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion .....	50, 59, 105	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel .....	106	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat .....	75, 78, 79, 87, 88, 97	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen .....	58, 104	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank .....	1-26, 29-36, 37b, 37c, 43, 47-49, 51, 52, 113, 114	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle .....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken....	21, 22	Union des Banques cantonales suisses